A VENDRE
OU A LOUER
VOISIN DE PLACE DU
ROYAUME ET DE L'UNIVERSITÉ
CHAMBRES
1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 et 5 1/2 à louer
2 LOGEMENTS
736, Sydenham, 89,500$
4 1/2: 46,500$
5 1/2: 53,500$
6 1/2: 79,500$
Tél.: 693-3383
690-7287

le QUOTIDIEN

18e année no 94 Chicoutimi, mardi 22 janvier 1991 40 pages 60¢ plus taxes

Dr LUC GRAVEL
DENTISTE
Urgence
et rendez-vous:
Polyclinique
du Saguenay
suite 301
696-4371

*Assemblée houleuse à Saint-Bruno*

# Johanne Larouche comparée au président Saddam Hussein

*Page 7*

*Enquête sur les cégeps*

## Jonquière obtient une 9e place et Chicoutimi arrive 32e

*Page 9*

*3 cents le litre*

## Imperial Oil donne le ton à une baisse du prix de l'essence

*Page 25*




# Seulement 8 pour cent des fumeurs cessent sans aide

*Page 6*

TRUST PRÊT ET REVENU
Chicoutimi
1448, boul. Talbot
543-1221
J.-Claude Villeneuve, directeur
Membre de la Régie de l'Assurance-Dépôt du Québec
RÉER
10 1/2 %
1 AN
Intérêt annuel
Nouvelle contribution et transfert
Autre offre-boni non applicable
A partir de
11 3/4%
HYPOTHEQUES
TIREZ PARTI DU RÉER INSAISISSABLE

*Entreprise Jules Savard Inc.*

# La perquisition est légale, tranche le juge

CHICOUTIMI (NB) — Le juge André Desmeules, de la Cour supérieure de Chicoutimi, a déclaré légale la perquisition effectuée le 30 octobre dernier, par la Sûreté du Québec, aux bureaux administratifs de l'entreprise de camionnage Jules Savard Inc. de Jonquière; plusieurs billets d'infraction et accusations concernant le Code de la sécurité routière seront donc portés contre la compagnie et certains de ses routiers, au cours des prochaines semaines.

Jules Savard Inc. avait déposé une requête en évocation



Normand Boivin

à la Cour supérieure afin de faire invalider le mandat de perquisition émis par le juge de paix, et ainsi faire avorter l'enquête en obligeant les policiers à restituer les documents saisis.

Dans un jugement daté du 17 janvier, le juge Desmeules a déclaré que tous les documents énumérés dans le mandat avaient été saisis légalement, sauf les livres. En effet, le juge a donné partiellement raison à la requérante qui prétendait, lors de l'audition de la cause le 28 novembre dernier, que le terme «livres» contenu dans le mandat était trop vague. Si les policiers ont saisi des livres, ils devront donc les restituer, mais tous les autres documents saisis —feuilles de route, documents ou reçus établissant le transport, connaissement (preuves de transport), registres de facturation, de salaire ou de rémunération des chauffeurs ou des transporteurs, d'inspection mécanique et d'entretien préventif des véhicules, pourront continuer à êtres décortiqués par les enquêteurs.

Du côté de la Sûreté du Québec, le responsable des relations publiques, Richard Gagné, a confirmé que ce jugement donnait le feu vert pour l'émission de billets d'infractions à l'endroit de la compagnie et de certains de ses camionneurs.

Sans pouvoir en préciser la quantité, ce dernier a ajouté qu'il s'agit d'une des plus importantes enquêtes du genre depuis les derniers mois.

## Faits divers

### Disparus retrouvés sains et saufs

CHICOUTIMI (NB) — Deux motoneigistes portés disparus dimanche soir ont été retrouvés sains et saufs, hier matin. Jean-Marie Tremblay, 51 ans, et son fils de 26 ans étaient partis en motoneige dimanche midi sur les monts Valin et comme ils n'étaient pas de retour en soirée, leurs proches ont alerté la Sûreté du Québec. Celle-ci a fait venir son hélicoptère de recherches hier matin mais finalement n'a pas eu à l'utiliser puisque les deux hommes ont été retrouvés, entre temps, par d'autres motoneigistes.

Selon les explications que nous ont fournies les policiers, c'est à la suite d'un ennui mécanique que les deux excurtionnistes ont décidé d'abandonner leur machine et en prenant un raccourci, à travers la montagne, ils se seraient égarés. Hier maitn, ils auraient donc décidé de revenir sur leurs pas et c'est en réintégrant le sentier, près de leur engin, qu'ils ont été secourus.

### Nouvelle façon d'extorquer de l'argent

**JONQUIERE (NB) — Des malfaiteurs ont mis au point une nouvelle technique pour extorquer de l'argent aux commerçants. Un propriétaire de dépanneur à Jonquière l'a appris, hier vers 10h30, quand une femme s'est présentée à son commerce en lui offrant ses services comme gérante. Alors qu'elle se trouvait dans son bureau, il a reçu un appel téléphonique d'un homme qui lui a donné l'ordre de remettre l'argent à la femme, sans quoi tout allait sauter.**

**Selon la description fournie par les policiers, la femme est de race blanche et s'exprime en français. Elle mesure environ 5'4" et pèse une centaine de livres. Elle a les cheveux foncés attachés en queue de cheval, les yeux bruns, et le visage mince. Elle portait un pantalon noir, un manteau trois-quart noir et gris, ainsi que des bottes hautes en cuir noir. La police demande aux commerçants qui recevraient la visite de la suspecte d'essayer de la retenir le plus longtemps possible tout en communiquant avec la Sûreté municipale de Jonquière au 542-8111.**

### Autres accusations

PRESCOTT, Ont. (PC) — La Police provinciale de l'Ontario a fait savoir, lundi, que 20 autres individus viennent d'être accusés d'agressions sexuelles contre des enfants, en plus des 11 qui ont été inculpés l'an dernier.

Les accusations se répartissent en incestes, viols, exploitation sexuelle, agressions sexuelles, intimidation, corruption et méfait public.

La police a confirmé que 62 victimes ont été identifiées. Dix-sept d'entre elles ont été confiées aux Services de la famille et de l'enfance de Leeds-Grenville.

L'enquête dans cette affaire a commencé en octobre 1989, à la suite d'une plainte portée par une femme contre un membre de sa famille.

### Camion en feu

**GRANDE PRAIRIE, Alberta (PC) — Un camion-citerne transportant du gaz propane non raffiné a pris feu lundi, au moment il transvasait sa cargaison dans un réservoir dans le nord-ouest de l'Alberta.**

**L'incendie s'est déclaré au milieu de l'après-midi, à La Glace, à environ 450 kilomètres au nord-ouest d'Edmonton. La police et le service des incendies sont arrivés rapidement sur les lieux. Durant l'opération de transvasement du produit pétrolier dans le réservoir, une fuite a laissé passer du gaz qui a pris feu, a rapporté Rod Young, surintendant des opérations avec Peace Pipe Line Ltd, de Calgary.**

# La juge Andrée Ruffo fera une visite dans la région

SAINT-FELICIEN (NB) — La juge Andrée Ruffo, célèbre par ses prises de position musclées en matière de justice, sera à Saint-Prime le 22 février pour présider l'inauguration du Centre régional Opti-Jeunesse Domaine du Roy, le premier centre de désintoxication s'adressant aux jeunes délinquants à ouvrir ses portes au Québec.

C'est le président-fondateur du centre et directeur de la sécurité publique de Saint-Félicien, Pierre Thibodeau, qui a confirmé la nouvelle hier.

«Notre centre sera le premier du genre au Québec. Au lieu de simplement incarcérer les jeunes contrevenants, il permettra de les guérir de leurs problèmes reliés à la toxicomanie ou à la consommation d'alcool, lesquels sont responsables de 80 pour cent de la criminalité chez les jeunes. C'est pourquoi Mme Ruffo va prendre la peine de se déplacer», a mentionné le chef de police.

La juge Andrée Ruffo va profiten de sa visite dans la région pour rencontrer les membres de la presse parlée et écrite.

*A Kahnawake*

# Nouvel incident

CHATEAUGUAY (PC) — Un nouvel incident s'est produit hier sur la réserve amérindienne de Kahnawake.

Des policiers de la Sûreté du Québec ont appréhendé deux individus à la suite d'une chasse à l'homme ponctuée d'un coup de feu, selon la version policière.

La SQ a fait savoir dans un communiqué que les deux hommes ont pris la fuite lorsque des enquêteurs ont voulu intercepter leur véhicule.

A la suite d'une brève poursuite sur la route 207, la camionnette des fuyards est entrée en collision avec une automobile. La conductrice de cette voiture a été blessée et a dû être conduite à l'hôpital Anna-Laberge, à Châteauguay.

Les suspects ont pris la fuite à pied mais ils ont été rejoints peu de temps après.

Selon la SQ, le véhicule à bord duquel se trouvaient les deux individus était recherché depuis les affrontements violents entre policiers et manifestants survenus le 8 janvier dernier à Kahnawake.

Huit Amérindiens et Amérindiennes ont été mis en accusations jusqu'à maintenant relativement à cette manifestation et plusieurs autres sont toujours recherchés.

Andrew Delisle fils, porte-parole du Mohawk Nation Office, a dénoncé le geste des policiers, disant que la Sûreté du Québec avait profité d'un rassemblement pacifique pour faire des blocages de route.

C'était jour de fête, hier, dans la réserve de Kahnawake, à l'occasion d'un mini-festival pour célébrer le milieu de l'hiver, et les Amérindiens se réunissaient autour du Longhouse.

## Pas possible

# Grand-mère en prison

*NEWPORT (PC) - Une grand-mère de 77 ans est allée en prison parce qu'elle refuse de dire au juge où se cachent depuis cinq ans sa fille et ses deux petites-filles dans une affaire de garde d'enfants.*

*Mary Pigeon n'a pas ouvert la bouche durant les cinq minutes qu'a duré l'audience du juge Mark Pfeifefer. Lors des audiences précédentes, elle était également restée muette, ou s'était bornée à dire qu'elle ingorait où se trouvait sa fille, Elaine Yates, provoquant la colère du magistrat qui l'accuse de mentir. A midi la grand-mère a été conduite en prison, et le juge entend l'y maintenir jusqu'à ce qu'elle parle.*

*Pour l'avocat de Russel Yates, le père des deux fillettes, Elaine «est si dure qu'elle préférera que sa mère reste en prison plutôt que de ramener les enfants».*

## Météo

**Min.: -28**
**Max.: -24**

MONTREAL (PC) — Une circulation du nord nous procurera encore du temps froid sous un ciel dégagé sur la plupart des régions.

Une perturbation en provenance de l'Ontario ennuagera l'extrême ouest du Québec en après-midi. Ce même système étalera ses nuages vers l'est mercredi. La neige débutera sur les régions de l'ouest.

**Saguenay, Lac St-Jean: Ensoleillé et très froid. Max.: près de -24. Min.: près de -28. Mercredi: ennuagement.**

## Sommaire


| | |
|---|---|
| Bandes dessinées | 18 |
| Bourse | 24-25 |
| Détente | 19 |
| Décès | 29 |
| Finances | 26 |
| Horoscope | 18 |
| Petites annonces | 27-28 |
| Sports | 30 à 39 |
| Télévision | 18 |


## Lotto

**La Quotidienne**

*A trois chiffres*
*7-5-9*
*A quatre chiffres*
*5-5-7-8*


**ABONNEMENT: 545-4474**
Le Quotidien
1051, boul. Talbot - Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131). - Port de retour garanti.


**Recyclez ce journal**

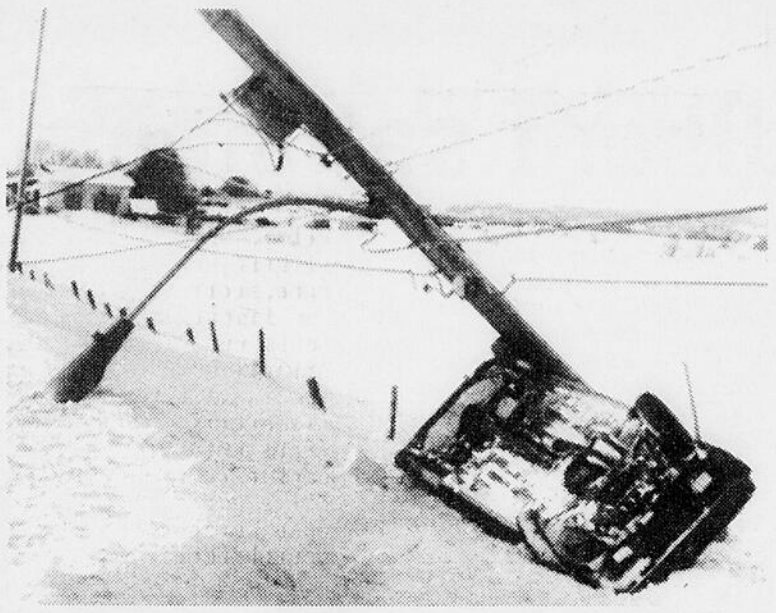
## Marées

**CHICOUTIMI: La marée sera haute à 07h00 (4m3) et basse à 14h00 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 19h20 (4m0) et basse à 02h10 (1m0).**

**LA BAIE: La marée sera haute à 06h45 (4m8) et basse à 12h45 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 19h00 (4m5) et basse à 00h55 (0m9).**

**Lever: 7h22**
**Coucher: 16h30**


**Journalistes:** Saguenay.....**545-4474** — Lac-St-Jean-Est (Alma)....**668-4506** — Lac-St-Jean-Ouest (St-Félicien)...**679-3832**



**PLUS DE PEUR... Cet accident, survenu vers 13 heures sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, a été plus spectaculaire que grave puisque le conducteur de la voiture s'est tiré indemne de cette fâcheuse position. La perte de contrôle, attribuable à la chaussée très glissante, est survenue à la sortie d'une courbe près de chez Gobeil équipement. Les fils électriques qui pendaient dans le chemin ont forcé les policiers à détourner le trafic pendant plusieurs heures, le temps de laisser les employés d'Hydro-Québec réparer les dégats. (Photo Sylvain Dufour)**

*Membre du cabinet de crise*

# La sécurité accrue autour du ministre Benoît Bouchard

ALMA (LT) - Le ministre fédéral de la Science et de la Technologie, Benoît Bouchard, sera l'objet d'une surveillance accrue tant dans la région qu'à l'extérieur.

Lors de ses visites au Saguenay— Lac-Saint-Jean, le député de Roberval devrait être accompagné d'un plus grand nombres d'agents de la GRC. Cette situation est inhabituelle et résulte de la situation dans le Golfe persique.

Le bureau de Roberval du ministre Bouchard n'a formulé aucun commentaire sur cette situation.

Il s'agit de mesures imposées par Ottawa. Les menaces d'actions terroristes en sol canadien, même si cela semble peu probable dans la région, sont prises au sérieux par le gouvernement fédéral.

Pas plus tard que la semaine dernière, le ministre Bouchard affirmait que le Canada n'était pas un pays cible pour ce genres d'actions. De plus, le député de Roberval ne quittera pas le Canada.

Un voyage à l'étranger a été annulé. A son bureau de Roberval, on explique que le rôle du ministre au sein du cabinet de crise l'oblige à demeurer en sol canadien.

Il a été impossible de se faire confirmer si Ottawa avait émis une directive afin d'éliminer tous les voyages des membres du cabinet à l'étranger.

*Entretien des CF-18*

# 37 autres militaires quittent Bagotville

LA BAIE (CC) - Un groupe de 37 militaires de la Base des forces canadiennes de Bagotville, des techniciens attachés à l'entretien des CF-18, quittera la région, demain, pour l'Allemagne.

Les militaires s'embarqueront à Ottawa, à 21h demain, en direction de la base des Forces canadiennes à Baden-Soellingen, en République fédérale d'Allemagne, après avoir quitté la Base de Bagotville quelques heures plus tôt.

Ces techniciens seront employés à l'entretien périodique des CF-18 en Allemagne, où la première division aérienne du Canada est également responsable de l'entretien des CF-18 actuellement déployés au Qatar.

*Guerre psychologique*

# L'Irak lance d'autres missiles SCUD sur Ryad

SANS INDICATIF (AFP) - Trois heures après la première attaque de missiles Scud sur l'Arabie Saoudite dans la nuit de lundi à mardi, une nouvelle alerte a eu lieu à Ryad et à Dahran, mardi à 7H17.

Lors de la première attaque un missile Scud irakien avait été détruit par un Patriot et était tombé dans une rue de la capitale saoudienne.

Environ une minute après cette nouvelle alerte à Dahran, une fusée anti-missiles Patriot s'est envolée dans ciel, selon des journalistes présents dans la ville côtière saoudienne.

Une personne qui se trouvait devant son hôtel a notamment déclaré avoir vu ce qu'il pense être un missile intercepteur, mais cette information n'a pas pu être immédiatement confirmée.

Des deux missiles interceptés sur la capitale saoudienne mardi à l'aube (3h50 locales), l'un d'eux -de type «al-Hussein» ou Scud amélioré- a explosé au dessus d'un quartier de la capitale saoudienne après avoir été atteint au dernier moment par un missile anti-missile Patriot, selon un expert.

Le missile de défense aérienne américain a en effet été tiré peu après le début de l'alerte. Le propulseur du missile retrouvé- un tube de plus de 7 mètres-, semblait posé sur le sol, sans aucun cratère ni dégât alors que des fenêtres avaient été soufflées à quelques centaines de mètres aux alentours, vraisemblablement par l'explosion de l'ogive détruite par le Patriot.

C'est le premier missile irakien qui arrive aussi prêt de sa cible, l'alerte ayant par ailleurs retenti, comme ont pu le constater les journalistes sur place, à peine quelques minutes avant l'interception du missile Scud.

Une autre alerte avait eu lieu sur l'Arabie Saoudite, lundi en début de soirée (22h25 locales soit 19h25 GMT) à Dahran ainsi qu'à Bahrein. Elle avait duré 13 minutes. Un premier missile s'était alors abîmé en mer, au sud est de Dahran, selon les forces armées bahreinies.

Quelques heures après l'annonce, par Bagdad, de l'envoi depuis dimanche soir, de vingt prisonniers de guerre de la coalition anti-irakienne, sur des sites stratégiques irakiens, le Pentagone a annoncé qu'une opération de sauvetage d'un pilote américain abattu en Irak s'était déroulée lundi avec succès.

C'est un hélicoptère qui a localisé et recueilli le pilote, qui avait déjà été porté disparu, au cours d'une mission de sauvetage de huit heures, aidé d'une escorte de deux avions d'attaque au sol. Selon le récit d'un pilote de cette escorte, un camion irakien, qui se dirigeait vers le rescapé a été attaqué et détruit.

**Bouclier humain**

Par ailleurs, quelque 20 prisonniers ont été placés depuis dimanche soir sur des objectifs économiques et des installations scientifiques irakiens, a affirmé Radio-Bagdad en qualifiant cette mesure de «défensive», après les raids qui, selon la radio, ont «visé les populations civiles et les intérêts vitaux» de l'Irak.

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) s'est élevé contre cette mesure, affirmant qu'elle constituait une violation flagrante des conventions de Genève sur les prisonniers de guerre.

Le président américain George Bush a également vivement condamné cette pratique. «L'Amérique est en colère», a déclaré M. Bush, tout en soulignant que cela n'empêcherait pas les Etats-Unis de poursuivre leur guerre contre ce pays.

«Il est très clair qu'il s'agit d'une violation directe de toutes les conventions protégeant les prisonniers», a déclaré M. Bush en qualifiant d'«exhibition brutale» les interrogatoires télévisés qui amènent un pilote américain à dénoncer «la folie» de cette guerre.

Le secrétaire américain à la Défense, Dick Cheney, a eu des mots encore plus incisifs en parlant de «crime de guerre». «Ceux qui se livrent à ces actes devront en rendre compte».

Le premier ministre britannique, John Major, a aussi condamné comme «inhumain, illégal et en violation totale de la Convention de Genève» le traitement des prisonniers de guerre par les Irakiens. Même indignation du gouvernement français qui, dans un communiqué du ministère des Affaires étrangères, a dénoncé le «viol caractérisé des Conventions de Genève» dont l'Irak est signataire.

Depuis le début de la crise du Golfe, c'est la deuxième fois que l'Irak a recours à l'utilisation de boucliers humains. Après l'invasion du Koweït, le 2 août dernier, l'Irak avait retenu en otages des milliers d'Occidentaux, dont plus de 400 avaient été placés sur des sites stratégiques.

Le sécrétaire américain à la Défense, Dick Cheney, a indiqué que les Etats-Unis avaient «des raisons de croire» que les Irakiens détenaient «au moins trois Américains», mais qu'il ne pouvait confirmer le chiffre d'une vingtaine de prisonniers cité par Radio Bagdad. Londres a reconnu que deux de ses aviateurs étaient aux mains des Irakiens. Au moins un Américain, un Britannique et un Italien ont été identifiés.

**L'aviation ne suffirait pas**

Sur le théatre des opérations, les bombardements alliés se sont poursuivis sur l'Irak et le Koweït, hier, malgré de mauvaises conditions météorologiques. Mais la plupart des analystes militaires estiment désormais que les raids aériens massifs de l'opération «Tempête du désert» ne suffiront pas à faire plier Saddam Hussein.

Malgré l'intensité des raids — 8100 sorties des aviations alliées depuis le déclenchement des hostilités, jeudi dernier —, les principaux objectifs militaires irakiens, notamment la plus grande partie des sites de missiles SCUD, restent opérationnels, a déclaré lundi à Ryad un officier supérieur de l'armée de l'air américaine.

«Nous sommes encore loin d'avoir rempli les objectifs de notre campagne», a souligné le général Burton Moore. D'importantes attaques ont été lancées contre les lignes de communication de l'Irak et contre ses capacités d'armements chimiques et nucléaires, mais elles sont encore en place, a-t-il reconnu.

Pendant ce temps, la guerre des bilans se poursuit entre l'Irak et les alliés. Bagdad dit avoir abattu 160 avions, mais les alliés ne font état que de 17 appareils perdus.

Les alliés disent aussi avoir détruit 15 avions irakiens en combats aériens.

Parallèlement, les préparatifs d'une offensive terrestre jugée inévitable vont bon train. La progression d'unités de blindés vers le front du Koweït a continué au fil de la journée.




**Bientôt au** *Restaurant Bar-Terrasse Le Renoir*

le meilleur **SMOKED MEAT** en ville avec **Bennito**

le spécialiste du SMOKED MEAT au Saguenay. De plus, les bageleries et les salades du *Renoir* vous enchanteront.

Réservation: 693-0642

*Sondage Som (Sagamie)*

# Blackburn et Harvey se disent satisfaits

CHICOUTIMI (CC) - Loin d'avoir la visibilité des Bouchard à Ottawa, les députés Jean-Pierre Blackburn, de Jonquière, et André Harvey, de Chicoutimi, sont relativement fiers des résultats du sondage que vient de publier la maison Som (Sagamie).

Joints hier après-midi à Ottawa, les deux députés se



Claude Côté

sont montrés effectivement satisfaits de la considération qui leur est portée par la population régionale.

«Il est tout à fait normal qu'un ministre ait, dans une dimension nationale, une cote plus élevée qu'un député pour lequel il n'existe même pas de qualificatif régional», a fait observer le député Harvey.

D'une certaine façon, ce dernier traduisait ainsi la pensée de son collègue de Jonquière, qui ne cache pas qu'il faut analyser avec prudence les résultats de ce sondage. «Car, dit-il, l'étude menée par Som (Sagamie) met en relation des personnages et des fonctions qui, en réalité, ne se comparent pas.»

On se souviendra que, parmi les quelque 500 personnes interrogées par la maison de sondage au cours de la deuxième semaine de janvier, 48,7 pour cent estimaient que Benoit Bouchard est la personnalité politique qui assure la meilleure défense des intérêts régionaux à Ottawa.

Il était suivi de Lucien Bouchard, avec 32,2 pour cent, et de Jean-Pierre Blackburn, avec 12,9 pour cent, tandis qu'André Harvey venait en dernier lieu, avec 7,8 pour cent.

Le député de Jonquière a mentionné qu'il trouvait ce résultat fort stimulant

.

«Et, dit-il, ça m'encourage d'autant plus que, même si le rôle premier d'un député est d'assurer la défense des intérêts de sa circonscription, j'ai travaillé ardemment à des dossiers régionaux et je vois que la population en est consciente.»

De son côté, le député André Harvey estime que l'important pour un député, c'est d'être un bon défenseur des intérêts de sa circonscription. «Comme ce sondage avait une



**Jean-Pierre Blackburn**

dimension régionale, il est normal que la cote d'un simple député soit moins élevée que celle d'un ministre qui profite d'une visibilité nationale», croit le député de Chicoutimi, tout de même heureux des résultats publiés hier par le Quotidien, la station de radio CJAB-FM et la station de télévision CJPM.

**Bloc québécois**

En ce qui a trait à la volonté populaire (51,6 pour cent) de voir les députés de Roberval, de Jonquière et de Chicoutimi quitter le Parti conservateur pour se joindre au Bloc québécois, André Harvey et Jean-Pierre Blackburn ont simplement rappelé ce qu'ils ont déjà clairement établi: la décision qu'ils ont prise, il y a quelques mois, tenait compte avant tout de l'intérêt de leur circonscription.

Disant avoir été réélu en 1988 en travaillant fort pour l'accord du lac Meech, le député Harvey croit qu'il devait, avant de modifier son orientation, attendre le prochain projet du Québec afin de pouvoir le défendre à Ottawa. «C'est là que nous ferons nos choix», dit-il.

Pour le député de Chicoutimi, le choix était fort simple: être populaire ou avoir à coeur l'intérêt de sa circonscription. «Actuellement, a-t-il ajouté, mon rôle n'est pas ailleurs.»

Quant à lui, le député Jean-Pierre Blackburn n'est aucunement surpris par la réponse du public. «J'avais personnellement la même perception, le lendemain de Meech, et je l'avais d'ailleurs écrit dans un bulletin alors distribué à la



**André Harvey**

population de Jonquière», a-t-il précisé.

Cependant, le député de Jonquière croit que ce genre de décision revient à ses électeurs. «Et, dit-il, si je l'avais prise à leur place de façon hâtive, il y aurait eu pour Jonquière des conséquences et des pénalités je ne pouvais permettre.

*Seul «vrai» parti souverainiste*

# Bouchard invité à acheter sa carte du PQ

CHICOUTIMI (DB) - Le sondage de la maison SOM sur l'attitude de la population régionale à l'égard de la politique provinciale et nationale n'a fait que confirmer ce que savaient déjà les députés régionaux à l'Assemblée natio-



Denis Bouchard

nale et a renforci leur position selon laquelle Lucien Bouchard devra bientôt joindre les rangs du Parti québécois, le seul «vrai» parti souverainiste au Québec.

S'ils sont tous unanimes sur la valeur de Lucien Bouchard, il y en a au moins un, Francis Dufour, qui l'invite d'abord à arrêter son choix sur un parti provincial, acheter sa carte de membre et ensuite faire sa place au sein du parti.

Quant à Jeanne Blackburn, elle ouvre tout grand ses bras au chef du Bloc Québécois. «Le parti du gouvernement qui accomplira l'accession à la souveraineté aura de gros ministères avec des responsabilités comme on n'en a jamais connues. Il y aura des postes aussi importants que celui du premier ministre», commente-t-elle.

Gérard-Raymond Morin et Jacques Brassard pensent que leur chef Jacques Parizeau saura conjuguer avec toutes les situations et que la venue de l'un ne signifie nullement le départ de l'autre.

«Ce que je retiens du sondage, a souligné le député Morin, est que la population régionale fait une très bonne lecture de la politique.

Elle reconnaît en Lucien Bouchard l'homme de leurs intérêts constitutionnels et en Benoît Bouchard, celui le mieux placé pour défendre les intérêts économiques de la région.

Pour le quatuor péquiste, le sondage confirme des évidences. «Benoît Bouchard, en raison de sa position au sein du parti, de son titre de ministre et de la confiance qu'il obtient de Brian Mulroney est en position pour défendre les intérêts de la région», disent-ils.

Jacques Brassard et Jeanne Blackburn sont particulièrement fiers des résultats relatifs à la performance des députés régionaux à l'Assemblée nationale.

Tous deux ont obtenu les meilleurs notes.

Mme Blackburn tient toutefois à émettre des nuances. «Il est injuste de mettre sur le même pied des politiciens qui jouissent d'une grande expérience et d'une tribune avec d'autres qui n'en sont qu'à leur premier mandat.

Elle fait allusion à Gérard-Raymond Morin et Francis Dufour, a qui le sondage accorde une note peu reluisante. Le premier est loin de s'en offusquer -il retient surtout la ferveur nationaliste des régionaux- et s'interroge sur l'échantillonnage et de l'actualité au moment du sondage.

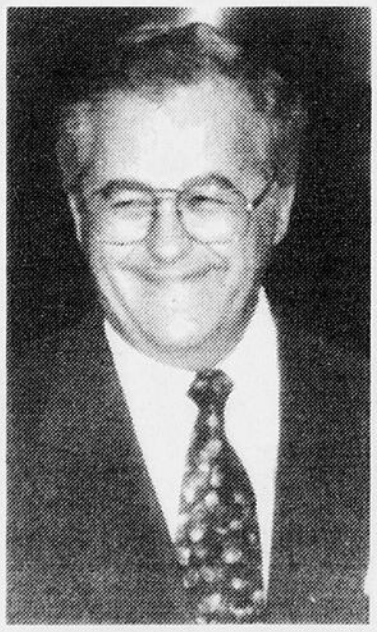
«Les gens interrogés, dit-il, se réfèrent souvent qu'aux événements les plus frais en leur mémoire. Si le sondage avait été effectué à un moment où j'ai fait les manchettes, les résultats auraient été différents.»

Quant à Francis Dufour, qui a avoué mal saisir le bien-fondé du sondage, où veut-il en venir et est-il un sondage sur la popularité, s'interroge-t-il, il se demande quel impact il aura sur les dossiers régionaux.

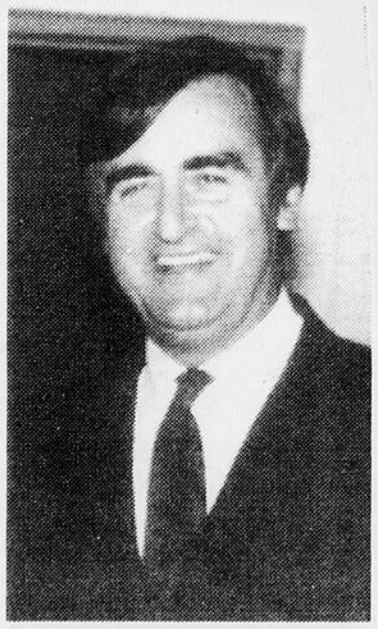
«En quoi fait-il avancer les dossiers que nous défendons? Je ne vois pas où il veut en venir, pour moi le vrai sondage est les élections», conclut-il.



**Francis Dufour**



**Gérard-Raymond Morin**



**Lucien Bouchard**



**Jacques Brassard**



**Jeanne Blackburn**

*Défense des intérêts régionaux*

# Gaston Blackburn confirme sa satisfaction

ROBERVAL (DB) - Seul libéral québécois élu au Saguenay—Lac-Saint-Jean et ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn qualifie de «taux relativement intéressant» le score qui lui a été attribué par le sondage d'opinion, réalisé par la maison Som.

A la question «qui est le meilleur défenseur des intérêts régionaux parmi les députés de Québec», Gaston Blackburn vient au troisième rang avec 15,8 pour cent de la faveur populaire, derrière Jacques Brassard (23,5 ) et Jeanne Blackburn (22,3).

«J'attache relativement peu d'importance à des sondages comme celui-ci. Je suis élu, j'ai un travail à effectuer et le contexte pour faire de la politique est très difficile en regard du déficit.»

Selon M. Blackburn, les opinions sont beaucoup liées aux questions d'actualité. «Quand nous reparlerons des grands dossiers tels l'autoroute Alma-La Baie, la route du Nord et le sommet économique, je serai alors mieux évalué dans les sondages.»

Le député Blackburn n'est pas surpris de la popularité de Lucien Bouchard ainsi que de la confiance qu'il obtient de la population.

«Il profite de toutes les tribunes (Commission Bélanger-Campeau, Bloc Québécois, etc) pour discourir.»

Gaston Blackburn estime que le Québec est le tremplin naturel pour Lucien Bouchard. «Il constitue un excellent candidat pour le Parti libéral, qui est le parti de la majorité. Une fois que nous aurons arrêté notre position constitutionnelle, Lucien Bouchard pourra faire son choix.»



**Gaston Blackburn**

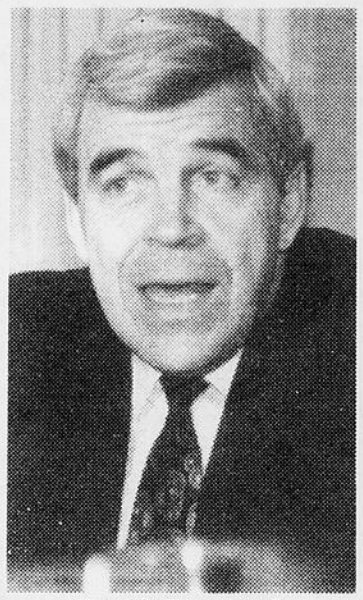
# Benoît Bouchard ne commente pas

ALMA (LT) - Les ministre fédéral de la Science et de la Technologie, Benoit Bouchard, refuse de commenter les résultat du sondage publié hier par Le Quotidien sur «la cote d'amour» des électeurs de la région.

Le député de Roberval aux Communes ne déroge pas de sa position habituelle. Il a toujours refusé de commenter les sondages d'opinion, sauf celui sur les positions de l'opinion publique face à la crise du Golfe persique.

Le sondage effectué par la firme Som démontrait que la population donnait sa confiance en Benoit Bouchard pour défendre les intérêts de la région à Ottawa.

Le député intépendant de Lac-Saint-Jean, Lucien Bouchard, l'emportait au chapitre de la défense des intérêts québécois et du leaderhip. Il a également refusé d'émettre des commentaires sur les résultats du sondage.


**Benoit Bouchard**


CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
**CHARPENTIER**

La Mission

C. L. I. C., le plus grand réseau d'écoles d'enseignement privé au Québec, s'est taillé la réputation de "leader" dans l'enseignement des langues et ce, au niveau de sa haute technologie spécialisée et de ses résultats.

C.L.I.C. garantit à chacun de ses élèves un programme conçu sur mesure, individualisé et complet, assurant ainsi son cheminement vers l'autonomie linguistique.

POUR METTRE UN POINT FINAL
À VOTRE PROBLÈME
D'ANGLAIS . . .

**POUVEZ-VOUS VRAIMENT**
**VOUS PERMETTRE AUTRE CHOSE ?**



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
**CHARPENTIER**
CHICOUTIMI: **545-7446**
JONQUIÈRE: **547-5303**

*c'est le temps d'y voir.*

Permis du ministère de l'Éducation: CP0613



# «SCRUBBIES» de




**POUR HOMMES, JEAN DE PREMIÈRE QUALITÉ EN DEMIM 14½ OZ. AVEC 5 POCHES. TAILLES 28 À 44. NOTRE P. COUR.: 33.17 AVEC TPS.**

**$21** chac.

TPS incluse

Woolco

*Des bas prix...et tellement plus à découvrir!*

| PLACE DU ROYAUME | GALERIES JONQUIÈRE | CARREFOUR ALMA |
|---|---|---|
| 1451, boul. Talbot - Chicoutimi | 3460, boul. St-François - Jonquière | 705, avenue du Pont nord - Alma |

*Semaine nationale des non-fumeurs*

# L'occasion est bonne pour cesser de fumer

CHICOUTIMI (DB) - Acupuncture, lasérothérapie, hypnose, jeûne et quoi encore pour écraser. Les fumeurs en entendront parler tout au long de la Semaine nationale des non-fumeurs et il y aura certainement quelqu'un, dans leur entourage, qui se chargera de les inviter à joindre le club des poumons roses.



Denis Bouchard

Parmi les mille et une méthodes qu'on leur proposera, le programme «Cessons de fumer», conçu par un étudiant en doctorat du Michigan, au début des années quatre-vingt est là.

Dans la région, Les Consultants Olympes, une firme spécialisée en activité physique et mieux-être en milieu de travail, dispense ce programme.

«La particularité du programme, explique Luc Tremblay, est que les gens sont mis à contribution. Ce n'est pas une méthode passive où les personnes misent sur l'efficacité d'une technique.»

«Cessons de fumer, poursuit-il, est une approche multidimensionnelle qui veut responsabiliser le fumeur et non le culpabiliser. Le programme aide la personne qui veut arrêter de fumer à chercher ses motifs, à se justifier. Outre la dépendance physique, il y a une dépendance psychologique.»

Selon lui, il est important d'amener le fumeur sur le terrain de la réflexion puisqu'il est comparé aux gros mangeurs, de qui on dit qu'ils mangent leurs émotions. «Les fumeurs fument aussi leurs émotions», affirme Luc Tremblay.

«La majorité des fumeurs commencent pour faire comme les autres et la dépendance s'installe lentement», note-t-il.

Suivant le profil tracé par Luc Tremblay, les fumeurs décident habituellement de laisser la cigarette pour trois raisons: leur santé, l'argent et les contraintes sociales. «Il faut insister sur ce dernier point, dit Luc Tremblay. Les fumeurs trouvent qu'il est de plus en plus contraignant de fumer. Les règlements viennent souvent les en empêcher.»

Cette méthode a été retenue par le Département de santé communautaire de l'Hôpital de Chicoutimi afin de venir en aide aux employés des hôpitaux de Chicoutimi et de Jonquière qui avaient décidé d'arrêter à la suite de l'entrée en vigueur de l'interdiction de fumer dans les édifices publics.

«Si les personnes mettent en pratique les exercices des cinq leçons, ils arrêteront à coup sûr de fumer. La décision se prend dès la seconde rencontre. Ce n'est pas une méthode radicale en ce sens que le fumeur a le temps de se préparer psychologiquement», explique Luc Tremblay. Le programme comporte aussi ses petits conseils pratiques: éviter la nourriture grasse et acides et les desserts, ce qui va favoriser le sevrage, manger plus de fruits et de légumes, adopter les exercices de relaxation afin d'améliorer la respiration et se brosser immédiatement les dents après les repas.




**APPROCHE - Animateur du programme «Cessons de fumer», Luc Tremblay le présente comme une approche globale. «C'est la méthode du bon sens», dit-il.** **(Photo Jeannot Lévesque)**

«Nous invitons les fumeurs à identifier et à expliquer les périodes de la journée où ils sont plus portés à fumer. Ainsi, ils peuvent modifier leur comportement.»

Les statistiques disent que seulement 8 pour cent des fumeurs peuvent arrêter seul, sans aide. Sur 60 personnes qui ont suivi le programme, Luc Tremblay précise que 50 n'avaient pas recommencé après trois mois, après une tournée de vérification.

Le taux de réussite de la méthode, indique-t-il, est de 66 pour cent.

*«Les derniers fumeurs»*

# Les effets du tabac montrés de l'intérieur

MONTREAL (CP) — Dans le cadre de la Semaine sans fumer, MM. Michel Blais, vice-président Personnel de l'exploitation, Hydro-Québec et Mario Bujold, directeur du Centre vivre mieux sans fumer, ont procédé hier au lancement du vidéo «Les derniers fumeurs». Ce document illustre les nombreux inconvénients qu'occasionne l'habitude de fumer, et présente avec humour la situation des fumeurs, de même que la façon dont ils ont dû s'adapter aux pressions de la société. Composé d'informations qui s'adressent tant aux adultes qu'aux adolescents, «Les derniers fumeurs» renseigne également sur l'impact de la fumée de tabac dans l'organisme.

Par la magie de l'infographie, le spectateur se trouve transporté à l'intérieur de l'organisme d'une personne qui fume pour mieux comprendre les effets de la fumée de tabac sur les cils vibratiles, les alvéoles et les artères ainsi que sur le cerveau, la ménopause et la sexualité. Conçu par des professionnels de la santé et du monde de la télévision, ce document échappe au ton moralisateur pour adopter celui de l'humour tout en rassemblant les nouvelles informations sur l'usage du tabac.

En conclusion, il ressort de ce vidéo que fumer est mauvais pour la santé, certes, mais aussi que cette habitude n'est plus «in» et qu'il est beaucoup plus avantageux de cesser de fumer.

Mario Bujold a remercié Hydro-Québec, Pratt & Whitney Canada, le Collège Edouard-Montpetit, l'Hôpital Saint-Luc et le Centre de montage électronique de Télé-Métropole pour leur généreuse contribution au financement de ce document. Les personnes et les entreprises intéressées peuvent se procurer ce vidéo en communiquant avec le Centre Vivre mieux sans fumer au (514) 849-3804.

## En bref

### Poste aboli à la Sécurité de Roberval

ROBERVAL (JG) - Le poste de chef des opérations à la Sécurité publique de Roberval a été aboli pour une période d'un an. Entre-temps, on va se pencher sur la pertinence de ce poste, a admis le conseiller Julien Guillemette. Selon lui, une partie importante de cette fonction consiste à relever tous les billets d'infraction. Pour le moment, une secrétaire fait ce travail d'administration.

La commission de police avait recommandé la création de ce poste. Denis Saintonge, maintenant chef de la police de Ville de La Baie, en fut le premier titulaire. Son départ n'a pas été comblé.

D'ici quelques semaines, on va nommer un remplacant au chef Michel Bossé en cas d'absence. Cette fonction comporte aussi la responsabilité du service des incendies.

### Commissariat au point mort

**ROBERVAL (JG) - La participation de la municipalité de Roberval dans la formation d'un commissariat supra-régional est au point mort.**

**Le maire André-Guy Laroche a précisé, hier soir, que ce dossier était en attente. Sa municipalité attend les résultats du Sommet pour prendre une décision dans ce dossier. Celle-ci va dépendre aussi des nouvelles responsabilités que le nouveau ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, entend donner aux MRC en matière de développement régional.**

**La participation financière de Roberval dans ce nouveau commissariat serait de l'odre de 62 000$ étalés sur trois ans.**

### Médiateur nommé à la SAQ

MONTREAL (PC) — M. Gilles Michaud, médiateur nommé vendredi soir par le ministre du Travail Normand Cherry pour débloquer les négociations entre la Société des alcools du Québec (SAQ) et ses employés d'entrepôt, a rencontré les parties une deuxième fois hier.

Aucun rapprochement n'a encore eu lieu, mais le syndicat a bon espoir de voir ses principales demandes être discutées prochainement.

Désigné après que les syndiqués eurent occupé le 11e étage du ministère du Travail à Montréal pendant plus de deux semaines, M. Michaud a rencontré les parties une première fois samedi, histoire de s'assurer de leur disponibilité et d'établir un calendrier de rencontres. Du côté syndical, on s'attend à ce que le médiateur «agisse rapidement».

En grève depuis le 9 octobre, les 640 employés d'entrepôt comptent chaque semaine sur un maigre chèque de 100$ de leur syndicat pour subvenir à leurs besoins.

Les salaires, l'assurance collective, la sous-traitance et la permanence sont au coeur de ce conflit qui paralyse les entrepôts et les centres de distribution de la société d'Etat, à Montréal et Québec.

Il s'agit du premier conflit de travail à survenir entre la direction de la SAQ et ses employés d'entrepôt depuis vingt ans.

### La GRC arrête un jeune homme

**MONTREAL (PC) — La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a annoncé hier l'arrestation d'un jeune homme soupçonné d'avoir logé de faux appels à la bombe à l'aéroport de Mirabel et à un aéroport américain. Le suspect, Erick Anctil, 20 ans, de Sainte-Foy, a comparu hier en Cour du Québec, à Québec, sous l'accusation d'avoir «transmis par téléphone des renseignements qu'il savait être faux».**

*Assemblée houleuse à Saint-Bruno*

# Léonce Gagnon suspendu sans salaire

SAINT-BRUNO (LT) - Le directeur général de la Commission scolaire Belle-Rivière, Léonce Gagnon, a été suspendu sans traitement et la présidente Johanne Larouche a été comparée à Saddam Hussein hier soir, au cours d'une assemblée spéciale , à laquelle ont assisté 250 personnes.



Louis Tremblay

«Nous subissons et voyons Johanne Hussein», a affirmé une partisane de l'intégration à l'étape de la période des questions. D'ailleurs, au fil du déroulement de l'assemblée, qui se tenait à Saint-Bruno, la présidente a subi les sarcasmes de plusieurs personnes.

Le climat survolté a donné lieu à des gestes disgracieux et à l'issue de la réunion, des agents de sécurité de même que des policiers de la Sûreté du Québec ont escorté Mme Larouche jusqu'à la porte arrière de la bâtisse.

**Décision**

Les commissaires «fusionnistes» majoritaires autour de la table ont ainsi sanctionné le directeur général Léonce Gagnon. Les raisons invoquées, après une discussion à huis clos du conseil des commissaires, sont reliées aux problèmes d'exécution par la direction générale de la commission, des résolutions adoptées par le conseil des commissaires.

Cette décision a été qualifiée «de basse et dégueulasse» par la commissaire «intégrationniste» Lucette Dufour. Elle a de plus fait exploser la colère des partisans de l'intégration présents dans la salle.

Quelques minutes avant d'entériner la suspension de M. Gagnon, les commissaires majoritaires avaient embauché Jean-Louis Brassard, directeur adjoint à la Commission scolaire d'Alma.

Ce dernier occupera maintenant les fonctions de directeur général adjoint en remplacement de Germain Simard à Belle-Rivière et assumera l'intérim à la direction générale. La présidente Johanne Larouche a tenté, tant bien que mal, d'expliquer à la salle que le ministère de l'Education avait refusé de nommer une personne pour remplir la fonction et que personne à la commission ne voulait prendre le poste. Le commissaire «intégrationniste» Michel Hudon a été estomaqué par cette décision. Tout en rappelant que Belle-Rivière devra négocier avec Alma dans le processus de restructuration, il a mis en garde ses confrères sur le fait que Jean-Louis Brassard aura alors «deux maîtres» à servir.



**FOULE - Les intégrationnistes étaient sur place, hier, lors de la soirée de la Commision scolaire Belles-Rivière. Johanne Larouche, la présidente, a été apostrophée et huée à plusieurs reprises.**
**(Photo Steeve Tremblay)**



**EMBAUCHE - Jean-Louis Brassard a été embauché comme directeur général adjoint en remplacement de Germain Simard à Belle-Rivière et assumera l'intérim à la direction générale.**

# Rémi Hamel s'en prend au PCM et à Blackburn

**par Catherine Delisle**

CHICOUTIMI (CD) — Le conseiller indépendant, Rémi Hamel, trouve que le maire Ulric Blackburn et son parti municipal le PCM font preuve d'un sans gêne pour s'être appropriés des dossiers qui appartiennent à la ville de Chicoutimi.

Lors de la séance régulière du conseil municipal, hier, le conseiller Rémi Hamel a qualifié de pure provocation les agissements des élus membres du PCM pour avoir annoncé, en conférence de presse, qu'il était possible de réduire la dette de la municipalité au-dessous des 100 millions $ grâce à l'élaboration d'un programme de rationalisation.

Le conseiller indépendant, Claude Gaudreault, n'a pas manqué de rappeler au chef du PCM, également maire de Chicoutimi, que c'est grâce à tous les élus si le service de la dette était à la baisse.

Le conseiller Gaudreault a profité de l'occasion pour indiquer que le surplus financier, pour 1990, dépassera même le million de dollars «et cela, dit-il, grâce à la politique de restrictions budgétaires de tous les élus municipaux ainsi qu'à la grande collaboration des fonctionnaires».

Les conseillers Hamel et Gaudreault trouvent également déplacer que le PCM organise un colloque pour discuter de la fusion sans en avoir parlé aux autres membres du conseil (les indépendants). «C'est mesquin d'agir de cette façon. Cela démontre aussi qu'on ne respecte pas le conseil de ville», a enchaîné Claude Gaudreault.

Le maire Blackburn a dit ne pas comprendre pourquoi les indépendants faisaient un tel esclandre. «Le PCM ne s'approprie rien du tout», a-t-il indiqué ajoutant qu'il respectait tout le monde autour de la table du conseil. Selon le maire Blackburn, le PCM, en tant que parti municipal, a le droit de se prononcer sur des sujets et de s'adresser à la population.

**Carnaval-Souvenir**

Eh bien! Le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi devra subir, lui aussi, l'ère des restrictions budgétaires.

Les élus municipaux ont décidé, hier, de ne donner qu'une subvention de 50 000$, cette année, plus 25 000$ en services. Selon Claude Gaudreault, les élus ne veulent nullement pénaliser l'organisation du Carnaval-Souvenir. «Tous les organismes doivent faire des efforts et tenir des activités suivant leurs capacités de payer», a dit le conseiller.

Certains conseillers ont rappelé que la ville avait acquis la bâtisse et que la corporation était maintenant dégagée des hypothèques. Selon eux, Chicoutimi a déjà fait un bel effort en pleine période de restrictions budgétaires.

Les élus recommandent, d'autre part, d'étudier la possibilité de trouver un site permanent pour le Carnaval-Souvenir. Enfin, Rémi Hamel remplacera René Girard au sein du comité de liaison du carnaval.

**Dettes**

Le dossier de la CDEC versus les Saguenéens sera étudié prochainement en commission administrative. On se rappellera que la CDEC a été détentrice de la franchise des Saguenéens et qu'elle avait créé une corporation sans but lucratif pour gérer le club. Or, la banque vient maintenant d'exiger le paiement de toutes les dettes dues par l'ancienne corporation.

Le conseiller Claude Gaudreault, également président de la nouvelle commission administrative, a indiqué qu'une orientation définitive sera bientôt prise à ce sujet.

*Négociations avec les policiers*

# Les villes vont s'aider

ROBERVAL (JG) - Les municipalités de Roberval, Saint-Félicien, Dolbeau, Mistassini et Chibougamau vont unir leurs ressources lorsque viendra le moment de négocier les conventions de travail de leurs policiers.

Pour ce faire, elles ont mis sur pied un comité politique inter-municipal et une corporation de services sans but lucratif.

Ce front commun a pour objectif de mieux outiller les municipalités participantes lors du renouvellement des conventions de travail de leurs policiers et cela à des coûts moindres, a expliqué le conseiller Julien Guillemette, responsable de ce dossier à Roberval. La banque de données et de statistiques qu'on se propose de créer pourrait permettre aux municipalités d'avoir un meilleur rapport de force avec la Fraternité des policiers du Québec qui est présente quand vient le moment de négocier les nouveaux contrats de travail de leurs membres.

Un autre objectif de cette coalition est aussi de négocier un tarif d'honoraires et une structure de mandat avec une firme spécialisée que chaque municipalité participante pourrait utiliser.

D'ailleurs, la corporation verra à recommander l'engagement d'une firme d'experts pour représenter chacune des municipalités au moment des arbitrages. Elle recommandera aussi l'engagement d'un assesseur.

## Commentaire

# Lucien Bouchard poursuit son ascension

Un sondage Som (Sagamie) réalisé au Saguenay—Lac-Saint-Jean entre le 10 et le 16 janvier dernier, pour le compte du Quotidien, de CJAB et de CJPM-TV, confirme, une fois de plus si besoin est, la popularité de Lucien Bouchard auprès de l'électorat régional. Ce dernier considère, en effet, que l'ancien ambassadeur du Canada à Paris, parmi tous les politiciens en train de s'agiter sur la scène provinciale, est le seul qui, dans la conjoncture politique actuelle, possède les qualités nécessaires pour assumer la direction du Québec.



Carol Néron

Lucien Bouchard a toutes les raisons de se réjouir, puisque, récemment, un autre sondage, mené à l'échelle provinciale celui-là, arrivait à la même conclusion. On comprend mieux, dès lors, l'attitude «chatoyante» de Jacques Parizeau envers la nouvelle étoile politique en provenance du Lac-Saint-Jean...

Samedi dernier dans La Presse, le chef péquiste reconnaissait à son collègue de Lac-Saint-Jean une compétence exceptionnelle. Selon lui, il ne fait aucun doute que Lucien Bouchard poss"de l'étoffe d'un premier ministre. Ce n'est pas tous les jours que «Monsieur» y va d'un tel compliment! L'affirmation ne surprend pas seulement, elle démontre également que la performance du chef du Bloc québécois commence à inquiéter sérieusement la bourgeoisie politique québécoise.

Prudent, toutefois, Jacques Parizeau prend la peine de préciser que Lucien Bouchard devra auparavant faire ses classes au sein du PQ avant de prétendre à la direction de ce parti et, éventuellement, briguer le siège de premier ministre du Québec. En clair, cela signifie aussi que le chef du Bloc québécois pourra diriger les troupes péquistes seulement lorsque Jacques Parizeau en aura décidé ainsi. La nuance est de taille.

Sur la question de savoir qui, des deux Bouchard, défend mieux les intérêts du Saguenay—Lac-Saint-Jean à Ottawa, la population régionale est partagée selon Som (Sagamie). Pour l'instant, le député-ministre de Roberval semble en avance, car il recueille un taux de confiance de 34,6 pour cent, en comparaison de 27 pour cent pour son collègue du Bloc québécois.

Les choses se corsent au chapitre de la défense de l'ensemble des intérêts du Québec à Ottawa. Sur ce plan, les gens, dans une proportion de 50,3 pour cent, accordent leur confiance au député indépendant de Lac-Saint-Jean, tandis que Benoît Bouchard recueille 32,2 pour cent de la ferveur populaire.

Parti de zéro lorsqu'il a claqué la porte du cabinet Mulroney, Lucien Bouchard est plébiscité aujourd'hui par les siens, ce qui l'obligera vraisemblablement à prendre bientôt une autre grosse décision: continuera-t-il de défendre les intérêts du Québec à Ottawa ou, fort des sondages favorables à son endroit, effectuera-t-il le saut de ce côté-ci de la rivière des Outaouais? En un mot, le chef du Bloc québécois se contentera-t-il d'un simple siège de député aux Communes, quand il pourrait jouer au premier ministre à l'Assemblée nationale, sous les couleurs du Parti québécois?

Il n'est pas exagéré d'affirmer que la décision que sera appelé à prendre Lucien Bouchard pourrait marquer la vie politique du Québec et d'une partie du Canada pour plusieurs années. S'il décide d'opter pour la scène provinciale, le député de Lac-Saint-Jean brouillera les cartes au sein du PQ, il déstabilisera Jacques Parizeau, bousculant au passage les prétendants qui, dans l'ombre, reluquent le trône du chef.

Dans l'éventualité où il déciderait de continuer de défendre les intérêts du Québec à Ottawa, rien ne dit que Lucien Bouchard ne sera pas amené, seul ou avec le NPD, à détenir la balance du pouvoir à l'issue d'une élection où les Canadiens n'auraient pu se résoudre à accorder leur confiance à Brian Mulroney ou à Jean Chrétien.

Lucien Bouchard possède plusieurs atouts majeurs en main. De tous les politiciens canadiens et québécois, qui ont quelque chose à dire dans le débat constitutionnel, c'est lui qui, actuellement, récolte le plus haut taux de confiance auprès de la population. Ce n'est pas peu dire, en ces temps où l'électorat entretient plus de griefs envers ses élus qu'elle n'est portée à les estimer.




## Au fil du temps

# Le ministre Côté s'engage

La grande réforme du réseau de santé et des services sociaux lancée en décembre dernier est bien acceptée au Saguenay—Lac-Saint-Jean.Son parrain, le ministre Marc-Yvan Côté, l'a constaté avec satisfaction, vendredi dernier, quand les applaudissements fusèrent parmi les quelque 600 membres régionaux du système et personnages publics venus l'entendre au Montagnais.



Bertrand Tremblay

Comme il l'a réussi partout dans sa tournée provinciale après le spectaculaire dévoilement du projet à Charlesbourg, le mois dernier, l'ancien enseignant de Matane a habilement utilisé son talent de pédagogue pour faire accepter la profonde modification qu'il propose derrière l'objectif théorique de «replacer le citoyen au centre de l'immense machine de la santé et des services sociaux».

Certes, l'inique loi 160 engendrée par les bavures syndicales des dernières négociations a suscité quelques interrogations, tout comme d'ailleurs certaines lacunes du système. Mais la rencontre avec le ministre Côté s'est déroulée dans une atmosphère détendue. Quel contraste avec l'exaspération transmise, en 1989, par les animateurs d'Accès-Bleuets!

Cette séance d'information ressemblait davantage à une assemblée de partisans... Même les administrateurs, étouffés dans la camisole de force des restrictions budgétaires, n'ont pas osé murmurer la moindre protestation. C'est la presse qui a finalement profité de quelques brèves minutes d'intimité avec le ministre pour traduire la profonde inquiétude que ressent la population régionale.

L'Hôpital de Chicoutimi se plaint d'être sous-financé ? Fort probablement parce qu'il joue bien son rôle de vaisseau-amiral de la santé dans l'est du Québec.

Et l'accélérateur linéaire dont le ministère a déjà autorisé l'acquisition ? La bombe au cobalt, installée depuis une trentaine d'années, menace à tout moment de tomber en panne. Si l'instrument devient hors d'usage, les 800 victimes du cancer que l'hôpital accueille annuellement devront se faire soigner à Québec ou à Montréal.

L'examen de tout le contexte n'est pas complété... Devant notre scepticisme, le ministre Côté s'est engagé à régler définitivement la classification de l'Hôpital de Chicoutimi et à clarifier l'affaire de l'accélérateur linéaire dès le mois prochain... avant la Criée de la cathédrale qui marque la dernière étape du Carnaval-Souvenir.



le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie
Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe
UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: 418-545-9854

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche
Vice-président et directeur général: Laval Boulianne
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

# Le Cégep de Jonquière est neuvième au Québec

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Sur 51 collèges de langue française privés et publics du Québec, le Cégep de Jonquière est celui qui se classe le mieux, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, et le Cégep de Chicoutimi, celui qui se classe le moins bien.

C'est ce que révèle un enquête menée par la revue L'Actualité.

Sur les 51 collèges qui ont collaboré à l'enquête jusqu'à sa conclusion, le Cégep de Jonquière se classe au neuvième rang, soit parmi les 15 très bons du Québec. Il obtient 65,5 pour cent au classement général. Le plus performant est le collège Bréfeuf, avec 74 pour cent. Suivent ensuite le Cégep d'Alma, au 20e rang (54,5 pour cent), le Cégep de Saint-Félicien, au 22e rang (54 pour cent), et le Cégep de Chicoutimi, au 32e rang (47,5 pour cent).

Quatre critères ont été retenus au cours de l'enquête: la qualité de l'équipement (10 pour cent de la note finale), la motivation des élèves (15 pour cent), la qualité du corps enseignant (25 pour cent), et enfin, la qualité de l'enseignement pédagogique (50 pour cent).

La qualité de l'équipement est le domaine où les cégeps ont obtenu la meilleure note, soit entre 45 et 100 pour cent. S'il y a des problèmes, manifestement, ce n'est pas là qu'ils se trouvent. Le Cégep de Chicoutimi obtient 90 pour cent, le Cégep de Jonquière, 80 pour cent, et les deux cégeps du Lac-Saint-Jean obtiennent 60 pour cent.

C'est au Cégep de Jonquière et au Cégep de Saint-Félicien où l'on retrouve le plus grand nombre de jeunes qui occupent un emploi tout en étudiant (75 pour cent). Au Cégep de Chicoutimi, le pourcentage est bas (25 pour cent), alors qu'au Cégep d'Alma, ce pourcentage est de 50 pour cent.

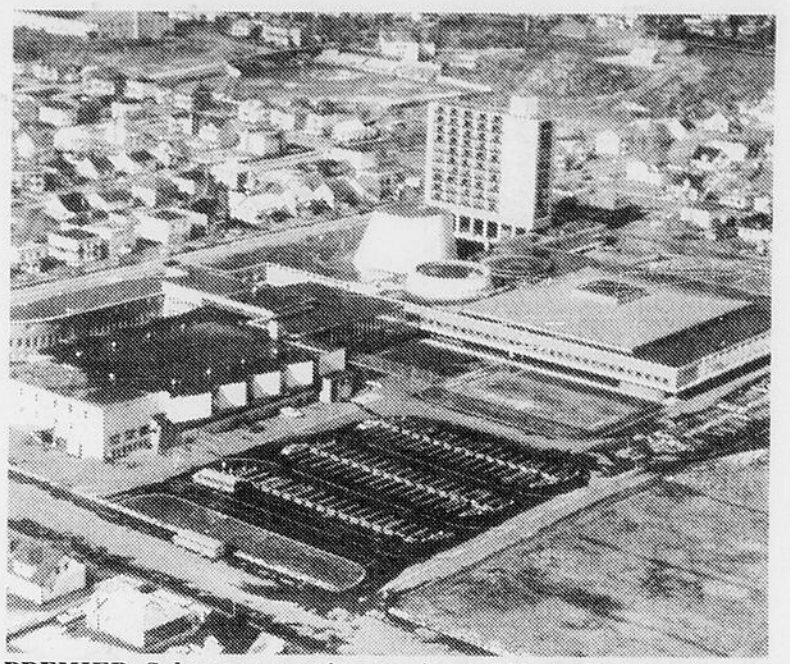
Des études qui ont été tenues aux Etats-Unis révèlent, cependant, qu'il s'exerce une pression à la baisse lorsque les étudiants occupent un emploi. «Le professeur, souligne cette étude, réduit peu à peu ses exigences et les activités d'apprentissage parce qu'il est fatigué des plaintes ou inquiet du taux d'abandon.»

Selon l'enquête réalisée par L'Actualité, le quart des collèges ne dispose d'aucune étude sur ce phénomène. Aussi, la revue souligne que certains cégeps se classent bien par défaut notamment parce que les emplois sont rares dans certaines régions.

Quant à la scolarité des enseignants, dans la région, c'est au Cégep de Chicoutimi où l'on retrouve le plus de professeurs qui détiennent une maîtrise ou un doctorat (40 pour cent). Dans les autres cégeps de la région, ce pourcentage n'est que de 20 pour cent.

Quant à l'évaluation des enseignants, L'Actualité conclut que c'est le talon d'Achille des collèges. «Les plus courageux, on peut les compter sur les doigts d'une main, possèdent une politique institutionnelle», écrit-on. C'est le cas du Cégep de Jonquière (100 pour cent). «D'autres ont adopté une stratégie de petits pas», peut-on lire encore. C'est le cas du Cégep de Chicoutimi (20 pour cent). Les deux autres cégeps de la région ne font rien du tout.

Quant à l'encadrement pédagogique, le point jugé le plus important par les auteurs de l'enquête, le Cégep de Jonquière vient au premier rang, dans la région, avec 67 pour cent. Viennent ensuite le Cégep d'Alma, 63 pour cent, le Cégep de Saint-Félicien, 61 pour cent, et le Cégep de Chicoutimi, 45 pour cent.



**PREMIER - Selon une enquête menée par L'Actualité, le Cégep de Jonquière se classe bon premier dans la région et au neuvième rang au Québec. L'étude a été faite en tenant compte de l'équipement, la motivation des élèves, la qualité des professeurs et de l'enseignement.**

*Pour l'étudiant*

# Quel cégep choisir?

CHICOUTIMI (CD) - D'ici le premier mars, 65 000 finissants du secondaire feront une demande d'admission dans un collège de la province. Bien sûr, les jeunes voudront le meilleur. Selon L'Actualité, ils sont 15 à se distinguer par la qualité, dont le Cégep de Jonquière. Les cinq meilleurs sont Brébeuf et Grasset (à Montréal), l'Assomption, Lévis et le Séminaire de Québec.

L'Actualité a réalisé cette enquête pour combler une lacune. «La question était sans réponse», lit-on dans la revue. Effectivement, on rapporte que le Québec n'a pas, comme la France, d'examens d'Etat qui permettraient de comparer les collèges. Plus encore, L'Actualité soutient qu'il s'agit, ici au Québec, d'un sujet tabou.

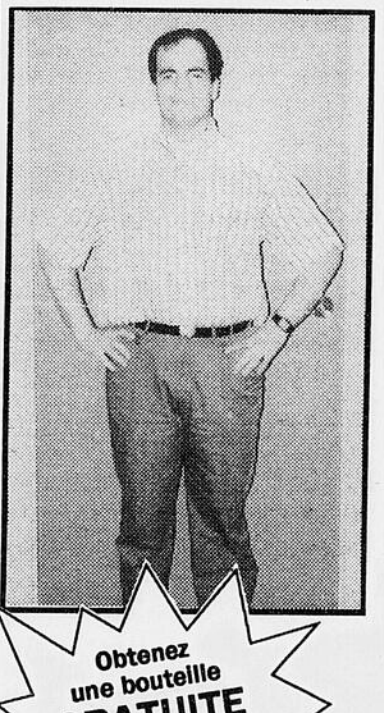
Enfin, les auteurs de l'enquête ne sont pas sans se demander s'il y a beaucoup d'élèves qui ont été refusés dans certaines universités simplement en raison de la faible cote de leur collège. Car, certaines universités n'hésiteraient pas à coter les collèges, en catimini, selon la performance de leurs anciens.



**CHOIX - Choix difficile pour l'étudiant qui a à faire son entrée au cégep. Dans la région, Jonquière vient en tête de liste**


"J'ai perdu 42 lb avec Nutri/Système et je suis fier d'avoir pu relever un défi aussi important"

"Ma facilité au programme, le soutien de l'équipe, le bon goût de la nourriture ainsi qu'un programme de maintien sur une année sont les éléments qui m'ont permis d'atteindre mon objectif de perte de poids. Le programme Nutri/Système est le plus facile et complet existant actuellement. Le succès est assuré."



Obtenez une bouteille GRATUITE de Diète avec votre consultation sans obligation Quantitées limitées

Notre client Arol Villeneuve de Jonquière a perdu 42 livres.



Le programme complet de Nutri/Système aidera plus **D'UN MILLION** de clients cette année. Il comporte:

- Perte de poids, facile et sécuritaire.
- Programme de modification fondamentale du comportement.
- Aucune nécessité de compter les calories.
- Surveillance individuelle par des professionnels.

Plus de 1 800 cliniques dans le monde

nutri/système

cliniques minceur

PERDEZ 15 LB GRATUITEMENT*

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION!

668-0131
Au: 75, boul. St-Luc
Place St-Luc
Alma

690-0202
Place Jean Coutu
400, Saguenéens
Chicoutimi

* Programme de perte minimum de 30 lb pour qualifier. Ne comprend pas le coût des aliments Nutri/Système exclusifs. Valide aux centres participants. Nouveaux clients seulement.

*Retombées de la Baie James II*

# Un comité surveillera les intérêts de la région

MISTASSINI (LF) - Le député-ministre de la circonscription de Roberval, Gaston Blackburn, a formé un comité qui verra à maximiser les retombées économiques de la Baie James II.

Le comité doit tenir une première rencontre aujourd'hui. Il est constitué de commissaires industriels, de représentants d'Hydro-Québec, du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) et du comité d'aide au



Lise Fortin

développement des collectivités (CADC).

Le député Blackburn a mentionné, lors d'une rencontre avec la presse, qu'il va suivre avec beaucoup d'intérêt les travaux de ce comité.

Déjà, des stratégies ont été mises de l'avant. Le député Blackburn mentionne que les entreprises soumissionnaires devront avoir un siège social ou une place d'affaire dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean ou de l'Abitibi.

«La création d'un commissariat industriel du nord pourrait constituer une bonne façon d'amorcer ces travaux», affirme Gaston Blackburn.

Le député de Roberval parle aussi de bureau de placement pour les travailleurs et de services de consultation pour les entrepreneurs. Il a expliqué que la Baie James II devraient entraîner des retombées de 60 milliards $ en 110 ans.

En ce qui concerne le projet de construction de la Route du Nord, le député Blackburn affirme que le conseil des ministre doit se prononcer le 30 janvier prochain.

Le dossier chemine, selon lui, très positivement. Il faudrait être inconséquent de croire que ce projet ne se réalisera pas, puisque le gouvernement a déjà engagé 1,4 million $ pour des études, de dire le député.

*Guerre du Golfe*

# Les Britanniques ont droit à un choix musical

LONDRES (PC) — Aussi longtemps que la Grande-Bretagne aura des aviateurs qui effectuent des bombardements, les Britanniques entendront moins souvent la chanson -In the Air Tonight', de Phil Collins, sur les ondes de leurs stations radiophoniques.

La BBC a en effet prévenu ses disc-jockeys de ne faire entendre au cours de leurs émissions aucun disque pouvant troubler les auditeurs tant que durera la guerre du golfe Persique.

Une liste suggère 67 chansons populaires, dont -Light My Fire', par les Doors, en plus de la chanson de Collins.

«Nous croyons qu'il est approprié et juste de nous montrer prudent à propos de la musique que nous faisons jouer en cette période-ci», a noté lundi, au cours d'une interview, Julia Shipston, porte-parole de la division des services régionaux.

Les chansons contre la guerre comme -Give Peace a Chance' et -Imagine', de John Lennon, sont aussi sur la liste parce qu'elles pourraient offenser les familles des militaires britanniques dans le Golfe, a-t-elle souligné.

La BBC a également conseillé à ses DJ de ne pas faire entendre -I'm Gonna Get Me a Gun' de Yusuf Islam, l'ancien Cat Stevens devenu leader musulman en Grande-Bretagne. En septembre dernier, il avait effectué un voyage en Irak, pour informer Saddam Hussein de son appui.

Le souci de ne pas offenser les groupes juifs ou arabes a poussé la BBC à inscrire dans sa liste des chansons comme -Walk Like an Egyptian', par The Bangles, et -The Israelites', par Desmond Dekker.

Mme Shipston a précisé que la liste avait été envoyée aux gérants des radios locales avec une note leur conseillant de se souvenir de la nécessité d'être prudent. Toutefois, il ne s'agit pas d'un ordre formel, a-t-elle rappelé.

**Et Anne Murray?**

A la station radiophonique de la BBC à Brighton, le directeur musical Julian Clegg a dit qu'il était d'accord et qu'il fallait en effet être prudent dans ses choix musicaux en période de guerre.

«Je me demande si -A Little Good News' d'Anne Murray conviendrait actuellement», a noté Clegg qui est marié avec une Canadienne.

-A Little Good News', qui a déjà mérité un trophée Grammy à Murray, est une requête en faveur d'une interruption de toutes les mauvaises nouvelles qui font la manchette des journaux. La chanson de Murray ne paraît pas sur la liste de la BBC.

D'ailleurs, le président américain George Bush, dont -Anne Murray est la chanteuse préférée, a déjà cité des extraits de la chanson dans des discours.

«Je n'aurais jamais cru qu'un jour on apprendrait l'interdiction d'une chanson d'Anne Murray», a pour sa part déclaré Leonard Rambeau, impresario de la chanteuse, dans une interview depuis son bureau de Toronto.

# Renfort pour Saddam

BONN (Reuter) — Des néo-nazis allemands se sont portés volontaires pour rejoindre les forces de Saddam Hussein et lutter avec elles contre la coalition alliée, a déclaré lundi un dirigeant d'extrême droite.

Certains militants ont contacté l'Irak dans l'espoir de pouvoir s'enroler, a précisé Michael Kuehnen à la radio du land de Hesse. Il a ajouté que les arabes, comme les néo-nazis, étaient des nationalistes.

Selon le journal de gauche Tageszeitung, les néo-nazis allemands considèrent Saddam Hussein comme un défenseur de la liberté des peuples contre les super-puissances.






Si vous êtes membre du CLUB Multi-points, ce code **76174698** vaut **100** Multi-points
Sinon... appeler 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

CESSEZ DE FUMER!



Pour une meilleure qualité de vie!
Pour ma santé,
pour mes proches et mes ami(e)s
**Semaine des non-fumeurs**
du 21 au 26 janvier 1991
**LA SOLUTION**

CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 2001
— Enlève instantanément le besoin de nicotine.
— Empêche de compenser par la nourriture.
— Normalement un traitement suffit.
— Suivi après le traitement.
— Egalement thérapie pour contrôle du poids et stress.
— Département d'esthétique au laser cellulite, rides, vergetures.

693-1590
1-800-463-7408

loto-québec
RÉSULTATS loto-québec
Banco
Tirage du 91-01-21
Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages
Prochain tirage: 91-01-23

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 6 | 7 | 9 |
| 11 | 13 | 14 | 21 | 25 |
| 26 | 30 | 36 | 40 | 43 |
| 52 | 58 | 61 | 63 | 64 |

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Centre d'optique SEARS

RABAIS 20% à 60%
sur une sélection de montures mode
à l'achat de lunettes complètes



VERRES DE CONTACT
PORT QUOTIDIEN à partir de 129$
PORT PROLONGÉ à partir de 139$
Valide à l'achat d'un plan de service

Offre en vigueur jusqu'au 23 février 1991
SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240.
Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

*Route du Nord*

# Québec devrait décider prochainement

**par Louis Tremblay**

ALMA (LT) - Ce n'est vraisemblablement pas cette semaine que le conseil des ministres du gouvernement du Québec va prendre une décision finale sur le projet de la Route du Nord.

L'attaché de presse du ministre du Loisir, de la Chasse et Pêche, Gaston Blackburn, Carol Mathieu, a indiqué au Quotidien que rien n'avait encore été prévu pour la séance de mercredi matin.

M. Mathieu rappelle que le dossier est toutefois sur le point de passer cette étape déterminante. Il s'agit d'une question de semaines.

Il est encore impossible de connaître les coûts de cette route de 216 kilomètres reliant Chibougamau et Némiskau.

Au début, le projet avait été évalué à 58 millions $. Des modifications aux ponts et à la structure de la route ont occasionné des coûts supplémentaires se situant entre 5 et 10 millions $.

L'attaché de presse du ministre Blackburn affirme qu'il faut attendre que le conseil des ministres ait pris une décision avant de connaître le coût exact du projet. Il n'y a pa eu de confirmation, mais Québec pourrait procéder par étapes.

Les promoteurs de ce projet ont donné jusqu'à la fin janvier au gouvernement du Québec pour rendre une décision finale. Ottawa menace également de retirer la somme de 25 millions $ allouée à Québec pour le financement du projet.

## Un attentat à Istanbul

ISTANBUL(AP)—Un attentat à l'explosif a été commis, lundi soir, par des hommes armés contre un bâtiment de l'OTAN à Istanbul, a-t-on appris de source policière.

Il y a eu des dégâts importants mais pas de victime.

L'organisation marxiste Dev Sol («Gauche révolutionnaire») a revendiqué l'attentat dans un appel au quotidien Cumhuriyet.

Les auteurs de l'attentat étaient plusieurs et ont neutralisé le gardien de l'immeuble. Trois bombes sur huit ont explosé, brisant des vitres et causant d'importants dégâts à l'édifice de cinq étages situé à la périphérie d'Istanbul sur un site dominant le Bosphore.

La Turquie, qui est membre de l'Alliance atlantique, sert de base de départ à des raids contre l'Irak, les Etats-Unis disposant de bases dans le pays.


TPS INCLUSE?




TPS NON-INCLUSE?

Certains prix comprennent déjà la TPS, mais la plupart du temps, elle sera ajoutée au montant de vos achats.

Avant d'acheter, consultez les affiches en magasin ou bien demandez. Si la TPS est incluse, c'est qu'elle est déjà comprise dans le prix étiquetté. Si la TPS est non-incluse, c'est qu'elle sera ajoutée à la caisse.

La TPS ajoutée au prix ou la TPS comprise dans le prix. C'est important de faire la différence.

Si vous avez d'autres questions à propos de la TPS et les prix, un coup de fil et tout s'explique. Appelez-nous sans frais du lundi au vendredi entre 9 h et 21 h.

Bureau d'information des consommateurs sur la TPS
1-800-668-0999

Gouvernement du Canada Government of Canada
Canada

UN RESTAURANT
AU VIEUX DULUTH

*À Chicoutimi*

*Oui, un restaurant Au Vieux Duluth ouvrira ses portes à Chicoutimi. Découvrez et redécouvrez les délices du Vieux Duluth sans tarder: Les plaisirs de la table se manifesteront avec notre superbe menu du midi: d'excellentes salades, des grillades, des poissons et des fruits de mer absolument savoureux! Bref, un repas complet et équilibré à partir de 4,95$. Les groupes recevront un accueil spécial et les enfants profiteront d'un menu élaboré juste pour eux.*

10e Anniversaire 1981-1991
Ça s'en vient!

*Nous sommes actuellement à la recherche de personnel de cuisine et de service qualifié. Si vous êtes intéressé(e), passez nous voir les 22, 23, et 24 janvier au*
*1445, rue des Champs-Élysées.*
*Où que vous soyez, il y a un restaurant Au Vieux Duluth tout près... et n'oubliez pas d'apporter votre vin!*

# Fourre-tout





## De l'émotion à Bagotville

**Le départ de six pilotes de CF-18 de la Base de Bagotville à destination de Baden-Soellingan, en Allemagne et éventuellement de Qatar, dans le golfe Persique, a donné lieu à beaucoup d'émotion, autant pour les pilotes que pour les parents et amis qui assistaient à leur départ, dimanche, aux petites heures du matin. Sur la photo du haut, la jeune Gabrielle, accompagnée de sa maman Lucie, embrasse son papa le capitaine Jean Guilbeault, de Drummondville. Sur la photo du dessous, le capitaine Paul Kissmann, de London, Ontario, s'entretient avec des journalistes, avant de prendre les commandes de son CF-18. Par ailleurs, sur la photo de droite, le capitaine Jean Guilbeault donne un coup de main au capitaine Serge Beaulieu, de Loretteville, à revêtir son équipement de pilote de CF-18. Un départ marqué d'émission et de tristesse.**



## En butinant

•Les funérailles de notre confrère journaliste de CJMT-radio, Daniel Desbiens, décédé subitement dimanche matin dernier en couvrant la conférence de nouvelles entourant le départ des CF-18 vers l'Allemagne, se dérouleront demain, à 11h, en l'église Saint-Alphonse, à La Baie. La famille du défunt demande de remettre les dons à l'Institut de recherche de Sherbrooke.

**• Une petite erreur s'est glissée dans cette page, hier. Catherine Tremblay, anciennement avec du centre de conditionnement 413, oeuvre désormais au centre de santé d'Alcan.**

•La Société généalogique du Saguenay Inc. convoque ses membres à l'assemblée mensuelle,ce soir, à 20h, au local A-004, sis au 930 Jacques-Cartier est, à Chicoutimi. On y donnera un cours d'initiation à la généalogie. Pour information: 543-1844 ou 549-7169 (Chicoutimi) et 662-3894 (Alma).

**• Une photo, publiée récemment dans nos pages, pouvait laisser supposer que les paniers de provisions qui trainaient, à l'extérieur de Place du Royaume, étaient ceux de Héritage. Tel n'était pas le cas. Nous nous excusons de l'erreur.**

• L'humour est en vedette, tous les week-end, au Bar Elliott, rue Saint-Joseph, à Alma. Il s'agit des «Samedis en folie», sous la direction d'André Girard. Les gens de 18 ans et plus, intéressés au stand-up comic, peuvent s'inscrire en composant le 668-4903 (après 5h) et au 662-2327 (le jour). On y présente des préliminaires en vue du concours «Juste pour rire».

**• Le Baieriverain Denis Dufour, du 1622 DuPont, ville de La Baie, a gagné un voyage pour deux en République Dominicaine, gracieuseté de Trafic et du club Voyages Tournesol, dans le cadre d'un tirage au profit de CORHAM (Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires). Par ailleurs, Marc Tremblay, de Chicoutimi, a gagné un lecteur de disque compact offert par Saint-Gelais Electrique.**

• Le ministre du Tourisme, André Vallerand, annonce une contribution de 350 000$ à la Corporation du Carnaval de Québec, dans le cadre d'un protocole d'entente entre les deux partenaires depuis trois ans. C'est beaucoup de sous!

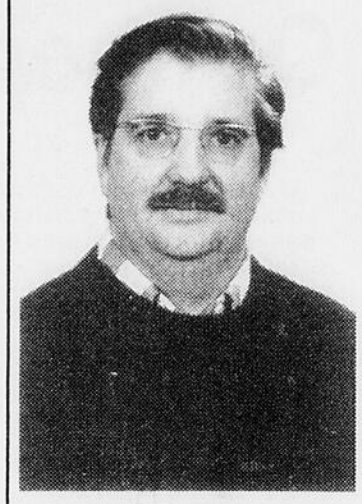
**• C'est sous le thème «C'est un 10 jours captivant, petits et grands, profitons-en» que se déroule, du 1 au 10 février, le 17e Carnaval d'hiver du Patro de Jonquière.**

• Sur ce, à la prochaine.



## Brunch des innovateurs

**Le président de l'Association des innovateurs d'Alma, Serge Munger, à gauche, pose en compagnie du conférencier André Bouchard, dans le cadre d'un récent brunch de l'Association des innovateurs.**



**SPECIALISTE - Roland Bourdeau, professeur au Cégep de Chicoutimi.**

## Roland Bourdeau et l'ordinateur

Le professeur Roland Bourdeau, du Collège de



Pierre Bourdon

Chicoutimi, un spécialiste de l'enseignement et de l'ordinateur, donnait récemment une conférence, à Montréal, dans le cadre du 8e congrès annuel de l'ordinateur et l'éducation.

Le thème de sa conférence: «L'enseignement de la langue écrite avec l'ordinateur: pièges et balises».

Ce grand connaisseur a notamment entretenu les gens sur les bienfaits de l'ordinateur et toutes ses possibilités pour aider à améliorer l'enseignement.

## Pas de panique

En me rendant à Montréal, mercredi soir dernier, quelques minutes après le déclechement de la guerre dans le golfe Persique, un animateur, à la radio, ne cessait de nous répéter: «Ne paniquez pas...ne paniquez pas».

Le plus spécial, dans toute cette affaire, c'est que le pauvre type, quelques minutes plus tard, donnait à ses auditeurs le conseil suivant: «Allez donc faire le plein d'essence, dès ce soir, car le prix du carburant peut augmenter dès demain!»

Plutôt que de dire aux auditeurs de ne pas paniquer, peut-être cet animateur aurait-il dû commencer par se tranquiliser lui même.


"VENEZ VOIR LE NOUVEAU"

à la 12ième Édition de LA FOIRE DE JONQUIÈRE

du 31 janvier au 3 février 1991

au ROUSSILLON SAGUENAY

LA FOIRE DE JONQUIÈRE

La Chambre de commerce de Jonquière et le comité organisateur de la 12ième Foire invitent la population à s'associer aux deux grandes attractions de la Foire: **L'ENVIRONNEMENT ET LES SPORTS.** La Foire 1991, **UNE ACTIVITÉ FAMILIALE,** dans une atmosphère de détente et de gaieté.

*"Circuit patrimonial baieriverain"*

# L'historien Bouchard aurait trop parlé

CHICOUTIMI (YB)- L'historien Russel Bouchard de Chicoutimi déplore vivement que l'administration municipale baieriveraine s'apprête à lui retirer le contrat relatif à l'édi-



Yvon Bernier

tion d'une brochure portant sur le «circuit patrimonial baieriverain».

Outré de cette façon de faire, l'historien confie en entrevue que l'urbaniste de la municipalité, Daniel Poitras, lui a récemment fait part que le maire Claude Richard entendait annuler la commande pour laquelle il avait été pressenti au cours du mois de décembre, concernant l'édition du document en question.

«On me dit clairement que je n'obtiendrai pas le contrat si je ne nuance pas ma position, si je ne partage pas celle de la municipalité, si je ne censure pas mes propos. On me dit: faites-nous une offre de service et justifiez vos récentes prises de position que le maire Richard n'a pas apprécié. Je trouve inadmissible cette façon de faire, de museler les gens, en somme de faire du chantage.»

«Essentiellement», poursuit Russel Bouchard, «on m'a dit de fournir par voie de lettre ou autrement des explications relativement aux déclarations faites dans le cadre de la conférence de presse, le mercredi 12 décembre 1991.

Conférence au cours de laquelle j'ai signalé que le patrimoine baieriverain se résume présentement à «un patrimoine sur roulettes» et que le règlement que le conseil municipal s'apprête à entériner ne sera rien d'autre qu'un règlement bidon s'il est fondé sur une seule base volontaire, ou base incitative. Est-ce à dire que si l'on ne partage pas totalement l'opinion de M. le maire Richard, on perd toutes possibilités d'obtenir un contrat? Est-ce à dire qu'à Ville de La Baie l'on traite les dossiers non pas au mérite mais dans un esprit strictement partisan?», questionne Bouchard.

L'historien reconnaît qu'il ne s'agit pas du contrat du siècle puisqu'il s'agit d'une somme d'environ 3,000 $ mais que pour lui ça commence à compter, car il s'agit de son pain quotidien, et que deux autres contrats portant sur des travaux similaires lui ont récemment échappé.

Enfin, il signale que si l'administration municipale entend véritablement agir en toute bonne foi pour le bien public, et qu'elle laisse de côté son esprit partisan, il est encore prêt à oeuvrer de façon professionnelle et en toute objectivité pour la réalisation de quelque commande que ce soit.

### Réaction de l'administration

Responsable de l'information à Ville de La Baie, Michel Bouchard a expliqué hier que la demande qui vient d'être formulée à l'historien Russel Bouchard vise à savoir si celui-ci se sentira à l'aise lors de la réalisation du contrat.

«C'est évident, que suite aux propos qu'il a tenu récemment, il a mis le conseil municipal dans l'embarras.

On ne lui demande pas une contrition publique et on n'entend pas le priver de son droit de parole.

On tient seulement à s'assurer jusqu'à quel point il peut être d'accord avec la démarche municipale.

Il existe une philosophie et des principes de base sur lesquels il faut s'entendre», fait valoir le porte-parole municipal.

### Pas notre mandat

Joint hier, la directrice du bureau régional des Affaires culturelles, Marie-Josée Champagne a reconnu que la municipalité, le MAC et un autre intervenant étaient effectivement en voie de réaliser un document à caractère patrimonial.

«Ville de La Baie», a-t-elle mentionné, «est le maître-d'oeuvre du projet et il n'appartient pas du tout au ministère d'intervenir dans ce dossier car cela ne cadre pas avec le mandat qui lui est confié.»

Prudente dans son propos, la même porte-parole a également reconnu que le MAC avait eu connaissance d'une «certaine mésentente» entre le maître-d'oeuvre et la personne auquel sera confié éventuellement le devis à réaliser.»


SOLDE FIN DE SAISON

Manteaux, impers et duvets
Valeur jusqu'à $615.
$150 et $199

Coordonnés
Blouses, chandails, blazers, jupes, pantalons
Valeur $69. à $655.
Prix réduit de 25$ à 199$

Manteaux, en cuir 3/4
Col de mouton
SUPER SPÉCIAL
$495

Robes et deux pièces
Valeur $220. à $615.
99$ à 199$

Lessard sur la cote
405 est Racine - Chicoutimi

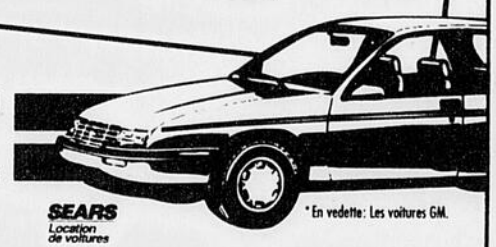
SKI ET REPAS INCLUS DANS VOTRE "BUDGET"

REPAS GRATUIT!
Louez une voiture Budget et obtenez un super Festin de crevettes chez Red Lobster
Une valeur de: 15.59$
Red Lobster

+

SKI GRATUIT!
Lors de toute location, Budget vous offre, gratuitement, des billets de remonte-pentes valables dans la plupart des grands centres de ski des Laurentides, des Cantons de l'Est et des régions de Québec et de l'Outaouais
Une valeur de: 32.00$

Budget
le vrai sens du mot.®



SEARS Location de voitures
* En vedette: Les voitures GM.

CHICOUTIMI
78, rue Price Ouest
545-8320

ALMA
220, du Pont Nord
668-6711

JONQUIÈRE
3739, boul. du Royaume
547-7766



**COMBAT - Le rôle des militaires canadiens au Qatar a changé depuis le début de la guerre dans le Golfe persique. De défensif, il est devenu offensif. Sur la photo, une équipe installe un missile sous l'aile d'un CF-18.** **(Photolaser PC)**

*Guerre civile sanglante*

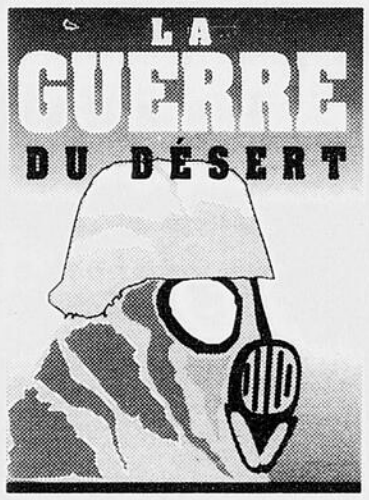
# Les diplomates craignent l'après-Saddam en Irak

AMMAN (Reuter) — Une défaite de Saddam Hussein dans la guerre du Golfe risque de précipiter l'Irak dans une guerre civile pire encore que celle du Liban, estiment diplomates et experts.

Musulmans chiites contre musulmans sunnites, musulmans contre chrétiens, Kurdes contre Arabes, ou tous à la fois contre les fidèles de Saddam Hussein, les scénarios de confrontation ne manquent pas, préviennent les observateurs.

«Les Américains ne semblent pas s'être posés une question évidente: que va-t-il se passer après la chute de Saddam?», faisait remarquer un diplomate arabe avant de quitter Bagdad, quelques heures avant le déclenchement des hostilités.

Personne ne peut remplacer le président irakien. Depuis 22 ans qu'il dirige l'Irak d'une poigne de fer, en coulisses ou sur le devant de la scène, il n'a cessé d'éliminer sans pitié rivaux et opposants, des communistes aux nationalistes kurdes. Il a fait du parti Baas une machine qui contrôle tous les rouages de la société. Les Irakiens sont persuadés que leurs conversations sont écoutées par des micros dissimulés dans les feux de signalation, les poutrelles des ponts qui enjambent le Tigre, et même les toilettes publiques.




**Seul ciment: la peur**

«La peur est le ciment qui tient tout ensemble», expliquait dans une interview un opposant qui vient d'écrire un livre sur l'Irak sous le pseudonyme de Samir al Khalil.

«L'Irak éclaterait en mille morceaux. Le Liban ne serait rien à côté.»

Pour un diplomate occidental en poste à Amman, la situation est compliquée par l'absence d'opposition organisée, à l'intérieur comme à l'extérieur du pays.

Une seule chose rapproche les trois groupes susceptibles de s'organiser dans l'hypothèse d'une guerre civile: la haine des Etats-Unis.

Les Kurdes leur reprochent de ne plus les soutenir et les communistes les détestent pour des raisons idéologiques. Quant aux intégristes chiites du groupe Al Dawa, ils les considèrent comme des infidèles qui n'ont rien à faire en terre arabe. Avant l'émergence de Saddam Hussein, l'Irak était le paradis des comploteurs. Les gouvernements s'y succédaient et leurs chefs connaissaient le plus souvent une fin violente. Aujourd'hui, le règne autoritaire du parti Baas a apporté un semblant de stabilité aux 18 millions d'Irakiens.

«Notre société est violente», confiait en privé un responsable du gouvernement, la semaine dernière à Bagdad. «Je frémis à l'idée de ce qui pourrait arriver si le régime (de Saddam Hussein) disparaissait.»

# Le missile Patriot dépasse les attentes des Américains

DAHRAN (AP) — Le missile Patriot, héros soudain de l'arsenal allié dans la guerre du Golfe, semble bien être encore plus efficace que les militaires américains ne veulent bien l'admettre.

Ce système de missiles sol-air tueurs de missiles a selon eux détruit neuf Scud irakiens tirés sur l'Arabie Saoudite dans la nuit de dimanche à lundi. Il avait réussi ses débuts au combat, vendredi, en interceptant un premier Scud déjà destiné au royaume.

Ce sont les seuls tirs de Patriot rendus publics par le Pentagone. Mais un officier britannique affirme avoir été informé de deux autres interceptions réussies dans un port proche d'une importante zone militaire et de la raffinerie de Ras Tanoura et des témoignages en Arabie Saoudite ne concordent pas avec les versions de l'armée américaine.

Qui plus est, la France elle-même a contredit ces dernières versions, par la voix la plus autorisée du chef du SIRPA, le général Raymond Germanos. Il a en effet annoncé que c'était en fait 18 Scud irakiens tirés sur Dahran (trois) et Ryad (15) qui avaient été «tous détruits par des missiles anti-missiles Patriot».

Interrogé sur l'information fournie par l'officier britannique, un porte-parole de l'armée américaine a dit ne pas en avoir connaissance et un responsable saoudien de la région concernée s'est dit «au courant d'un incident de ce genre» mais a refusé d'en parler.

**Eviter la panique**

Il est vrai que les autorités de Ryad font tout leur possible pour décrire la situation comme normale en dépit de la guerre, afin d'éviter toute panique de la population et d'empêcher le départ d'étrangers jouant un rôle clé dans leur industrie pétrolière.

A Dahran, il serait difficile de cacher les tirs de Patriot, en raison de la présence de dizaines de journalistes installés dans un hôtel proche de la base aérienne. Mais ce serait plus facile dans une zone comme celle de Ras Tanoura, interdite aux médias par les restrictions de guerre.

## En bref

### Réduction de la publicité

SYDNEY (Reuter) — Plusieurs annonceurs importants, parmi lesquels Coca-Cola et McDonalds, ont suspendu leurs publicités à la télévision australienne pendant les émissions consacrées à la guerre du Golfe.

Un porte-parole de Coca-Cola South Pacific, filiale du fabricant américain de boissons gazeuses, a déclaré que cette décision correspondait à une directive émise par la maison mère d'Atlanta, soucieuse de ne pas mêler son image de marque à celles de la guerre.

McDonalds Australie demandé que sa publicité soit diffusée pendant les émissions habituelles et non pendant celles consacrées à la guerre. Des instituts de recherche sur les media ont fait état d'une réduction appréciable des publicités télévisées pendant la couverture des événements du Golfe.

### Les fumeurs japonais à la rescousse

TOKYO (AFP) — Le gouvernement japonais, qui s'est engagé à apporter une aide financière complémentaire de plusieurs milliards de dollars à la force multinationale dans le Golfe, envisage très sérieusement de faire payer aux fumeurs cette nouvelle contribution.

Dans un pays où le tabagisme a rapporté à l'Etat 957 milliards de yens (7,2 milliards$ US) en impôts indirects en 1990, soit deux fois plus que les taxes sur les produits pétroliers, une majoration du prix des cigarettes est une solution très tentante pour les autorités.

«L'augmentation de la taxe sur le tabac, qui est un produit de luxe, ne provoquerait pas d'opposition majeure», a estimé dimanche un responsable du Parti libéral-démocrate (PLD), contrairement à une taxe sur l'essence et autres produits pétroliers risquant d'avoir un effet inflationniste. «La taxe sur le tabac serait l'une des meilleures formules pour financer l'effort de guerre dans le Golfe», a ajouté ce responsable.

### Israéliens favorables

JERUSALEM (AFP) — Quatre-vingt onze pour cent des Israéliens approuvent la politique de «retenue» adoptée par le cabinet du premier ministre Yitzhak Shamir après les tirs de missiles irakiens contre Tel-Aviv et Haïfa, selon les résultats d'un sondage publiés lundi par le quotidien Yédiot Aharonot (indépendant).

### Capacités militaires

RYAD, Arabie Saoudite (AP) — Des responsables de l'armée américaine ont affirmé lundi qu'ils avaient bien progressé dans la réalisation de leurs objectifs dans la guerre du Golfe, mais ils ont reconnu que l'Irak disposait encore d'importantes capacités militaires.

«Nous nous préparons pour le pire; nous espérons le meilleur», a déclaré le général d'aviation Burton Moore lors d'un point de presse à Ryad, en Arabie Saoudite

### TWA et l'Europe

NEW YORK (AP) — La compagnie aérienne américaine TWA (Trans World Airlines), qui subit de plein fouet le ralentissement mondial du trafic aérien, pourrait réduire de moitié ses vols transatlantiques, selon des informations publiées lundi par le Wall Street Journal.

La compagnie aérienne doit prochainement mettre 19 pour cent de ses stewards et hôtesses de l'air au chômage technique et trois pour cent de ses pilotes, selon le Wall Street Journal. Dimanche, un des syndicats de la compagnie avait annoncé que 1500 personnes parmi le personnel de bord allait être licenciées.

### Cicciolina en grève de la faim

ROME (Reuter) — La Cicciolina, actrice de films pornographiques et député au Parlement italien sous étiquette radicale, a annoncé lundi qu'elle entamait une grève de la faim pour protester contre la guerre du Golfe.

«J'espère que les citoyens et les parlementaires convaincus comme moi de la nécessité d'une conférence sur le Proche-Orient et opposés à toute forme de violence et de guerre suivront mon exemple», a-t-elle déclaré.

La Cicciolina a ajouté avoir voté jeudi par erreur pour l'envoi de troupes italiennes dans le Golfe. «Cela m'a énormément tourmenté. Le système de votes électroniques a dû mal fonctionner», a-t-elle ajouté.

La vedette du porno en Italie, de son vrai nom Ilona Staller, avait déjà proposé d'aller à Bagdad comme «esclave de l'amour» pour remplacer les otages étrangers détenus en Irak.

### La masseuse du Roi quitte Amman

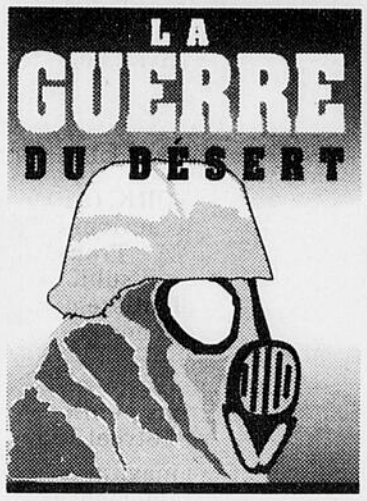
TOKYO (AFP) — La masseuse japonaise du roi Hussein de Jordanie a été l'un des tout derniers ressortissants japonais à être évacués d'Amman à la fin de la semaine dernière, a indiqué lundi à Tokyo un représentant du ministère japonais des Affaires étrangères.

Il s'agit de Mme Hisako Nasu, 48 ans, qui selon la presse japonaise, était employée par le roi Hussein depuis près d'un an. Elle travaillait auparavant également comme masseuse dans un grand hôtel de Tokyo où le roi de Jordanie avait coutume de descendre lors de ses séjours au Japon.

*Missions dangereuses des Tornado*

# Les risques augmentent pour les Anglais

LONDRES (AFP) — Le type de missions, très dangereuses, à basse altitude, effectuées par les chasseurs bombardiers




d'attaque au sol Tornado GR1 est invoqué par les experts militaires pour expliquer la perte de six de ces avions depuis le début des hostilités dans le Golfe.

Ce nombre est «acceptable», estime Nick Cook, chef de la rubrique aviation du Jane's Defence Weekly, qui ne remet absolument pas en question la qualité de cet appareil, «probablement le meilleur avion d'attaque au sol au monde».

Jusqu'à présent, la Royal Air Force a perdu dans le Golfe quatre avions, dont trois en opérations et un à la suite de problèmes mécaniques. Les armées saoudienne et italienne ont perdu chacune un Tornado GR1.

Construit par le consortium Panavia, associant la Grande-Bretagne (British Aerospace), l'Allemagne (MBB) et l'Italie (Aeritalia), le Tornado GR1, appareil des années 80-90, vole très vite (800 km/h lorsqu'il arrive sur sa cible), par tous les temps et à très basse altitude (environ 30 mètres), ce qui lui permet de déjouer les radars ennemis.

Il est en plus doté d'appareils de brouillage radar et en partie recouvert de RAM (Radar absorbent material), destiné à rendre les signaux radar de l'appareil indétectables. Son rayon d'action, à pleine charge, atteint 1400 km.

**Armement**

Equipé de deux canons Mauser 27 mm, il peut aussi être armé de bombes à fragmentation BL755 — capables de percer un blindage de 250 mm — de bombes GBU-15 destinées aux installations très protégées, de missiles Glidewinder, et de deux bombes anti-pistes JP233, constituées chacune de 30 engins explosifs et de 215 mines anti-personnelles destinées à rendre les terrains d'aviation totalement inutilisables.

En raison de ces caractéristiques, les Tornado ont été en première ligne des opérations contre des objectifs irakiens très fortement défendus, telles que les terrains d'aviation.

Or, «pour détruire les terrains d'aviation ennemis», a expliqué François Heisbourg, directeur de l'Institut international d'études stratégiques (IISS), «il faut travailler dans l'axe de la piste». «Les defenseurs, au sol, savent par conséquent quelle sera la trajectoire de vol de l'avion, le seul problème étant de savoir s'il arrivera de la droite ou de la gauche», a-t-il ajouté.

Les pertes enregistrées par ces avions ne démentent pas, selon lui, leurs qualités. «Bien au contraire», a-t-il estimé, cela prouve que les pilotes de la RAF ont «bien accroché».

Pour Nick Cook également, l'avarie de moteur subie par un des Tornado perdus ne remet pas en question les performances des quelque 80 Tornado GR1 opérationnels dans le Golfe, dont une quarantaine de britanniques. «A 40, ils ont effectué 300 missions en quatre jours, des missions d'attaque frontale très dangereuses», a-t-il estimé.


**BRUNCH DE LA CROIX ROUGE**

La population est invitée à participer à un BRUNCH au profit de la CROIX ROUGE, secteur ARVIDA, qui aura lieu dimanche, le 27 janvier, au club de la direction d'ALCAN, 2010, POWELL. Le coût est de 30.00 $ du couple, les billets seront en vente dans les trois Caisses Populaires DESJARDINS, CHAUFFAGE MODERNE D'ARVIDA, bureau de Maître Pierre Tremblay, président de la campagne; Bureau Cain, Lamarre, Wells, 1939, rue Davis, bureau 203.

Nous comptons sur la générosité de la population pour faire un succès de cette activité.

**BIENVENUE A TOUS!**

DÎNER-CONFÉRENCE

**LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES**

en collaboration avec

**LA CORPORATION DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU SAGUENAY LAC SAINT-JEAN**

présentent leur **DÎNER CONFÉRENCE**

le mercredi 23 janvier 1991 à 12h00

à l'**HÔTEL LE MONTAGNAIS**, Chicoutimi



**M. Gilles P. Ouimet,**
**C.M.A. conférencier**
**(récipiendaire du prix Elite, C.M.A. 1990)**
**Vice-Président exécutif de Pratt & Whitney Canada.**

**SUJET** 1. Profil de carrière 2. Qualité totale

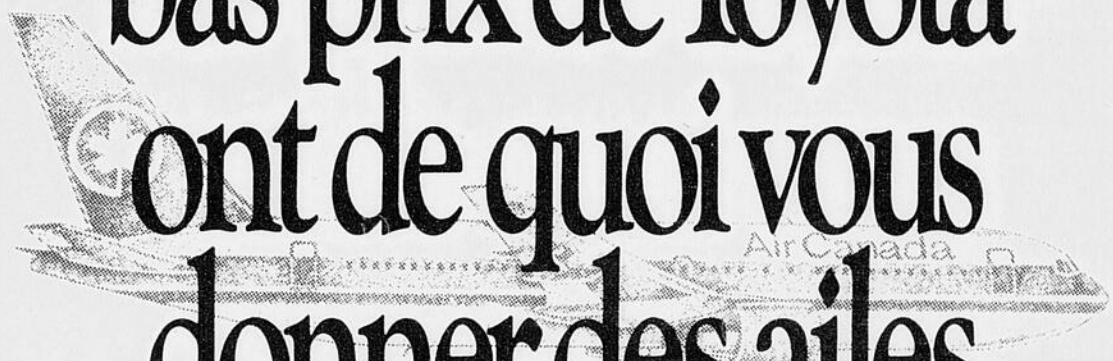
**MEMBRE: 20,00 $** **NON MEMBRE: 25,00 $**

Renseignements et réservations:

**JOANNE OU HELENE (informatech inc.)**

**TEL.: 543-6009**

# Les nouveaux bas prix de Toyota ont de quoi vous donner des ailes.




**Gagnez l'un des 20 voyages pour deux au soleil simplement en faisant l'essai d'une Toyota 1991.**

L'élimination de la taxe de vente fédérale vient de rendre tous les modèles Toyota plus avantageux que jamais auparavant!

**Prenons le populaire sedan 2 portes Tercel S: avant l'élimination de la T.V.F., le prix de détail suggéré par le fabricant était de 9 248 $.* Ce modèle est dorénavant offert à seulement 8 258 $.***

Mais les bonnes nouvelles ne s'arrêtent pas là. Vous pouvez courir la chance de gagner l'un des 20 voyages pour deux personnes au soleil de Puerto Vallarta au Mexique, par le biais d'Air Canada Touram! (Un voyage pour deux valant approximativement 2 400$ au départ de Toronto.)

Pour obtenir toutes les modalités et règles du concours, téléphonez ou rendez visite dès aujourd'hui à votre concessionnaire Toyota. Le concours prend fin le 31 janvier 1991. Passez dès aujourd'hui remplir un bulletin de participation chez votre concessionnaire Toyota participant.

**TOYOTA**

La promesse du mieux-faire




**Association des concessionnaires du Saguenay-Lac-St-Jean, vos experts-qualité**

| Tocoto TOYOTA | ALMA TOYOTA | ST-FÉLICIEN TOYOTA INC. | DOLBEAU TOYOTA LTÉE |
|---|---|---|---|
| 1540, Route 170, Chicoutimi | 630, ave du Pont Sud, Alma, Lac St-Jean | 766, Boul. Sacré-Coeur, St-Félicien | 2305, Boul. Walberg, Dolbeau |
| 549-5574 | 668-0195 | 679-1984 | 276-1011 |

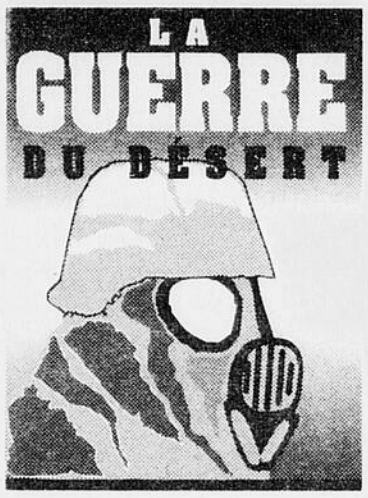
*Prix de détail suggéré du fabricant. Les frais de transport et d'inspection avant livraison, les taxes et les frais d'immatriculation sont en sus. Votre concessionnaire peut proposer des prix plus bas.

*Détenus par la garde irakienne*

# Deux photographes vivent un cauchemar

AMMAN (Reuter) — J'ai été laissé, mains attachées et les yeux bandés, dans une jeep, par des gardes irakiens pendant un raid aérien allié sur Bagdad.

Des explosions secouaient le véhicule. Des batteries anti-




aériennes tiraient dans un bruit de tonnerre.

Mais ni mon camarade reporter-photographe Laurent van der Stockt, ni moi-même ne pouvions faire quoi que ce soit pour nous mettre à l'abri.

Quand le raid a été terminé, ça n'a pas été plus drôle. Nos gardes nous ont passés à tabac, frappant surtout à la tête et sur la nuque.

Mais le moment le plus effrayant, pendant les huit heures que nous avons passées entre les mains des Irakiens, a été celui pendant lequel un officier nous a accusés d'espionnage et menacés d'exécution.

Tout avait commencé samedi. Obéissant à l'ordre donné par les Irakiens aux journalistes étrangers de quitter le pays, je partais de Bagdad pour la frontière jordanienne avec Laurent van der Stockt et un autre reporter-photographe, Thomas Kern.

Laurent van der Stockt, 27 ans, Français, travaille pour l'agence Gamma basée à Paris, et Thomas Kern, 26 ans, Suisse, travaille pour Contact, agence dont le quartier général est à New York. Notre chauffeur irakien, Mohamed, était au volant.

**Menottes et coups**

Des militaires ont arrêté notre voiture près de l'aéroport international de Bagdad et nous ont ordonné de suivre leur véhicule militaire dans un camp de l'armée.

Nous y sommes arrivés juste au moment où des soldats couraient aux abris au début d'un raid aérien américain.

Après ce raid de 20 minutes, passés dans un abri de sacs de sable, nos garde nous ont emmenés dans un bureau. Là, un officier, grave mais poli, nous a demandé ce que nous faisions à Bagdad.

Il a pris nos passeports et les documents remis par le ministère de l'Information pour faciliter notre départ et le passage de la frontière.

Puis les gardes ont attaché Laurent et Thomas les bras dans le dos avec des menottes. Il n'y avait plus de menottes pour moi. Ils m'ont attaché les bras dans le dos avec des bandes de tissu blanc — le même tissu utilisé pour nous bander les yeux.

Ils m'ont guidé comme un aveugle jusqu'à une voiture, il m'ont dit de m'asseoir courbé en avant, de toute évidence pour m'empêcher de voir où nous allions si le bandeau glissait de mes yeux. Mes collègues ont été emmenés dans un autre véhicule.

Mohamed a discuté en arabe avec nos gardes, à qui il a essayé d'expliquer que nous étions journalistes et que nous devrions être libérés. La voiture s'est arrêtée. L'homme qui occupait le siège du passager a fait le tour du véhicule, ouvert brusquement la portière et roué Mohamed de coups.

Peu après, j'ai été transféré, à grand renfort de bourrades et de coups, dans ce qui m'a semblé être une jeep militaire. Laurent m'a rejoint. Nous n'avions pas de nouvelles de Thomas. On nous a maintenus la tête collée aux genoux à coups de poings et de manchettes de karate.

**Vous êtes un espion**

Une autre alerte aérienne a commencé avant même que le véhicule embraye.

Nos gardes ont couru se mettre à l'abri en nous laissant assis, toujours courbés en avant, dans la jeep.

Après le raid, nous avons de nouveau été emmenés, les yeux toujours bandés. A l'arrêt suivant, le dernier, Thomas nous a rejoint dans ce qui paraissait être un poste de commandement. Deux officiers ont commencé à nous interroger, en mêlant aux questions des affirmations selon lesquelles nous n'étions pas ce que nous disions être — des journalistes quittant l'Irak avec une autorisation officielle.

«Vous êtes un menteur», m'a dit un officier après m'avoir violemment frappé à la tête. «Vous êtes accusé d'espionnage et vous devez savoir que vous êtes sous le coup de la loi en temps de guerre».

En Irak, l'espionnage en temps de guerre est passible de la peine de mort.

Puis ils sont partis. Nous avons entendu des voix à l'extérieur de la pièce et les bruits de bottes d'une sentinelle. Plus de deux heures après, nous avons été mis dans ce qui semblait être notre voiture et emmenés.

Les gardes se sont arrêtés sur la route, ont enlevé les menottes avant de nous libérer à l'entrée de l'hôtel Al Rachid, quartier général de la presse internationale à Bagdad.

Là, on nous a enfin enlevés les bandeaux des yeux. «Désolé», a dit un des gardes. Ils nous ont rendu notre équipement et sont partis.

Dans l'abri anti-aérien de l'hôtel, le fonctionnaire du ministère de l'Information chargé de la presse étrangère, Saadoun al Djennabi, a été étonné de nous voir.

Quand nous lui avons raconté ce qui nous était arrivé, il a dit, au bord des larmes, en nous étreignant l'un après l'autre: «Je m'excuse, je suis absolument désolé.»



**PROTECTION - Des pilotes de la Royal Air Force assistent à un briefing avant une mission à la base de Dharan en Arabie Saoudite. Les pilotes portent l'équipement de protection en cas d'attaque chimique.** **(Photolaser PC)**

# La Convention de Genève protège les prisonniers de guerre contre les tortures

GENEVE (AFP) — La troisième Convention de Genève, «relative au traitement des prisonniers de guerre», interdit expressément de transformer en boucliers humains les membres des forces armées tombés au main de la puissance ennemie.

L'Irak a annoncé hier que quelque 20 prisonniers ont été placés depuis dimanche soir sur des objectifs économiques et des installations scientifiques irakiens, selon Radio-Bagdad captée à Nicosie. Selon l'agence officielle irakienne INA, il s'agit des pilotes des forces alliées anti-irakiennes.

L'article 23 de la Convention de Genève signée le 12 août 1949, stipule qu'«aucun prisonnier de guerre ne pourra, à quelque moment que ce soit, être envoyé ou retenu dans une région où il serait exposé au feu de la zone de combat, ni être utilisé pour mettre par sa présence certains points ou certaines régions à l'abri des opérations militaires».

Ce même article prévoit que les prisonniers de guerre doivent être protégés des bombardements au même degré que la population civile locale. Les camps de prisonniers de guerre doivent être signalisés au moyen des lettres «PG» ou «PW» visibles depuis les airs.

L'article 13 sur le «traitement humain des prisonniers» prévoit qu'ils doivent être «protégés en tout temps, notamment contre tout acte de violence ou d'intimidation, contre les insultes et la curiosité publique». Sont interdites toute «mutilation physique» et toute «expérience médicale ou scientifique de quelque nature qu'elle soit qui ne serait pas justifiée par le traitement médical du prisonnier intéressé et qui ne serait pas dans son intérêt».

Au chapitre consacré au début de la captivité, la Convention précise que «chaque prisonnier de guerre ne sera tenu de déclarer, quand il est interrogé sur ce sujet, que ses noms, prénoms et grade.

# Les Alliés indignés

WASHINGTON (Reuter) — L'utilisation par l'Irak de prisonniers de guerre comme boucliers humains pour se prémunir contre des bombardements alliés constituerait un «crime de guerre», a déclaré lundi le secrétaire américain à la Défense, Dick Cheney.

«Ce serait une violation flagrante de la Convention de Genève (sur la protection des prisonniers de guerre). C'est en fait un crime de guerre», a dit Dick Cheney à la chaîne de télévision américaine CNN. «Ceux qui se livrent à ces actes devront en rendre compte».

Bagdad a annoncé lundi le transport d'une vingtaine de pilotes alliés capturés vers des sites stratégiques, pour y servir de boucliers humains contre les pilonnages de la coalition internationale anti-irakienne.

Prié de dire si l'annonce par l'Irak de sa décision de se servir de cette façon des captifs dissuaderait les alliés de poursuivre leurs raids aériens, Dick Cheney a répondu: «Non».

Il n'a pu confirmer la capture de 25 pilotes alliés comme l'a affirmé Bagdad. «Nous avons des raisons de croire qu'ils détiennent au moins trois Américains, mais je ne peux confirmer le nombre de 25», a dit Dick Cheney.

Un porte-parole militaire avait auparavant déclaré sur Radio Bagdad: «Il a été décidé de répartir les pilotes capturés, qui sont plus d'une vingtaine, sur les cibles scientifiques et économiques ainsi que sur certaines autres cibles choisies». Ceci a pris effet dans la nuit du 20 au 21 janvier 1991», a ajouté le porte-parole de l'armée irakienne.

«A mon avis, il est clair qu'il s'agissait de déclarations sous la contrainte. C'est-à-dire qu'on les a obligés à faire ces déclarations», a commenté Dick Cheney. Il a ajouté que ce film irakien était une autre violation de la Convention de Genève, dont l'Irak est signataire.

L'un des prisonniers exhibés a été présenté dans le film iraken comme le lieutenant de marine Jeffrey Zaun, 28 ans, dont le Pentagone avait annoncé samedi la disparition. Il avait l'air hagard et présentait semble-t-il des contusions et des coupures aux yeux et sur le reste du visage.

Le visage de l'autre prisonnier, présenté comme le Marine Guy Hunter, était en partie dans l'ombre. Lui aussi semblait fortement contusionné.

Le secrétaire américain à la Défense a en outre déclaré que, selon certains rapports, l'Iran pourrait abriter quelque 200 avions irakiens pour les protéger des bombardements alliés.

*Ataxie de Friedreich*

# L'association veut recueillir 350 000 $

CHICOUTIMI (YB)- Le président fondateur de l'Association canadienne de l'ataxie de Friedreich (ACAF), Claude St-Jean, compte recueillir 350 000 $ dans le cadre d'une levée de fonds visant principalement à assurer la poursuite des travaux de recherche relativement au mieux-être des ataxiques. De passage hier dans la région, le président St-Jean, qui mène depuis 23 ans déjà un âpre combat contre l'ataxie, a rappelé qu'une équipe de chercheurs britanniques a découvert en 1988 la localisation chromosomique du gène de l'ataxie de Friedreich, et qu'il reste maintenant une étape cruciale à franchir, à savoir, l'isolation du gène responsable de cette maladie.

«Dès que nous aurons en main un marqueur génétique permettant d'agir sur le gène défectueux, il sera du même coup possible de prévenir chez les porteurs les symptômes de cette maladie qui entraîne une dégénérescence somatique.»

**Voyageur devant l'Eternel**

Reconnaissant être toujours sur la brèche, il confie que lui et son adjoint, André Tremblay, parcourent environ 250 000 kilomètres par année, et qu'exception faite de quelques rares heures d'abattement, il garde constamment espoir de l'emporter sur cette maladie héréditaire qui touche environ 5000 personnes au Canada, 1500 personnes au Québec dont quelque 350 dans la seule région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Bon nombre de personnes croient que j'ai la chance de voyager beaucoup au Québec, en Ontario et dans les Maritimes, mais elles ne réalisent pas toujours que cela exige beaucoup d'énergie car il me faut constamment demander de l'aide à mes proches pour me mouvoir ainsi que remplir les activités établies par l'association dont la sensibilisation du grand public à cette maladie.»

Des exercices réguliers d'orthophonie pour assurer la fonction du langage, des exercices de physiothérapie pour combattre l'incoordination qui l'affecte, et l'injection quotidienne d'une dose d'insuline pour contrer le diabète dont il est atteint, font partie de la lutte qu'il mène avec une farouche volonté et une détermination exemplaire.

L'ataxie de Friedreich a t-elle quelque chose à voir avec le karma dont fait état la religion hindouiste? «Peut-être», répond sans détours et sourire aux lèvres, le président Claude St-Jean.



**TOURNEE - Le président fondateur de l'Association canadienne de l'ataxie de Friedreich, Claude St-Jean, était dans la région pour promouvoir la campagne de son association qui combat cette terrible maladie.**

**(Photo Jeannot Lévesque)**

# Légère est très faible

RENOUS, N.-B. (PC) — Le tueur Allan Légère est de plus en plus faible, dans sa cellule du pénitencier de Renous, après une semaine et demie passée à ne prendre comme aliment que du thé avec un peu de lait. C'est ce qu'a révélé lundi sa fiancée, Caroline Norwood, qui lui rend visite régulièrement pour les besoins d'une biographie qu'elle est en train de rédiger sur lui.

Purgeant déjà une peine d'emprisonnement à vie pour un meurtre commis en 1986, Légère doit subir son procès, prochainement, pour quatre autres assassinats perpétrés pendant le temps qu'il était évadé de prison.

Légère fait la grève de la faim dans le but d'obtenir des procès séparés pour les quatre meurtres et de pouvoir interroger les candidats jurés. Il suggère même que les procédures contre lui devraient être abandonnées, à cause de la publicité qui a entouré tous ses faits et gestes.

«Il éprouve de la difficulté à comprendre pourquoi il est puni si sévèrement», a déclaré Mme Norwood. Selon elle, Légère n'est pas un méchant homme et elle a l'intention de le prouver dans son livre.


GRATUIT

CHEZ
LIONEL COIFFURE *Esthetique*

***Promotion familiale.*** Madame ou Monsieur, venez faire couper vos cheveux et obtenez ***GRATUITEMENT*** la coupe de cheveux de votre enfant de moins de 10 ans, au même moment, et ce jusqu'au 28 février 1991.

De plus, sur présentation de ce coupon, recevez un ***shampooing Biolage*** de 4 onces (5.00 $): ingrédients naturels et biodégradables à 100%.

*Lionel coiffure un salon sans fumée*

BIOLAGE

*392-B, rue Racine est, Chicoutimi*

549-5000



SAUVEZ LES TAXES

EN JANVIER SEULEMENT

Matelas Lion d'Or
rembourse pour vous,
la TPS sur vos achats de matelas
en janvier et janvier seulement.

*Et en plus on rembourse pour vous la nouvelle taxe provinciale sur achats de matelas.*

En plus
50%
sur nos ensembles
Collection de rêve.

Démonstration gratuite à domicile

matelas
LION D'OR
Chicoutimi 3245 Boul. St-Jean Baptiste

Démonstration gratuite a domicile
549-5315
1-800-463-9824

*Quatre-Saisons*

# Béliveau propose une nouvelle série

MONTREAL (PC) — Le producteur Marcel Béliveau, de «Surprise sur prise», va proposer à Télévision Quatre-Saisons une nouvelle émission mensuelle de caméras cachées, où les victimes viendraient du commun des mortels.

Chaque gag serait toutefois mené avec le concours d'un comédien ou autre vedette, expliquait lundi le producteur et humoriste, qui peut préparer l'émission pour l'automne prochain.

Quant à «Surprise sur prise», a signalé M. Béliveau, la chaîne en difficultés financières a jusqu'au 1er avril pour dire son intérêt à poursuivre en 1991-92. «Je serais étonné que TQS ne soit plus intéressée», dit-il.

Le producteur de l'émission la plus regardée à TQS et la direction de la chaîne montraient un choix gags pour diffusion d'ici la mi-mars dont celui, pas piqué des vers, où le fantaisiste Jean-Guy Moreau a l'occasion d'être fier de son frère Yves.

Marcel Béliveau affirme également avoir refusé une offre récente, transmise par un avocat, de 17 millions$ pour la vente de sa compagnie.

En France, il vend à TF-1 une version adaptée pour ce marché de «Surprise sur prise», à raison de 25 millionsFF (5 millions$) par an. Il a aussi des montages particuliers pour la Suisse et la Belgique, il vient de conclure avec une télévision d'Etat en Espagne.

Aux Etats-Unis, pour la chaîne câblée Showtime, il tournera bientôt des gags qui sont prévus pour diffusion en mars.

Un responsable de TQS, René Gilbert, a par ailleurs indiqué que le magazine culturel «Sortir» sera déménagé du vendredi soir au dimanche 13h; un long métrage est maintenant programmé, le vendredi à 21h.

M. Gilbert ne savait pas si les deux feuilletons du mercredi, «Libre échange» et «Denise aujourd'hui», seraient en épisodes originaux cette semaine.

## Bandes dessinées

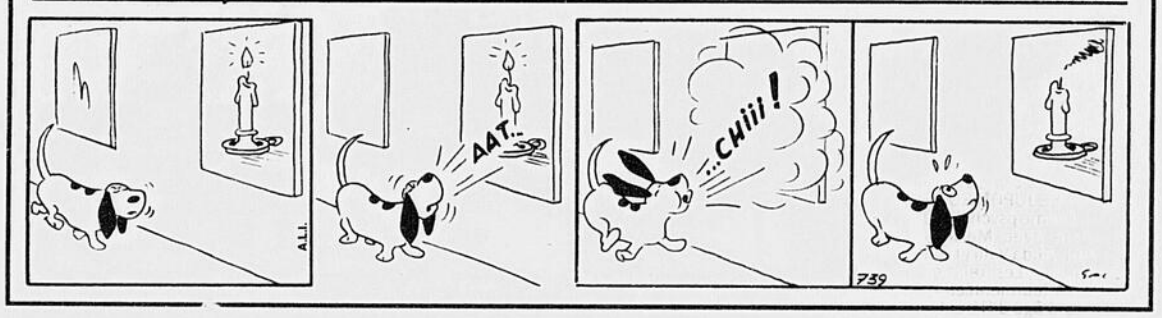
### Théo




### Charlequin




### Whisky




## Aujourd'hui à la Télé

Le QUOTIDIEN

| MARDI | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKRS | Alice aux... | Passe-Partout | Les anges du matin | | La cuisine des anges | Babar | Midi-Mag | | L'édition magazine | Les démons du midi | | L'Heure G | | Dallas | | Les Schtroumpfs | Kim et Clip | Au jeu | Les détec. de mens. | Vivre à trois |
| CFRS | | | | | | Coup de pouce télé | | Scoubidou | Les Pierrafeu | Le Grand Journal | Cinéma: QUAND L'INSPECTEUR S'EMMELE | | | | Action Réaction | La maison Deschênes | La fourchette d'or | Cafouillis | S. Mario Bros | Le Grand Journal |
| CJPM | Mongrain de sel | | Gilles Lapointe md | Les mots pour le dire (09h45) | | Aimer | Santa Barbara | Dynastie | Le TVA, édition... | Attention, c'est show (12h25) | | Du cinéma S.V.P.: COCKTAIL EXPLOSIF | | | | Claire Lamarche | | De bonne humeur | | Fais-moi un dessin |
| R.Q. | Les évangiles synoptiques | | Org. du système des services de santé | | Vidéo-activité | Le marché aux... | Créer son paysage | Conférences Hydro-Québec | | L'enfant et l'ère... | Quebec school telecasts | | Le marché aux... | Santé et sécurité au travail | | Téléservice | | Le magicien d'Oz | Catimini | Le club... 100 watts |

## Votre soirée

| MARDI 22 janvier | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Q. | Passe-Partout | Téléservice | | Lumières | Rideau | | Rideau | | Le super clap | Commission sur l'avenir politique et const. du Québec | | | |
| CKRS | Ce soir | | La cour en direct | Super sans plomb | Cormoran | | Métropolis | | Le Téléjournal | Le Point/La Météo/Les Sports | L'Heure G | | Cinéma: LE JUPON ROUGE |
| CJPM | Le TVA, édition, Le Monde | Charivari | Chop-suey | Chambres en ville | | La vie des gens... | Le match de la vie | | Ad Lib | | Le TVA, édition, réseau | Les sports | Les mots pour le dire |
| CFRS | La roue chanceuse | Zizanie | Ordinacoeur | S.O.S. consommation | Les routes du paradis | | Cinéma: STAYING ALIVE | | | | Le Grand Journal | Sports Plus | Quincy |
| TV 5 | Des chiffres et des lettres | Quand c'est bon... | Journal télévisé de FR3 | Envoyé spécial | | Tous à la une | | | Faut pas rêver | | Carabine | Journal télévisé TF1 | |
| S.E. | Théâtre: LES BEAUX-FRERES (18h15) | | | | | DOCTEUR FRANKENSTEIN (20h25) | | | ULTIME COMBAT | | | RETOUR VERS LE FUTUR 2 | |
| CBFT | Ce soir (17h30) | | La cour en direct | Super sans plomb | Cormoran | | Métropolis | | Le Téléjournal | Le Point/La Météo/Les Sports | L'Heure G | | Cinéma: LA BATAILLE... |
| CFER | Le TVA, édition, Le Monde | Charivari | Chop-suey | Chambres en ville | | La vie des gens... | Le match de la vie | | Ad Lib | | Le TVA, édition, réseau | Les sports | Les mots pour le dire |
| CBJET | Newswatch | | The Raccoons | Lenny | The fifth estate | | Market place | Man alive | The National | The Journal (22h20) | News | Newhart | Kate & Allie |
| CFCF | Pulse | | Entertainment tonight | Fighting back! | Matlock | | Lonesome dove | | | | News | News | The Arsenio Hall show |
| WVNY | News | | Alf | Perfect strangers | Who's the boss? | Family matters | Roseanne | Coach | Thirtysomething | | News | Nightline | Love connection |
| WCAX | News | | News | The golden girls | Rescue 911 | | Lonesome dove | | | | News | The Arsenio Hall show | |
| WPTZ | News | News | Jeopardy! | A current affair | Matlock | | In the heat of the night | | Law & order | | News | The tonight show | |
| WCFE | 3-2-1 contact | The nightly business... | The MacNeil-Lehrer newshour | | Nova | | Makin sense of the sixties | | | | Bradshaw on homecoming | | Midnight movie The last waltz |
| TSN | NFL gratest moments | | The powerboat television | Canadian sportfishing | European white water rafting | 1990 rodeo showdown | | U.S. mens's pro skiing tour | | Canadian curling weekly | | Rainbow kids triathlon | 1990 British open hore trials |
| F.C. | THE RAVEN (17h30) | | IN THE BELLY OF THE DRAGON | | | | BEACHES | | | | STEEL MAGNOLIAS (23h15) | | |
| RDS | Le défi de l'Achigan | Sports 30 | Le journal des Canadiens | Temps d'arrêt | L'univers du plein air | Gymnastique: Elite Canada 90 | | Hockey. Ligue nationale. Les Kings de Los Angeles contre les Oilers d'Edmonton. | | | | | |

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

## Ciné-télé

**13h00**

**CFRS** — QUAND L'INSPECTEUR S'EMMÊLE (4) (A Shot in the Dark), É.-U. 1964. Comédie de B. Edwards avec Peter Sellers, Elke Sommer et Herbert Lom. — Un inspecteur maladroit enquête sur le meurtre du chauffeur d'un industriel français. — Comique visuel inventif. Rythme entraînant. Composition amusante de P. Sellers. — E. (2h)

**13h30**

**CJPM - CFER** — COCKTAIL EXPLOSIF (6) (Thunder and Lightning), É.-U. 1977. Comédie dramatique de C. Allen avec David Carradine, Kate Jackson et Roger C. Carmel. — En tentant d'empêcher la livraison d'une cargaison d'alcool frelaté, un habile chauffeur est pris en chasse par la mafia. — Intrigue prétexte à de nombreuses poursuites. Réalisation artificielle. Humour forcé. Interprétation peu convaincue. (2h)

**21h00**

**CFRS** — STAYING ALIVE (5) É.-U. 1983. Comédie dramatique de S. Stallone avec John Travolta, Cynthia Rhodes et Finola Hughes. — Sorti vainqueur d'un concours de danse, un jeune homme entreprend une carrière de danseur à New York. — Suite à «Saturday Night Fever». Traitement racoleur. Effets calculés et artificiels. Ballets énergiques. Interprétation trop calculée. (2h)

**23h55**

**WCFE** — THE LAST WALTZ (4) É.-U. 1978. Documentaire de M. Scorsese. — Concert d'adieu donné par le groupe The Band en novembre 1976, à San Francisco. Parmi les artistes présents pour leur rendre hommage, Muddy Waters, Eric Clapton, Bob Dylan et Van Morrison, The Staple Singers et Emmylou Harris. — Traitement d'un fini appréciable. Choix significatif de plans. Quelques passages tournés en studio. Ensemble intéressant. — A. (1h56)

**00h05**

**CKRS** — LE JUPON ROUGE (4) Fr. 1986. Drame psychologique de C. Lefebvre avec Marie-Christine Barrault, Alida Valli et Guillemette Grobon. — Les relations sentimentales tourmentées entre trois femmes d'âge différent. — Variations délicates sur les thèmes de l'amour et de l'amitié. Traitement sensible mais parfois confus. Illustration soignée. Interprétation convaincue. (2h10)

**CBFT** — LA BATAILLE DE LA VALLÉE DU DIABLE (4) (Duel at Diablo), É.-U. 1965. Western de R. Nelson avec James Garner, Sidney Poitier et Bibi Andersson. — Un détachement de cavalerie en marche vers Fort Concho est attaqué par une troupe d'Apaches. — Variations originales sur un thème classique. Réalisation vigoureuse. Rythme rapide. Comédiens de talent. (2h10)

**00h30**

**CBJET** — HANDS ACROSS THE TABLE (4) É.-U. 1935. Comédie sentimentale de M. Leisen avec Carole Lombard, Fred MacMurray et Ralph Bellamy. — Deux arrivistes s'éprennent l'un de l'autre. — Comédie alerte au dialogue pétillant. Interprétation dégagée. (1h50)

**01h00**

**CFCF** — FEVER PITCH (5) É.-U. 1985. Drame psychologique de R. Brooks avec Ryan O'Neal, Catherine Hicks et Giancarlo Giannini. — Alors qu'il entreprend une enquête sur la passion du jeu, un journaliste sportif s'est lui-même endetté à divers jeux de hasard. — Reportage pertinent sous forme de fiction. Structure dramatique manquant de consistance. Développements arbitraires. Interprétation inégale. (2h)

## Téléromans

**19h00**

**CJPM-CFER–CHOP SUEY** ***AUTANT EN EMPORTE LA PLUIE*** Avec Isabelle Miquelon, Marie-Soleil Tougas et Valérie Gagné — Pendant l'absence de Micheline et de Maryse, Jean-Maurice et Jean Côté s'échangent de croustillantes confidences. Tentant, en vain, de rejoindre Jean-Maurice à la maison, Micheline s'inquiète de son absence.

**19h30**

**CKRS-CBFT — SUPER SANS PLOMB** ***ALINE AU BOULOT*** Aline (Mireille Thibault) rêve d'acheter une maison et trouve le moyen de pouvoir le faire : travailler. Théo (Julien Poulin) ne voit pas la chose d'un bon oeil **CJPM-CFER · CHAMBRES EN VILLE** Avec Francis Reddy, Valérie Valois et Isabelle Cyr — Vanessa et Hélène se lient d'amitié. Les premières étincelles de l'amour éclatent entre Mathias et Vanessa. Louise joue les baby-sitters. Heureusement, Charles se trouve à ses côtés. Alexandra a décidé de ne pas retourner vivre avec Etienne. Faisant fi des conseils de Pete, Charles poursuit son opération "séduction". (1h).

**20h00.**

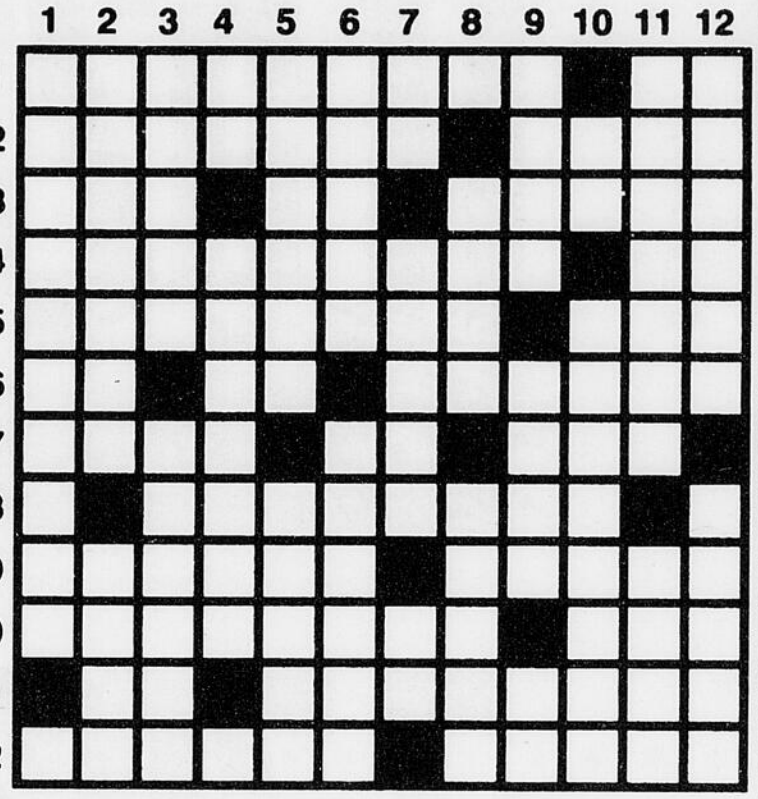
**CKRS-CBFT — CORMORAN** C'est le Carême et Bella (Nicole Leblanc) impose à Cormoran un régime de jeûne et d'austérité. Pacifique (Raymond Legault) revient de Montréal, où il est allé entendre une conférence sur la guerre civile espagnole, en compagnie de Vincent Bellavance (Jacques Lussier).(1h).

# Détente

## Mots-croisés

(Edimédia)

NO D-605



**HORIZONTALEMENT**

1—Font obstacle à. — Pron. pers.
2—Défenseur. — Averse abondante.
3—Conifère. — Tour. — Court, gros et large, en parlant du nez.
4—Malveillance. — Pouffé.
5—Explosera avec une vitesse de décomposition considérable. — D'une grande stupidité.
6—Radium. — Coutumes. — Entrain.
7—Mille-pattes. — Lettre grecque. — Colère.
8—Etre la preuve de.
9—Duvet de fibres restant fixé aux cotonniers après l'égrenage. — S'affaiblira (s').
10—Entoure étroitement. — Grabat.
11—Venu au monde. — Mésange à longue queue.
12—Barricader. — Global.

**VERTICALEMENT**

1—C'est une chaussure.
2—C'est un oiseau. — Naturel.
3—Sévit. — Faire connaître par des moyens publicitaires.
4—Sert de liaison. — Oiseau palmipède plus petit que le goéland.
5—Mentionnons. — Limite fixée dans le temps.
6—Instrument agricole. — Perforer.
7—De là. — Te rendrais. — Parcouru des yeux.
8—Table de boucherie. — Bousillent.
9—Écrit à la machine. — Attachés. — Prêtresse d'Héra.
10—Baryum. — Plie.
11—Femme d'âge mûr, aux manières vulgaires. — Gloussera.
12—Expire (s'). — Mammifère carnassier de l'Afrique et de l'Inde.

SOLUTION DU PROBLEME D-604

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | F | L | A | G | E | O | L | E | T | S | ■ | E |
| 2 | R | I | P | O | S | T | E | R | I | O | N | S |
| 3 | E | M | I | S | ■ | A | G | ■ | C | U | I | T |
| 4 | T | I | ■ | S | E | R | U | M | ■ | T | E | E |
| 5 | I | N | T | E | R | I | E | U | R | E | S | ■ |
| 6 | L | A | I | ■ | M | E | N | T | O | R | ■ | E |
| 7 | L | I | ■ | V | I | ■ | T | I | T | R | E | S |
| 8 | E | R | G | O | T | A | ■ | N | I | A | N | T |
| 9 | R | E | L | I | A | N | T | ■ | T | I | T | I |
| 10 | O | ■ | A | R | G | U | E | R | ■ | N | O | M |
| 11 | N | O | N | ■ | E | S | T | O | C | ■ | N | E |
| 12 | T | R | E | S | ■ | ■ | E | C | R | A | S | E |

## Horoscope

**Horoscope du mardi 22 janvier 1991**

Les aspects lunaires vous permettront de faire des mises au point, de prendre plu d'autorité dans votre groupe, de résoudre au mieux divers problèmes de relation. Vous trouverez facilement les mots pour exprimer vos idées et saurez mettre en forme vos projets. Chance avec 32 et 26.,

ANNIVERSAIRES: Le moment est propice pour vous intégrer à une équipe dynamique où vous pourrez faire du bont ravail dans un climat épanouissant.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront gais et sensibles. Ils aimeront commander, organiser et structurer. Ils seront très préoccupés de leur mise en valeur personnelle.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession:** Une réunion se concluera de la manière dont vous l'aviez prévue et valorisera votre perspicacité auprès de votre entourage. **Affection:** Vos rapports affectifs seront plus intenses. **Santé:** Bonne vitalité.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** Ne dévoilez pas vos projets sous peine de leur voir perdre leur efficacité, attendez le moment propice avec patience. **Affection:** Vous serez plus entreprenant et tout ira bien. **Santé:** Attention aux aliments défraîchis.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** N'exagérez pas les conséquences d'une brouille, les choses s'arrangeront d'elles-mêmes et plus vite que vous ne le pensez. **Affection:** Des nuages obscurciront votre ciel sentimental. **Santé:** Redoutez les crises de foie.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Profession:** Attention, les apaisements obtenus ne devront pas vous faire oublier les intentions de vos adversaires, restez circonspect. **Affection:** Votre bonheur se consolide sur des bases sincères. **Santé:** Ménagez vos nerfs.

LION (23 juil. - 22 août) **Profession:** Il est possible que certains conflits qui divisent votre groupe de travail ne puissent se résoudre que par la manière forte. **Affection:** Soyez plus romantique avec l'être cher. **Santé:** Bon tonus.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Profession:** Vous ne serez pas très bien inspiré et vos initiatives risquent de vous attirer plus d'ennuis que d'avantages. **Affection:** Un e décision d'engagement durable vous redonne l'équilibre. **Santé:** Tâchez de moins fumer.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Profession:** Vos succès dépendent beaucoup des précautions que vous aurez prises au départ dans la mise en oeuvre de vos projets et de vos plans. **Affection:** Donnez la priorité aux valeurs morales. **Santé:** Limitez vos efforts musculaires.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Profession:** Tenez compte des suggestions qui vous seront présentées mais souvenez-vous que tout exige application et constance. **Affection:** Vous recevrez de nombreuses démonstrations de sympathie. **Santé:** Ne faites pas d'exercices violents.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Profession:** Vous pouvez avoir confiance en l'avenir, toutes les actions que vous avez engagées semblent appelées au succès. **Affection:** Vos réflextions maladroites blesseront l'être cher. **Santé:** Surveillez votre ligne.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Profession:** Vous surmonterez les heurts éventuels et mènerez à bien des projets que vous avez souvent remis. **Affection:** Intensifiez vos rapports avec des personnes intéressantes. **Santé:** Bonne vitalité.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Profession:** Vous aurez besoin de toute votre bonne volonté pour venir à bout de votre travail, ne prenez plus d'engagements. **Affection:** Soyez tolérant envers les idées de votre entourage. **Santé:** Mangez davantage de fruits.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Profession:** Les conflits s'apaiseront et les projets que vous avez préparés seront bien reçus, soumettez des idées nouvelles. **Affection:** Suivez les élans de votre coeur sans raisonner. **Santé:** Suivez sérieusement vote régime.

## Mot mystère

| 10 lettres | 194 | Le mot clé: les clubs vidéo |
|---|---|---|

*Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| actrice | cassette | fiction | liste | norme | spécial | vedette |
| aime | cinéma | film | location | | star | VHS |
| amateur | club | fini | | payer | | vidéo |
| amuser | coût | | magnétoscope | préféré | talent | voir |
| artiste | | gloire | marché | prix | tarif | |
| | date | | marque | | taxe | western |
| bon | demande | idole | membre | renom | titre | |
| | dernier | image | message | rôle | | |
| caméra | | | | | valeur | |
| carte | écran | jeu | Nintendo | service | valide | |

**Solution du problème précédent: déchirement**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M | E | M | B | R | E | S | U | M | A | R | C | H | E | M |
| F | A | U | O | E | U | W | E | D | I | L | A | V | E | L |
| I | L | G | L | N | E | E | E | A | P | R | I | X | S | I |
| C | M | O | N | S | E | R | T | U | C | F | A | S | E | F |
| T | D | A | T | E | N | R | T | A | R | T | I | S | T | E |
| I | U | E | G | I | T | L | E | I | M | E | R | R | R | E |
| O | R | O | E | E | D | O | S | F | T | A | Y | I | A | T |
| N | A | R | C | E | E | C | S | P | E | C | R | A | C | T |
| I | C | I | N | E | M | A | A | C | E | R | E | Q | P | E |
| N | E | O | M | J | A | T | C | F | O | C | P | S | U | D |
| T | B | R | E | V | N | I | C | A | I | P | I | U | H | E |
| E | O | U | I | E | D | O | R | V | M | N | E | A | L | V |
| N | T | D | L | O | E | N | R | A | R | E | I | O | L | S |
| D | E | A | V | A | L | E | U | R | T | M | R | I | O | V |
| O | T | A | D | L | S | G | E | M | E | S | S | A | G | E |

(Edimédia)

## Bridge

3679

**LES CHAMPIONNATS MONDIAUX DE 1990**

Les championnats mondiaux, version 1990, ont eu lieu à Genève du 1er au 15 septembre dernier. Nous avons déjà noté la brillante performance de Janine Girard de Québec et Kamel Fergani de Montréal, qui ont terminé en onzième place de la compétition par paires mixtes.

La chronique d'aujourd'hui toutefois portera sur la compétition par équipes. Jamais une équipe canadienne n'avait fait mieux que la troisième place. Officiellement, l'équipe du Canada (Mark Stein, capitaine non-joueur; Mark Molson-Boris Baran; Éric Kokish-George Mittelman; Martin Kirr-Arno Hobart) aura perdu en semi-finale par 4 IMPs, alors qu'elle avait effectivement gagné par 3 IMPs. Voyons la donne fatidique, qui hantera les Canadiens pendant longtemps.

Donneur: Ouest
Vulnérables: Nord-Sud

**Nord**
♠ A D 7 6 4 3
♥ 8
♦ R D 8 5 2
♣ 5

**Ouest**
♠ 8
♥ V 10 7 5 4 2
♦ V 4 3
♣ 8 7 3

**Est**
♠ 5 2
♥ R 9 6
♦ 10 9
♣ A V 10 9 6 4

**Sud**
♠ R V 10 9
♥ A D 3
♦ A 7 6
♣ R D 2

**Les enchères avec les Canadiens Mittelman-Kokish en Est-Ouest**

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| 2 ♠* | 3 ♠ | P | 4 SA |
| P | 5 ♦ | P | 6 ♠ |
| Fin | | | |

* Barrage faible à une des quatre suites. Ce type d'enchères n'est évidemment permis que lors de quelques rares compétitions de haut niveau.

Les Allemands firent sans difficulté le petit chelem pour une marque de 1430 points. Transportons-nous maintenant à l'autre table.

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| 2 ♦* | 2 ♠ | Ctre | Surc |
| 3 ♥ | 3 ♠ | 4 ♣ | 4 SA |
| 5 ♣ | Ctre | Fin | |

* Barrage à coeur ou à pique.

Sur l'entame du roi de pique, Nord couvre de l'as pour rejouer un coeur à travers le roi. Rapidement, le camp Nord-Sud fait deux plis à coeur, après quoi Nord coupe un coeur, puis son camp encaisse deux plis à carreau, avant de faire éventuellement deux autres plis à l'atout. Cela fait bien six de chute, ce qui se traduit par 1400 points ou une perte de 1 IMP si l'on considère le résultat à l'autre table. Le hic est que les quatre joueurs concernés s'étaient mis d'accord pour cinq de chute, ce qui se traduisait par un gain de 8 IMPs pour l'Allemagne.

La nuit portant conseil, un des joueurs canadiens se rendit compte de l'erreur. Un peu avant la finale, qui devait avoir lieu entre les Allemands et l'équipe Moss des États-Unis, les instances concernés formèrent un comité pour réviser la situation.

Les quatre joueurs concernés agréaient maintenant que c'était bien six et non cinq de chute. Selon les règlements en vigueur, on pouvait changer un résultat à deux conditions, soit avant le début de la ronde qui suit, ce qui était le cas, et s'il y avait eu une erreur « manifestement incorrecte ». Pour le comité, cela pouvait avoir un des sens suivants : on avait mal compté le total des IMPs; on avait inscrit 400 points au lieu de 600 pour une manche vulnérable; on s'était entendu pour trois de chute à un contrat vulnérable, mais on avait inscrit 1100 points au lieu de 800.

Le comité rejeta donc le protêt à l'unanimité et laissa la victoire à l'Allemagne, qui triompha ensuite de l'équipe Moss pour se mériter la médaille d'or.

**Maurice LAROCHELLE**

# 11 973$*

MOINS 500$ en rabais-chèque ou taux de crédit avantageux†

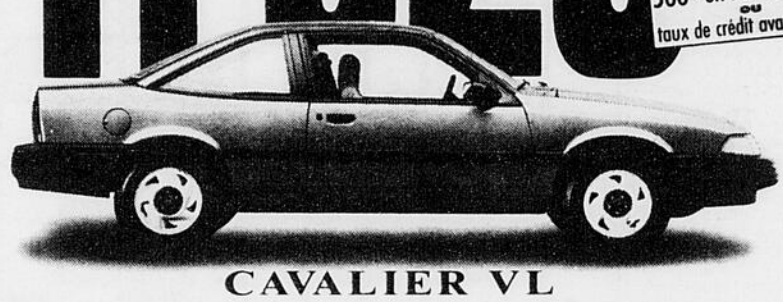


## SUNBIRD LE

Spécialement équipée avec : • Transmission automatique • Climatiseur
• Radiocassette AM/FM stéréo • Et plus de 25 autres caractéristiques standard

# 11 523$*

MOINS 500$ en rabais-chèque ou taux de crédit avantageux†

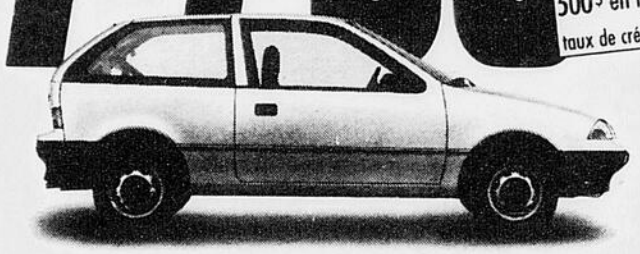


## CAVALIER VL

Spécialement équipée avec : • Transmission automatique • Climatiseur
• Radiocassette AM/FM Stéréo • Et plus de 25 autres caractéristiques standard

# 7 765$**

MOINS 500$ en rabais-chèque ou taux de crédit avantageux†

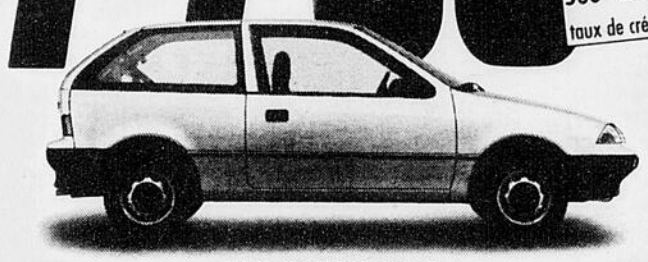


## SPRINT

• Moteur 1 litre à injection électronique de carburant
• Transmission manuelle à 5 vitesses • 64 mpg††/4,4 ℓ/100 km-route ;
50 mpg/5,6 ℓ/100 km-ville • Plus de 20 autres caractéristiques standard

# 7 765$**

MOINS 500$ en rabais-chèque ou taux de crédit avantageux†

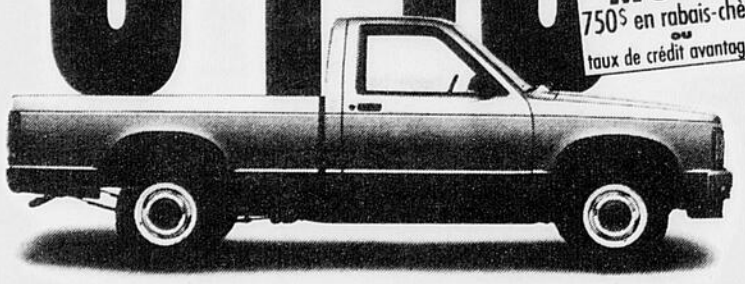


## FIREFLY

• Moteur 1 litre à injection électronique de carburant
• Transmission manuelle à 5 vitesses • 64 mpg††/4,4 ℓ/100 km-route ;
50 mpg/5,6 ℓ/100 km-ville • Plus de 20 autres caractéristiques standard

# 9 148$**

MOINS 750$ en rabais-chèque ou taux de crédit avantageux†

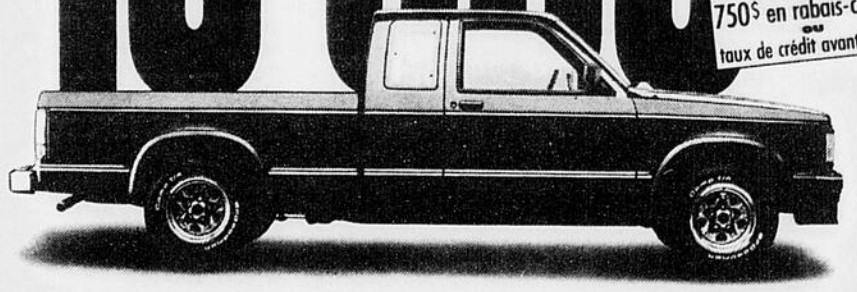


## S-10/SONOMA

• Moteur 2,5 litres, IEC • Transmission manuelle à 5 vitesses avec surmultiplication
• Système de freinage antiblocage aux roues arrière
• Plus de 35 autres caractéristiques standard

# 10 898$**

MOINS 750$ en rabais-chèque ou taux de crédit avantageux†



## S-10 MAXI-CAB/SONOMA CLUB COUPE

• Moteur 2,5 litres, IEC • Transmission manuelle à 5 vitesses avec surmultiplication
• Système de freinage antiblocage aux roues arrière • Cabine allongée
• Plus de 35 autres caractéristiques standard

# LES VRAIES OFFRES PARLENT D'ELLES-MÊMES

Vos concessionnaires GM

**NUMÉRO UN SUR LA ROUTE**

*P.D.S.F. de la Cavalier VL et Sunbird LE spécialement équipées avec transmission automatique, climatiseur et radiocassette AM/FM stéréo. Frais de transport, TPS, TVP, frais d'immatriculation, taxe d'accise fédérale et autres taxes applicables en sus. Un concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire GM participant pour tous les détails. **P.D.S.F. avec équipement de base des Sprint, Firefly, S-10 et Sonoma à cabine classique et caisse courte, S-10 Maxi-Cab et Sonoma Club Coupe à cabine allongée et caisse courte. Frais de transport, TPS, TVP, frais d'immatriculation, taxe d'accise fédérale et autres taxes applicables en sus. Un concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire GM participant pour tous les détails. †L'offre de rabais-chèque ou de taux de crédit avantageux est valable pour un temps limité et s'adresse uniquement aux particuliers achetant au détail. Les véhicules doivent être achetés et livrés à partir du stock d'un concessionnaire entre le 11 janvier 1991 et la fin de la présente offre. ††Basé sur les tests effectués par Transports Canada sur les véhicules équipés tel que décrit. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Consulter le «Guide de consommation de carburant 1991» pour plus de détails.

GM

*A Québec*

# Des étudiants manifestent pour la paix

QUEBEC (PC) — Entre 1000 et 1500 étudiants ont manifesté pour la paix hier, en face de l'Assemblée nationale.

Partis de l'université Laval et de différents cégeps de la région à midi, les manifestants sont arrivés devant le Parlement une heure plus tard et ont déambulé sur place pendant une demi-heure, en dépit du froid intense.

Certains manifestants portaient des pancartes clamant des slogans pacifistes. «Pas de bush-rie (boucherie) en Irak», mentionnaient plusieurs affiches.

La première ligne des manifestants portait des lettres géantes formant le mot «Imagine», du titre d'une chanson de l'ex-Beatle John Lennon en faveur de la paix.

Des profeseurs s'étaient joints aux étudiants, de même qu'un conseiller municipal de la ville de Québec, Alain Delwaide, du quartier Limoilou.

M. Delwaide a indiqué qu'une motion en faveur de la paix sera présentée à la prochaine assemblée du conseil municipal de Québec, lundi prochain.

Tous les jours de la semaine dernière, des dizaines d'étudiants se sont assemblés devant l'Assemblée nationale sur le coup de midi pour réclamer le retrait du Canada de la guerre contre l'Irak.

Des tracts distribués par les manifestants comparaient la rapidité avec laquelle les Nations-Unies sont intervenues contre les envahisseurs irakiens au Koweït et l'absence de tout geste de l'ONU ailleurs où se sont déroulées d'autres «invasions» effectuées par les Etats-Unies ou leurs alliés.

«L'ONU ne semble pas concernée par l'invasion américaine en 1966 au Guatemala, ou par l'occupation d'Israël de la bande de Gaza en 1967, ou par l'invasion de Timor par l'Indonésie, ou par l'invasion des pays baltes par l'Union soviétique.

«Bref, les vieux compagnons de la guerre de Corée se retrouvent dans la guerre du Golfe», concluent les tracts pacifistes.



**OTTAWA - Des manifestants pour la paix, à Ottawa, ont bloqué toutes les entrées de l'édifice du ministère des Affaires extérieures, hier. Les policiers ont dû transporter les manifestants à l'extérieur pour dégager les issues et permettre aux employés de continuer leur travail. Il va sans dire qu'ils protestaient contre l'intervention du Canada contre l'Irak.**

# Les manifestants empêchent les réactions de venir

OTTAWA (PC) — En bloquant hier matin les entrées du ministère des Affaires extérieures pour protester contre la participation du Canada à la guerre contre l'Irak, des manifestants ont gêné le gouvernement canadien dans ses efforts pour réagir à d'autres crises mondiales, comme celle qui affecte les Etats baltes.

C'est ce qu'a affirmé hier le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark. Il a reconnu le droit de ces quelque 200 manifestants d'exprimer leur opposition à la guerre, mais il s'en est pris au moyen utilisé.

«Je regrette beaucoup de voir qu'ils sont en train de bloquer la capacité de notre ministère de faire face à d'autres problèmes du monde, comme celui des pays baltes», a-t-il déclaré.

Il a rappelé que le Canada s'intéressait à d'autres problèmes qui touchaient au respect des droits de la personne, en Ethiopie, par exemple.

«Comme notre personnel ne peut pas se réunir, le travail que nous accomplissons en réponse à la crise en Afrique et ailleurs s'en trouve ralenti», a-t-il déclaré.

Il a indiqué que des représentants d'organisations non gouvernementales qui devaient rencontrer hier des fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures au sujet de la question du respect des droits de la personne avaient dû changer leurs plans.

**30 sous zéro**

C'est par un froid de 30 degrés sous zéro que les manifestants ont bloqué hier matin les entrées de l'édifice abritant le ministère des Affaires extérieures, tout près de la résidence du premier ministre Brian Mulroney. Ils ont par le fait même obligé les employés à faire le pied de grue à l'extérieur.

Certains ont pu pénétrer à l'intérieur de l'édifice par des portes arrières, alors que les manifestants scandaient des slogans en faveur de la paix et entonnaient le «Give peace a chance» (Donnez une chance à la paix) de John Lennon.

Un porte-parole de l'Alliance por l'action non violente, qui avait organisé la manifestation, M. Marc Brzustowski, a affirmé que les manifestants étaient prêts à rester toute la journée et à faire face aux forces de l'ordre.




Si vous êtes membre du CLUB Multi-points ,
ce code **47409304**
vaut **100** Multi-points
Sinon.....Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Videotron ltée



**Séminaire de Chicoutimi**

**SERVICES ÉDUCATIFS**

*... Pour un cours secondaire, formation générale, de grande qualité*

**ADMISSION - 1991 - 92**

**POUR LA 1ère SECONDAIRE**

Les élèves de 6e année (90-91) qui désirent fréquenter le Séminaire en 91-92 mais qui auraient été dans l'impossibilité de se présenter aux tests d'admission de décembre 1990 sont invités à s'inscrire le plus tôt possible pour la session de tests qui aura lieu le 2 février 1991, 8h45. S.V.P.: Apporter les bulletins de 5ième année et 6ième année.

**POUR 2e, 3e, 4e et 5e SECONDAIRE**

Tout élève non inscrit actuellement au Séminaire mais qui est désireux de le fréquenter en 91-92 doit faire une demande d'admission **avant le 15/février 1991**, soit par écrit, soit par téléphone.

**SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI**
679, rue Chabanel - CHICOUTIMI - G7H 1Z7
**INFORMATIONS: 549-0190**

Cinémas Cineplex Odeon

**MARDIS À MOITIÉ PRIX** *
*BASE SUR LE PRIX D'ENTREE POUR ADULTES
• TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUS LES CINÉMAS

STEVEN SEAGAL — DÉSIGNÉ POUR MOURIR — 18 ans
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 — 21h15
CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141 — 19h10 - 21h20

CLAUDE MEUNIER et SERGE THERIAULT dans Ding et Dong LE FILM — G
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 — Soirs: 19h115

Schwarzenegger — UN FLIC À LA MAternelle — VERSION FRANÇAISE DE Kindergarten COP — 14 ans
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 — 19h00 - 21h15
CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141 — 19h00 - 21h15

WILLIAM PETER BLATTY — L'EXORCISTE III — EN VERSION FRANÇAISE — 14 ans
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 — 19h30 - 21h40
CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141 — 19h05 - 21h25

# Les Québécois ont réduit leur consommation d'électricité de 1,9 pour cent l'année dernière

QUEBEC (PC) — La consommation québécoise d'électricité a diminué de 1,9 pour cent en 1990 par rapport à l'année précédente, selon un bilan préliminaire que vient de publier le ministère de l'Energie et des Ressources du Québec.

La consommation en électricité s'est élevée en 1990 à 147,6 milliards de KWH, soit 2,6 milliards de KWH de moins qu'en 1989.

Comme conséquence, l'électricité ne représente plus que 38,4 pour cent de l'énergie consommée au Québec, contre 39,4 pour cent en 1989.

Il s'agit de données préliminaires car la consommation officielle de 1990, connue seulement pour les neuf premiers mois, est estimée pour l'ensemble de l'année.

Selon la revue «En Primeur» du ministère de l'Energie et des Ressources, deux phénomènes expliquent cette diminution de la consommation d'électricité: d'une part il y a eu des températures anormalement clémentes au cours des premiers mois de 1990, ce qui a réduit les besoins en chauffage; d'autre part, Hydro-Québec a racheté des contrats de ventes de bi-énergie qu'elle avait signés avec des entreprises ou des institutions. Ces rachats visaient à contrer la faible hydrolicité des cinq dernières années.

Dans la production d'électricité, la société d'Etat demeure l'entreprise maîtresse avec 86,1 pour cent des ventes, mais les producteurs privés accaparent 13,9 pour cent du marché.

**Gaz naturel**

Selon les chiffres du ministère, c'est la consommation de gaz naturel qui croît le plus depuis un an. Les ventes de gaz naturel ont augmenté de 7,5 pour cent depuis 1989 pour atteindre 204,3 milliards de pieds cubes en 1990. La part du marché énergétique du gaz naturel a grimpé de 14,6 à 15,6 pour cent.

Il y a eu augmentation des ventes de gaz naturel tant dans le secteur commercial que résidentiel.

La consommation de produits pétroliers est demeurée stable à 105 millions de barils (44,6 pour cent du marché énergétique).

Les ventes d'essence pour les automobiles ont diminué mais cette légère baisse de 0,5 pour cent est compensée par une augmentation du mazout lourd, utilisé pour le chauffage.

Il existe trois raffineries de produits pétroliers au Québec, signale le ministère, soit les raffineries Ultramar (Saint-Romuald), Shell (Montréal-Est) qui ont chacune une capacité de 120000 barils par jour, et celle de Petro Canada (Montréal) d'une capacité de 87400 barils par jour.

En 1989, ces raffineries fonctionnaient à 90,2 pour cent de leur capacité.






# PLANIFICATION DU REVENU DE RETRAITE

Une planification à long terme doit être effectué si l'on veut disposer, à la retraite, d'un revenu suffisant pour maintenir le rythme de vie auquel on s'était habitué. Bien que la très grande majorité des gens souscrive à un régime de retraite offert par leur employeur ou contribue à un régime enregistré d'épargne-retraite, ces divers types de régime ne seront pas nécessairement suffisants pour combler tous les besoins financiers auxquels vous aurez à faire face à la retraite. Les différents régimes gouvernementaux serviront à combler une partie de ce manque à gagner mais ne permettront peut-être pas de ramener votre revenu au montant auquel vous étiez habitué. Il n'en tient donc qu'à chacun de prendre les dispositions afin que vos revenus de placements puissent combler ce manque à gagner.

Plusieurs personnes qui n'avaient pas planifié leur retraite se sont retrouvées dans l'obligation de continuer à travailler pendant plusieurs années ou diminuer leur niveau de vie durant la retraite. Durant la période précédent la retraite, les obligations financières sont moins grandes d'où une partie plus importante des revenus sont convertis en épargne. Il faut donc planifier le placement de ces épargnes, afin de pouvoir tirer un rendement maximum pour assurer une sécurité financière lors de la retraite.

Les caractéristiques de ces placements devraient être les suivantes:

1) Placements ayant un bon potentiel de croissance.

   C'est-à-dire des placements en actions de compagnies publiques pouvant générer du gain en capital.

2) Placements non risques afin d'éviter des pertes importantes.

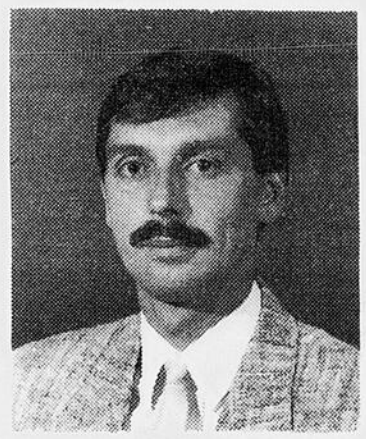
   Ces placements peuvent prendre les formes suivantes, soit: Certificats de dépôts, obligations, actions de compagnies publiques non risques qui produisent un bon taux de dividendes.

3) Placements produisant un revenu de qualité, c'est-à-dire qui protègent de l'inflation, comme par exemple l'immobilier.

4) Placements dans un régime d'épargne-retraite au maximum permis par la loi.

   Ces placements peuvent prendre diverses formes (dépôts à terme, obligations, actions, fonds mutuels). Le choix du placement sera fait en fonction du rendement et de la sécurité. De plus, l'utilisation judicieuse des placements faits dans le régime du conjoint permettra de repartir le revenu lors de la retraite et ainsi diminuer l'impact fiscal.

Une bonne répartition entre ces différents types de placements permettra d'assurer la sécurité de vos épargnes tout en générant un revenu intéressant. En conclusion, une retraite bien planifiée vous permettra de jouir d'une retraite agréable.




**ALAIN PAQUIN,** C.A. Associé
Bureau de St-Félicien.


**Cette chronique est une commandite de:**


Vos conseillers en affaires au Saguenay Lac-St-Jean

Samson Bélair Deloitte & Touche

- Alma
- Chibougamau
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- St-Félicien

Comptables agréés et conseillers en management

# La bourse

## Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis lundi, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,167-5,331$; 40-93: 5,167-5,331$, prix du gros au détaillant: 7,010$.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,381$; première cat., coloré: 5,388$.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,130$ le kg; pour bétail: 1,373$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480$ le kg; pour bétail: —— le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649$; pour bétail: 0,612$ le kg.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,435$; A-gros: 1,415$; A-moyens: 1,362$; A-petits: 0,915$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,08$; A-gros: 1,08$, A-moyens: 0,98$; A-petits: 0,58$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,05$; A-gros: 1,05$; A-moyens: 0,94$; A-petits: 0,53$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 4,10-4,90$ le sac de 50 lb; 1,55-2,00$ le sac de 20 lb; 0,95-1,00$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 4,85$ le sac de 50 lb. Québec, lavées: 8,00$ le sac de 50 lb; ——$ le sac de 20 lb;——$ le sac de 10 lb; extra-grosses: ——$ le sac de 50 lb. Ile-du-Prince-Edouard, brossées: 4,80-5,55$ le sac de 50 lb; 2,10-2,40$ le sac de 20 lb; 1,11-1,20$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,25$ le sac de 50 lb.

## Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, lundi, dans la région montréalaise:

**Fruits**

Pomme Cortland Qué.: 9,00$ boisseau

Pomme McIntosh Qué.: 11,00$ boisseau

Pomme McIntosh Qué.: 13,85-17,25$ cello 12x3 lb

Pomme Spartan Ont.: 14,50-16,75$ cello 12x3 lb

Tomate rouge serre Qué.: 20,15-20,40$ ctn 10 lb

**Légumes**

Betterave Qué.: 6,00-7,30$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 6,90-8,45$ s. 12x2 lb

Carotte Qué.: 11,55-14,00$ s. 24x2 lb

Carotte Qué.: 11,55-14,00$ s. 10x5 lb

Carotte extra-gr. Qué.: 9,75-12,20$ s. 50 lb

Carotte mini Qué.: 7,50-8,90$ cello 20x12 oz

Céleri-rave Qué.: 10,25-14,50$ ctn 20 lb

Champignon Qué.: 8,50-8,95$ ctn 5 lb

Champignon Ont.: 8,00$ ctn 5 lb

Chou Bruxelles Qué.: ——$ ctn 25 lb

Chou Bruxelles Qué.: ——$ ctn 12x10 oz

Chou chinois Qué.: 9,50$ ctn 30 lb

Chou rouge Qué.: 9,40-11,50$ ctn 12 un.

Chou Savoy Qué.: 9,35-9,50$ ctn 12 un.

Chou vert moy. Qué.: 6,00-7,60$ ctn 40 lb

Chou vert gr. Qué.: 4,00$ s. 50 lb

Echalotte Qué.: 9,00-12,10$ s. 10 lb

Endive Qué.: 8,50-11,30$ ctn 5 lb

Haricot germé Qué.: 10,70-10,90$ ctn 30 lb

Haricot germé Qué.: 5,00-5,30$ s.10 lb

Laitue Boston serre Qué.: 9,60-10,00$ ctn 12 un

Laitue Boston hydro. Qué.: 12,250$ ctn 12 un

Oignon jaune bouil. Qué.: 0,95-1,30$ s. 10 lb

Oignon jaune moy. Qué.: 7,80-8,75$ pr 24x2 lb

Oignon jaune moy. Qué.: 7,80-8,75$ pr 10x5 lb

Oignon jaune moy. Qué.: 6,75$ s. 50 lb

Panais Qué. no 1: 6,95-7,50$ s. 12x1 lb

Poireau Qué.: 7,75$ botte 12 un.

Rutabaga moy. Qué.: 9,20-11,40$ s. 50 lb

Rutabaga gros Qué.: 6,25$ s. 50 lb

Ce rapport est préparé par le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation du Québec à partir de données fournies par Agriculture Canada.

## Montréal

| Titre | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang |
|---|---|---|---|---|---|
| ACDS | 2500 | 14 | 14 | 14 | 1 |
| jAurRes | 1700 | 310 | 305 | 310 | + 10 |
| Agnico wt | 6000 | 155 | 155 | 155 | |
| AgnicoE | 7010 | $6 1/4 | 6 1/4 | 6 1/4 | 1/8 |
| Agro prB | z172 | 13 | 13 | 13 | |
| fjAgromx | 7600 | 18 | 16 | 18 | + 3 |
| AirCanda | 36026 | $8 7/8 | 8 3/8 | 8 7/8 | + 1/8 |
| Alta energ | 6050 | $15 7/8 | 15 5/8 | 15 7/8 | + 1/4 |
| AlcanAlu | 81517 | $23 1/2 | 23 1/4 | 23 1/2 | 1/8 |
| AlgoSr 1 | 200 | 325 | 325 | 325 | + 25 |
| Algo A | 3600 | 200 | 180 | 185 | 15 |
| Am Barric | 6400 | $22 5/8 | 22 5/8 | 22 5/8 | + 1/8 |
| Amisco | 1200 | 130 | 130 | 130 | + 5 |
| fAtcol | 200 | $11 5/8 | 11 5/8 | 11 5/8 | 1/4 |
| Audrey | 16800 | 350 | 340 | 350 | |
| Audrey w | 1750 | 70 | 70 | 70 | 5 |
| Autostock | 2200 | 310 | 305 | 305 | |
| BCTel | 4400 | $18 7/8 | 18 3/4 | 18 7/8 | 1/8 |
| BCGAS | 500 | $14 3/4 | 14 3/4 | 14 3/4 | |
| BCED | 2700 | 12 | 10 | 12 | + 2 |
| BCESrO | 200 | $37 3/4 | 37 3/4 | 37 3/4 | + 1/8 |
| BCEInc | 166504 | $39 1/2 | 39 1/8 | 39 3/8 | |
| BCEMtl | 1100 | $18 1/2 | 18 1/2 | 18 1/2 | + 1/4 |
| BCE Cap1 | 200 | $23 1/4 | 23 1/4 | 23 1/4 | |
| Bgr pm A | 800 | $7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 1/2 |
| fBMTC a | 5000 | 240 | 240 | 240 | 10 |
| BqueCont | 1000 | 130 | 130 | 130 | |
| Bq Laur | 275 | $14 3/4 | 14 3/4 | 14 3/4 | |
| BqueNat | 90089 | $7 3/4 | 7 5/8 | 7 3/4 | |
| Bq Nat sr7 | 1000 | $21 3/8 | 21 3/8 | 21 3/8 | 1/8 |
| BqRoyale | 140019 | $23 7/8 | 23 5/8 | 23 7/8 | + 1/8 |
| BqRy1 45 | 640 | $16 1/4 | 16 1/8 | 16 1/8 | 3/8 |
| BqRy1 88 | 500 | $22 | 22 | 22 | 1/4 |
| Bq Ry sr F | 1170 | $24 1/2 | 24 1/2 | 24 1/2 | |
| Bq T D | 131780 | $17 7/8 | 17 3/8 | 17 7/8 | + 1/4 |
| B Imp sr8 | 200 | $23 3/4 | 23 3/4 | 23 3/4 | |
| B Imp sr6 | 2000 | $24 | 23 7/8 | 23 7/8 | 1/8 |
| Bq C Imp | 55913 | $27 3/4 | 27 1/2 | 27 3/4 | 1/8 |
| BqueMtl | 163930 | $31 | 30 5/8 | 30 5/8 | 1/2 |
| Bq N Ecos | 53880 | $12 1/2 | 12 1/4 | 12 1/4 | 3/8 |
| BNEsr3 | 400 | $18 1/4 | 18 1/4 | 18 1/4 | + 1/8 |
| BNEsr4 | 200 | $23 | 23 | 23 | 1/4 |
| jBelmoral | 1350 | 13 1/2 | 13 1/2 | 13 1/2 | |
| Biochem | 4500 | $11 7/8 | 11 | 11 7/8 | |
| Bocenor | 5800 | 31 | 20 | 25 | 6 |
| BFRoyal | z500 | 55 | 55 | 55 | |
| BombA | 1900 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | |
| fBombB | 50934 | $14 1/2 | 14 1/4 | 14 1/4 | 1/8 |
| BowVal | 3500 | $14 1/2 | 14 1/2 | 14 1/2 | |
| BowVl2 05 | 478 | $19 1/2 | 19 1/2 | 19 1/2 | 1/2 |
| Brascan A | 1550 | $14 7/8 | 14 3/4 | 14 7/8 | 1/8 |
| Bruncor | 1000 | $17 3/8 | 17 3/8 | 17 3/8 | |
| CAEInd | 100800 | 465 | 455 | 460 | 5 |
| fCFCF Inc | 1625 | 8 | 7 1/2 | 8 | 1/4 |
| CGCInc | 1200 | $8 1/2 | 8 3/8 | 8 3/8 | 1/8 |
| fCGIGr A | 1500 | 105 | 105 | 105 | + 5 |
| jCSRes | 11040 | $5 1/2 | 5 1/2 | 5 1/2 | |
| Cabano | 3050 | 140 | 140 | 140 | + 5 |
| Cambior | 300 | $10 3/4 | 10 3/4 | 10 3/4 | + 1/8 |
| Camp p D | z300 | 22 | 22 | 22 | |
| CdaPack | 793 | $10 5/8 | 10 5/8 | 10 5/8 | |
| CdnOxy | 2000 | $13 1/2 | 13 1/2 | 13 1/2 | |
| CPLtd | 95707 | $19 3/4 | 19 1/2 | 19 3/4 | |
| fCTireA | 38564 | $21 1/4 | 21 1/8 | 21 1/4 | 1/8 |
| Cdn Turbo | 300 | 350 | 350 | 350 | |
| fCmnac A | 1690 | 325 | 320 | 325 | |
| Canstar | 3300 | 270 | 265 | 265 | 10 |
| fCaraOp A | 400 | $15 1/4 | 15 1/4 | 15 1/4 | + 1/8 |
| Cascades | 4900 | 385 | 375 | 385 | |
| fC CapA | 3400 | 385 | 380 | 385 | |
| fChateau | 100 | 420 | 420 | 420 | + 15 |
| Cheni | 500 | 135 | 135 | 135 | + 5 |
| fCimStL a | 3081 | $12 1/8 | 12 1/8 | 12 1/8 | |
| CircoCrft | 800 | 200 | 200 | 200 | + 15 |
| fCogeco | 600 | 275 | 275 | 275 | |
| Cominco | 10007 | $21 | 21 | 21 | |
| Comi Sr H | 200 | $15 | 15 | 15 | |
| Comptime | 2000 | 28 | 28 | 28 | + 1 |
| ConPack | 1000 | 315 | 315 | 315 | + 5 |
| fCPCI A | z400 | 52 | 52 | 52 | |
| CPCI B | z400 | 50 | 50 | 50 | |
| CorbyA | 250 | $30 3/4 | 30 3/4 | 30 3/4 | 1 |
| fCoronaA | 4000 | 430 | 425 | 430 | + 5 |
| jCoscient | 5000 | 137 | 100 | 100 | 60 |
| Crwn Pr 1 | 400 | $13 3/8 | 13 3/8 | 13 3/8 | 1/8 |
| fCrownx A | 9000 | 260 | 250 | 255 | 5 |
| Crwn wt b | 800 | $9 3/4 | 9 3/4 | 9 3/4 | 1/4 |
| fCurragh | 100 | $6 1/2 | 6 1/2 | 6 1/2 | |
| fDMR grA | 300 | 305 | 305 | 305 | |
| Denison A | 500 | 56 | 56 | 56 | 4 |
| fDenisn B | 1658 | 50 | 50 | 50 | 15 |
| Denis9.50 | 1900 | 480 | 465 | 465 | 15 |
| fDevtek | 1300 | 330 | 330 | 330 | + 10 |
| Dofasco | 29400 | $16 1/4 | 16 | 16 1/4 | + 1/8 |
| Domco Ite | 1000 | $7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 1/4 |
| Domtex | 107303 | $5 1/2 | 5 3/8 | 5 3/8 | + 1/8 |
| Domtar | 3711 | $9 1/4 | 9 1/8 | 9 1/8 | |
| Dorel | 300 | 280 | 280 | 280 | |
| fDramx a | 2700 | 37 | 37 | 37 | |
| EchoBay | 2000 | $9 3/4 | 9 5/8 | 9 3/4 | + 1/4 |
| Eldr cdn a | 1300 | $18 1/8 | 18 | 18 1/8 | + 1/8 |
| Encorinc | 43300 | 169 | 166 | 169 | |
| Encor wt | 33000 | 9 1/2 | 9 | 9 | 1 |
| Encr wt a | 1000 | 10 | 10 | 10 | |
| jEqInv | 1000 | 70 | 70 | 70 | 5 |
| EqPres | 1000 | 75 | 75 | 75 | 10 |
| FPILtd | 600 | 490 | 490 | 490 | |
| Fi Desj s1 | 1000 | $17 | 16 7/8 | 17 | + 1/8 |
| fFdCr Que | 1085 | 290 | 290 | 290 | 5 |
| ForesbecA | 500 | 25 | 25 | 25 | |
| FortisInc | 700 | $21 3/8 | 21 1/4 | 21 3/8 | + 1/8 |
| GTC tra B | 800 | 360 | 350 | 350 | |
| Galactic | 500 | 110 | 110 | 110 | 5 |
| Goodfellw | 200 | 320 | 320 | 320 | |
| Goyette | 600 | 70 | 70 | 70 | |
| G W Iifeco | 500 | $13 3/4 | 13 3/4 | 13 3/4 | + 1/8 |
| Gr L 1 875 | 2000 | $23 | 23 | 23 | |
| fGr laur b | 1500 | $6 | 5 3/4 | 6 | + 1/8 |
| Guardcor | 750 | $8 1/2 | 8 1/2 | 8 1/2 | + 1/4 |
| Guard T | 500 | 100 | 100 | 100 | |
| GuilvA | 500 | 340 | 340 | 340 | 10 |
| GulfRes | 1881 | $9 3/4 | 9 1/2 | 9 1/2 | 1/4 |
| Hees Int | 1700 | $16 1/2 | 16 3/8 | 16 1/2 | |
| Hees91wt | 4600 | 16 | 16 | 16 | 4 |
| Hemlo | 2000 | $10 1/4 | 10 1/8 | 10 1/8 | 3/8 |
| Heroux | 1400 | 355 | 350 | 350 | 15 |
| HollinInc | 500 | $10 1/2 | 10 1/2 | 10 1/2 | + 1/8 |
| IPLInc | 500 | 370 | 370 | 370 | |
| IdealMtl | 4250 | 108 | 104 | 108 | + 4 |
| IglooVs | 1000 | 75 | 75 | 75 | 1 |
| Imasco ltd | 18000 | $27 3/4 | 27 5/8 | 27 3/4 | 1/4 |
| Imasco7 3 | 200 | $24 1/2 | 24 1/2 | 24 1/2 | |
| ImpOilA | 5775 | $57 1/4 | 56 7/8 | 57 1/4 | |
| IncoLtd | 39600 | $30 3/8 | 29 3/4 | 30 1/4 | + 1/4 |
| IFX2000 | 1500 | 235 | 225 | 225 | 30 |
| Interhome | 600 | $46 3/8 | 46 3/8 | 46 3/8 | |
| IBM | 4508 | $138 | 134 1/4 | 137 3/4 | + 1 7/8 |
| InvGrp | 500 | $26 1/4 | | | |
| fJean Ct A | 6400 | $18 | 17 3/4 | 18 | + 1/4 |
| Jordan A | 160 | 280 | 280 | 280 | |
| fJrnyEnd | 200 | $5 5/8 | 5 5/8 | 5 5/8 | |
| Kaufel B | 100 | $5 | 5 | 5 | |
| fLaVrdya | 300 | 150 | 150 | 150 | 5 |
| Labatt | 3340 | $21 | 20 3/4 | 20 3/4 | 1/4 |
| LacMin | 32075 | $9 1/8 | 9 | 9 1/8 | + 1/8 |
| LfrgCan p | z100 | $15 1/4 | 15 1/4 | 15 1/4 | |
| fLaidlwB | 57350 | $20 7/8 | 20 5/8 | 20 7/8 | 1/8 |
| LamSo inc | 575 | 120 | 120 | 120 | |
| fLasond a | 1600 | 495 | 495 | 495 | 5 |
| LavalInd | 2000 | 175 | 175 | 175 | + 25 |
| Lvltec | 1100 | 80 | 80 | 80 | 1 |
| Leroux | 2600 | 175 | 165 | 175 | |
| LBL inc | 6000 | 105 | 100 | 100 | 5 |
| Loblaw | 200 | $17 3/4 | 17 3/4 | 17 3/4 | 1/8 |
| jLog G Int | 1200 | 17 | 17 | 17 | |
| Londn Ins | 820 | $19 3/4 | 19 3/4 | 19 3/4 | |
| jLouvem | 1400 | 390 | 370 | 375 | + 10 |
| MaBaie | 400 | 220 | 220 | 220 | |
| Maax | 1400 | 76 | 76 | 76 | |
| McMBldl | 4748 | $16 7/8 | 16 3/4 | 16 7/8 | 1/8 |
| McNeilM | 2500 | 82 | 82 | 82 | + 1 |
| Memotec | 2466 | $7 1/2 | 7 3/8 | 7 3/8 | |
| MetroR A | 7850 | 310 | 310 | 310 | |
| M Tempus | 3500 | 13 | 13 | 13 | 2 |
| Minnova | 150 | $13 3/4 | 13 3/4 | 13 3/4 | 1/4 |
| Mitel Corp | 625 | 110 | 110 | 110 | 11 |
| fMolsonA | 713 | $33 3/4 | 33 3/8 | 33 3/4 | |
| MolsonB | 992 | $33 3/4 | 33 3/4 | 33 3/4 | + 1/4 |
| Monenco | 221 | 310 | 310 | 310 | 15 |
| Moore | 37246 | $25 1/2 | 25 1/8 | 25 1/2 | 1/8 |
| Muscocho | 1200 | 8 | 8 | 8 | |
| fNatn S A | 800 | 425 | 425 | 425 | + 15 |
| NfldL7 25 | z50 | $7 | 7 | 7 | |
| Nor Forst | 100 | $7 7/8 | 7 5/8 | 7 5/8 | 1/8 |
| Noranda | 15200 | $15 7/8 | 15 7/8 | 15 7/8 | 1/8 |
| Noran srB | 500 | $26 | 26 | 26 | |
| Noran 7 75 | z70 | $21 3/4 | 21 3/4 | 21 3/4 | |
| fNorcenSv | 476 | $21 1/2 | 21 1/2 | 21 1/2 | 1/4 |
| Nor can O | 100 | $14 3/8 | 14 3/8 | 14 3/8 | 1/8 |
| NorTel | 45570 | $32 3/8 | 32 1/8 | 32 3/8 | 1/8 |
| Northgate | 1000 | 135 | 130 | 130 | 5 |
| NovaAlbt | 5720 | $8 3/8 | 8 1/2 | 8 1/2 | 1/8 |
| Ogivar | 14900 | 51 | 50 | 50 | 1 |
| Oico A | 4250 | 118 | 116 | 118 | + 2 |
| Peerless | 500 | 315 | 315 | 315 | |
| Perkins P | 500 | $6 1/4 | 6 1/4 | 6 1/4 | 1/4 |
| jPetrostar | 2500 | 115 | 115 | 115 | |
| Pla Dome | 9780 | $16 7/8 | 16 3/8 | 16 3/4 | + 1/8 |
| PicoPetr | 1500 | $7 7/8 | 7 5/8 | 7 5/8 | 1/8 |
| tPowrGr | 8600 | $16 3/8 | 16 1/4 | 16 3/8 | 1/8 |
| PowSr86 | 150 | $40 1/2 | 40 1/2 | 40 1/2 | |
| Premier a | 6000 | 95 | 90 | 90 | |
| Provigo | 8856 | $10 1/4 | 10 1/8 | 10 1/4 | + 1/4 |
| QueTel | 200 | $14 1/4 | 14 1/4 | 14 1/4 | + 1/8 |
| QuebecoA | 300 | $15 1/4 | 15 1/4 | 15 1/4 | |
| fQuebecoB | 710 | $13 1/4 | 13 1/2 | 13 3/8 | 1/8 |
| RPM Tec | z325 | 50 | 50 | 50 | |
| RangerOil | 7000 | $7 3/8 | 7 3/8 | 7 3/8 | 1/4 |
| Renaisnce | 29000 | $13 3/4 | 13 1/2 | 13 3/4 | 1/4 |
| fRepap | 1300 | $5 1/8 | 5 1/8 | 5 1/8 | |
| Rio Algom | 3000 | $17 3/4 | 17 3/4 | 17 3/4 | 3/8 |
| Ro na s 1 | 200 | $9 7/8 | 9 7/8 | 9 7/8 | + 1/8 |
| fRogerC B | 8005 | $6 1/2 | 6 3/8 | 6 3/8 | 1/4 |
| fRyTestco | 23215 | $9 | 8 7/8 | 8 7/8 | 1/8 |
| RTrstG fl | 600 | $18 5/8 | 18 5/8 | 18 5/8 | + 3/8 |
| RytrcsrQ | 300 | $23 1/2 | 23 1/2 | 23 1/2 | + 1/2 |
| fSNC | 1400 | $13 1/8 | 13 | 13 | 1/4 |
| SR telcom | 100 | 280 | 280 | 280 | 5 |
| SanFran | 1500 | 470 | 465 | 465 | + 5 |
| SanFraSr2 | 300 | $5 1/4 | 5 1/4 | 5 1/4 | |
| SanMo a | 4200 | 310 | 295 | 295 | 5 |
| fSask sr 1 | 8000 | $11 1/2 | 11 1/4 | 11 1/2 | 1/4 |
| Saskoil | 134933 | $11 | 10 5/8 | 10 7/8 | 1/8 |
| Sceptre | 2600 | 360 | 360 | 360 | |
| ScottsC | 500 | $15 | 15 | 15 | + 1/4 |
| fScottHos | 500 | $14 | 14 | 14 | 1/4 |
| Seagram | 150 | $99 1/8 | 99 1/8 | 99 1/8 | 1/8 |
| SearsCan | 1000 | $10 1/2 | 10 1/2 | 10 1/2 | |
| Sensormat | 1000 | 260 | 260 | 260 | |
| S T I | 3400 | 40 | 40 | 40 | + 5 |
| Shasper | 500 | 61 | 61 | 61 | |
| ShellCan | 183 | $36 3/4 | 36 3/4 | 36 3/4 | 1/2 |
| Shermag | 1200 | 36 | 36 | 36 | 7 |
| Shirmax | z200 | 76 | 76 | 76 | |
| Sico | 500 | $7 | 6 7/8 | 6 7/8 | + 1/8 |
| S Beaud | 2000 | 355 | 350 | 355 | |
| jS Limaire | 800 | 15 | 15 | 15 | |
| Sintra | 510 | $34 1/4 | 34 1/4 | 34 1/4 | + 3/4 |
| fSocanavA | 1000 | 315 | 315 | 315 | |
| Southam | 13400 | $16 7/8 | 16 3/4 | 16 3/4 | 1/4 |
| fSparAer | 496 | $11 1/4 | 11 1/4 | 11 1/4 | + 1/4 |
| Sportc 8 | 1000 | 145 | 145 | 145 | + 5 |
| StelcoA | 8456 | $9 1/2 | 9 3/8 | 9 1/2 | 1/8 |
| Stel1 94 | 700 | $12 | 12 | 12 | 1/2 |
| jStratm A | 2000 | 65 | 65 | 65 | |
| SumnerSp | 150 | 110 | 110 | 110 | |
| Techmire | 5500 | 45 | 30 | 45 | + 23 |
| tTeckB | 15576 | $20 3/8 | 20 1/4 | 20 1/4 | 1/8 |
| jTee com | 8000 | 57 | 57 | 57 | |
| tTmedia A | 300 | 425 | 425 | 425 | |
| Telus | 5600 | $13 1/4 | 13 1/8 | 13 1/4 | |
| Tembec A | 300 | $9 1/4 | 9 1/4 | 9 1/4 | 1/4 |
| ThomCor | 7500 | $16 3/8 | 16 3/8 | 16 3/8 | + 1/8 |
| TlE teleco | z250 | 25 | 25 | 25 | |
| Tolgeco | 7450 | 105 | 105 | 105 | |
| tTorstrB | 100 | $24 | 24 | 24 | + 1/2 |
| TotalPete | 500 | $22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | + 1/4 |
| Tot pet2 88 | 200 | $36 3/4 | 36 3/4 | 36 3/4 | + 1/4 |
| TrAlta | 7550 | $12 1/2 | 12 1/2 | 12 1/2 | 1/8 |
| TrCanPl | 33800 | $17 | 16 7/8 | 17 | |
| TrCan wt | 10500 | 145 | 143 | 143 | 3 |
| Transat | 2000 | 52 | 52 | 52 | 8 |
| TrilonFin | 100 | $11 3/4 | 11 3/4 | 11 3/4 | + 3/8 |
| Trimac | 500 | $6 3/8 | 6 3/8 | 6 3/8 | |
| Triton | z200 | 14 | 14 | 14 | |
| tTrizecA | 5100 | $11 3/4 | 11 3/4 | 11 3/4 | 1/8 |
| Trizec sr4 | 2000 | $17 1/4 | 17 | 17 1/4 | + 1/8 |
| TrcoDesj | 2715 | 245 | 240 | 240 | 5 |
| TrustGen | 600 | $5 | 5 | 5 | |
| TrGen pA | 1000 | $18 1/2 | 18 | 18 | 1/2 |
| tUAP In A | 100 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | |
| Uni Selct | 500 | $7 1/8 | 7 1/8 | 7 1/8 | + 1/4 |
| fUnigesB | 5200 | 244 | 235 | 244 | + 9 |
| UnCarbid | 2600 | $16 | 15 5/8 | 15 5/8 | + 1/8 |
| Un energy | 1425 | $12 | 12 | 12 | |
| U Gas 8 65 | 50000 | $24 3/4 | 24 3/4 | 24 3/4 | |
| Un Domin | 239 | $9 3/4 | 9 3/4 | 9 3/4 | + 1/8 |
| U dom Sr2 | 800 | $16 | 16 | 16 | 1/2 |
| Un Wstbrn | 2000 | $7 1/2 | 7 1/2 | 7 1/2 | + 1/8 |
| ValRoyal | 100 | 410 | 410 | 410 | 20 |
| fV Houtte | 400 | $5 1/8 | 5 1/8 | 5 1/8 | |
| VanityCo | 1000 | 208 | 208 | 208 | + 6 |
| Venmar | 800 | 30 | 30 | 30 | |
| fVideotron | 270 | $11 1/2 | 11 1/2 | 11 1/2 | |
| Westcoast | 8500 | $20 3/4 | 20 3/4 | 20 3/4 | + 1/8 |
| Westmin | 300 | 165 | 165 | 165 | |
| Westmr sr1 | 1900 | $8 5/8 | 8 1/2 | 8 1/2 | 1/8 |

**Total Sales.: 2,476,022**
**Derivative Partially Paid Shares**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BCorpr | 2900 | $9 7/8 | 9 3/4 | 9 7/8 | + 1/4 |
| BCorp A | 100 | $29 7/8 | 29 7/8 | 29 7/8 | 1/4 |
| Ry nt Fin | 400 | $21 | 21 | 21 | 1/4 |
| Telus r | 14291 | $7 1/2 | 7 3/8 | 7 3/8 | 1/8 |
| TrCan r | 1900 | $9 1/8 | 9 1/8 | 9 1/8 | |

**Total Sales.: 19,591**
**Trust Units**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CMPTr U | 2400 | 465 | 455 | 455 | 45 |
| EnpFnd G | 5760 | 490 | 485 | 490 | 5 |
| F Europ u | 300 | $9 | 9 | 9 | 1/4 |
| UnCarb u | 400 | $24 1/2 | 24 1/2 | 24 1/2 | + 1/8 |

**Total Sales.: 8,860**
**Special Warrants**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BtNikkei a | 5000 | $7 | 6 3/4 | 6 3/4 | + 1/2 |
| BtNikkei c | 14500 | $7 7/8 | 7 3/4 | 7 3/4 | + 1/2 |
| Bt Treas d | 2000 | 240 | 237 | 237 | 16 |
| | CtBkNy c | 6000 | 110 | 105 | 110 |

**Total Sales.: 27,500**
**Partnership Units**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Saskoileu | 100 | $99 | 99 | 99 | + 1/4 |

**Total Sales.: 100**
**Junior**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abca prA | z200 | 25 | 25 | 25 | |
| Achates | 1000 | 21 1/2 | 21 1/2 | 21 1/2 | |
| Armistc | z465 | 11 | 11 | 11 | |
| Aunore | 11600 | 5 | 5 | 5 | |
| Aurizon | 1000 | 12 | 12 | 12 | 3 |
| Aurochs | 4500 | 33 | 33 | 33 | 1 |
| Coleraine | 2900 | 14 | 13 | 13 | 1 |
| ConAbit | 13000 | 41 | 40 | 40 | 1 |
| ConOas | 1427 | 11 | 11 | 11 | |
| Dumont | 5000 | 12 | 12 | 12 | |
| Freewest | 5000 | 275 | 275 | 275 | + 5 |
| G Briar | 4532 | 15 | 15 | 15 | |
| Gdn Pond | 20000 | 14 | 13 | 13 | + 1 |
| Granisk a | 38670 | 63 | 52 | 63 | + 8 |
| Greenstn | 500 | 195 | 195 | 195 | + 15 |
| Intermon | 1145 | 25 | 25 | 25 | |
| Jilbey | z300 | 15 | 15 | 15 | |
| LaSarre | 61500 | 18 | 14 | 16 | 2 |
| LyonLake | 2941 | 13 | 13 | 13 | 1 |
| Maufort | 3500 | 1 | 1 | 1 | |
| Menora | 2000 | 3 | 3 | 3 | + 2 |
| Messeg | 42502 | 8 | 4 | 7 | 1 |
| N Pasclis | 1000 | 23 | 23 | 23 | 3 |
| Normetal | 10000 | 15 1/2 | 15 | 15 | 2 |
| NAR met | z262 | 15 | 15 | 15 | |
| Nva Cgco | 9230 | 20 | 18 | 18 | |
| Orexexp | 4800 | 32 | 32 | 32 | 3 |
| Orient | 1515 | 7 | 7 | 7 | 3 |
| Registry | 11900 | 128 | 110 | 125 | 4 |
| Robex | 2000 | 16 | 16 | 16 | + 2 |
| Spctrm A | z242 | 4 | 4 | 4 | |
| SpinItLk | 5000 | 100 | 95 | 100 | + 5 |
| St Genev | 12000 | 72 | 70 | 70 | 3 |
| VSM | 21000 | 93 | 91 | 91 | 4 |
| ValD'Or | 20000 | 3 | 3 | 3 | |
| Vior | 16500 | 60 | 60 | 60 | 2 |
| Virginia | 10000 | 17 | 16 | 17 | |
| Wstrn Qc | 500 | 57 | 57 | 57 | |
| Wrightbr | z334 | 12 | 12 | 12 | |
| Yorb CIA | 7000 | 25 | 25 | 25 | |

**Total Sales.: 356,965**
**Total Market.: 2,889,038**
**INTERNATIONAL DIVISION**
**Traded**
**Stocks.trading.in.CDN$**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Cascds a | 300 | $5 3/8 | 5 3/8 | 5 3/8 | + 3/8 |

**Untraded**
**52 Weeks**
**Stock BidAsk HighLow**
**Stocks.trading.in.CDN$**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BETAgs | $14 | 15 | 22 3/4 | 14 3/4 | |
| Fiet Chilg | 190 | 250 | 325 | 210 | |
| Foster's | 110 | 120 | 220 | 110 | |
| Maxwell | 310 | 345 | 450 | 315 | |

**Stocks.trading.in.US$**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ADTLtd | | | | | |
| BET plc U | 300 | 400 | | | |
| pLatonia | $6 3/8 | 6 3/8 | | | |
| LyonDmez | | | | | |

**MOST ACTIVE (by volume)**
**CloseNet.**
**Stock SalesHighLowp.m.Ch'ge**
**Senior**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BCEInc | 166504 | $39 1/2 | 39 1/8 | 39 3/8 | |
| BqueMtl | 163930 | $31 | 30 5/8 | 30 5/8 | 1/2 |
| BqRoyale | 140019 | $23 7/8 | 23 5/8 | 23 7/8 | + 1/8 |
| Saskoil | 134933 | $11 | 10 5/8 | 10 7/8 | 1/8 |
| Bq T D | 131780 | $17 7/8 | 17 3/8 | 17 7/8 | + 1/4 |

**Junior**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| LaSarre | 61500 | 18 | 14 | 16 | 2 |
| Messeg | 42502 | 8 | 4 | 7 | 1 |
| Granisk a | 38670 | 63 | 52 | 63 | + 8 |
| VSM | 21000 | 93 | 91 | 91 | 4 |
| Gdn Pond | 20000 | 14 | 13 | 13 | + 1 |

**MOST ACTIVE (by value)**
**Value.CloseNet.**
**Stock $1000sHighLowp.m.Ch'ge**
**Senior**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BCEInc | 6563 | $39 1/2 | 39 1/8 | 39 3/8 | |
| BqueMtl | 5042 | $31 | 30 5/8 | 30 5/8 | 1/2 |
| BqRoyale | 3315 | $23 7/8 | 23 5/8 | 23 7/8 | + 1/8 |
| Bq T D | 2324 | $17 7/8 | 17 3/8 | 17 7/8 | + 1/4 |
| AlcanAlu | 1908 | $23 1/2 | 23 1/4 | 23 1/2 | 1/8 |

**Junior**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Granisk a | 21 | 63 | 52 | 63 | + 8 |
| VSM | 19 | 93 | 91 | 91 | 4 |
| Freewest | 13 | 275 | 275 | 275 | + 5 |
| Registry | 13 | 128 | 110 | 125 | 4 |
| LaSarre | 10 | 18 | 14 | 16 | 2 |

**TOP GAINERS-LOSERS (by perc.)**
**Close.**
**Stock Sales.HighLow.p.m..Perc.**
**Senior Gainers**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AlgoSr 1 | 200 | 325 | 325 | 325 | + 8 3 |
| CircoCrft | 800 | 200 | 200 | 200 | + 8 1 |
| BtNikkei a | 5000 | $7 | 6 3/4 | 6 3/4 | + 8 0 |
| Cascds a | 300 | $5 3/8 | 5 3/8 | 5 3/8 | + 7 5 |
| BtNikkei c | 14500 | $7 7/8 | 7 3/4 | 7 3/4 | + 6 9 |

**Senior Losers**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| IFX2000 | 1500 | 235 | 225 | 225 | 11 8 |
| Madleine | 1300 | 425 | 425 | 425 | 9 6 |
| Bt Treas d | 2000 | 240 | 237 | 237 | 6 3 |
| Bgr pm A | 800 | $7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 6 1 |
| ValRoyal | 100 | 410 | 410 | 410 | 4 7 |

**Junior Gainers**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Menora | 2000 | 3 | 3 | 3 | + 200 |

## Toronto

**A et B**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ADT ads | 500 | $20 3/8 | 20 1/8 | 20 1/8 | 1 3/4 |
| CTire A f | 46097 | $21 3/8 | 21 1/8 | 21 3/8 | + 3/8 |
| Cdn Turbo | 6350 | 355 | 350 | 350 | |
| CUtil A f | 8466 | $20 1/2 | 20 3/8 | 20 3/8 | 1/4 |
| CUtil 2nd | 700 | $25 | 25 | 25 | |
| CUtil 2nd P | 1900 | $24 3/4 | 24 3/4 | 24 3/4 | |
| Canamax | 900 | 40 | 40 | 40 | + 5 |
| CanCapIt | 3000 | 110 | 105 | 110 | + 10 |
| Candol D o | 11000 | 3 | 3 | 3 | |
| Cantor | 5600 | $20 5/8 | 20 1/2 | 20 1/2 | + 1/8 |
| Canhorn o | 1500 | 39 | 39 | 39 | + 4 |
| Canstar S | 175 | 265 | 265 | 265 | 10 |
| Canuc o | 1690 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Canutilds p | 800 | $24 | 24 | 24 | 1/4 |
| Cara | 10900 | $15 3/8 | 15 1/4 | 15 3/8 | + 1/8 |
| Cara A f | 29500 | $15 

## Toronto

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| RyTrco Q p | 2700 | $23½ | 23½ | 23½ | +½ |
| SHL Systm | 16400 | 375 | 375 | 375 | |
| SNC A f | 800 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | |
| SNT Ltd | 7900 | 390 | 380 | 390 | |
| SNT Egty | 5175 | $10¼ | 10 | 10 | -¼ |
| St Andrw o | 7500 | 60 | 60 | 60 | |
| St Clair Af | 400 | 125 | 125 | 125 | -5 |
| St Geneve o | 7700 | 72 | 68 | 68 | -7 |
| StL CemA t | 5100 | $12⅛ | 12 | 12⅛ | +⅛ |
| Samuel M T | 100 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | |
| Saskoil | 86470 | $11 | 10⅝ | 11 | |
| Saskoil I f | 14000 | $11½ | 11½ | 11½ | -½ |
| Sasktch T f | 5100 | 22 | 22 | 22 | |
| Sce Inv At | 200 | $27½ | 27½ | 27½ | |
| Sceptre R | 8393 | 365 | 355 | 355 | -5 |
| Scptr R 7 | 200 | $13½ | 13½ | 13½ | -¼ |
| Scptr R 8 | 21000 | $15 | 15 | 15 | |
| Scpt R w | 2335 | 75 | 75 | 75 | |
| Scintiflor o | 1500 | 31 | 31 | 31 | -4 |
| Scintrex | 54950 | 260 | 210 | 260 | +55 |
| Scot Paper | 299 | $16⅞ | 16⅞ | 16⅞ | -⅛ |
| Scotts f | 88200 | $14⅛ | 13¾ | 13⅞ | -¼ |
| Scotts C | 25000 | $15 | 14¾ | 14¾ | -⅝ |
| Scurry Rn | 300 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | -⅛ |
| Seagram | 65373 | $99½ | 98¾ | 99½ | +⅛ |
| Sears Can | 27732 | $10⅝ | 10⅜ | 10⅝ | +⅛ |
| Security H p | 1500 | 350 | 340 | 340 | -10 |
| Seel Mtg | 620 | $5¾ | 5½ | 5¾ | -¼ |
| Shaw I A f | 500 | $25½ | 25½ | 25½ | -¾ |
| Shaw I B | 250 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | -¾ |
| Shell Can | 4000 | $36⅞ | 36¾ | 36¾ | -¼ |
| Sherritt | 77033 | $6¼ | 5⅞ | 5⅞ | -⅛ |
| Sikaman o | 1500 | 45 | 45 | 45 | -10 |
| Simco Eri | 5000 | $7⅜ | 7⅛ | 7⅜ | +⅜ |
| Skyline o | 1000 | 38 | 38 | 38 | |
| Slater A | 2000 | 390 | 390 | 390 | -10 |
| Slater B f | 300 | 390 | 390 | 390 | -10 |
| Slocan F | 500 | 445 | 445 | 445 | -5 |
| Socnav A f | 1000 | 315 | 315 | 315 | |
| S Louvem o | 1000 | 375 | 375 | 375 | |
| Softkey S o | 17050 | 300 | 285 | 285 | -15 |
| Sogepet o | 1000 | 20 | 20 | 20 | +1½ |
| S Amercn o | 23 | 76 | 76 | 76 | |
| Southam | 14051 | $16⅞ | 16¾ | 16⅞ | -⅛ |
| Southern o | 20000 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| Spar Aero f | 23817 | $11⅜ | 11⅛ | 11⅜ | +¼ |
| Std Trstco | 5800 | 170 | 165 | 165 | -10 |
| Steico A | 13646 | $9½ | 9⅜ | 9½ | -⅛ |
| Steico C p | 5325 | $12⅜ | 11⅞ | 12 | -½ |
| Stonbridg | 5000 | 25 | 25 | 25 | |
| Stratford o | 600 | 105 | 105 | 105 | |
| Strathfld o | 500 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | -⅛ |
| Summit R | 400 | $7½ | 7¼ | 7¼ | -½ |
| Sun Ice Ltd | z100 | 81 | 81 | 81 | |
| Synex Intl o | 2000 | 70 | 70 | 70 | |

**T a Z**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TBM NT | 65000 | $5⅜ | 5 | 5⅛ | -⅜ |
| TBM NT p | 4200 | $26¾ | 26½ | 26½ | +¼ |
| TCG Int | 200 | 375 | 375 | 375 | -15 |
| TNT Egty | 43100 | $10¾ | 10½ | 10⅜ | |
| TSC Shn Ao | 500 | 75 | 75 | 75 | |
| Tap Cap Ao | 220007 | | 7 | 7 | -1 |
| Tarragon O | 4500058 | | 56 | 56 | -2 |
| Teck B f | 33932 | $20⅜ | 20¼ | 20⅜ | +⅛ |
| Tee Comm o | 3200057 | | 57 | 57 | +2 |
| Telepanl o | 5063 | 71 | 71 | 71 | -4 |
| Telus Cor | 10300 | $13¼ | 13⅛ | 13⅛ | -⅛ |
| Telus Cor r | Voir plus bas | | | | |
| Tex C Pet | 9875 | 74 | 71 | 74 | |
| Thd CGInv | 3350 | $38¾ | 38¾ | 38¾ | -¼ |
| ThomCor | 102655 | $16⅝ | 16¼ | 16⅝ | +¼ |
| Thudrwd o | 7000 | 70 | 65 | 65 | |
| Timmins o | 5000 | 67 | 67 | 67 | +2 |
| Toromont | 5700 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | -¼ |
| Tor Dm Bk | 211943 | $17⅞ | 17⅜ | 17¾ | |
| TD Bk D | 300 | $21⅞ | 21¾ | 21⅞ | -⅛ |
| TD Bk F | 3345 | $24 | 23⅞ | 23⅞ | -⅛ |
| TiPS | 52400 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | |
| Torstar B f | 225 | $24 | 23½ | 23½ | -½ |
| T Enrgld | 250 | 121 | 121 | 121 | |
| Total Pet | 500 | $22¼ | 22¼ | 22¼ | - |
| Total PA p | 1250 | $37 | 37 | 37 | +½ |
| Trader R o | 4500 | 27 | 27 | 27 | +5 |
| Trade 7½ p | | 100 | $33 | 33 | 33 |
| Trns Mt | 125 | $13½ | 13½ | 13½ | -½ |
| Tr Rmprt o | 1000 | 60 | 60 | 60 | -18 |
| TrnAlta U | 100400 | $12⅝ | 12⅜ | 12⅝ | |
| TrAlta 4 | 102 | $44 | 44 | 44 | +2 |
| TrAlta 7.20 | 200000 | $24⅝ | 24⅝ | 24⅝ | -⅛ |
| TrCan PL | 42832 | $17 | 16⅞ | 17 | |
| TrP r | Voir plus bas | | | | |
| TrP wt | 38600 | 146 | 143 | 144 | -3 |
| Trpac Res o | 3300 | 2½ | 2½ | 2½ | +½ |
| Tri Link a | 100 | 475 | 475 | 475 | +5 |
| Tridel Ent | 1500 | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | |
| Trilogy | 6569 | 90 | 90 | 90 | -5 |
| Trilon A | 39388 | $11¼ | 11⅝ | 11⅝ | -⅛ |
| Trilon Fin l | 800 | $18⅞ | 18¾ | 18¾ | |
| Trlon Fin II | 1200 | $18 | 17¾ | 17¾ | |
| TrlonF p w | Voir plus bas | | | | |
| Trimac | 117 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | |
| T | ¼ | 38 | ¼ | 58 | ¼ 58 |
| Triton Can | 4000 | 109 | 105 | 105 | 7 |
| Triton C A | 100 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | +¾ |
| Triton C 1 | 200 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | |
| Trizec A f | 37050 | $11⅞ | 11¾ | 11¾ | |
| Trizec B | 2400 | $13 | 13 | 13 | |
| Trizec 4 p | 900 | $17 | 17 | 17 | |
| Tuckahoe A | 3600 | 370 | 360 | 370 | |
| Tudor o | 15000 | 21 | 20 | 21 | +1 |
| Tymar R o | z70 | 69 | 69 | 69 | |
| ULS Cap p | 100 | $24⅛ | 24⅛ | 24⅛ | |
| Ulster P | 10655 | 315 | 310 | 310 | -5 |
| Ultmar plc | 400 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | |
| Unican B f | 300 | $7 | 7 | 7 | -⅜ |
| Unicorp A f | 700 | 75 | 75 | 75 | +20 |
| Unicorp 10 | z50 | $10 | 10 | 10 | |
| Unicorp 11 | 7900 | $11¼ | 11 | 11¼ | -¼ |
| Un Carbid | 1000 | $16 | 16 | 16 | +¾ |
| UCarb Eq u | Voir plus bas | | | | |
| U Energy | 27129 | $12¼ | 11⅞ | 12¼ | +¼ |
| UGas 7 pr | 33600 | $24¾ | 24⅜ | 24¾ | +⅛ |
| Un Coin o | 3500 | 65 | 55 | 65 | |
| Un Corp | 357 | $27 | 26¾ | 26¾ | |
| Un Domin | 2081 | $9¾ | 9½ | 9⅜ | |
| Un Dom 2 | 3750 | $16¼ | 15¾ | 15¾ | -¼ |
| UNth Am o | 10000 | 90 | 90 | 90 | -7 |
| Un Reef o | 10000 | 10 | 10 | 10 | +1 |
| U Wstburn | 2800 | $7½ | 7½ | 7½ | +⅛ |
| VGM Cap | 100 | 250 | 250 | 250 | |
| VSM Exp o | 1000 | 93 | 93 | 93 | -2 |
| Value Inv | 17400 | 370 | 365 | 365 | +5 |
| Varity C | 30960 | 208 | 202 | 208 | |
| Varity A p | 3350 | $16⅞ | 16¾ | 16¾ | |
| Ventech o | 500 | 55 | 55 | 55 | -5 |
| Ventra 1 p | 2000 | 215 | 210 | 210 | -5 |
| V Hom At | 500 | 275 | 275 | 275 | +20 |
| Vicery R o | 5000 | 400 | 395 | 395 | |
| Videotrn f | 1000 | $11½ | 11½ | 11½ | -⅛ |
| Voyager o | 102455 | 450 | 430 | 450 | -10 |
| Voyager w | 10314 | 10 | 10 | 10 | |
| WIC B f | 17006 | $12⅛ | 12 | 12 | -⅛ |
| Westar Gr | 12340 | 54 | 53 | 53 | -1 |
| Westar M p | 800 | $9 | 9 | 9 | |
| Wcoast E | 17695 | $20¾ | 20½ | 20¾ | +¼ |
| Wcoast A p | 9300 | $27½ | 27¼ | 27½ | +⅝ |
| Wcoast 1 p | 300 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | +¼ |
| Westfield | z270 | 80 | 80 | 80 | |
| Westmin | 2000 | 155 | 155 | 155 | -5 |
| Westmin p | 2400 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | -¼ |
| Weston | 2200 | $40⅞ | 40⅞ | 40⅞ | +⅜ |
| Woodwd A | 5001 | 140 | 140 | 140 | +5 |
| X Cal o | 9000 | 17 | 17 | 17 | |

**Obligations**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Encor Deb | 94 | $82½ | 81 | 81 | -1 |
| Ont Prop d | 4 | $47 | 47 | 47 | |

**Obligations en fonds américains**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Amaco Sed | 22 | $106 | 105 | 105 | -½ |

**Actions Payées partiellement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| B Corp r | 10700 | $9⅞ | 9¾ | 9⅞ | +⅛ |
| Bancshr r | 8200 | $13 | 12¾ | 13 | -⅛ |
| Ry Fin r | 3400 | $22 | 21½ | 22 | |
| Telus Cor r | 36986 | $7½ | 7⅜ | 7⅜ | -⅛ |
| TrP r | 12850 | $9¼ | 9 | 9⅛ | -⅛ |

**Non Equity Warrants**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BtBk Nk P | 25200 | $9⅛ | 8½ | 8½ | -⅛ |
| BtBk Nk II | 9100 | $7 | 6¾ | 6¾ | -¼ |
| BtBk nk iv | 111900 | $8 | 7⅝ | 7⅝ | -¼ |
| BtBk TB w | 47470 | 249 | 240 | 248 | -2 |
| CIBC P w | 13000 | 77 | 76 | 76 | -1 |
| Cbbk NY C | 2000 | 115 | 110 | 115 | +5 |
| Hope B w | 16000 | 35 | 30 | 30 | -5 |
| TrlonF p w | 56100 | 350 | 340 | 340 | |

**Distribution**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CMP oil L G | 1100 | $6¾ | 6½ | 6½ | -¼ |

**Unités en fiducie**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CMP 88 u | 800 | 465 | 465 | 465 | |
| C Income u | 6300 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| C Trust un | 3300 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Emprls FG u | 4892 | 495 | 485 | 495 | +5 |
| Germany u | 4600 | $9⅞ | 9¾ | 9¾ | +¼ |
| MTC Mort u | 1400 | $9 | 9 | 9 | -¼ |
| RPF Bnd u | 100 | $8 | 8 | 8 | -⅛ |
| Rnb Gold U | 4000 | 22 | 22 | 22 | |
| RT En Iu | 5800 | $7⅛ | 7 | 7 | |
| RT En IIu | 5550 | $7½ | 7⅜ | 7½ | |
| UCarb Eq u | 1200 | $24½ | 24½ | 24½ | -¼ |

**Trangige en fonds américains**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alcan D p | 1000 | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | -⅛ |
| Bow Vly | 200700 | $22½ | 21¾ | 21¾ | -½ |


TRUST GÉNÉRAL REER PLUS
TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490


# Imperial Oil baisse ses prix

MONTREAL(PC)—Contre toute attente, la compagnie Imperial Oil a décrété une baisse immédiate de 3 cents du litre d'essence dans les 360 stations qu'elle possède à travers le Québec.

En effet, hier en fin d'après-midi, M. Gilles Morel, directeur des affaires publiques et gouvernementales au sein d'Imperial Oil, a confié que malgré le conflit qui sévit présentement dans le Golfe persique, «nous avons acquis la certitude que les sources d'approvisionnement étaient en sécurité».

A ce propos, M. Morel a rappelé qu'après l'envahissement du Koweït par l'Irak, pratiquement tous les pays producteurs de pétrole avaient décidé d'augmenter leur production.

Une décision qui aurait été appliquée avec une telle célérité qu'on aurait plus que compensé les pertes occasionnées.

De plus, dans la foulée de l'opération menée par Saddam Hussein le 2 août dernier, le baril de pétrole est devenu monétairement si intéressant qu'une foule de puits dissiminés ici et là en Afrique et sur le continent américain ont été remis en fonction.

Bref, la combinaison de ces deux facteurs fait qu'aujourd'hui, «l'offre est supérieure à la demande», de certifier M. Morel. Le conflit dans le Golfe persique a eu par ailleurs pour effet d'obliger tous les acteurs du monde pétrolier à modifier leurs stratégies et habitudes au point que «contrairement à ce que nous avions appréhendé au début des hostilités, les inventaires ont augmenté».

Le directeur des affaires publiques et gouvernementales d'Imperial Oil a expliqué que la décision d'abaisser de 3 cents le litre d'essence avait été prise sur la foi des rapports effectués par les experts-maison qui formulent leur proposition en fonction des coûts, des conditions du marché et des inventaires.

Dans le cas de cette entreprise, le pétrole vendu à la pompe provient généralement des puits situés en mer du Nord et au Venezuela. Pour ce qui est des 540 détaillants qui arborent la bannière Imperial Oil, M. Morel a expliqué qu'ils étaient libres de suivre, en tout ou en partie, le geste commandé hier à minuit aux 360 stations appartenant à cette compagnie.

Par ailleurs, les cours du pétrole, qui avaient vertigineusement chuté en fin de semaine dernière, se sont légèrement redressés hier en raison de l'évolution de la situation dans le Golfe.

Si l'absence d'attaque irakienne sur les installations pétrolières saoudiennes a rassuré pour l'instant les opérateurs, ces derniers n'ont pas caché qu'une prolongation du conflit suscite bien des inquiétudes dans leur milieu.

Sur le marché de New York, le brut pour livraison en février a gagné plus de 2$US le baril, à 21,30$US. Vendredi, le cours du baril était tombé sous la barre des 20$US. A Londres, en fin de journée, le Brent de la mer du Nord pour livraison en mars est remonté également depuis un niveau encore plus bas: de 18,20$US vendredi à la clôture, le baril a atteint 19,25$US. A Tokyo, le Brent avait précédemment atteint 19,20$US avant de retomber à 18,75$US.

Un expert a estimé que les prix pourraient continuer à monter encore, les opérateurs ayant spéculé sur la baisse des cours.



**INAUGURATION - Reynald Girard, distributeur, André Tranchemontagne, vice-président de la Brasserie Molson O'Keefe, Ulric Blackburn, maire de Chicoutimi, Réjean Bergeron, chef des ventes et Réal Simard, distributeur ont procédé, hier soir, à l'inauguration officielle du nouveau centre administratif et de distribution de la Brasserie au Saguenay— Lac-Saint-Jean. D'une superficie de 214 900 pieds carrés, le centre est situé dans le parc industriel de Chicoutimi. A ce jour, pas moins de 6 millions $ ont été investis dans la région par les nouveaux distributeurs indépendants, Reynald Girard et Réal Simard, dont 2,1 millions $ à Chicoutimi pour l'agrandissement et la rénovation de l'entrepôt ainsi que pour l'achat et le renouvellement de matériel roulant et autres équipements.** (Photo Jeannot Lévesque)

*Stratégie de ventes*

# Mario Bertrand veut remettre TM sur la voie de la rentabilité

MONTREAL (PC) — Le nouveau président de Télé-Métropole, Mario Bertrand, espère remettre l'entreprise sur la voie de la rentabilité en améliorant ses stratégies de vente et en contrôlant encore davantage les coûts.

M. Bertrand a fait état de ses priorités alors qu'il assistait hier à l'assemblée annuelle de Télé-Métropole, dont il assumera officiellement la direction à compter du quatre février.

M. Bertrand fut entre autre chef de cabinet du premier ministre Robert Bourassa puis pdg des Magasins M, une filiale de Steinberg acquise par Socanav en 1989.

Interrogé sur la possibilité que surviennent des mises à pied, M. Bertrand dit que «ce n'est pas la mesure à privilégier», d'autant plus que des réductions de personnel ont déjà été réalisées parmi les employés au cours des dernières années. «Je ne débarque pas là avec mes gros sabots», a-t-il répliqué après avoir dit qu'il envisageait son association avec TM «à long terme».

Au cours de son dernier exercice complet, Télé-Métropole a essuyé une perte nette de 10,4 millions$. Le premier trimestre du nouvel exercice a permis de dégager un bénéfice net de 333000$ en regard de 371000$ l'année dernière.

Même si le contexte à Télé-Métropole est différent de celui qui prévalait lorsqu'il a pris la direction des Magasins M, le nouveau président estime que le défi sera essentiellement le même. «Il s'agit de mettre en place des strategies de vente et un programme de contrôle des coûts nécessaires pour retrouver rapidement la rentabilité financière», a déclaré M. Bertrand. «La priorité des priorités sera de se centrer sur les ventes, sur la gestion des revenus.»

M. Bertrand estime que Télé-Métropole dispose d'un potentiel «extraordinaire» au chapitre des revenus. «Au cours des dernières années, a-t-il dit, on a développé le produit. On a été cherché les auditoires. Il faut maintenant aller chercher les partenaires (publicitaires).»

Publicité

Car c'est toujours là que le bât blesse chez TM. «Nous continuons à nous buter sur une offre trop grande de temps d'antenne alors que le marché publicitaire est stagnant», rappelait aux actionnaires l'actuel président et chef de la direction de TM, Serge Gouin. Celui-ci répète depuis quelques années que l'entrée en ondes de Télévisions Quatre-Saisons, l'arrivée de quatre nouveaux canaux spécialisés, l'autorisation accordée à Radio-Québec de vendre du temps d'antenne mais surtout la stratégie «plus commerciale» de Radio-Canada ont provoqué une saturation de l'offre sur le marché montréalais et entraîné un resserrement des revenus publicitaires de Télé-Métropole qui autrefois régnait en maître incontesté.

L'an dernier, les «revenus de diffusion» (excluant ceux de la filiale Pathonic) ont reculé de quatre pour cent.

M. Gouin se félicitait de ce que TM ait repris la tête au chapitre des cotes d'écoute, avec une part d'environ 32 pour cent du marché francophone à Montréal. Mais il reconnaissait que la «performance financière (a été) très décevante».

Au cours de l'assemblée, M. Gouin a révélé que TM avait sur ses planches à dessins des projets de publicité utilisant le mode de la télévision interactive avec deux grandes sociétés américaines.

Il n'a pas voulu se montrer plus précis.

*Marchés boursiers*

# L'optimisme s'effondre

PARIS (AP) — L'optimisme de la fin de la semaine dernière n'était plus de mise lundi sur les marchés boursiers, où l'on craint une guerre durable et plus difficile que prévu. Les informations en provenance du Golfe, en outre, rendaient difficile une évaluation nette de la situation.

La séance à la Bourse de Paris, qui s'était ouverte sur une hausse symbolique de 0,09 pc, a clôturé sur recul de 0,43 pc. Le volume des échanges a été faible, les investisseurs restant sur leurs gardes face à l'évolution du conflit dans le Golfe. Un autre élément d'incertitude est venu lundi d'URSS, où le retour du bâton se confirme dans les républiques baltes.

Même phénomène à Wall Street, où l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a perdu 28,22 points à 2618,56 points durant la première heure des échanges. La semaine dernière, le Dow Jones avait enregistré la plus forte hausse hebdomadaire de son histoire (145,29 points à 2646,78 points).

Les titres en baisse lundi à Wall Street étaient quatre fois plus nombreux que les titres en hausse.

A Londres, l'indice Financial Times des 100 valeurs était en baisse de 13,3 points, soit 0,6 pc à la mi-journée, à 2089,4 points. Il a clôturé à 2084 points contre 2101,7 points la veille.

A Francfort, l'indice à perdu 1,03 pc et à Milan le recul se chiffrait à 1,50 pc.

**NDLR - Un bris technique hors de notre contrôle nous empêche de publier les données de Fonds mutuel. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs. Le tout sera revenu à la normale demain.**

*Période de guerre*

# Le Groupe des Sept va agir pour maintenir la stabilité

NEW YORK (AFP) - Les grands argentiers du Groupe des Sept principaux pays industrialisés, réunis lundi à New York, ont affirmé avec force qu'ils étaient prêts à agir pour défendre la stabilité des marchés financiers mondiaux secoués par la crise dans le Golfe.

Dans leur communiqué final publié à l'issue de 24 heures de travaux, les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales du G-7 (Etats-Unis, Allemagne, Japon, France, Grande-Bretagne, Canada et Italie) ont souligné qu'ils se tenaient «prêts à répondre de manière appropriée pour maintenir la stabilité sur les marchés financiers internationaux».

Le G-7 s'est mis d'accord pour «renforcer» sa «coopération et surveiller les développements sur les marchés des changes», a ajouté le communiqué sans toutefois mentionner le dollar qui a fortement baissé l'an dernier.

Ce communiqué signifie que «les téléphones vont rester ouverts» entre les grands argentiers du G7 et «nous serons prêts à discuter de tout changement» de situation sur les marchés financiers, a expliqué lors d'une conférence de presse le secrétaire au Trésor américain Nicholas Brady.

M. Brady a toutefois souligné la «stabilité» des marchés jusqu'ici en dépit de la crise du Golfe, notamment sur le marché des changes. Le dollar est resté «relativement» stable ces derniers mois, a-t-il affirmé en estimant qu'il y a actuellement autant de raison pour que cette monnaie monte ou recule.

M. Brady a précisé à cet égard que les banques centrales n'étaient pas intervenues sur les marchés des changes depuis le début de la guerre du Golfe. Il a toutefois laissé entendre qu'elles pourraient le faire dans les prochaines semaines en cas de mouvements «inhabituels».

De son côté, le ministre français de l'Economie et des Finances, M. Pierre Bérégovoy, a souligné que «le dollar est à un niveau approprié». «Il ne faut pas que cela (le dollar) descende beaucoup, cela peut monter un peu», a-t-il déclaré.

Les ministres des Finances ont par ailleurs «réaffirmé leur appui à la coordination des politiques économiques en cette période critique» où la croissance se ralentit.

Le G7 s'est montré relativement optimiste sur le front de la croissance. «L'expansion de l'économie mondiale continue» malgré le ralentissement noté ces derniers mois et «l'on peut s'attendre à une reprise de l'activité dans le courant de l'année», a affirmé le G7 dont trois pays sur sept - Etats-Unis, Canada et Grande-Bretagne - sont entrés en récession.

Concernant les taux d'intérêt, les grands argentiers ont estimé que «la mise en place de politiques fiscales saines, combinée à des politiques monétaires orientées vers la stabilité, doit créer des conditions favorables pour une baisse des taux d'intérêt mondiaux et un renforcement de l'économie mondiale».


**Société d'énergie de la Baie James**

**PROJET LG 1**
**APPEL D'OFFRES 91-0012**
**FOURNITURE DE CINQ (5) MODULES PRE-FABRIQUES 12' X 52' POUR LA CONSIGNE DES BAGAGES AU CHANTIER LG 1**

Date et heure limites:
de réception des soumissions: **Le jeudi, 31 janvier 1991, à 15h30**

Garantie de soumission: 10 000,00 $

Prix du document:25,00 $

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h à 12h et de 13h à 16h30 à l'endroit suivant:

**SOCIETE D'ENERGIE DE LA BAIE JAMES**
**Direction Approvisionnement**
**22e étage,**
**800, boul. de Maisonneuve Est**
**MONTREAL (Québec)**
**H2L 4M8**

Le paiement des documents s'effectue par **chèque visé ou mandat** fait à l'ordre de la Société d'Energie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

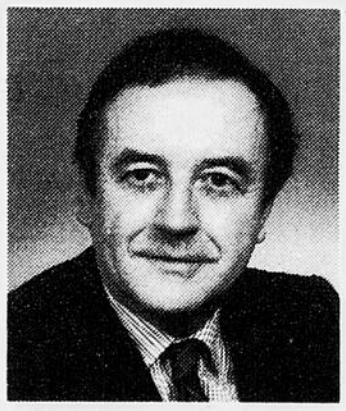
Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'Energie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au (514) 985-7900.

**Richard Toupin**
**Chef de service Achats**


## N O M I N A T I O N S
## H Y D R O - Q U É B E C

M. Claude Boivin, président et chef de l'Exploitation, est heureux d'annoncer la nomination de M. Gilles Béliveau au nouveau poste de vice-président exécutif, Clientèle et Distribution, et celle de M. Jacques Régis au nouveau poste de vice-président exécutif, Production, Transport et Télécommunications.



*Gilles Béliveau*

M. Béliveau a commencé sa carrière en 1956 comme ingénieur à la compagnie Québec Power. En 1961, il devient ingénieur des ventes à Hydro-Québec où il occupe par la suite plusieurs postes de gestion tant au siège social que dans les régions. Au moment de sa nomination, M. Béliveau était vice-président exécutif, Exploitation régionale. Le groupe dont il aura la charge est responsable de la gestion du réseau de distribution, des services à la clientèle et de la perception des revenus des ventes d'électricité. Il aura aussi la responsabilité de la planification, de l'ingénierie et de la construction des réseaux de répartition.



*Jacques Régis*

M. Régis a commencé sa carrière à Hydro-Québec en 1968 comme spécialiste au service Appareillage électrique. Il a ensuite occupé plusieurs postes de gestion au siège social de l'entreprise et dans différentes régions du Québec. Au moment de sa nomination, M. Régis était vice-président, Région Manicouagan. Le groupe dont il aura la charge sera responsable des réseaux de production et de transport ainsi que des télécommunications. Il assurera notamment, de ce fait, la qualité de la fourniture d'électricité aux réseaux de distribution, aux grands clients industriels ainsi qu'aux réseaux voisins.


**Société d'énergie de la Baie James**

**PROJET LA 1**
**APPEL D'OFFRES NO 2LA-473-1-01**

**FOURNITURE DES POMPES DE VIDANGE ET DE DRAINAGE ET DES POMPES A INCENDIE**

Date et heure limites
de réception des soumissions: **Le mardi, 26 février 1991, à 15h30**

Garantie de soumission: 40 000 $

Prix du document: 75 $ toutes taxes incluses.

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h à 12h et de 13h à 16h30 à l'endroit suivant:

**SOCIETE D'ENERGIE DE LA BAIE JAMES**
**SERVICE CONTRATS**
**22e étage,**
**800, boul. de Maisonneuve Est**
**MONTREAL (Québec)**
**H2L 4M8**

Le paiement des documents s'effectue par **chèque visé ou mandat** fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au 985-7900.

**Jocelyne Fortin**
**Chef de service adjointe Contrats**


## Tableau comparatif des taux d'intérêt

| Institutions | Dépots à terme Certificats garantis | | | | Prêt Hypothécaire | | Prêt Personnel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 30-59 | 1 an | 3 ans | 5 ans | 1 an | 5 ans | 1 à 5 ans |
| CIBC | 8,00 | 9,75 | 9,75 | 9,75 | 11,75 | 12,00 | NIL |
| B. Comm. ital. | 9,50 | 10,30 | 10,30 | 10,30 | 12,25 | 12,25 | 15,75 |
| B. Laurentienne | 8,50 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,25 | 12,00 | 13,25 |
| B. Montréal | 8,00 | 10,00 | 9,75 | 9,75 | 12,00 | 11,95 | 12,75 |
| B. Nationale | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| BNE | 8,00 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 12,00 | 14,25 |
| B. Royale | 8,00 | 10,00 | 9,75 | 9,75 | 12,00 | 12,00 | 12,75 |
| B. Toronto-D. | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| Tr. Bonaventure | 10,25 | 10,50 | 10 3/8 | 10 3/8 | NIL | NIL | NIL |
| Canada T | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| Fid. Can. Ital. | 9,50 | 10,50 | 10,50 | 10,50 | 12,25 | 12,25 | 15,25 |
| Centre Guarant. T. | 10,00 | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 12,25 | 12,25 | 12,75 |
| Fid. Confédér. | 10,55 | 10,35 | 10,00 | 10,00 | 12,25 | 12,25 | 12,25 |
| Fid. Sun Life | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,25 | 12,25 | NIL |
| Fid. Desjardins | 10,00 | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 12,00 | NIL |
| Tr. First City | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| Guardian Trust | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 12,25 | 12,75 |
| Trust Général | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,50 | 12,00 | 12,75 |
| Guardcor | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 12,25 | NIL |
| Tr. Laurentienne | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,25 | 12,00 | NIL |
| Métropolitaine | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| Montréal Trust | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 12,00 | 12,00 | NIL |
| Morgan Trust | 11,00 | 11 3/8 | 11 1/8 | 11 1/8 | NIL | NIL | NIL |
| Trust National | 10,50 | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 12,25 | 12,25 | 14,75 |
| Soc. Nat. Fid. | 9,75 | 10,25 | 10,00 | 10,00 | 12,25 | 12,25 | NIL |
| Fin. Pr. Eparg. | 9,00 | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 12,50 | 12,50 | 13,75 |
| Tr. Prenor | 10,50 | 10 3/8 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 12,00 | 12,25 |
| Tr. Prêt Revenu | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 11,75 | 13,75 |
| Trust Royal | 10,00 | 10,25 | 10,25 | 10,25 | 12,00 | 12,00 | 13,75 |
| Sherbk Trust | 10,50 | 11,00 | 10,50 | 10,25 | 12,75 | 12,50 | 13,25 |
| Trust Standard | 10,25 | 10,50 | 10,25 | 10,25 | NIL | NIL | NIL |
| Fid. Wellington | 10,50 | 10,50 | 10,25 | 10,25 | 12,50 | 12,50 | NIL |
| Cais. Desjardins | 9,00 | 10,75 | 10,50 | 10,50 | 12,75 | 12,75 | 13,25 |

**Compilé par la Presse Canadienne**

Prêt hypothécaire: assurance-vie non-incluse.
Prêt personnel: taux minimum.
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.
Les taux fournis étaient en vigueur le **21 janvier 1991.** Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

# Les Petites annonces

• 545-4474 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

*ça rapporte Gros*

## INDEX


HABITATIONS/IMMEUBLES 1 à 20
MOTORISÉS 30 à 42
EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 63
SPORTS/LOISIRS 60 à 69
MESSAGES PERSONNELS /AVIS 80 à 82
DIVERS 90 à 101


### INFORMATIONS GÉNÉRALES

**QUOTIDIEN**
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8H30 et 13h30.

**PROGRÈS-DIMANCHE**
Aucune annnonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16H30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

**VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?**
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## TARIFS

**En vigueur le 1er janvier 1991**
10 mots ou moins

| | QUOTIDIEN | PROGRÈS-DIMANCHE |
|---|---|---|
| 1 jour | 5,65$ | 7,30$ |
| 2 jours | 6,80$ | |
| 3 jours | 8,00$ | |
| 4 jours | 9,00$ | |
| 5 jours | 10,10$ | |
| 6 jours | 11,70$ | |

**PLUS 7% T.P.S**

Mots additionnels: 0,30$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,75$
Encadrement: 2,75$

No. de département: 50,00$
Courrier expédié au frais de l'annonceur

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

## HEURES D'AFFAIRES

**8H30 à 12H00 / 13H30 à 16H30 du lundi au vendredi**

**Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.**

**Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16H00 précédant la publication.**

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

## 03 Bâtisses commerciales

A LOUER: JONQUIERE: rue St-Félix, secteur commercial, idéal pour atelier, entrepôt ou bureau, tél.: 547-9593.

## 04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 490, Hôtel-Dieu, 6 logements plus rez-de-chaussée disponible pour: résidence familiale (7½ pièces), bureau, clinique. Tél.: 549-0736.

JONQUIERE: bloc 8 logements, revenu brut $35,500.00. DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE Tél.: 542-4459 (Danielle Caron).

JONQUIERE, 4 logements au 3780 boulevard du Royaume, directement du propriétaire. Revenu annuel $17,400.00. Tél.: 1-813-353-2696 soir frais virés Jacques.

LA BAIE: Boul. St-Anicet, 4 logements, garage 40x50. Tél.: 544-4145 ou 544-9666.

5.45% des immeubles situés au 780 et 788 Thomas-Edison, Chicoutimi. 24 logements modernes dans quartier résidentiel. Très bon rendement. Excellent économie d'impôt. Prix réduit. Tél.: 677-2133.

## 06 Chalets à louer

ANSE-ST-JEAN, pouvant accomoder 4 personnes, à la semaine $200, à la journée $60. Tél.: 272-3074.

AUVALINOUET. Tél.: 543-4826 le soir.

FALARDEAU, Lac-Grenon, 15 minutes du Valinouet, 3 chambres, semaine ou fin semaine. Tél.: 696-1127.

## 07 Chambres à louer

ARVIDA: chambre meublée, chauffée, entrée indépendante, libre 1er février, tél.: 548-9736, 548-8736.

CHICOUTIMI: AUBERGE LE CHAMPLAIN, LOCATION A LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLÈTE, PRIVÉE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CÂBLE GRATUIT, À PARTIR DE $32.00 PAR SEMAINE. GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE POUR VOITURES ET CAMIONS. TEL.: 543-9003.

CHICOUTIMI: cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place Saguenay, tél.: 549-4589.

CHICOUTIMI: 307 Labrecque, centre-ville, cuisine commune, câble fourni, tél.: 543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI: neuf, cuisine commune, buanderie gratuite, $40.00 par semaine. Tél.: 545-3639.

## 08 Commerces à vendre

ARVIDA: bar à vendre, tél.: 548-2851.

BUREAU DE COMPTABILITE avec clientèle, dossiers, meubles et équipement de bureau. Tél.: 544-7134.

PATISSERIE avec service de traiteur, bonne clientèle. Tél.: 673-3647, après 18h00 673-7547.

PORTNEUF, Comté de Fortneuf: Quincaillerie établie depuis 50 ans, prix d'inventaire, option sur magasin plus 2 logements modernes, retraite. Tél.: 1-286-3345.

## 09 Commerces à louer

BOUCHERIE avec équipement, chiffre d'affaire établi, endroit achalandé. Tél.: 543-3942, 543-5291.

## 10 Condominiums

CONDOS NEUFS A VENDRE. DANS UN QUARTIER RESIDENTIEL, RUE DES SAULES DANS ST-RAPHAEL A JONQUIÈRE. TEL.: 547-4334.

JONQUIERE: 4123, DES SAULES, CONDO NEUF A LOUER, DANS QUARTIER RESIDENTIEL, GRAND 4½ PIECES, TEL.: 547-4334.

## 12 Fermes à vendre

JONQUIERE: Chemin St-Damien, ferme de 90 âcres, bordée d'une rivière, avec bâtiments. Tél.: 542-0833 après 19h00.

## 15 Locaux à louer

ARVIDA: local commercial 900 pi.car. à 7,200 pi.car., possibilité d'entrepôt, d'atelier ou bureau, construction neuve, parc industriel d'Arvida, tél.: 548-1184.

CHICOUTIMI: centre-ville, 343 Racine Est bureau 600' carré, chauffé, $350.00. Tél.: 543-6017, 549-2634.

LOCAL Commercial à louer, pour club vidéo, bureau ou autre. Rue St-Paul. 900 pieds carrés. Tél.: 543-7993, 693-8461.

LOCAL commercial, Chicoutimi-Nord, portes 14 pieds. Grandeur 2,500 pieds carrés. Tél.: 545-3000 après 17h00, 543-3376 (heures d'affaires).

PETIT Local commercial, meublé, 307 Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 543-3942, 543-5291.

RIVIERE-DU-MOULIN, EDIFICE CENTRE DU PLATEAU, LOCATAIRES PRESENTS: SAGAMIE LE DEPANNEUR D'ANJOU, CAISSE POPULAIRE, COMPAGNIE D'ASSURANCES, DENTISTE. SUPERFICIE ENVIRON 785 P.C. OU PLUS, VASTE STATIONNEMENT, PRIX COMPETITIF. IDEAL ET PRET POUR SALON DE COIFFURE OU AUTRES. INF.: JACQUES BOUCHARD, 549-6028, 545-2409.

**Espace commercial à louer**
Rez-de-chaussée, 7,000 pi.ca., peut-être loué en totalité ou en partie sur Racine, Chicoutimi.
**YVAN LESSARD,** Courtier
**545-9222**

**A LOUER**
**CHICOUTIMI:** rue Alma, Edifice RE/MAX, 2 bureaux, environ 1 000 pi. car., chauffé, éclairé, climatisé, stationnement facile. Peut se louer en totalité. Libre immédiatement. **Inf.:**
**G. Martel ou J. Côté, 545-1515**

## 16 Logements à louer

ARVIDA: grand 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, près du Foyer des Loisirs, $250.00, tél.: 548-7524.

ARVIDA: 2½, chauffé, meublé, éclairé, libre pour plus tard, tél.: 548-9618.

ARVIDA, 2½, meublé, rue Neilson, près centre-ville. Immeuble paisible. Service de conciergerie. Tél.: 548-3684, 547-5286.

ARVIDA, 2½, 3½, 5½, chauffés, éclairés, meublés, ou non, près centre-ville, 1 mois gratuit sur bail 12 mois pour 2½ et 3½. Inf.: 548-0124, 547-5286.

ARVIDA: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 548-8806, 548-7527.

A SOUS-LOUER: grand 4½, neuf, moderne, non meublé, non chauffé, libre 1er février, $500.00, rabais de $100/mois pour 5 mois. Tél.: 696-1164, 690-7054.

ATTENTION: Quartier Université près Polyclinique, 4½ avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlé, piscine l'été. Tél.: 545-7620, 549-1200, 543-1435.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 5½, quadruplex neufs, boulevard Tadoussac, DEUX MOIS GRATUITS, tél.: 693-1066.

CHICOUTIMI: 3½, 5½, 7½, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés près Cégep et Hôpital. Tél.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: AVEC PISCINE EXTERIEURE, PRES PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE. SERVICE DE CONCIERGERIE: 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. TEL.: 693-3383. 1 MOIS GRATUIT!

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Georges Vanier, près Salon funéraire. Tél.: 696-0411, 696-8001 (radio-Chasseur) 547-5286.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT SUR BAIL 12 MOIS: rue des Champs-Elysées, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-1037, 547-5286.

CHICOUTIMI: 4½, libre immédiatement, logement de qualité supérieure, près centre d'achats, toit cathédrale, porte patio, balcon, entrée indépendante, tapis mur à mur, angle Moriac et Rimbaud, $495.00 mois non chauffé, non éclairé UN MOIS GRATUIT. Tél.: 547-8170 ou 542-6463.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 693-9046, 547-5286.

CHICOUTIMI: 1284, rue Duchesne, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $335.00, arrière Place Saguenay. Tél.: 696-2984.

CHICOUTIMI: deux 3½, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur inclus, $300.00, $325.00, tél.: 696-3537, 696-6072.

CHICOUTIMI: 4½ neuf à paillier, rue des Grands-Ducs et rue St-Paul, entrée indépendante. Tél.: 543-9484.

CHICOUTIMI: 3½ et 2½, meublés, chauffés, rénovés, immeuble récent, près Université, Cégep, libres immédiatement. Tél.: 690-2170.

CHICOUTIMI: 4½, libre immédiatement, eau chaude fournie, très beau. Près Ciné-Parc. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI-NORD, rue des Remparts, 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. $370. Tél.: 543-4272.

CHICOUTIMI, à sous-louer, grand 3½, chauffé, remise extérieure. $280. Tél.: 690-1929.

CHICOUTIMI: rue Nio, grand 4½, $385.00, tél.: 543-3384.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, semi-meublé, chauffé, balcon, endroit tranquille, centre-ville. Tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI: GARCONNIERE (loft), meublée, chauffée, éclairée, près cegep, centre-ville. Tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI: 684, St-Paul, 4½, $340.00 par mois, tél.: 547-2878, 693-8683.

CHICOUTIMI, 4½, très propre, déneigement. Idéal pour personne âgée. $395. Tél.: 693-8162.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, $510/mois, éclairé, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 543-9662, 543-7930.

CHICOUTIMI, 3½ à sous-louer, coin Boulevard Barrette, libre 1er février. Prix à discuter. Tél.: 543-0985, 543-6124, 543-5553, Guy.

CHICOUTIMI: 987 rue St-Paul, 4½, $325.00, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 3½, rue des Champs-Elysées, chauffé, meublé, éclairé, $385/mois. Tél.: 545-9145 545-2016.

CHICOUTIMI: 2½, boulevard Saguenay, éclairé, chauffé, semi-meublé, $260.00/mois. Tél.: 549-7207, 543-5106.

CHICOUTIMI: WILLIAM très beau 4½, chauffé, éclairé, $400.00. Aussi 3½, meublé chauffé, éclairé, $325.00.
Racine, 1½, chauffé, éclairé, meublé, $240.00
PRICE, 4½, avec poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, $300.00.
BOULEVARD SAGUENAY 2½, chauffé, éclairé, meublé, $235.00.
Tél.: 693-0236, 548-2741.

CHICOUTIMI: 5½, pour le 1er avril 1991, 59 des Ecorceurs, apt 270, chauffé, éclairé, $525.00. Tél.: 543-1268 pour visiter.

CHICOUTIMI: Des Grands-Duc, 3½ meublé, $350.00; 3½, meublé, rue St-Paul, $245.00; bureau 15x30, rue Des Grands-Ducs, près Place du Royaume, stationnement et autres commodités; libres immédiatement, tél.: 549-4322.

CHICOUTIMI: 2 grands 5½, 1 mois gratuit, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, stationnement et remise extérieurs, $350.00 et $375.00. Tél.: 548-1097.

CHICOUTIMI: près hôpital et cégep, 2½, chauffé, éclairé, meublé, $200.00, tél.: 545-2247.

JONQUIERE: rue de la Loire, UN MOIS GRATUIT SUR BAIL DE 12 MOIS, 3½, chauffé, éclairé, meublé, tél.: 548-3684, 547-5286.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, 5½, des Sizerins, près Cégep, Immeuble neuf. Tél.: 542-2644, 547-5286.

JONQUIERE: centre-ville, près accès principaux, 4½, jamais habité, construction neuve, très moderne, 3663 rue Notre-Dame, bail de 18 mois si désiré, $460.00/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-3422, 547-4335.

JONQUIERE: 3905, Panet, grand 5½, moderne, libre 1er mars 1991, $500.00 non chauffé, non éclairé. Inf.: 542-2707, 542-4788.

JONQUIERE 5½, logements neufs, porte patio sur balcon, échangeur d'air, remise intérieure extérieure, stationnement déneigé, non chauffés, non éclairés, près du Cégep, $540. Libre mars 1991. Tél.: 547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: 3½, meublé, chauffé, éclairé, $350.00, tél.: 544-9336.

JONQUIERE, 3½, semi-meublé, Danielle Caron, 542-4459.

JONQUIERE: centre-ville, logement 4½ neuf, libre immédiatement. VENEZ VOIR! Tél.: 542-0682.

JONQUIERE, 4½, secteur Cégep, rue de la Bretagne, immeuble neuf. Spécial 1 mois gratuit. Tél.: 542-7866.

JONQUIERE: SOUS-LOCATION 5½, eau chaude fournie, bain tourbillon, $400.00. Tél.: 695-7477 (après 17h00).

KENOGAMI: 5½, très propre, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-6229.

LA-BAIE, chauffés, éclairés: 4½, non meublé, 2½, meublé. Tél.: 544-9819.

LA-BAIE, grand 4½, eau chaude fournie, face Galeries de la Baie, $290. Tél.: 544-1431.

LA-BAIE: 3½, meublé ou non, libre immédiatement, situé au centre-ville. Tél.: 543-3172, après 17h00.

LA BAIE: 4½, 5½, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084, 544-7601.

LA BAIE: 4½, tapis neuf, peinturé à neuf, remise, libre, $300/mois. Premier mois gratuit à la signature du bail. Tél.: 544-5678, 544-9496 après 16h00.

LA-BAIE: 5½, rue de Montpelier construction neuve. Tél.: 676-2396.

LA-BAIE: 6ième Avenue, beau grand 4½, meublé, moderne, très bien situé, libre immédiatement, $300.00, tél.: 544-2696, 544-3651.

LATERRIERE: Portage Nord, garçonnière équipée au complet, tél.: 678-2880.

LIBRES IMMEDIATEMENT, CHICOUTIMI-NORD, 4½, 5½, rue Vimy, non chauffés, non éclairés, service de conciergerie. Tél.: 693-9046, 547-5286.

PERSONNE seule recherche appartement tranquille, 4½, de préférence semi-meublé, près Cegep. Tél: 542-2163, après 18h00.

PLACE PERIBONKA CHICOUTIMI, 130, 120, 112, 100, 82, 70 des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, repeints à neuf. Tél.: L. Lavoie 543-0222, R. Gilbert 543-2399, radio-chasseur 696-8355.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublé, plancher bouleau, très accueillent. Un: 2½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $290.00. Tél.: 545-9311.

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer, 4½, meublé, laveuse sécheuse, non chauffé, $485.00/mois. Tél.: 548-6015 après 17h30.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3½, meublé, chauffé, éclairé. 1469 Boulevard Saguenay. $375/mois, libre immédiatement. Tél: 549-5310, 545-8750.

ST-JEAN-EUDES: 2143, Tourangeau, grand 5½, très propre, libre 1er mars 1991, $350.00/mois, tél.: 548-1351.

VILLE-DE-LA-BAIE: 4113, boulevard Grande-Baie Sud, 4½, $290.00, tél.: 544-2130, 544-3602.

2½, 3½, 4½, 5½, secteur Jonquière à La Baie, libres immédiatement, bail négociable, tél.: 690-0266 heures de bureau ou soir et fin de semaine, 542-8784, 690-0266 à frais virés ou 544-7651, 677-2708, 543-7966.

## 17 Maisons à vendre

ARVIDA: unifamiliale, 24x40, 3 chambres, terrain 65x100, remise 12x16. Toute offre raisonnable sera étudiée sérieusement. Tél.: 548-4007 Denis.

A VENDRE OU A LOUER dans Jonquière, 4 chambres à coucher, tout brique, garage 24x24, très bien situé. Tél.: 695-6103.

BEGIN: 152 rang 2 Est $29,900.00 tout brique, 4 chambres. Tél.: 547-0955 Rachelle Fortin Le Permanent 695-4888.

CHICOUTIMI, 736 Chemin Sydenham, $80,500.00. A vendre ou à louer. Revenus $345.00-$595.00/mois. Tél.: 693-3383.

CHICOUTIMI, 10 minutes de marche de l'Université, maison 36x32, brique, garage, logement déjà loué. Tél.: 693-8208.

CHICOUTIMI-NORD, 252 Fillion, unifamiliale, hors-sol, 10½, directement du propriétaire. Tél.: 693-0555.

CHICOUTIMI: maison de ville (en rangée), Père-Champagnat, 1,300 pieds habitable plus sous-sol, foyer, bois franc, terrain fini, luxueux, libre. CONSTRUCTIONS GIGARI, tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI: maison 30x38, arrière Place du Royaume, piscine et remise, impeccable, cause transfert, tél.: 543-8008.

CHICOUTIMI: 56 Paquette, maison 2 logements. Tél.: 543-1291.

CHICOUTIMI: JUMELE NEUF du 1399 de l'Estacade (secteur terrasse de la pulperie), prix $63,500.00 (garantie de l'APCHQ). Tél.: 693-1501.

RIVIERE-DU-MOULIN: directement du propriétaire, unifamiliale, garage. Tél.: 693-8032.

CHICOUTIMI, 1563 des Tangaras, bungalow tout brique, foyer, sous-sol fini, terrain 11,500 pieds carrés, faut vendre. Faites votre offre. Nicole Potvin, 542-4708 Le permanent.

CHICOUTIMI, 171 Thomas-Dupérré, 2 logements, tout brique, en bas du prix de l'évaluation. Pour vente rapide. Faites votre offre. Régis Morin, 542-4788 Le permanent.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: arrière Place du Royaume, maison canadienne, sous-sol fini, tél.: 543-3454, 543-2199.

ST-HONORE: 250 des Chalets, directement du propriétaire, à paliers, grand terrain, piscine. Tél.: 673-7492.

## 18 Maisons à louer

ARVIDA, rue Dubose, à sous-louer, 5½, $425. Tél.: 548-2761 après 17h00.

ARVIDA, 2296 Labrecque, 8½ pièces. Tél.: 548-9772.

CHICOUTIMI: 606, des Pluviers, quartier des Oiseaux (Place du Royaume), meublé ou non, toit cathédrale, avec foyer, $650/mois, non chauffé, toiles incluses, libre immédiatement. Tél.: 549-5149.

## 21 Terrains à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, situé au 2093 Rang St-Joseph, La-Baie. Possibilité de construire votre maison. Tél.: 693-3383.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.: 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.: 549-8910.

CHICOUTIMI: terrain rue Père-Champagnat, 100x100, pour jumulé, prêt à construire. Informations Régis Morin 542-4788, 696-4888. Le Permanent.

Deux lots à bois situés à St-Félix d'Otis, $15,000.00 les deux, tél.: 544-9305, 544-1630, après 17h00.

JONQUIERE: terrain multi-familial, rue de la Bretagne, prêt à construire. Informations Régis Morin 542-4788, 696-4888. Le Permanent.

RIVIERE-DU-MOULIN: Boulevard des Prairies, terrain pour trois logements, 10,893 p.c., prêt à construire. Tél.: 545-9311.

## 30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE véhicules usagés. Sauvez la taxe. Transfert de particulier à particulier. Georges Girard Auto, 1401 Boul. du Royaume, 543-1718.

ACURA INTEGRA RS 1990, automatique, 5,000 kilomètres, $15,800 ferme. Tél.: 696-0609.

CHEVETTE 1985, manuelle, bonne condition, $1,800.00. Tél.: 542-6890.

CHEVROLET CELIBRITE 1985, 4 portes, v6, 2.8 litres, état neuf, idéale pour jeune couple, personne âgée ou voiture de madame. Tél.: 543-4775, 549-1210 jour.

CHEVROLET BEL-AIR 1979, mécanique A-1, $500.00, tél.: 542-9778.

FORD ESCORT 1988½, 68,000 kilomètres, 5 vitesses, manuelle, 4 portes, toit ouvrant, gris, très propre. Semaine: 693-8080, 549-1812.

GOLF 1986, manuelle, 5 vitesses, 90,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.: 545-8627.

HONDA ACCORD 1988, blanc, 54,000 kilomètres, ; HONDA CIVIC 1988, gris, 20,000 kilomètres; tél.: 542-4144, soir, après 16h00.

HONDA ACCORD 1983, manuelle, mécanique refaite, $3,500.00, tél.: 549-7417.

HONDA CIVIC DX hachback, 1990, manuelle, 15,000 kilomètres, 4 radiaux d'hiver, 4 radiaux d'été avec 8 jantes, tél.: 547-1590.

HYUNDAI EXCEL-GLS 1986, 5 portes, manuelle, mécanique A-1, peinture neuve, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, super propre, 95,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 544-3017 (François).

NISSAN SENTRA 1990, blanche, manuelle, 4 cylindres, 20,640 kilomètres. Faire parvenir soumission à Claire Guy à la Banque Nationale, 432 Racine Est, C.P. 248 G7H 5B7 ou appelez 545-0590. Au plus tard le 28 janvier 1991 3h00.


**À VENDRE ou À LOUER**



**BÂTISSE COMMERCIALE**
**535, AVE. DU PONT SUD - ALMA**
•Pour bureau, entrepôt, clinique ou commerce, 17,000 pieds carrés de surface (possibilité bail 3 ans, 5 ans, **$35,000/** année pour 50% de la superficie).
**POUR INFORMATIONS, CONSULTEZ:**
**Gérard MALTAIS, 662-7078, rés. - 668-4578 bur.**

TRUST GÉNÉRAL le maître courtier
200, AVE. DU PONT SUD, ALMA - TÉL.: 668-4578

PLYMOUTH GRAND VOYAGEUR 1989, 26,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:547-4306.

PONTIAC 6000, 1986, excellente condition, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:668-8834.

PONY HYUNDAI 1985, manuelle, $1800.00. Tél.:544-8411 apes 17h00.

VOLKSWAGEN FOX 1987, 60,000 kilometres, avec pneus d'été, excellente condition, tél.:693-9017, 549-5866.

## 31 Avions à vendre

Cours de pilotage, licence privée et professionnelle, Aéroclub de Bagotville. Inf.:543-2103.

## 33 Camions à vendre

CHEROKEE LAREDO 4x4, 1986, marine, manuelle, 80,000 kilomètres, très bonne condition. Tél:696-1982 après 17h00.

CHEVROLET PANEL 1979, AUTOMATIQUE, MECANIQUE EN PARFAITE CONDITION, INTERIEUR PROPRE, $950.00. TEL.:696-1404 (APRES 17H00), 696-7289 (RADIO-CHASSEUR, LAISSER MESSAGE).

DODGE 1989 Power Ram 150, 318, injection automatique, 19,000 kilomètres, équipement complet et boîte fibre de verre, à vendre ou à échanger contre petit camion. Tél.:542-3764.

FORD 1981, F-250 refait à neuf, 4x4. Tél.:547-6475.

F-150, 1982, automatique, 302, très bon état. Tél.:548-1658.

F-150 4x4, 1990, avec équipement. Prix réduit. Tél.:545-2898 après 17h00.

GENERAL 1985, silver 445, 4418 avec remorque 45' multiple, ouvrage si désiré. Tél.:545-1435.

ISUZU 1989, 2.6 litres, 28,000 kilomètres, tél.:695-4822.

JIMMY 1984, 4X4, AUTOMATIQUE, PEINTURE NEUVE (BLANC), PNEUS NEUFS, INTERIEUR IMPECCABLE, 84,000 KILOMETRES, $7,900.00. TEL.:696-1404 (APRES 17H00), 696-7289 (RADIO-CHASSEUR, LAISSER MESSAGE).

S-10 DURANGO 1989, 4x4, kingcab, 4.3 litres, automatique, $12,500.00. Accepterais échange. Tél.:673-4419 après 17h00.

## 34 Machinerie

GOMPRESSEUR Power-pall Cambell, 3/4 force sur roues $225.00. Tél.:549-3065.

HYSTER 73, électrique, 3,000 lbs, 2 sections, sideshift, free-lift, batterie neuve. HYSTER 73 à gros PNEUMATIC, 5,000 lbs, 2 sections. Tél.:1-418-622-4229.

## 36 Motoneiges à vendre

A.D.M. Pièces et accessoires de motoneiges de toutes marques, habillement, atelier mécanique. 1354 St-Paul Chicoutimi 549-7972.

ACHETONS VIEILLES MOTONEIGES OU MOTONEIGES HORS D'USAGE, POUR LES PIECES. NOUS ALLONS LES CHERCHER. TEL.:481-2698, 481-2352.

ALPINE 1980, moteur 640, excellente condition, très propre. Tél.:547-1539.

BLIZZARD 5500, 1981, en entier ou pour pièces, $1,000.00 discutable; génératrice 6000 watts industrielle, laissée à $2,000.00, neuve; moteur 8 forces Bridge Station, $400.00 discutable; cylindre pour fendeuse à bois, $200.00; tél.:696-4091.

BOMBARDIER TNT 440, 1972, bonne condition, $350.00, tél.:544-4819.

CHEYENNE 1990, acheté en décembre, garantie un an transférable, avec toile et pouces chauffants, $4,700.00, tél.:544-6472.

FORMULA MX 1990, 2,300 kilomètres, pouce chauffant, attelage, housse, dossier, $4,300.00 négociable. Tél.:544-8661 (après 18h00), 544-6540.

INDY POLARIS 650 1988, avec housse. Tél.:547-9760.

OLYMPIQUE 299 BOMBARDIER 1972, excellente condition, tél.:693-8856.

POLARIS INDY TRAIL Deluxe, 1989, housse, pouce chauffant, poignées chauffantes. Tél.:668-5696.

POLARIS INDY 500 1989, excellente condition, 6500 milles. Tél.:662-9374.

PRIX SPECIAL (débarras): FORMULA MX 1988, acheté en 1989, chenille neuve, très propre, $3,000.00 non négociable, tél.:481-2698.

SAFARI 377, 1987, très propre, $2,300.00. Aussi Tundra 1986, refait au complet, $1,475.00; prix non négociable, tél.:481-2352, 481-2698.

YAMAHA GPX pour les pièces. Tél.:674-2671.

YAMAHA PHASER II 1990, électrique, 1,300 kilomètres comme neuf, tél.:696-4393.

## 37 Pièces et accessoires

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

G. BOUCHARD AUTOS, ramassons autos usagées, complètes ou non. Payons le meilleur prix. Tél.:545-9537, 673-3917.

Pièces de Hyundai Stellar 4 portes, 1985, très bas prix, tél.:545-3996.

PNEUS d'hiver usagés toute grandeur à très bon prix. Tél.:545-9537, 673-3917.

## 39 Campeurs à vendre

CAMPEUR MOTORISE 1988, Ford Deluxe, 22', 6 places, 31,000 milles garantie transférable, $33,000.00. Tél.:547-2313.

## 40 Motos 3 et 4 roues à vendre

SUZUKI 1988, avec remorque, pelle hydraulique, très propre. $3,000 ferme. Tél.:544-6522.

## 50 Enseignement/cours

Cours de pilotage, licence privée et professionnelle, Aéroclub de Bagotville. Inf.:543-2103.

Vous aimeriez étudier la Bible sans appartenir à une religion? Nous avons tout laissé pour annoncer la Bonne Nouvelle. Cela nous ferait plaisir de venir lire la Bible avec vous à votre domicile. Si cela vous intéresse ou si vous voulez en savoir davantage, veuillez nous téléphoner à: 1-800-361-7917.

## 52 Offre de services

A BAS PRIX: REPARATION d'appareils ménagers, $14.95 l'appel. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

A BAS PRIX A $14.95 de l'appel (call). Réparations d'appareils ménagers de toutes marques. GAUTHIER SERVICE. Tél.:696-1718.

A.B. BON Centre de massage, massothérapie. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

A BON PRIX. Homme avec expérience offre ses services pour plastrage et peinture résidentiels ou autres. Estimation gratuite. tél.:542-9864, 542-6569.

ARVIDA
CLINIQUE DE MASSOTHERAPIE.
Massage détente.
Massage thérapeutique.
Diplômée AMS.
Diane Sullivan 548-5163.

CARTOMANCIENNE VOUS désirez connaître votre avenir par le tarot. Téléphonez pour rendez-vous 543-0505.

CENTRE DE MASSAGE THERAPEUTIQUE ouvert du lundi au samedi. Tél.:547-1861.

HOMME avec expérience pour plastrer, peinture, plafond, texturé, estimation gratuite. Tél.:693-8158.

J'OFFRE MES SERVICES POUR FAIRE LE MENAGE DE VOTRE MAISON A LA JOURNEE OU DEMI-JOURNEE. TEL.:543-7585, 693-3383.

J'OFFRE Mes services pour tout travail de dactylographie, sur dactylo ou ordinateur, à mon domicile. Chicoutimi-Nord. Tél.:696-1074, 696-3089.

J'OFFRE mes services pour remplir des déclarations d'impôts avec références. Tél.:548-1973.

MASSOTHERAPIE.
— SHIATSU
— SUEDOIS
dispensé par un praticien en massage, membre de la Fédération Québécoise des Masseurs et Massothérapeutes. Du lundi au vendredi, Institut Mychel Laliberté, 542-1119.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX de menuiserie, plomberie, électricité ou autres. Tél.:693-9225.

## 53 Personnel demandé

Disque-jockey avec ou sans expérience, tél.:543-4980, 690-1920.

ESTIMATEUR(TRICE)-VENDEUR(EUSE) demandé(e), aucune sollicitation, rendez-vous fournis, temps plein, temps partiel, salaire au-dessus de la moyenne, tél.:543-2254.

IGNOREZ LA RECESSION pour personne de 45 ans et plus. Vous avez probablement été remercié de vos services dû à votre âge. Aurais projet pour gens sérieux. Tél.:542-3425.

La récession vous touche? Nous pouvons vous aider. Différents postes à combler, aucune expérience requise, formation disponible. Pour entrevue téléphonez au 693-0649 du lundi au vendredi entre 9h00 et 16h00.

LE LEADER en entretien d'espace vert au Saguenay est à la recherche de bons(nes) représentant(e)s, clientèle fournie, salaire de base plus commission. Tél.:543-2254.

TELEPHONISTES demandés(ées) jour ou soir. Tél.:696-2626, 696-0872.

Une importante institution financière recherche pour la région du Saguenay Lac-St-Jean des personnes capables d'assurer les postes suivants: relationnistes ou représentant(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'entregent. Vous avez complété vos études secondaires ou l'équivalent. Si vous possédez ces caractéristiques, nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Communiquer avec le directeur au 549-4323.

VOUS AVEZ besoin d'un revenu supplémentaire, appelez-moi. Pour compagnie en expansion. Tél.:693-3169, 695-0675.

$360 par semaine. Si cela te convient, présente toi au 94 Jacques-Cartier Est suite 101 entre 11h00 et 13h00 pour évaluation.

## 59 A vendre ou à louer

JONQUIERE: unifamiliale, 2 chambres, sous-sol fini, foyer, 4164 rue Rubens. Tél.:548-2177 bureau, 548-4710 soir.

## 62 Ameublement

ACHAT ET VENTE de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Garantie 6 mois et 1 an sur les réfrigérateurs. Réparation à domicile. $15.00 l'appel. Tél.:696-3537, radio-chasseur 696-6072, Télé-Réfrigération, 45 Price Ouest, Chicoutimi.

ACHAT ET VENTE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN D'OEUVRE, 6 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. LE MEILLEUR ENDROIT, CHEZ J.C.M SERVICE, 764 RUE JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI. TEL.:549-3721.

BUFFET, commode, bureau, table de chevet, lit, fauteuil $250.00. Tél.:547-5491.

LAVEUSE, SECHEUSE, poêles, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur à viande. Tél.:672-2508.

LAVEUSE, sécheuse, Général Electric. Etat neuf. Très bons. Pas usagé. Tél.:251-2875.

LAVEUSE $175.00, sécheuse $75.00, poêle, $75.00, T.V. couleur 20, $125.00, Mobilier de salon $100, mobilier de cuisine $60.00. Tél.:547-2313 au 1853 rue Fortier Kénogami.

LIT superposé en métal bleu, avec matelas $350.00. Tél.:542-0261.

MOBILIER de salon style Provincial Français, sofa, chaise, 3 tables, plus bibliothèque. $1,000.00. Tél.:542-9706.

MOBILIER salon, mobilier salle à diner, 2 mobiliers chambres à coucher avec futon. 23 pièces au total. Aussi poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse. A vendre le tout ou en pièce. Après 18h00, 699-3619, 548-4554.

Tables de salon mélamine blanche, mobilier de salon velours vert, tél.:545-3639.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

## 63 Animaux à vendre

Chien Boston Terrier, âgé de 3 semaines, $150.00, tél.:549-7417.

JUMENT QUATOR HORSE 5 ans, pur sang, enregistré, tél.:549-1604, après 5h00.

Pension pour chevaux dans petite écurie à Falardeau, prix avantageux, tél.:673-4516.

## 64 Bois de chauffage

BOIS DE POELE en 16, bouleau vert, merisier, $30.00 rond, $35.00 fendu livré. Tél.:672-4032.

BOIS de chauffage merisier vert à vendre 16. Tél.:695-2280 après 18h00.

BOIS sec à vendre, $40/corde, $50.00 livrée. Tél.:544-5418 après 17h00.

BOIS vert à vendre en 16 pouces, 4 pieds, bouleau, merisier. Tél.:544-5948.

BOULEAU, érable, merisier, $40.00/corde fendu, $35.00 rond livré, 85% merisier. Tél.:678-9170.

Bouleau, merisier, fendu 16, livré, tél.:695-6419, 548-4102, après 17h00.

Bouleau sec, érable sec, livraison gratuite, tél.:542-0091, 345-8575.

MERISIER, bouleau, érable vert. $37.00/corde fendu, $32.00/corde rond, TPS plus TVQ. Livraison gratuite. Tél.:547-0383.

## 67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

Recherche haltères et poids. tél.:542-9778.

**REPRÉSENTANTS(ES)**
**VEILLET, ST-LAURENT & ASSOCIÉS INC.**
Cie la plus progressive dans la Province de Québec compte maintenant plus de 60 représentants. Cie en pleine expansion et leader dans le dépistage et le recouvrement. Si vous êtes une personne énergique, ambitieuse, motivée et prête à travailler dans la région du Saguenay et Lac-St-Jean et environs avec auto, nous désirons vous rencontrer.
Bonne atmosphère de travail.
Poste permanent.
Disponibilité immédiate.
**Contacter:**
**MARTIAL LAROUCHE**
**CHICOUTIMI - 543-3268**

SOMMES à la recherche de matériel de salon de coiffure et d'esthétique neuf ou usagé. (Chaises, lavabos, tables d'esthétique, bureaux, etc.). Tél.:693-1886.

## 68 Divers

A BAS LES PRIX - ACHAT ET VENTE - SYSTEME CENTRAL ASPIRATEX 2000 COMPLET A PARTIR $499.95, VENTE D'ASPIRATEURS USAGES, ELECTROLUX, RAINBOW, SEARS, HOOVER, ET FILTER QUEEN, TRES BAS PRIX. BOYAU NEUF $52.95, REPARATION ET PIECES DE TOUTES SORTES. SYSTEME CENTRAL CYCLO-VAC, PRIX COMPETITIF. ASPIRALUX 2001, FAUBOURG SAGAMIE, ANCIEN MAIL 170, ASPIRATEX 2000 PLACE SAGUENAY, PRES SEARS, 548-5564, 690-1332.

ACHAT ACHAT Achat et vente, réparations aspirateurs usagés Electrolux, Filter Queen Rainbow, Sears et autres, à partir de $99.00, garantie un an. Boyaux pour Electrolux à partir de $29.50 à $49.50. Spécial aspirateur central Aspiratex 2000, à partir de $499.00. Aspirateur Chicoutimi, Place du Royaume, près Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ACHETONS OR ET ARGENT. Bijouterie Fraser et Gagnon, Place du Royaume, Avenue des Tentations. Tél.:543-3454.

ARGENT A PRETER sur gage ou hypothèque, entre $100 et $5,000. Licence 16178. Tél.:542-3853.

ASPIRATEUR ELECTROLUX usagés et autres marques, $69.00 et plus. Réparation de toutes marques, aspirateur central 10 modèles différents. Aspirateur Sélect Inc. 3691 boulevard Harvey face Mc Donald Jonquière Tél.:542-9451, sans frais 1-800-463-9814.

BATISSE COMMERCIALE 40x60, à louer ou vendre. Petites pièces mécaniques et moteur hors-bord. Tél.:672-6289.

CABANE à pêche 6x9 sur roues, construction récente. Tél.:695-6181, 542-0459.

Cartomancienne, voulez-vous connaître l'avenir par le tarot. Tél.:548-1018 (pour rendez-vous).

Gratte neuve, largeur 7 pieds, avec système hydraulique complet plus attache, $1,500.00, tél.:542-9063.

HUILE A CHAUFFAGE: à tout nouveau client, escompte accordée pour 1 an par Shell Canada. Tél.:543-7600.

MANTEAU de fourrure chat sauvage, grandeur 13-14 état neuf prix à discuter. Tél.:543-0505.

SYSTEME DE GRATTE électrique pour tout-terrain, 4 roues $395.00, garantie 1 an. Tél.:548-3249 (demandez Réjean).

TABLES DE BILLARD, achat, vente. Tél.:418-679-1484, 679-3505.

Téléphone cellulaire usagé à vendre, tél.:693-8856.

V'LA'BON VIN.
Pourquoi ne pas faire votre vin? Concentrés et équipements complets pour la fabrication. Service personnalisé. Prix les plus bas dans la région. Tél.:547-8788.

VOYANCE: Lignes de la main, carte du ciel. Tél.:544-7267, Lise.

**FERNAND TREMBLAY**
**Univers de la Couleur Enr.**
ESTIMATION GRATUITE
Sans aucune obligation
**POSE GRATUITE**
Toiles horizontales - verticales
Peinture
**296, Ste-Anne - Chicoutimi**
**543-0432 - 549-5732**

## 69 Equipement de bureau

CAISSE enregistreuse Tec modèle 1040, programmable pour le TPS et TVQ, vingt départements, deux ans d'utilisation, prix détail $1395.00 laissée $900.00 négociable. Tél.:549-1911 jour, 549-6564 soir.

FAX TOSHIBA TF221, 1 an d'usure, $1,250.00. Tél.:693-8856.

## 70 Equipement de commerce et restaurant

TABLE chaude fonctionnant sur le 110, pouvant servir pour buffet, très bon état, $500.00. Tél.:543-1690.

## 78 Vêtements

CHAPEAUX de fourrure, style policier, bandeaux et chapeaux pour femmes, de différentes fourrures. Prix: de $40.00 à $75.00. Tél.:543-8930.

Robe de mariée avec traîne, voile et diadème, $500.00, tél.:548-3333.

## 81 Messages personnels

HOTESSE pour hommes d'affaires sérieux et généreux seulement. Marie-Eve 544-7815.

## 103 Chasse et Pêche

CABANE à pêche 8x12. Bonne condition. Prix à discuter. Tél.:542-2751.

## 105 Ordinateurs et jeux

CLUB D'ODINATEUR 80 couleurs, reprise des activités pour session d'hiver. Ouverture: lundi, mercredi, vendredi à partir de 15h00 local 642.3 Cégep de Jonquière. Pour informations 547-7185.

COMMODORE 64 avec écran couleur, clavier, unité disquette, bon état. Prix de débarras: $500. Tél.:548-4559.

MAC PLUS 2.5 MB, drive externe, sac de transport, tél.:547-3928.

ORGUE Hammond très bonne condition, 2 claviers, avec boite de rythme, prix à négocier. Tél.:549-4009.

TANDY 3000 NL, 640k, 286, 2 lecteurs, souris, disque rigide 40 megs, cartes VGA, écran VGA mono, plusieurs logiciels, vente rapide, 10 mois d'usage, $1800.00 négociable. Tél.:542-6541.

1,500 Logiciels d'ordinateur, jeux, comptabilité, divers etc. Catalogue gratuit. Tél:545-6277.

*Traité*

# START

WASHINGTON (AFP) — Négociateurs américains et soviétiques ont repris lundi à Washington leurs efforts pour conclure un traité START de réduction des arsenaux nucléaires stratégiques avant le sommet Bush-Gorbatchev prévu en février à Moscou mais aujourd'hui menacé à la fois par la guerre du Golfe et les événements dans les Etats baltes.

«Il reste simplement des problèmes techniques. Nous sommes très proches», a déclaré le chef des négociateurs soviétiques, M. Alexei Obukhov, en arrivant au département d'Etat pour rencontrer le sous-secrétaire d'Etat pour les affaires de sécurité Reginald Bartholomew.

Il s'est déclaré «certain» que le traité pourrait être signé par les présidents George Bush et Mikhaïl Gorbatchev lors de leur sommet prévu du 11 au 13 février.

**ARGENT A PRETER**
**TAUX COMPETITIFS**
**FINANCEMENT DE TOUTE NATURE**
PRETS PERSONNELS
PRETS COMMERCIAUX
PRETS AUTOMOBILES
PRETS HYPOTHECAIRES
ETC... ETC...
**CONSEILS ET SOLUTIONS POUR PERSONNES EN DIFFICULTE FINANCIERE**
SERVICE PERSONNEL ET CONFIDENTIEL
LAISSER MESSAGE
MASSON CONSULTANT, **693-6016**

# MISE AU POINT

Dans notre circulaire "Sears Offensive Economies", insérée dans Le Quotidien du 15 janvier 1991, veuillez noter qu'en page 7, le prix de vente du magnétoscope no 30109 doit se lire **342,40 $** et non pas 412,40 $, pour un rabais de 120 $ et non pas de 50 $. En page 12, le tracteur no 60922 est un modèle à 4 ROUES DIRECTIONNELLES et non pas à 4 roues motrices. En page 16, le rabais de **220 $** sur la cabine de douche no 89685 est en vigueur depuis le 14 janvier et le demeure jusqu'au 26 janvier, c'est-à-dire **2 semaines** et non pas "1 semaine seulement".

***Nous présentons nos excuses à notre clientèle.***

**SEARS**

# AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code Civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de "Les Bois B.G. Inc." (2631-4690 Québec Inc.) ayant sa principale place d'affaires à 2628, rue Joseph Gagné, Ville de la Baie, Québec, en faveur de la Banque nationale du Canada (aux droits de la Banque Canadienne Nationale et de la Banque Provinciale du Canada) en date du 31 janvier 1989, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, le 2 février 1989 sous le numéro 488678.

CHICOUTIMI, LE 18 JANVIER 1991.

# VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

**le QUOTIDIEN**

**Vous présente les emplois disponibles au**

Centre d'Emploi du Canada

### Secrétaire juridique (Homme ou femme)
**No offre:** 1576663 (7761) 4111-112
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** A discuter
**Conditions:** Permanent plein temps.
**Exigences:** Avec cours en secrétariat juridique. Exp. dans bureau notaire ou avocat obligatoire.

### Commis super marché (Homme ou Femme)
**No offre:** 1578705 (6011) 5137-111
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** $5.30/hre
**Conditions:** 16 hres/sem. sur rotation.
**Exigences:** Avec ou sans exp.

### Représentant(e) de commerce
**No offre:** 1578619 (0229) 5199-134
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** A discuter
**Conditions:** 10 mois/année
**Exigences:** Avec exp. de la vente et capable de faire estimations.

### Commis boucher (Homme ou femme)
**No offre:** 1578787 (2151) 8215-114
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** A discuter
**Conditions:** 16 à 24 hres/sem.
**Exigences:** Avec exp.

### Aide familiale (Homme ou femme)
**No offre:** 1578989
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** $5.30hre.
**Conditions:** 3 à 5 jours par semaine. 1 à 2 hres/jrs.
**Exigences:** Avec exp. et capable de se voyager.

### Plongeur(euse)
**No offre:** 1579306 (9221) 6198-170
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** $5.30/hre
**Conditions:** Temps partiel avec horaire.
**Exigences:** Avec ou sans exp.

### Réparateur(trice) de carosseries
**No offre:** 1578692 (6311) 8581-142
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** A discuter
**Conditions:** a temps partiel pour débuter.
**Exigences:** Posséder carte de débosseleur(euse) classe B ou C avec exp.

### Cuisinier(ère) plats exotiques
**No offre:** 1579178 (9213) 6121-126
**Lieu:** Chicoutimi
**Traitement:** $5.30/hre
**Conditions:** Permanent temps partiel 20 hres et plus/sem.
**Exigences:** Avoiir exp. dans la préparation de pizza.

### Tu es sans emploi
**Tu as un casier judiciaire**
**Mais tu veux travailler**
**SERVICE RELANCE**
**Un service pour TOI**
**Communiquez au CEC le plus près de ta localité**

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES





**BLESSURES - Un étudiant de Riga a subi des blessures par suite de l'assaut de l'unité d'élite du ministère soviétique de l'Intérieur. L'attaque qui a fait au moins quatre morts a soulevé la colère en Occident.** (Photolaser PC)

*Riga*

# Les «bérets noirs» tirent sur la foule

RIGA, Lettonie (Reuter) — Les autorités lettones ont demandé lundi à Moscou de reprendre le contrôle des «bérets noirs» qui se sont emparés du ministère de l'Intérieur de Riga, dimanche, au prix d'un assaut qui a fait quatre morts et dix blessés. Les «bérets noirs», unité spéciale du ministère de l'Intérieur soviétique, ont pénétré de force dans les locaux et ont tiré depuis le bâtiment sur la foule massée à l'extérieur.

Ils ont quitté les lieux au bout de cinq heures après une conversation téléphonique, lundi matin, entre le premier ministre Ivars Godmanis et le ministre soviétique de l'Intérieur Boris Pugo.

A Moscou, le ministre letton de l'Intérieur Alois Vasnis a déclaré à la presse qu'il avait conclu un accord de principe avec Boris Pugo sur le retrait des «bérets noirs». Il a ajouté qu'il rejetait les affirmations de Pugo selon lesquelles son ministère n'avait pas le contrôle de l'unité.

Mikhaïl Gorbatchev, qui n'a pas encore réagi officiellement, rencontrera mardi le président letton Anatolijs Gorbunovs, a déclaré Anatoly Denisov, chef de la commission chargée par Moscou d'enquêter sur la situation en Lettonie avant le coup de force de dimanche. Il a laissé entendre que le chef du Kremlin pourrait notamment imposer un forme d'admnistration directe à la Lettonie, en accord avec les autorités de la république.

Alois Vasnis a précisé que le gouvernement letton n'aurait pas recours à la force. «Nous ne voulons rien faire qui puisse servir de prétexte à l'imposition d'un couvre-feu ou de l'état d'urgence», a-t-il dit.

**«Tournant réactionnaire»**

A Moscou le président de la Fédération de Russie, Boris Eltsine, a dénoncé l'intervention soviétique comme un «tournant réactionnaire» dans la politique du Kremlin.

Dimanche, près de 100000 personnes avaient manifesté à Moscou pour demander la démission du président soviétique.

Le président George Bush a demandé lundi aux dirigeants soviétiques de ne plus recourir à la force dans les républiques baltes d'URSS, et a fait part de sa préoccupation face à la montée de la violence dans ces régions.

La France et la Grande-Bretagne ont condamné l'intervention soviétique. La CEE et l'OTAN ont fait savoir qu'elles pourraient prendre des sanctions contre Moscou.

Le chef du Kremlin a rencontré lundi le président estonien Arnold Ruutel et a accepté l'ouverture de pourparlers officiels sur l'avenir de cette république.

Selon l'agence indépendante Baltfax, le président estonien a également obtenu l'assurance du ministre de la Défense Dimitri Iasov que Moscou ne ferait pas usage de la force en Estonie.

A Riga, la population était visiblement choquée par l'intervention des «bérets noirs» dans la capitale de Lettonie.

Plusieurs centaines de personnes ont déposé des fleurs et des bougies devant une large tache de sang qui macule la neige, dans un parc proche du ministère de l'Intérieur.

Les députés du Parlement de Riga se sont rapidement réunis après l'offensive et ont approuvé un décret entérinant la formation d'«unités spéciales des forces d'auto-défense gouvernementales», pour défendre et protéger les vies, les droits et les libertés des habitants de la République lettone».

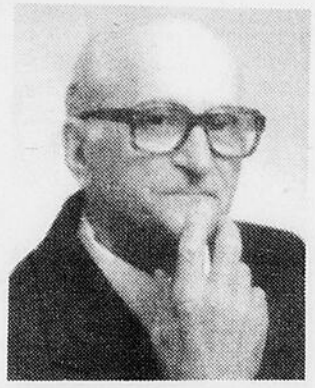
## Décès



**BOUDREAULT (Mme Rose-Ange Paradis)** — Est décédée au centre hospitalier de Chicoutimi le 20 janvier 1991 à l'âge de 53 ans et 8 mois, dame Rose-Ange Paradis, épouse de M. Michel Boudreault, demeurant au 350 Rang 6 Sud, St-Bruno. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Fortin & Fils, 530 4H, St-Bruno. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 janvier 1991 à 15h00 en l'église de St-Bruno. Elle laisse pour pleurer son départ, ses enfants: Jacques (Carolle Thibeault), Pierre (Nathalie Desjardins), Louis. Elle laisse également ses frères et soeurs Léonce (feu Armande Fortin), Gérard (Lucille Tremblay), Hermance, Rémi (Lucille Brassard), Soeur Cécile Paradis, Raymond (Thérèse Lavoie), Gabriel (Florence Villeneuve), feu Georges, Claire (Rosaire Brassard), Pierrette feu Gaétan Gagnon), ses beaux-frères et belles-soeurs: Antonio (Anne-Marie Tremblay), Robert (Marthe Perron), Claire, Gaby (Marie-Paule Tremblay), Madeleine, ainsi que plusieurs neveux et nièces et amis. Que vos témoignages de sympathie de traduisent par un don à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils d'Hébertville.



**BEAUDIN (M. René)** — Est décédé à sa résidence le 20 janvier 1991 à l'âge de 76 ans, M. René Beaudin époux de feu dame Aliette Imbeault demeurant au Foyer des Années d'Or 1900 Fortier Jonquière autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Avenue Bégin coin des Champs Elysées Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 22 janvier 1991 à 14h00 en l'église de Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi d'Hydro-Québec pendant 15 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Clément (Ginette Dubuc), Murielle (Jean-Joseph Duchesne), Fernand (Line Savard), Denise (Ronald Périard), Ginette (Henri Fortin), Roger (Ginette Gagnon), Alain (Lise Roux). Il laisse également dans le deuil, Céline Potvi (Marcel Beaudin), ainsi que ses petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**MARTEL (M. Louis-Philippe)** — Est décédé le 21 janvier 1991 à l'Hôtel-Dieu de Roberval à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Louis-Philippe Martel époux de feu dame Anna-Rose Martel, demeurant au 960 Route Régionale 169, Val-Jalbert. La dépouille mortelle sera exposée en la résidence funéraire du 820 Boulevard Marcotte, aujourd'hui à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 janvier 1991 à 14h00 en l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Nicole (Michel Lambert), Claudette (Christian Girard), Louis; ses frères et soeurs: Paul-Emile Martel (Philomène Poulin), Alfred (Aline Dufour), Maria, Rose-Alice (Dr. Raymond Brassard), Florence (Pierre-Antoine Tremblay), Simone (feu Laurent Gauthier), feu Joseph-Edmond (Marguerite Morissette), ses petits-enfants: Julie et Mélanie Lambert, Jérôme et Marianne Girard. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire Lac St-Jean et Roberval.



**SIMARD (Mme Annette)** — Est décédée à St-Léon le 20 janvier 1991 à l'âge de 72 ans et 5 mois, dame Annette Simard épouse de feu M. Osias Larouche, demeurant rue Gilbert, St-Léon. La dépouille mortelle est exposée en la salle Mistral, St-Léon. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 janvier à 11h00 en l'église de St-Léon, l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Germain (Gaétane Lapointe), Lucienne (Jacques Bouchard), Guy (Rose Villeneuve), Réjeanne (André Côté), Louis-Arthur (Diane Hudon), Suzanne (Rosaire Tremblay), Marie (Martin Corneau), Daniel (Renée Girard). Direction funéraire: La Coopérative funéraire Lac St-Jean.



**TREMBLAY (M. Joseph-Charles)** — Le 20 janvier 1991 est décédé à Alma à l'âge de 69 ans et 7 mois, M. Joseph-Charles Tremblay, époux de dame Jeanne D'Arc Gauthier, demeurant au 360 Harvey Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils, 620 Boulevard Dequen Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 janvier 1991 à 14h00 en l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Jocelyne (Marcel Thibeault), Chantal (Carole Ouellet), Emmanuelle (André Capt), ses 10 petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



**WALTZING (M. Martin)** — Est décédé accidentellement à l'Anse St-Jean, le 20 janvier 1991 à l'âge de 21 ans et 11 mois, M. Martin Waltzing, fils de dame Thérèse Gagnon et de M. Lucien Waltzing, demeurant au 352 Principale, St-Félix d'Otis. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, 1031 rue Gagnon, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu mercredi 14h00 en l'église St-Félix d'Otis. La dépouille mortelle sera incinérée. Il laisse dans le deuil ses parents: M. et Mme Lucien Waltzing (Thérèse Gagnon), son frère Jean-François, son amie Chantale Houde, ses grands-parents paternels: M. et Mme Nicolas Waltzing (Thérèse Bouchard), sa grand-mère maternelle Dame Aldéa Lavoie (feu Eddy Gagnon), ses oncles et ses tantes: Aurélien Waltzing (feu Denise Simard), Anna Waltzing (Réal Normandin), Dominique Waltzing (Christine Gauthier), Ghyslaine Waltzing (Renald Lavoie), Nicole Waltzing (Blaise Gauthier), Emilien Waltzing (Lorraine Bouchard), Martine Waltzing (Serge Girardeau), Françoise Waltzing (Alain Houde), Léo Waltzing (Violaine Lavoie), Liliane Waltzing (Jeannot Boulay), Lise Gagnon (Victor Boudreault), Alain Gagnon (Rosanne Drapeau), Hélène Gagnon (Normand Dulude), Jean Gagnon (Gina Lavoie), Gaétane Gagnon (Rock Blouin), Dominique Gagnon (Thérèse Lavoie), Richard Gagnon (Hélène Girard), Charlotte Gagnon, Gervais Gagnon, Roger Gagnon, Linda Gagnon (Christian Houde), Serge Gagnon (Diane Lizotte). Il laisse également dans le deuil son filleul Kevin Gagnon. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

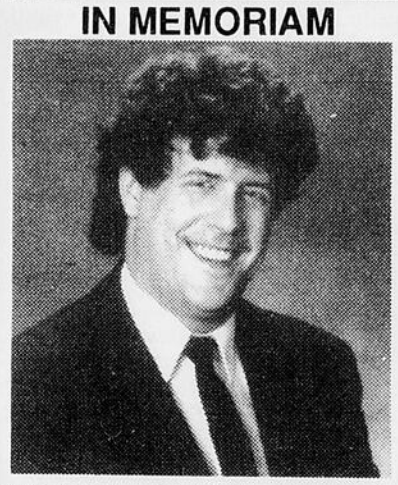


**TREMBLAY (M. Paul-Eugène)** — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 21 janvier 1991 à l'âge de 74 ans et 2 mois, M. Paul-Eugène Tremblay, époux de feu dame Clairette Harvey, demeurant au 731 rue Victoria, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 janvier 1991 à 14h00 en l'église St-Alphonse, de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Edouard de Ville de la Baie. Il fut à l'emploi de la Compagnie Alcan, division Transport, pendant près de 40 ans. Il laisse dans le deuil son fils Claude, sa soeur Rose Tremblay (feu Samuel Belley). Il était le frère de feu Xavier Tremblay, feu Rosaire Tremblay, feu Annette Tremblay. Il laisse également dans le deuil, ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucienne Harvey (Réginald Dufour), Jean-Louis Harvey (Nicole Tremblay), Jean-Paul Harvey (Gabrielle Maltais), Solange Harvey (Yvan Bérubé), feu Fernand Harvey (feu Rita Harvey), feu Marthe Harvey (feu Henri Bouchard), feu André Harvey (Mariette Tremblay), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de la Cathédrale de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**STE-ANNE** — Sincères remerciements à la bonne Ste-Anne pour faveur obtenue ave promesse de parution. Signé C.R.

## IN MEMORIAM



DESBIENS (M. Daniel) — Est décédé subitement à la Baie, le 20 janvier 1991 à l'âge de 31 ans et 9 mois M. Daniel Desbiens époux de dame Diane Thibeault, demeurant au 273 rue Victoria, Ville de la Baie. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 janvier 1991 à 11h00 en l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était journaliste à CJTM Télé-Média au cours des 4 dernières années, après une première carrière dans le monde du spectacle en Estrie, et à Montréal. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Marie-Philippe, sa mère dame Gaétane Chartier (feu Renald Desbiens), sa soeur Manon Desbiens (Sylvain Riendeau), son frère Jean-François Desbiens, sa grand-mère Laurette Major (feu Arthur Desbiens), ses beaux-parents: Raymond Thibeault et Rita Simard, ses beaux-frères et belles-soeurs: André Thibeault (Christiane Girard), Alain Thibeault, ainsi que ses oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation du Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, (S.H.U.S.), 3001 12ème Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse à l'église. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.




le QUOTIDIEN
SPORTS

*Propos malveillants à son endroit*

# Michel Petit entend se venger...sur la glace

QUEBEC (PC) - Michel Petit n'a pas digéré les propos malveillants qu'ont tenu dans son dos certains anciens coéquipiers des Nordiques à la suite de l'échange qui l'a envoyé à Toronto.

A l'arrivée des Maple Leafs dans la Vieille Capitale, hier en début de soirée, l'athlète natif de la région de Québec en avait gros sur le coeur.

«Je n'ai pas l'intention de répliquer en faisant des déclarations à mon tour. Je vais plutôt leur montrer, ce soir sur la glace du Colisée, qui est le plus fort», a-t-il déclaré, le ton mordant.

«Mes parents m'ont rapporté tout ce qu'on a dit et écrit à mon égard. J'étais hors de moi. Je n'en croyais pas mes oreilles», a-t-il affirmé.

«Avancer que je n'étais pas un bon joueur d'équipe et que je me prenais pour le meilleur défenseur de la ligue, c'est totalement faux», a-t-il argué.

«L'année que j'ai passée ici a été pour le moins mouvementée, mais je n'ai ni critiqué ni été en conflit avec personne»,



Robert Laflamme

a-t-il souligné.

«C'est facile de déblatérer sur le compte de quelqu'un quand il n'est pas là pour se défendre et, quand en plus, on le fait sous le couvert de l'anonymat», a-t-il renchéri.

«J'estime que je ne méritais pas un tel traitement. J'ai fièrement défendu les couleurs des Nordiques même dans un contexte fort difficile.

«L'organisation et les amateurs m'ont bien traité. J'en garde d'excellents souvenirs. J'ai tourné la page et je suis fier d'être un membre des Maple Leafs», a-t-il résumé sur le sujet.

Petit s'explique mal pourquoi la direction des Nordiques n'a pas tenu les promesses qu'on lui avait faites.

«Avant le début de la saison, j'étais une superstar aux yeux des dirigeants. Après une quinzaine de matchs, je n'étais plus assez bon. Qu'est-ce qui s'est passé? Je ne le sais pas.»

Il a de plus avoué avoir été déçu de ne pas être nommé capitaine ou encore adjoint au capitaine.

«Sur le coup, je l'ai mal accepté mais j'ai vite oublié. Après tout, ce ne sont que des lettres sur un uniforme, sans plus.»

Petit a une fois de plus nié avoir insinué que les Fleurdelisés avaient réalisé cette transaction afin d'améliorer leurs chances de finir derniers et mettre la main sur le jeune prodige Eric Lindros.

«On m'a demandé si c'est ce qu'ils voulaient faire. J'ai répondu que si c'est ce qu'ils veulent, c'est leur affaire. Jamais, je n'aurais prétendu une telle chose», a-t-il conclu.




**MICHEL PETIT...n'a pas digéré tellement certains propos que ses anciens coéquipiers ont tenus dans son dos dernièrement.**
**(Photothèque Le Quotidien)**

# Chambers reprend les mêmes refrains

QUEBEC (PC) - Le retour au travail des Nordiques ne s'est pas effectué dans un enthousiasme délirant, hier midi. Ils sont à toutes fins utiles écartés de la course à une participation aux séries avec encore 32 matchs à jouer.

Accusant un retard de 17 points sur les Whalers de Hartford et le quatrième rang de la division Adams, on a repris dans l'entourage de l'équipe le même refrain qu'on fredonne depuis quelques années à ce stade-ci de la saison.

«Nous n'avons pas abandonné. Nous sommes encore dans la lutte», a timidement avancé l'entraîneur Dave Chambers, en présence d'un auditoire pour le moins sceptique.

«Une série de victoires et on ne sait jamais», a mentionné Joe Sakic, qui est demeuré bouche bée quand on lui a fait observer qu'il y a plusieurs lunes que les Fleurdelisés ont aligné sept ou huit triomphes. En fait, Sakic ne s'en souvenait pas pour la simple raison qu'il n'était pas avec l'équipe quand c'est arrivé la dernière fois.

S'il croit réellement aux chances des siens de renverser la vapeur, Chambers a tout de même laissé entendre que la préparation en vue de la prochaine saison commençait dès maintenant.

«Au cours des prochaines semaines, on se penchera sur le sort de plusieurs joueurs, jeunes et vétérans, qui méritent d'évoluer ici», a-t-il admis.

Il est donc à prévoir qu'il y aura beaucoup d'autres déplacements entre Québec et Halifax avant d'atteindre une certaine stablité.

«Nous devons tenir compte de ce qui est le mieux pour le développement de plusieurs jeunes de l'organisation. Peuvent-ils nous aider et sont-ils prêts?», a souligné Chambers qui a cité le nom de Scott Pearson comme exemple.

«Dans le moment, nous estimons qu'il est préférable que des espoirs comme Daniel Doré, Stéphane Fiset et Kip Miller poursuivent leur apprentissage avec le club-école. Nous n'écartons pas la possibilité de les rappeler pour un séjour», a-t-il cependant précisé.

Chambers ne l'a pas admis ouvertement, mais quelques patineurs, de qui on attendait beaucoup, joueront sans doute leur avenir au sein des Nordiques.

«A l'heure actuelle, il faut travailler pour s'améliorer sans hypothéquer l'avenir. Notre commetterions une erreur de vouloir rejoindre à tout prix l'équipe qui nous devance au classement. Il faut plutôt tenter de rétrécir l'écart et après on verra», a-t-il résumé.

## Au filet

QUEBEC (PC) - Il est ardu d'aborder une partie entre les deux pires formations de la LNH sans faire mention de la récompense accordée à l'équipe de dernière position à la fin de la saison: Eric Lindros.

L'entraîneur Dave Chambers a levé les yeux au ciel quand il on a prononcé son nom, hier, et ce n'était pas afin de prier les dieux pour qu'il aboutisse avec les Nordiques.

Quant aux Maple Leafs, on connaît leur histoire. Ce sont les Devils du New Jersey qui détiennent les droits sur leur premier choix.

«Depuis le premier jour du camp qu'on me parle de Lindros. Je peux vous dire une chose: nous ferons tout en notre possible pour éviter le dernier rang du classement.

«Nous ne voulons pas terminer derrière les Maple Leafs et c'est en les battant ce soir que nous améliorons nos chances d'y parvenir», a-t-il indiqué.

**Une fois la pause du match des étoiles terminée, le dernier droit de la saison représente habituellement une période la plus intéressante pour un joueur, avant d'entamer les séries d'après-saison. Quand on a fait la remarque à Joe Sakic, hier, son visage s'est allongé.**

**«J'aimerais qu'on gagne plus souvent, a-t-il soupiré. Le jour n'est pas loin où ce devrait être le cas, du moins je l'espère. A ma troisième saison à Québec, je commence à m'interroger.»**

**Sur le plan personnel, Sakic a reconnu que le plateau des 100 points en saison était un de ses objectifs. «Je devrai être constant. Je suis conscient que je n'obtiendrai possiblement pas le même temps de glace que Michel Bergeron me donnait la saison dernière.»**

Depuis la transaction du 17 novembre dernier entre les deux équipes, les Nordiques (7-15-5) et les Maple Leafs (8-14-3) ont accumulé le même nombre de points au classement, soit 19.

Michel Petit, Lucien Deblois et Aaron Broten ont amassé 18 buts et 17 aides pour l'équipe torontoise.

Scott Pearson, le seul joueur obtenu par les Fleurdelisés en plus de deux choix de deuxième ronde, a récolté deux points en trois parties.

**Selon le défenseur Michel Petit, ce n'est qu'une question de temps pour que les Maple Leafs se mettent à gagner sur une base régulière.**

**«Le dernier échange qui a amené Peter Zezel et Bob Rouse en retour de Al Iafrate a encouragé tout le monde.**

**«Nous misons présentement sur trois bons trios équilibrés. Sur papier, nous sommes expérimentés et plus talentueux que l'indique notre fiche.**

**«Je suis convaincu que nous en surprendront plusieurs d'ici la fin de la campagne», a-t-il lancé.**

A l'issue d'une séance d'entraînement d'une soixantaine de minutes, hier, Mike Hough a réuni ses coéquipiers pour faire le point concernant les meetings du week-end à Chicago entre les représentants des équipes et le nouveau directeur-exécutif de l'Association des joueurs, Bob Goodenow.

Selon Hough, qui n'a pas dévoilé la teneur des discussions entourant le renouvellement de la convention collective, il est trop tôt pour spéculer à savoir si les joueurs iront en grève ou non.

**Après avoir raté trois matchs, Mike Hough reprendra sa place, ce soir, à la gauche de Mats Sundin et de Joe Sakic.**

**Rétabli de sa blessure à un genou, le joueur de centre Stéphane Morin est prêt à revenir à l'action. Une décision quant à sa participation au match contre les Maple Leafs sera prise ce matin.**

**Claude Loiselle, un autre joueur de centre, représente un cas douteux. Il ressent encore de la douleur à un pied, résultat d'un tir qu'il a reçu lors du dernier match à Philadelphie.**

*Rien ne le dérange*

# Carbo demeure sur ses positions

MONTREAL (PC) — Ni les récentes déclarations de Serge Savard à son endroit, ni la publication de la liste des 100 plus hauts salariés de la Ligue nationale n'ont ébranlé Guy Carbonneau.

«Mes positions sont demeurées les mêmes», a-t-il répété à tous ceux qui lui ont posé la question après le retour à l'entraînement en fin d'après-midi, hier.

Depuis quelque temps, le capitaine du Canadien a souvent lu ou entendu qu'il aurait dû accepter l'offre de 600000$ que lui a faite Serge Savard, que la flambée des salaires ne durera pas, qu'à 400000$, il est le mieux payé des joueurs à caractère défensif, etc.

«J'ai toujours dit que j'ai été bien traité par le Canadien, mais les temps et les chiffres ont changé avec les contrats de Brett Hull, Scott Stevens, etc. (...) Vous regarderez la liste dans deux ans pour voir combien va gagner un joueur comme Esa Tikkanen.»



Guy Robillard

A l'origine, Carbonneau comptait parmi la minorité qui s'opposait au dévoilement des salaires, «mais on n'a plus le choix», a-t-il constaté sans agressivité.

Concernant ce que certains ont appelé son entêtement, Carbonneau estime que «tant que je n'aurai pas signé de contrat, personne ne va pouvoir dire si j'avais raison ou non».

**Déçu par Savard**

Il n'a pas caché avoir été déçu des déclarations de Savard à savoir que la prochainne offre qui lui sera faite le sera à la baisse, compte tenu des derniers développements qui viseraient à freiner la hausse des salaires à travers la Ligue nationale.

«C'est certain que je suis déçu, a-t-il répété, mais présentement, il n'y a rien que je puisse y faire. Ce n'est pas facile ni d'un côté ni de l'autre, a-t-il ajouté, mais si j'avais eu à être démotivé, c'aurait déjà paru.»

La semaine dernière, il avait confié avoir choisi de conserver son titre de capitaine pour ne pas sembler donner raison à Savard, auquel il reproche de tenir compte de ses statistiques offensives après lui avoir promis que ce ne serait jamais le cas lorsqu'il avait accepté de se transformer en joueur défensif.

Loin d'être démotivé, Carbonneau continue en effet à jouer de l'excellent hockey entre Mike McPhee et Russ Courtnall, les trois ayant composé le meilleur trio du Canadien au cours des derniers matches. Sa fiche des plus et des moins est redevenue positive, même en ayant à affronter systématiquement les meilleurs joueurs offensifs des autres équipes.

«On joue pour l'équipe avant tout, a-t-il dit hier. Presque tout le monde nous prédisait la quatrième place et on est en train de prouver qu'ils avaient tort.»

**Malgré une bronchite**

Autre preuve de son engagement envers l'équipe, Carbonneau, qui n'a pas vraiment apprécié le récent congé forcé que lui a imposé Pat Burns, s'est entraîné hier en dépit d'une bronchite, qu'il n'a pu aller soigner en Floride comme il l'avait prévu pendant la pause du match des étoiles.

«Ma fille de neuf ans ne voulait pas prendre l'avion à cause de tout ce qu'elle a entendu à propos de la guerre», a-t-il dit en souriant, et d'une voix enrouée.



**GUY CARBONNEAU...note que tant qu'il n'aura pas signé de contrat, personne ne vá pouvoir dire s'il a raison ou non.**
**(Photothèque Le Quotidien)**

## Au filet

MONTREAL (PC) - Une fois de plus hier, Pat Burns n'a pas caché son intérêt pour un éventuel emploi de directeur-gérant à Ottawa, où le nom de l'ex-entraîneur de Hull et ancien policier de Gatineau a été mentionné.

Mais en même temps, il a rappelé qu'il était sous contrat avec le Canadien jusqu'à la fin de la prochaine saison et qu'il fallait demander la permission à la direction de l'équipe avant de l'approcher.

«Tous les entraîneurs cherchent à améliorer leur sort, mais je ne suis pas pressé», a confié celui qui a déjà dit qu'il ne pratiquerait pas son actuel métier longtemps et qui a arrêté de fumer et s'est remis à l'entraînement depuis la crise cardiaque de Michel Bergeron.

**Stephan Lebeau et Sylvain Lefebvre ont invité Eric Desjardins dans leur coin de pays qui est l'Estrie, pendant la pause du match des étoiles, et les trois jeunes amis se sont amusés à jouer au hockey sur une patinoire extérieure de Bladwyn Mills, près du chalet de Lefebvre, où ils résidaient.**

**«On s'est divisé-en deux groupes comme quand on était jeune et il y a un gars qui n'a pas réalisé avant la fin qui on était», a raconté Lebeau, qui riait encore de l'aventure: «Pourtant, les autres ne touchaient pas à la rondelle souvent...»**

**Quand la conversation est devenue plus sérieuse au sujet de son utilisation par Pat Burns, Lebeau, qui aurait encore sauté son tour à St.Louis si Denis Savard avait endossé l'uniforme, s'est montré beaucoup moins loquace, ce contentant de dire qu'il ne se sentait pas fatigué, contrairement à ce qu'avance son entraîneur.**

**Même si la compétition est plus intense dans la Ligue nationale, convient-il, il croit que la Ligue américaine était physiquement plus exigeante avec ses voyages en autobus, qui remplaçaient les nuits d'hôtel, et les séries de trois matches en trois soirs dans trois villes différentes.**

Denis Savard souffrant toujours d'une sinusite, Lebeau s'est entraîné hier entre Sylvain Turgeon et Stéphane Richer, tandis qu'Andrew Cassels évoluait entre Shayne Corsonn et Mike Keane à la place de Brian Skrudland.

Pat Burns s'attendait à voir Savard affronter les Maple Leafs de Toronto mercredi, mais Skrudland ne reviendra pas au jeu avant au moins deux semaines.

Le défenseur Petr Svoboda, qui a lui aussi subi une légère fracture à un pied, en a encore pour environ un mois à attendre.

Brent Gilchrist était pour sa part de retour à l'entraînement après avoir soigné une enflure à l'arcade sourcillère.

**Le Canadien est en congé jusqu'à demain soir lorsqu'il recevra la visite des Maple leafs de Toronto, qui disputent ce soir le dernier rang de la Ligue nationale aux Nordiques à Québec.**

**Suite à la pause du match des étoiles, Burns appréciait cette journée suppléentaire d'entraînement à sa disposition.**

*Chez le Canadien*

# Importante masse salariale

MONTREAL (PC) — Si le Canadien de Montréal compte deux des 10 plus hauts salariés de la Ligue nationale, l'équipe revendique également l'une des plus importantes masses salariales du circuit.

Selon une liste des salaires des joueurs du Canadien, dont le réseau Radiomutuel a obtenu copie hier, le Canadien devra débourser plus de 8millions$ en salaire cette année.

On savait déjà que Denis Savard et Patrick Roy figurent respectivement au cinquième et sixième rangs de la liste des plus hauts salariés, avec des rondelettes sommes de 1,25 et 1,20 millions$. Mais ce que nous apprend cette liste obtenue par le réseau Radiomutuel, c'est que les deux joueurs vedettes toucheront en réalité cette saison 550000$ et 500000$. Leur contrat stipule que la différence sera versée en paiements échelonnés, une fois leur carrière complétée.

Outre les deux millionnaires du Canadien, sept autres membres de la Flanelle se classent parmi les 100 plus hauts salariés, dont Stéphane Richer (750000$) et Petr Svoboda (625000$). Guy Carbonneau, qui écoule son année d'option, gagne 400000$ cette saison.

Sylvain Turgeon, obtenu des Devils du New Jersey avant le début de la saison, est le seul joueur du Canadien dont le montant du contrat est en argent US, soit 250000$.

La liste respecte la philosophie préconisée par le directeur général du Canadien, Serge Savard, qui rénumère ses joueurs en fonction des années de services rendus. Ainsi, Ryan Walter touche 340000$ comparativement aux 120000$ pour Mathieu Schneider à la dernière année de son contrat.

Pour certains, la différence entre une place dans l'alignement à Montréal ou un séjour avec les Canadiens de Fredericton est appréciable. Ainsi, Lyle Odelein reçoit un pécule de 140000$ depuis sa promotion à Montréal alors que son salaire diminuerait à 50000$ s'il retournait dans la Ligue américaine.

Dans le cas de Jean-Claude Bergeron, renvoyé à Fredericton dernièrement, il a subi une baisse de salaire de 75 pour cent (120000$ à Montréal vs 30000 $ à Fredericton).

**Sakic parmi les 100**

Chez les Nordiques, seul le nom de Guy Lafleur (400000$) apparaissait dans la liste dévoilée samedi par l'Association des joueurs. Mais Joe Sakic figurerait parmi les 100 plus hauts salairés de la LNH avec une rétribution de 290000$ cette saison.

Owen Nolan, le tout premier choix du dernier repêchage amateur, a droit à un traitement royal de la part des Nordiques. Il gagne 175000$ cette saison et on dit qu'il aurait touché un boni de 150000$ à la signature.

Une belle façon de commencer sa carrière professionnelle.

Entre Lafleur, au sommet de l'échelle salariale des Nordiques, et Claude Lapointe — 120000$ s'il joue à Québec mais seulement 36000$ à Halifax —, on note les 280000$ US de Tony McKegney, 185000$ US de Claude Loiselle et 178000$ US de Randy Velischek.

Paul Gillis touchera quant à lui seulement 85000$ cette année même si son contrat s'élève à 200000$. Il a opté pour l'étalement de la différence.

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

**Conférence Prince-de-Galles**
**Section Adams**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 49 | 26 | 15 | 8 | 176 | 158 | 60 |
| Montréal | 48 | 25 | 18 | 5 | 157 | 144 | 55 |
| Buffalo | 46 | 19 | 17 | 10 | 163 | 149 | 48 |
| Hartford | 47 | 20 | 22 | 5 | 137 | 157 | 45 |
| Québec | 48 | 10 | 30 | 8 | 135 | 212 | 28 |
| **Section Patrick** | | | | | | | |
| NYRangers | 50 | 26 | 16 | 8 | 184 | 153 | 60 |
| Philadelphie | 51 | 24 | 21 | 6 | 169 | 161 | 54 |
| Pittsburgh | 49 | 25 | 21 | 3 | 210 | 181 | 53 |
| NewJersey | 48 | 19 | 19 | 10 | 174 | 165 | 48 |
| Washington | 48 | 21 | 25 | 2 | 159 | 158 | 44 |
| NYIslanders | 47 | 16 | 25 | 6 | 132 | 166 | 38 |
| **Conférence Clarence-Campbell** | | | | | | | |
| **Section Norris** | | | | | | | |
| Chicago | 50 | 32 | 14 | 4 | 167 | 128 | 68 |
| St.Louis | 46 | 26 | 13 | 7 | 170 | 135 | 59 |
| Detroit | 48 | 22 | 21 | 5 | 163 | 170 | 49 |
| Minnesota | 50 | 13 | 29 | 8 | 146 | 176 | 34 |
| Toronto | 47 | 12 | 31 | 4 | 135 | 196 | 28 |
| **Section Smythe** | | | | | | | |
| LosAngeles | 47 | 26 | 16 | 5 | 192 | 152 | 57 |
| Calgary | 47 | 25 | 17 | 5 | 194 | 151 | 55 |
| Edmonton | 45 | 22 | 20 | 3 | 150 | 143 | 47 |
| Vancouver | 48 | 18 | 26 | 4 | 150 | 179 | 40 |
| Winnipeg | 51 | 16 | 27 | 8 | 160 | 181 | 408 |

**Lundi, 21 janvier**
Minnesota 0 Winnipeg 2
**Mardi, 22 janvier**
Boston à Buffalo, 19h35
Toronto à Québec, 19h35
NY Rangers à NY Islanders, 19h35
New Jersey à Pittsburgh, 19h35
Calgary à Philadelphie, 19h35
Washington à Detroit, 19h35
St. Louis au Minnesota, 20h35
Los Angeles à Edmonton, 21h35
**Mercredi, 23 janvier**
Calgary à Hartford, 19h35
Toronto à Montréal, 19h35
Edmonton à Vancouver, 22h35

#### CLASSEMENT GENERAL

| | Mj. | Pts |
|---|---|---|
| 1.Chicago | 50 | 68 |
| 2.Boston | 49 | 60 |
| 3.NYRangers | 50 | 60 |
| 4.St.Louis | 47 | 59 |
| 5.LosAngeles | 47 | 57 |
| 6.Montréal | 49 | 57 |
| 7.Calgary | 47 | 55 |
| 8.Philadelphie | 51 | 54 |
| 9.Pittsburgh | 49 | 53 |
| 10.Detroit | 48 | 49 |
| 11.Buffalo | 46 | 48 |
| 12.NewJersey | 48 | 48 |
| 13.Edmonton | 45 | 47 |
| 14.Hartford | 47 | 45 |
| 15.Washington | 48 | 44 |
| 16.Vancouver | 48 | 40 |
| 17.Winnipeg | 51 | 40 |
| 18.NYIslanders | 47 | 38 |
| 19.Minnesota | 50 | 34 |
| 20.Toronto | 47 | 28 |
| 21.Québec | 48 | 28 |

#### LES MARQUEURS

| | B. | P. | Pts |
|---|---|---|---|
| Gretzky,LA | 28 | 63 | 91 |
| Cullen,Pgh | 21 | 56 | 77 |
| Recchi,Pgh | 23 | 49 | 72 |
| Larmer,Chi | 30 | 38 | 68 |
| Hull,StL | 46 | 20 | 66 |
| Yzerman,Det | 31 | 32 | 63 |
| Coffey,Pgh | 19 | 44 | 63 |
| Sakic,Qué | 26 | 36 | 62 |
| MacInnis,Cal | 18 | 42 | 60 |
| Roenick,Chi | 24 | 32 | 56 |
| Leetch,NYR | 11 | 45 | 56 |
| Tocchet,Phi | 31 | 24 | 55 |
| Stevens,Pgh | 24 | 29 | 53 |
| LaFontaine,NYI | 25 | 27 | 52 |
| Nicholls,NYR | 18 | 34 | 52 |
| Fleury,Cal | 21 | 30 | 51 |
| Janney,Bos | 16 | 35 | 51 |
| Nieuwendyk,Cal | 24 | 26 | 50 |
| Fedorov,Det | 22 | 28 | 50 |
| Muller,NJ | 14 | 36 | 50 |
| MacLean,NJ | 28 | 20 | 48 |
| Suter,Cal | 9 | 39 | 48 |
| Robitaille,LA | 23 | 26 | 49 |
| Sandstrom,LA | 26 | 22 | 48 |
| Hatcher,Wash | 15 | 33 | 48 |
| Broten,Min | 11 | 37 | 48 |
| Makarov,Cal | 18 | 29 | 47 |
| Bourque,Bos | 10 | 37 | 47 |

### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

**Section Nord**

| | Mj. | V. | D. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Springfield | 47 | 26 | 17 | 4 | 206 | 159 | 56 |
| Halifax | 50 | 21 | 21 | 8 | 218 | 222 | 50 |
| Fredericton | 49 | 21 | 21 | 7 | 172 | 170 | 49 |
| Moncton | 49 | 20 | 20 | 9 | 155 | 158 | 49 |
| Cap-Breton | 47 | 21 | 20 | 6 | 180 | 182 | 48 |
| Maine | 46 | 19 | 22 | 5 | 155 | 182 | 43 |
| NewHaven | 51 | 17 | 26 | 8 | 153 | 194 | 42 |
| **Section Sud** | | | | | | | |
| Rochester | 47 | 26 | 16 | 6 | 196 | 159 | 58 |
| Baltimore | 45 | 26 | 17 | 2 | 197 | 153 | 54 |
| Binghamton | 46 | 23 | 18 | 5 | 173 | 156 | 51 |
| Utica | 47 | 25 | 22 | 0 | 204 | 188 | 50 |
| Adirondack | 47 | 19 | 20 | 8 | 195 | 197 | 46 |
| Hershey | 48 | 19 | 22 | 7 | 188 | 206 | 45 |
| Newmarket | 46 | 16 | 24 | 6 | 157 | 176 | 38 |
| CapitalD. | 50 | 15 | 28 | 7 | 171 | 218 | 37 |

**Lundi, 21 janvier**
Utica 2 Binghamton 4
**Mardi, 22 janvier**
Newmarket à Cap-Breton
Halifax à Moncton
Maine à Baltimore
**Mercredi, 23 janvier**
Utica à Adirondack
Maine à Hershey

### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

**Section Robert-LeBel**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Longueuil | 46 | 27 | 18 | 1 | 207 | 152 | 55 |
| Granby | 46 | 25 | 18 | 3 | 153 | 145 | 53 |
| St-Hyacinthe | 48 | 24 | 21 | 3 | 196 | 182 | 51 |
| Laval | 46 | 21 | 23 | 2 | 180 | 173 | 44 |
| Hull | 46 | 20 | 22 | 4 | 167 | 183 | 44 |
| St-Jean | 46 | 19 | 23 | 4 | 149 | 181 | 42 |
| **Section Frank-Dilio** | | | | | | | |
| Chicoutimi | 47 | 32 | 12 | 3 | 206 | 155 | 67 |
| Drummondville | 47 | 30 | 15 | 2 | 238 | 194 | 62 |
| Trois-Rivières | 46 | 28 | 18 | 0 | 254 | 177 | 56 |
| Beauport | 47 | 18 | 27 | 2 | 157 | 199 | 38 |
| Shawinigan | 46 | 16 | 28 | 2 | 177 | 192 | 34 |
| Victoriaville | 47 | 6 | 41 | 0 | 145 | 296 | 12 |

**Vendredi, 18 janvier**
Laval 2 Drummondville 4
St-Hyacinthe 0 Granby 1
Hull 6 Shawinigan 3
Trois-Rivières 14 Victoriaville 3
Longueuil 2 St-Jean 4
**Dimanche, 20 janvier**
Trois-Rivières 7 Beauport 1
Victoriaville 1 Longueuil 12
St-Hyacinthe 1 Chicoutimi 4
Shawinigan 4 Drummondville 4
St-Jean 4 Granby 5 (P)
Laval 4 Hull 5
**Mardi, 22 janvier**
Longueuil à Granby, 19h30
Drummondville à Hull, 19h30
Victoriaville à St-Jean, 19h30
Beauport à Shawinigan, 19h30
Chicoutimi à Trois-Rivières, 19h30

#### LES MARQUEURS

| | | B | P. | Pts |
|---|---|---|---|---|
| 44PerreaultYanic,.... | TR | 59 | 76 | 135 |
| 35GillinghamTodd,.... | TR | 35 | 75 | 110 |
| 9ChalifouxDenis,.... | Lav | 25 | 58 | 83 |
| 26BoudreauCarl,.... | TR | 25 | 51 | 76 |
| 10ChasséDenis,.... | Dru | 31 | 38 | 69 |
| 16LefebvreMartin,.... | StJ | 29 | 40 | 69 |
| 21CoolEric,.... | Bea | 25 | 44 | 69 |
| 23BlouinJean,.... | Lav | 36 | 32 | 68 |
| 23FleurySylvain,.... | CF | 26 | 41 | 67 |
| 24St-AmantEric,.... | TR | 21 | 46 | 67 |
| 88BrousseauPaul,.... | TR | 21 | 45 | 66 |
| 26VilleneuveBruno,.... | Hul | 28 | 37 | 65 |
| 22PlanteEric,.... | Dru | 33 | 30 | 63 |
| 22LapointeMartin,.... | Lav | 26 | 37 | 63 |
| 25CorbetRené,.... | Dru | 22 | 40 | 62 |

### LIGUE DES APPALACHES

#### CLASSEMENT

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts. | S |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alma | 20 | 14 | 4 | 2 | 126 | 79 | 31 | 1 |
| Chicoutimi | 20 | 13 | 7 | 0 | 114 | 86 | 26 | 0 |
| Rimouski | 21 | 12 | 8 | 1 | 134 | 107 | 26 | 1 |
| St-Georges | 21 | 11 | 10 | 0 | 116 | 115 | 24 | 2 |
| Lévis-Lauzon | 19 | 9 | 10 | 0 | 90 | 87 | 19 | 1 |
| Rivière-du-Loup | 21 | 6 | 14 | 1 | 100 | 137 | 14 | 1 |
| LaPocatière | 20 | 3 | 15 | 2 | 84 | 153 | 8 | 0 |

**Samedi, 19 janvier**
Alma 5 Rimouski 5
Chicoutimi 8 Rivière-du-Loup 4
**Dimanche, 20 janvier**
La Pocatière 4 St-Georges 11
**Mardi, 22 janvier**
Rimouski à Rivière du Loup, 19h30
**Vendredi, 25 janvier**
St-Georges à Alma, 20h
La Pocatière à Chicoutimi, 21h
Lévis-Lauzon à Rimouski, 20h

#### LES MARQUEURS

| | B | P. | Pts |
|---|---|---|---|
| TremblayRégis,Alma | 33 | 24 | 57 |
| PoirierMathieu,Rim | 27 | 21 | 48 |
| GaudetteSébastien,Alma | 15 | 31 | 46 |
| DeboisCarl,StG | 15 | 24 | 39 |
| TremblayGino,Alma | 15 | 22 | 37 |
| RoyMathieu,Rim | 12 | 25 | 37 |
| MartelPierre,Chi | 10 | 27 | 37 |
| MichaudTerry,RdL | 11 | 25 | 36 |
| PlourdePatrice,Rim | 16 | 18 | 34 |
| GiguèreStéphene,Alma | 15 | 19 | 34 |
| DemersFranDBcois,LL | 15 | 19 | 34 |
| AubinJ.-F.,StG | 10 | 24 | 34 |

### MIDGET «AAA»

#### CLASSEMENT

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RégentsLLL | 34 | 26 | 8 | 0 | 204 | 149 | 52 |
| LacSt-Louis | 35 | 25 | 9 | 1 | 177 | 123 | 51 |
| Richelieu | 36 | 21 | 15 | 0 | 189 | 170 | 42 |
| Mtl-Bourassa | 34 | 18 | 15 | 1 | 166 | 132 | 37 |
| CantonsdeL'Est | 36 | 14 | 22 | 0 | 166 | 184 | 28 |
| Abi.-Témisca. | 37 | 13 | 24 | 0 | 172 | 215 | 26 |
| Ste-Foy | 35 | 12 | 22 | 1 | 133 | 168 | 25 |
| Sag.LacSt-Jean | 35 | 11 | 24 | 0 | 126 | 192 | 22 |

**Vendredi, 18 janvier**
Ste-Foy 1 Régents LLL 5
Mtl-Bourassa 2 Lac St-Louis 9
Sag. Lac St-Jean 4 Abitibi-Témiscamingue 7
Cantons de l'Est 5 Richelieu 6
**Samedi, 19 janvier**
Match des étoiles
Section Lucien-Grenier 7 Section Roland-Cloutier 2 (à Val d'Or)
**Dimanche, 20 janvier**
Sag. Lac St-Jean 3 Abitibi-Témiscamingue 2
Ste-Foy 2 Cantons de l'Est 7
Richelieu 4 Mtl-Bourassa 3 (P)
Lac St-Louis 6 Régents LLL 6
**Vendredi, 25 janvier**
Ste-Foy à Sag. Lac St-Jean, 20h
Lac St-Louis à Richelieu, 20h

### JUNIOR REGIONAL

#### CLASSEMENT

| | Pj | V | D | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marquis(Jonq) | 22 | 12 | 8 | 2 | 140 | 104 | 26 |
| Castors (Dolbeau) | 21 | 11 | 7 | 3 | 123 | 114 | 25 |
| GF (Métabet.) | 21 | 9 | 11 | 1 | 95 | 118 | 17 |
| National (La Baie) | 20 | 6 | 12 | 2 | 93 | 113 | 14 |

#### LES MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Stéphane Bouchard(Marquis) | 19 | 27 | 46 |
| Stéphane Potvin(Marquis) | 14 | 28 | 42 |
| Stéphane Tremblay(Marquis) | 19 | 20 | 39 |
| Patrice Martin (Castors) | 19 | 20 | 39 |
| Stéphane Paradis(Dolbeau) | 18 | 21 | 39 |

**Vendredi 25 janvier**
Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 20h30
GF (Métabetchouan) vs Castors (Dolbeau) 21h00
**Dimanche 27 janvier**
GF (Métabetchouan) vs Marquis (Jonq) 19h00
Castors (Dolbeau) vs National (La Baie) 19h30

### MIDGET DEVELOPPEMENT

#### CLASSEMENT

| | Pj | V | D | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alma | 22 | 17 | 4 | 1 | 99 | 53 | 35 |
| Dolbeau | 20 | 12 | 5 | 3 | 80 | 56 | 27 |
| Dynamos (Chic) | 21 | 10 | 10 | 1 | 96 | 99 | 21 |
| St-Félicien | 21 | 9 | 11 | 1 | 71 | 87 | 19 |
| La Baie | 24 | 9 | 14 | 1 | 80 | 102 | 19 |
| Ambassadeurs(Jonq) | 21 | 7 | 11 | 3 | 82 | 90 | |
| Saguenéens(Chic) | 20 | 8 | 12 | 0 | 51 | 62 | 16 |
| Royal (Jonq) | | 19 | 6 | 11 | 2 | 55 | 67 | 14 |

## Sommaire

**Minnesota 0**
**Winnipeg 2**

**remière période**
Aucun but.
**Pénalités** — Zettler Min 4:20, Eagles Wpg 6:41, Arniel Wpg 14:26, Johnson Min 17:57.
**Deuxième période**
Aucun but.
**Pénalité** — Numminen Wpg 19:29.
**Troisième période**
1. Winnipeg, Mantha 7 (Ashton) 10:35
2. Winnipeg, Cole 10 (Steen) 19:14 (fd)
**Pénalités** — Smail Min 2:20, Smith Min double mineure, Ashton Wpg 6:39, Smail Min, MacDermid Wpg 10:35.
**Tirs au but**:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Minnesota | 15 | 7 | 6 | —28 |
| Winnipeg | 5 | 9 | 14 | —28 |

**Gardiens** — Minnesota: Hayward (P,4-9-1) (27-26); Winnipeg: Essensa (G,11-13-3).
**Avantages numériques** — Minnesota: 0-3; Winnipeg: 0-4.
**Arbitre** — Denis Morel. **Juges de lignes** — Mike Cvik, Dan McCourt.
**Assistance** — 11,061.

## Basketball

**Conférence de l'Est**
**Section Atlantique**

| | G. | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Boston | 29 | 9 | .763 | — |
| Philadelphie | 22 | 17 | .564 | 7½ |
| NewYork | 17 | 21 | .447 | 12 |
| Washington | 17 | 21 | .447 | 12 |
| NewJersey | 11 | 26 | .297 | 17½ |
| Miami | 11 | 28 | .282 | 18½ |
| **Section Centrale** | | | | |
| Chicago | 28 | 11 | .718 | — |
| Detroit | 28 | 12 | .700 | ½ |
| Milwaukee | 27 | 13 | .675 | 1½ |
| Atlanta | 23 | 15 | .605 | 4½ |
| Indiana | 15 | 24 | .385 | 13 |
| Charlotte | 12 | 25 | .324 | 15 |
| Cleveland | 12 | 26 | .316 | 15½ |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | |
| **Section Midwest** | | | | |
| SanAntonio | 26 | 10 | .722 | — |
| Utah | 26 | 13 | .667 | 1½ |
| Houston | 20 | 18 | .526 | 7 |
| Dallas | 13 | 24 | .351 | 13½ |
| Minnesota | 13 | 24 | .351 | 13½ |
| Orlando | 10 | 30 | .250 | 18 |
| Denver | 9 | 30 | .231 | 18½ |
| **Section Pacifique** | | | | |
| Portland | 34 | 7 | .829 | — |
| LALakers | 26 | 11 | .703 | 6 |
| Phoenix | 25 | 12 | .676 | 7 |
| GoldenSt. | 21 | 17 | .553 | 11½ |
| Seattle | 17 | 19 | .472 | 14½ |
| LAClippers | 14 | 26 | .350 | 19½ |
| Sacramento | 9 | 26 | .257 | 22 |

**Lundi, 21 janvier**
New York 117 Philadelphie 116 (P)
Washington 121 Orlando 119
Denver 115 Minnesota 110
Chicago 117 Miami 106
Detroit 101 Boston 90
LA Lakers 120 Indiana 114
Houston à Sacramento S
**Mardi, 22 janvier**
Miami à Atlanta, 19h30
New Jersey à Charlotte, 19h30
LA Lakers à Orlando, 19h30
LA Clippers à San Antonio, 20h30
Milwaukee à Seattle, 22h
Houston à Golden State, 22h30
Phoenix à Portland, 22h30

**Canadien et Nordiques en janvier**

| Dimanche | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi | Samedi |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2<br>CAN. 3 EDM. 0 | 3<br>NOR. 7 STL. 8 | 4 | 5<br>NOR. 0 CAN. 3 |
| 6<br>PIT. 3 CAN. 6 | 7 | 8<br>BOS. 2 NOR. 4 | 9<br>NYI. 3 CAN. 4 | 10<br>NOR. 3 BOS. 5 | 11 | 12<br>STL. 4 NOR. 4<br>WAS. 1 CAN. 4 |
| 13<br>STL. 3 CAN. 1<br>NYI. 4 NOR. 3 | 14 | 15<br>CAN. 5 MIN. 1<br>URSS 4 NOR. 1 | 16 | 17<br>NOR. 1 PHI. 5<br>CAN. 4 STL. 2 | 18 | 19<br>P. de Galles 5<br>C. Campbell 11 |
| 20 | 21 | 22<br>TOR. NOR. | 23<br>TOR. CAN.<br>TVA 19h35 | 24<br>NOR. N.J.<br>TOS 19h45 | 25 | 26<br>BUF. CAN.<br>RC 13h05<br>PIT. NOR. |
| 27<br>BOS. CAN.<br>RC 13h05 | 28 | 29<br>WIN. NOR. | 30<br>WIN. CAN.<br>TVA 19h35 | 31<br>NOR. BUF.<br>TOS 19h35<br>CAN. BOS.<br>TSN 19h35 | | |

#### LES MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Patrice Grégoire (Dyna) | 2 | 22 | 44 |
| Jimmy Harvey(Express) | 20 | 23 | 43 |
| Jean-Daniel Bédard(Dynamos) | 18 | 24 | 42 |
| Steeve Boulianne(Dol) | 22 | 19 | 41 |
| François Boivin(National) | 19 | 20 | 39 |

**Vendredi 25 janvier**
Castors (Dolbeau) vs Express (St-Fél) 19h00
Aiglons (Alma) vs Ambassadeurs (Jonq) 20h00
**Samedi, 26 janvier**
**Ambassadeurs (Jonq) vs Saguenéens (Chic) 17h30**
**Castors (Dolbeau) vs Royal (Jonq) 14h30 (Palais)**
**Dimanche 27 janvier**
National (La Baie) vs Royal (Jonq) 18h45
Dynamos (Chic) vs Castors (Dolbeau) 19h00
Ambassadeurs (Jonq) vs Aiglons (Alma) 19h30

### BANTAM DEVELOPPEMENT

| | Pj | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marquis(Jonq) | 25 | 16 | 6 | 3 | 94 | 65 | 35 |
| Optimistes | 22 | 17 | 5 | 0 | 104 | 64 | 34 |
| Dynamos | 24 | 13 | 6 | 5 | 105 | 89 | 31 |
| 74(Arvida) | 26 | 12 | 11 | 3 | 82 | 83 | 27 |
| Aiglons | 23 | 10 | 10 | 2 | 92 | 88 | 22 |
| Elites | 24 | 10 | 11 | 2 | 77 | 65 | 22 |
| Saguenéens | 22 | 6 | 16 | 0 | 66 | 102 | 12 |
| National | 24 | 2 | 19 | 3 | 68 | 133 | 7 |

#### LES MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Frédéric Michaud (Marquis) | 17 | 27 | 44 |
| Yoan Villeneuve (Dyna) | 15 | 25 | 40 |
| Luc Boulianne(Opti) | 13 | 24 | 37 |
| Benoit Jolin(Dyna) | 11 | 25 | 36 |
| Maxime Collard (Aiglons) | 15 | 20 | 35 |

**Jeudi, 24 janvier**
Marquis(Jonq) vs +74+(Jonq) 19h00
**Vendredi, 25 janvier**
Sags(Chic) vs Optimistes(Rob) 19h00
**Samedi, 26 janvier**
Sags(Chic) vs Dynamos(Chic) 13h45
Marquis(Jonq) vs Aiglons(Alma) 14h00
**Dimanche, 27 janvier**
Dynamos(Chic) vs Optimistes(Rober) 14h00
(30)

### PEE-WEE DEVELOPPEMENT

#### CLASSEMENT

| | Pj | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marquis | 24 | 16 | 5 | 3 | 105 | 63 | 35 |
| Dynamos(Chic) | 24 | 13 | 7 | 4 | 98 | 8 | 30 |
| Aiglons | 24 | 13 | 9 | 2 | 90 | 81 | 28 |
| Sags(Chic) | 24 | 10 | 10 | 3 | 76 | 79 | 23 |
| Orioles | 24 | 10 | 12 | 2 | 72 | 76 | 22 |
| National | 24 | 2 | 20 | 2 | 48 | 102 | 6 |

**Samedi 26 janvier**
Aiglons (Alma) vs Orioles (Jonq) 15h00
Marquis (Jonq) vs Saguenéens (Chic) 17h15
National (La Baie) vs Dynamos (Chic) à déterminer
**Dimanche 27 janvier**
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h40
Orioles (Jonq) vs Aiglons (Alma) 12h00
Saguenéens (Chic) vs National (La Baie) 16h00

#### LES MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| J.-Frédéric Girard (Dyn.) | 18 | 35 | 70.5 |
| Derick Gilbert (Marquis) | 25 | 29 | 68.5 |
| Patrice Fortin(Dyna) | 24 | 23 | 68.5 |
| Martin Bergeron(Dyna) | 13 | 20 | 43.0 |
| Carl Anctil (Aiglons) | 14 | 19 | 42.5 |

### ATOME DEVELOPPEMENT

#### CLASSEMENT

| Equipes: | PJ | V | D | N | Pp | Pc | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| National | 23 | 16 | 2 | 5 | 75 | 33 | 37 |
| Dynamos | 25 | 11 | 10 | 4 | 66 | 64 | 26 |
| Aiglons | 25 | 10 | 12 | 3 | 81 | 90 | 23 |
| Saguenéens | 23 | 7 | 11 | 5 | 67 | 81 | 19 |
| Atom«86» | 22 | 6 | 9 | 7 | 60 | 70 | 19 |
| Marquis | 24 | 7 | 13 | 4 | 59 | 70 | 18 |

**Vendredi, 25 janvier**
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 17h45
National (La Baie) vs Saguenéens (Chic) 19h15
**Samedi, 26 janvier**
Aiglons (Alma) vs Atome 86 (Jonq) 13h30
**Dimanche, 27 janvier**
Saguenéens (Chic) vs National (La Baie) 13h30
Atome 86 (Jonq) vs Marquis (Jonq) 14h10

| Marqueurs | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Steve Vandal (Aiglons) | 18 | 24 | 54 |
| Eric Bélanger(Nat) | 18 | 17 | 43.5 |
| Mathieu Bouchard (Aiglons) | 13 | 19 | 41.5 |
| Mikaël Villeneuve (Aiglons) | 16 | 13 | 35.5 |
| Daniel Tremblay((Atome 86) | 17 | 12 | 35 |

## Sport-éclair

### Montana opéré

SANTA CLARA, Calif. (AP) — Le quart-arrière Joe Montana subira une opération à la main droite qu'il s'est fracturée dimanche et il ne pourra prendre part au Pro Bowl, le match des étoiles de la Ligue nationale, a annoncé la direction des 49ers de San Francisco, hier.

Au cours de l'opération, on lui insérera deux vis dans la cinquième métacarpe au-dessus du petit doigt de la main qu'il utilise pour lancer le ballon. Il a été blessé lors du quatrième quart du match de championnat de la Conférence nationale que les 49ers ont perdu 15-13 contre les Giants de New York.

La direction des 49ers a refusé d'apporter plus de précisions et les médecins de l'équipe n'ont pas dit dans combien de temps Montana sera rétabli.

## Football

**Championnat de Conférence**
**Dimanche, 20 janvier**
LA Raiders 3 Buffalo 51
NY Giants 15 San Francisco 13

**Super Bowl**
**Dimanche, 27 janvier**
**A Tampa, Floride**
Buffalo vs NY Giants, 17h18

# Les statistiques de la Ligue nationale

## Canadiens de Montréal

| | Pj. | B. | A. | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Courtnall | 48 | 16 | 23 | 39 | 9 | 15 |
| Savard | 48 | 13 | 25 | 38 | -2 | 40 |
| Richer | 46 | 18 | 17 | 35 | 6 | 27 |
| Lebeau | 43 | 14 | 17 | 31 | 6 | 20 |
| Skrudland | 47 | 14 | 16 | 30 | 9 | 73 |
| Schneider | 47 | 7 | 16 | 23 | 3 | 47 |
| Pederson | 38 | 8 | 14 | 22 | 1 | 18 |
| Keane | 43 | 11 | 10 | 21 | -1 | 13 |
| Carbonneau | 48 | 10 | 10 | 20 | 4 | 53 |
| McPhee | 33 | 8 | 12 | 20 | 14 | 46 |
| Corson | 40 | 8 | 11 | 19 | 12 | 79 |
| Desjardins | 47 | 6 | 12 | 18 | 7 | 21 |
| Svoboda | 43 | 2 | 15 | 17 | 0 | 36 |
| Chorske | 39 | 8 | 8 | 16 | -9 | 25 |
| Cassels | 27 | 4 | 11 | 15 | 0 | 4 |
| Lefebvre | 39 | 3 | 11 | 14 | -4 | 22 |
| Dufresne | 35 | 1 | 10 | 11 | 5 | 32 |
| Gilchrist | 27 | 4 | 3 | 7 | -7 | 6 |
| Daigneault | 25 | 1 | 6 | 7 | 6 | 10 |
| Turgeon | 11 | 2 | 2 | 4 | -4 | 8 |
| Brunet | 16 | 1 | 3 | 4 | 0 | 0 |
| Ewen | 19 | 1 | 2 | 3 | 3 | 102 |
| Odelein | 32 | 0 | 2 | 2 | 5 | 142 |
| Roy | 35 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Walter | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Racicot | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bergeron | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

## Nordiques de Québec

| | Pj. | B. | A. | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sakic | 48 | 26 | 36 | 62 | -25 | 14 |
| Sundin | 48 | 11 | 26 | 37 | -23 | 28 |
| McKegney | 46 | 17 | 16 | 33 | -19 | 42 |
| Fogarty | 39 | 9 | 20 | 29 | -6 | 20 |
| Hrkac | 42 | 9 | 16 | 25 | -16 | 12 |
| Hough | 36 | 7 | 9 | 16 | -6 | 47 |
| Loiselle | 45 | 5 | 9 | 14 | -12 | 69 |
| Lafleur | 31 | 6 | 7 | 13 | -5 | 2 |
| Morin | 26 | 4 | 8 | 12 | -5 | 8 |
| Cirella | 39 | 2 | 10 | 12 | -28 | 59 |
| Wolanin | 48 | 1 | 10 | 11 | -6 | 53 |
| Finn | 42 | 5 | 5 | 10 | -16 | 128 |
| Sanipass | 18 | 4 | 5 | 9 | -7 | 23 |
| Leschyshyn | 42 | 3 | 4 | 7 | -16 | 43 |
| Gillis | 31 | 1 | 6 | 7 | -15 | 49 |
| Velischek | 47 | 1 | 5 | 6 | -15 | 28 |
| Kimble | 30 | 0 | 5 | 5 | -5 | 105 |
| Jackson | 9 | 3 | 1 | 4 | 4 | 4 |
| Nolan | 28 | 1 | 3 | 4 | -11 | 40 |
| Anderson | 7 | 1 | 2 | 3 | -8 | 0 |
| Lapointe | 5 | 2 | 0 | 2 | 2 | 2 |
| Quinney | 14 | 2 | 0 | 2 | -2 | 2 |
| Pearson | 15 | 1 | 1 | 2 | -7 | 24 |
| Gusarov | 6 | 0 | 2 | 2 | -3 | 2 |
| VanDorp | 4 | 1 | 0 | 1 | 1 | 30 |
| Roberge | 4 | 0 | 0 | 0 | -1 | 20 |
| Tanner | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Gordon | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tugnutt | 41 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

## Flames de Calgary

| | Pj. | B. | A. | Pt. | +/-Pun. |
|---|---|---|---|---|---|
| MacInnis | 47 | 18 | 42 | 60 | 26 48 |
| Fleury | 47 | 21 | 30 | 51 | 18 90 |
| Nieuwendyk | 47 | 24 | 26 | 50 | 24 22 |
| Makarov | 46 | 18 | 29 | 47 | 21 24 |
| Suter | 47 | 8 | 39 | 47 | 4 76 |
| Gilmour | 47 | 10 | 32 | 42 | 8 104 |
| Roberts | 47 | 11 | 19 | 30 | 16 175 |
| Otto | 45 | 12 | 11 | 23 | -3 125 |
| Ranheim | 32 | 11 | 12 | 23 | 16 4 |
| Reichel | 36 | 13 | 8 | 21 | 8 16 |
| Matteau | 46 | 8 | 11 | 19 | 5 45 |
| M.Hunter | 37 | 7 | 10 | 17 | -3 92 |
| Macoun | 47 | 6 | 11 | 17 | 25 40 |
| MacLellan | 33 | 10 | 6 | 16 | 7 38 |
| Sweeney | 40 | 7 | 9 | 16 | 1 8 |
| Musil | 43 | 5 | 8 | 13 | 6 113 |
| Johansson | 28 | 2 | 6 | 8 | 5 43 |
| Priakin | 20 | 1 | 6 | 7 | -2 0 |
| Nattress | 32 | 1 | 4 | 5 | 0 47 |
| Sabourin | 16 | 1 | 3 | 4 | 9 36 |
| Vernon | 32 | 0 | 3 | 3 | 0 4 |
| Kyte | 15 | 0 | 2 | 2 | 2 55 |
| Murzyn | 16 | 0 | 2 | 2 | -1 28 |
| Simard | 16 | 0 | 2 | 2 | 0 53 |
| Wamsley | 15 | 0 | 1 | 1 | 0 0 |
| T.Hunter | 6 | 0 | 0 | 0 | -1 28 |

## Jets de Winnipeg

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Olczyk | 51 | 16 | 27 | 43 | -20 | 50 |
| Housley | 49 | 14 | 29 | 43 | -15 | 14 |
| Elynuik | 50 | 18 | 17 | 35 | -12 | 42 |
| Olausson | 48 | 11 | 21 | 32 | -13 | 14 |
| MacDermid | 40 | 10 | 17 | 27 | 0 | 88 |
| Steen | 28 | 6 | 21 | 27 | -5 | 31 |
| Ashton | 41 | 5 | 18 | 23 | -10 | 24 |
| Evans | 46 | 5 | 18 | 23 | -3 | 66 |
| Numminen | 50 | 6 | 15 | 21 | -13 | 10 |
| Paslawski | 42 | 9 | 10 | 19 | -6 | 10 |
| Cole | 43 | 9 | 9 | 18 | -10 | 14 |
| Arniel | 47 | 4 | 14 | 18 | -3 | 32 |
| McLlwain | 32 | 9 | 8 | 17 | -12 | 32 |
| Sykes | 41 | 9 | 7 | 16 | 0 | 44 |
| Mantha | 36 | 6 | 7 | 13 | -10 | 23 |
| Carlyle | 30 | 5 | 8 | 13 | 0 | 24 |
| Osborne | 31 | 4 | 7 | 11 | -8 | 39 |
| Kumpel | 35 | 5 | 2 | 7 | -8 | 6 |
| Cronin | 46 | 1 | 5 | 6 | -10 | 117 |
| Eagles | 16 | 0 | 6 | 6 | -3 | 16 |
| Duncanson | 7 | 2 | 0 | 2 | -5 | 16 |
| Donnelly | 38 | 0 | 2 | 2 | -8 | 162 |
| Tabaracci | 12 | 0 | 1 | 1 | 0 | 4 |
| Beauregard | 16 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Essensa | 30 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Marchment | 8 | 0 | 0 | 0 | 2 | 40 |

## Oilers d'Edmonton

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tikkanen | 45 | 20 | 20 | 40 | 16 | 51 |
| S.Smith | 45 | 11 | 26 | 37 | 16 | 143 |
| Klima | 41 | 15 | 20 | 35 | 14 | 65 |
| Murphy | 45 | 15 | 19 | 34 | 8 | 21 |
| Messier | 26 | 5 | 29 | 34 | 8 | 16 |
| Simpson | 43 | 18 | 15 | 33 | -12 | 24 |
| Anderson | 41 | 12 | 20 | 32 | -10 | 27 |
| Linseman | 34 | 6 | 16 | 22 | 9 | 50 |
| Gelinas | 40 | 11 | 9 | 20 | 0 | 14 |
| Semenov | 35 | 7 | 11 | 18 | 13 | 16 |
| MacTavish | 45 | 10 | 7 | 17 | -2 | 52 |
| Huddy | 33 | 5 | 12 | 17 | -2 | 20 |
| Joseph | 28 | 3 | 9 | 12 | 1 | 47 |
| G.Smith | 37 | 1 | 10 | 11 | 10 | 45 |
| Graves | 41 | 1 | 8 | 9 | -11 | 169 |
| Lamb | 22 | 3 | 4 | 7 | -2 | 21 |
| Beukeboom | 34 | 2 | 4 | 6 | 10 | 94 |
| Lowe | 45 | 1 | 5 | 6 | -16 | 74 |
| Muni | 44 | 0 | 4 | 4 | 1 | 48 |
| Ranford | 41 | 0 | 2 | 2 | 0 | 6 |
| Haas | 3 | 1 | 0 | 1 | -2 | 0 |
| Vyazmikin | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Brown | 32 | 1 | 0 | 1 | -8 | 109 |
| Buchberger | 36 | 0 | 1 | 1 | -11 | 120 |
| Takko | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

## Maple Leafs de Toronto

| | Pj. | B. | A. | Pt. | +/-Pun. |
|---|---|---|---|---|---|
| Damphousse | 47 | 14 | 25 | 39 | -24 38 |
| Bradley | 46 | 11 | 23 | 34 | -6 42 |
| Clark | 42 | 11 | 14 | 25 | -11 110 |
| Ellett | 45 | 8 | 17 | 25 | -8 43 |
| Krushelnyski | 41 | 9 | 15 | 24 | 1 42 |
| Fenton | 45 | 9 | 13 | 22 | -7 18 |
| Ramage | 47 | 7 | 15 | 22 | -11 85 |
| Petit | 44 | 9 | 12 | 21 | -19 98 |
| Rouse | 48 | 5 | 15 | 20 | -7 65 |
| Reid | 39 | 12 | 7 | 19 | -7 12 |
| DeBlois | 39 | 9 | 10 | 19 | -1 23 |
| Marois | 46 | 12 | 6 | 18 | -13 72 |
| Broten | 44 | 11 | 7 | 18 | 9 26 |
| Shedden | 23 | 8 | 10 | 18 | 2 10 |
| Zezel | 21 | 8 | 7 | 15 | -12 10 |
| Leeman | 22 | 6 | 7 | 13 | -17 6 |
| Hannan | 41 | 3 | 10 | 13 | -10 60 |
| Gill | 41 | 1 | 11 | 12 | -11 42 |
| Maguire | 41 | 7 | 4 | 11 | -9 96 |
| Foligno | 35 | 5 | 5 | 10 | 4 48 |
| Richardson | 47 | 1 | 6 | 7 | -12 128 |
| Sacco | 19 | 0 | 5 | 5 | -6 2 |
| Thornton | 24 | 1 | 1 | 2 | -11 22 |
| Bester | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 0 |
| Reese | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 0 |
| Marsh | 20 | 0 | 0 | 0 | -5 13 |
| Ing | 34 | 0 | 0 | 0 | 0 4 |

## Kings de Los Angeles

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Linden | 48 | 21 | 15 | 36 | -14 | 45 |
| Quinn | 46 | 9 | 25 | 34 | -20 | 32 |
| Capuano | 44 | 12 | 16 | 28 | -1 | 36 |
| Adams | 36 | 12 | 15 | 27 | -2 | 6 |
| Lumme | 48 | 5 | 21 | 26 | -5 | 26 |
| Bozek | 40 | 11 | 12 | 23 | 2 | 16 |
| Larionov | 39 | 8 | 13 | 21 | 5 | 12 |
| Valk | 31 | 10 | 9 | 19 | -2 | 17 |
| Kron | 48 | 8 | 11 | 19 | -3 | 19 |
| Lidster | 48 | 5 | 14 | 19 | 4 | 61 |
| Butcher | 48 | 5 | 9 | 14 | -5 | 156 |
| Smyl | 31 | 2 | 9 | 11 | -2 | 71 |
| Plavsic | 32 | 2 | 9 | 11 | -14 | 46 |
| Sandlak | 34 | 6 | 4 | 10 | -4 | 88 |
| Mazur | 16 | 5 | 3 | 8 | 5 | 6 |
| Skriko | 20 | 4 | 4 | 8 | -9 | 8 |
| Nordmark | 38 | 2 | 6 | 8 | -7 | 46 |
| Odjick | 27 | 6 | 1 | 7 | -2 | 165 |
| Guy | 34 | 1 | 6 | 7 | 1 | 26 |
| Nedved | 29 | 2 | 3 | 5 | -9 | 6 |
| Diduck | 33 | 1 | 2 | 3 | 4 | 41 |
| Kurvers | 20 | 0 | 3 | 3 | -12 | 8 |
| Stern | 12 | 1 | 1 | 2 | -4 | 59 |
| Gamble | 26 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| McKichan | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Coxe | 7 | 0 | 0 | 0 | -3 | 27 |
| McLean | 31 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |

## Bruins de Boston

| | Pj. | B | A | Pts. | +/- | Pun |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Janney | 47 | 16 | 35 | 51 | 11 | 4 |
| Bourque | 45 | 10 | 37 | 47 | 16 | 36 |
| Neely | 42 | 28 | 16 | 44 | 22 | 65 |
| Christian | 47 | 24 | 14 | 38 | 5 | 16 |
| B.Sweeney | 49 | 9 | 21 | 30 | 11 | 78 |
| Burridge | 49 | 12 | 13 | 25 | 19 | 34 |
| Wesley | 49 | 6 | 19 | 25 | 0 | 50 |
| Hodge | 39 | 7 | 17 | 24 | 6 | 8 |
| Galley | 41 | 5 | 15 | 20 | 5 | 40 |
| Carpenter | 29 | 8 | 8 | 16 | 2 | 22 |
| Ruzicka | 29 | 8 | 8 | 16 | 1 | 19 |
| Nilan | 37 | 6 | 9 | 15 | 5 | 190 |
| D.Sweeney | 49 | 5 | 10 | 15 | 1 | 47 |
| Poulin | 20 | 6 | 8 | 14 | 8 | 21 |
| Wiemer | 41 | 2 | 12 | 14 | -3 | 49 |
| Walz | 43 | 6 | 6 | 12 | -10 | 30 |
| Brickley | 31 | 1 | 8 | 9 | -8 | 8 |
| Lazaro | 19 | 2 | 4 | 6 | 2 | 22 |
| Carter | 31 | 2 | 4 | 6 | -11 | 39 |
| Pedersen | 46 | 2 | 4 | 6 | 15 | 82 |
| Quintal | 18 | 2 | 3 | 5 | 1 | 40 |
| Douris | 20 | 3 | 1 | 4 | -7 | 4 |
| Byers | 19 | 2 | 2 | 4 | -2 | 82 |
| Byce | 15 | 1 | 3 | 4 | 1 | 2 |
| Hoover | 4 | 2 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Moog | 35 | 0 | 2 | 2 | 0 | 14 |
| Kekalainen | 7 | 1 | 0 | 1 | 0 | 6 |
| Townshend | 3 | 0 | 0 | 0 | -2 | 5 |
| Markwart | 7 | 0 | 0 | 0 | -2 | 8 |
| Lemelin | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 |

## Blues de St-Louis

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/-Pun. |
|---|---|---|---|---|---|
| Hawerchuk | 46 | 15 | 30 | 45 | 0 20 |
| Turgeon | 44 | 21 | 23 | 44 | 8 20 |
| Vaive | 40 | 18 | 19 | 37 | 8 50 |
| Mogilny | 39 | 17 | 20 | 37 | 2 8 |
| Andreychuk | 46 | 17 | 17 | 34 | 3 18 |
| Hogue | 43 | 10 | 19 | 29 | -8 58 |
| Bodger | 42 | 4 | 21 | 25 | 1 42 |
| Krupp | 43 | 7 | 17 | 24 | 10 54 |
| Ruuttu | 46 | 9 | 14 | 23 | 1 52 |
| Snuggerud | 46 | 5 | 11 | 16 | -5 10 |
| Makela | 40 | 11 | 3 | 14 | 0 8 |
| Ramsey | 39 | 3 | 9 | 12 | 9 28 |
| Ledyard | 28 | 1 | 10 | 11 | 4 25 |
| Ray | 32 | 4 | 5 | 9 | -5 151 |
| Hartman | 36 | 7 | 1 | 8 | -5 118 |
| Kennedy | 39 | 1 | 5 | 6 | 8 65 |
| Franceschetti | 28 | 2 | 2 | 4 | 0 34 |
| Tucker | 18 | 1 | 3 | 4 | 0 4 |
| Puppa | 23 | 0 | 4 | 4 | 0 6 |
| Malarchuk | 26 | 0 | 4 | 4 | 0 17 |
| Wells | 24 | 1 | 2 | 3 | -13 56 |
| Sejba | 11 | 0 | 2 | 2 | -5 8 |
| Wakaluk | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 0 |
| Curran | 14 | 0 | 0 | 0 | -1 37 |

## Rangers de New York

| | Pj. | B. | A. | Pt. | +/-Pun. |
|---|---|---|---|---|---|
| Leetch | 50 | 11 | 45 | 56 | 0 30 |
| Nicholls | 50 | 18 | 34 | 52 | 7 56 |
| Turcotte | 47 | 17 | 26 | 43 | -3 20 |
| Mullen | 49 | 12 | 29 | 41 | 15 28 |
| Sheppard | 45 | 18 | 21 | 39 | 5 19 |
| Patrick | 49 | 7 | 29 | 36 | -2 30 |
| Ogrodnick | 50 | 21 | 13 | 34 | 9 6 |
| Gartner | 49 | 25 | 7 | 32 | -7 33 |
| Miller | 46 | 10 | 20 | 30 | 2 47 |
| Kisio | 30 | 8 | 13 | 21 | 4 39 |
| Mallette | 46 | 11 | 5 | 16 | -5 126 |
| Erixon | 26 | 4 | 11 | 15 | 12 2 |
| King | 43 | 5 | 8 | 13 | 0 78 |
| Moller | 35 | 3 | 10 | 13 | 11 88 |
| Shaw | 49 | 1 | 9 | 10 | 10 60 |
| Janssens | 39 | 4 | 4 | 8 | 0 75 |
| Broten | 20 | 3 | 5 | 8 | 4 4 |
| Hull | 28 | 3 | 4 | 7 | -1 6 |
| Rochefort | 28 | 2 | 4 | 6 | 5 10 |
| Hardy | 44 | 1 | 5 | 6 | 8 48 |
| Horava | 22 | 0 | 4 | 4 | 5 6 |
| Vanbiesbrouck | 25 | 0 | 2 | 2 | 0 12 |
| Bennett | 3 | 0 | 0 | 0 | -1 0 |
| Ruff | 10 | 0 | 0 | 0 | -3 10 |
| Domi | 11 | 0 | 0 | 0 | -3 63 |
| Richter | 27 | 0 | 0 | 0 | 0 0 |

## Blackhawks de Chicago

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Larmer | 50 | 30 | 38 | 68 | 26 | 28 |
| Roenick | 49 | 24 | 32 | 56 | 23 | 58 |
| Chelios | 50 | 8 | 35 | 43 | 12 | 90 |
| Goulet | 44 | 16 | 21 | 37 | 16 | 22 |
| Shanahan | 45 | 17 | 18 | 35 | 3 | 78 |
| Lemieux | 48 | 21 | 11 | 32 | -3 | 77 |
| Driver | 45 | 6 | 21 | 27 | 14 | 34 |
| Sundstrom | 43 | 9 | 17 | 26 | 6 | 30 |
| Kasatonov | 48 | 6 | 20 | 26 | 10 | 37 |
| Weinrich | 44 | 3 | 22 | 25 | 20 | 24 |
| Morris | 34 | 3 | 14 | 17 | 7 | 23 |
| Maley | 34 | 6 | 10 | 16 | 8 | 78 |
| Daneyko | 48 | 4 | 12 | 16 | -7 | 123 |
| Brown | 32 | 5 | 10 | 15 | 8 | 2 |
| Boschman | 46 | 6 | 7 | 13 | -3 | 53 |
| Norwood | 38 | 5 | 8 | 13 | 5 | 104 |
| Conacher | 29 | 5 | 6 | 11 | 5 | 21 |
| Poddubny | 14 | 4 | 6 | 10 | 8 | 10 |
| Crowder | 35 | 6 | 3 | 9 | -3 | 120 |
| Ciger | 20 | 4 | 5 | 9 | 0 | 6 |
| Fetisov | 38 | 1 | 7 | 8 | -4 | 52 |
| Stewart | 37 | 5 | 2 | 7 | -6 | 159 |
| Albelin | 29 | 1 | 4 | 5 | 0 | 21 |
| O'Connor | 11 | 2 | 0 | 2 | 2 | 15 |
| Terreri | 29 | 0 | 2 | 2 | 0 | 2 |
| Madill | 3 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| Burke | 21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 |

## Joueur de la semaine



**Alexander Mogilny**

MONTREAL (PC) — L'ailier gauche Alexander Mogilny des Sabres de Buffalo, qui a réussi quatre buts et trois passes en deux matches, a été désigné le joueur par excellence de la semaine dans la Ligue nationale de hockey.

Mogilny a donné le ton à sa semaine avec un sommet personnel en carrière de cinq points — deux buts et trois mentions d'aide — dans une victoire de 9-3 aux dépens des Maple Leafs de Toronto, lundi dernier.

Deux soirs plus tard, Mogilny a enfilé deux buts quand les Sabres ont vaincu les Red Wings de Detroit 5-3. Il a notamment inscrit son premier but en désavantage numérique en carrière dans cette rencontre.

## Whalers de Hartford

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Francis | 47 | 15 | 31 | 46 | -3 | 26 |
| Verbeek | 47 | 24 | 19 | 43 | 2 | 110 |
| Brown | 37 | 13 | 18 | 31 | 1 | 55 |
| Dineen | 32 | 13 | 15 | 28 | -12 | 53 |
| Holik | 47 | 14 | 13 | 27 | -1 | 64 |
| Crossman | 45 | 4 | 20 | 24 | -8 | 20 |
| Krygier | 43 | 7 | 13 | 20 | 4 | 49 |
| Wilson | 32 | 6 | 14 | 20 | -6 | 12 |
| Evason | 47 | 6 | 14 | 20 | -7 | 125 |
| Shaw | 41 | 2 | 15 | 17 | -2 | 16 |
| Cyr | 37 | 7 | 8 | 15 | 2 | 24 |
| Samuelsson | 44 | 2 | 13 | 15 | 13 | 125 |
| Cunneyworth | 24 | 6 | 5 | 11 | -5 | 27 |
| Tomlak | 33 | 4 | 3 | 7 | -3 | 26 |
| Andersson | 28 | 2 | 5 | 7 | 0 | 8 |
| Burt | 29 | 2 | 4 | 6 | -4 | 41 |
| Cote | 40 | 1 | 5 | 6 | -15 | 11 |
| Kastelic | 34 | 2 | 3 | 5 | -4 | 137 |
| Babych | 6 | 0 | 5 | 5 | -1 | 4 |
| Govedaris | 7 | 1 | 3 | 4 | -1 | 4 |
| Ladouceur | 42 | 1 | 3 | 4 | -9 | 58 |
| Jennings | 31 | 0 | 4 | 4 | -8 | 48 |
| McKenzie | 14 | 2 | 1 | 3 | 1 | 30 |
| Sidorkiewicz | 33 | 0 | 3 | 3 | 0 | 2 |
| Picard | 4 | 1 | 0 | 1 | -1 | 2 |
| Yake | 9 | 0 | 1 | 1 | -3 | 4 |
| Stevens | 1 | 0 | 0 | 0 | -1 | 0 |
| Bergevin | 4 | 0 | 0 | 0 | -3 | 4 |
| Reaugh | 14 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |

## Flyers de Philadelphie

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tocchet | 51 | 31 | 24 | 55 | 4 | 108 |
| Eklund | 49 | 11 | 35 | 46 | 6 | 10 |
| Craven | 50 | 15 | 26 | 41 | -3 | 37 |
| Murphy | 51 | 9 | 20 | 29 | 3 | 40 |
| Mellanby | 46 | 12 | 15 | 27 | 8 | 83 |
| Ricci | 40 | 14 | 12 | 26 | -1 | 20 |
| Acton | 47 | 9 | 17 | 26 | 1 | 56 |
| Sutter | 51 | 9 | 17 | 26 | -1 | 47 |
| Carkner | 50 | 7 | 19 | 26 | 2 | 109 |
| Samuelsson | 50 | 7 | 13 | 20 | 16 | 38 |
| Latal | 35 | 4 | 16 | 20 | -12 | 12 |
| Kerr | 17 | 7 | 10 | 17 | -2 | 2 |
| Lacombe | 49 | 5 | 9 | 14 | -2 | 13 |
| Kushner | 41 | 6 | 7 | 13 | -1 | 95 |
| Smith | 43 | 7 | 5 | 12 | 0 | 23 |
| Hostak | 41 | 3 | 7 | 10 | 0 | 18 |
| Berube | 45 | 3 | 7 | 10 | -2 | 116 |
| Howe | 19 | 0 | 10 | 10 | 9 | 8 |
| Horacek | 33 | 3 | 6 | 9 | 8 | 49 |
| Baron | 38 | 2 | 3 | 5 | -4 | 40 |
| Murray | 12 | 2 | 1 | 3 | -3 | 15 |
| Huffman | 9 | 1 | 2 | 3 | 1 | 8 |
| Chychrun | 22 | 0 | 3 | 3 | 1 | 56 |
| Fenyves | 17 | 1 | 1 | 2 | 0 | 12 |
| Sandelin | 9 | 0 | 2 | 2 | -8 | 0 |
| Peeters | 19 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Wregget | 18 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Hextall | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |

## Devils du New Jersey

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Muller | 48 | 14 | 36 | 50 | 2 | 43 |
| MacLean | 46 | 28 | 20 | 48 | 7 | 118 |
| Stastny | 48 | 11 | 33 | 44 | 2 | 47 |
| Creighton | 45 | 14 | 17 | 31 | 1 | 74 |
| Thomas | 39 | 8 | 19 | 27 | 4 | 80 |
| Graham | 50 | 13 | 9 | 22 | 3 | 33 |
| Murray | 46 | 9 | 12 | 21 | 2 | 48 |
| Presley | 46 | 8 | 11 | 19 | 5 | 92 |
| Manson | 45 | 8 | 7 | 15 | 5 | 104 |
| Wilson | 21 | 5 | 8 | 13 | 3 | 18 |
| Yawney | 40 | 3 | 10 | 13 | 13 | 31 |
| Gilbert | 42 | 5 | 6 | 11 | -4 | 34 |
| Lemieux | 50 | 5 | 6 | 11 | -2 | 74 |
| Brown | 33 | 1 | 8 | 9 | 8 | 29 |
| Konroyd | 50 | 0 | 8 | 8 | 5 | 30 |
| Hudson | 36 | 3 | 4 | 7 | 3 | 44 |
| McGill | 47 | 2 | 2 | 4 | 1 | 108 |
| Peluso | 33 | 2 | 0 | 2 | 2 | 165 |
| Belfour | 45 | 0 | 2 | 2 | 0 | 16 |
| Waite | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cloutier | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Grimson | 19 | 0 | 0 | 0 | -3 | 105 |

## Nordiques de Québec

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Broten | 49 | 11 | 37 | 48 | 1 | 24 |
| Gagner | 43 | 27 | 16 | 43 | 2 | 49 |
| Bellows | 49 | 15 | 27 | 42 | -12 | 17 |
| Propp | 49 | 12 | 27 | 39 | 0 | 29 |
| Modano | 48 | 14 | 20 | 34 | -3 | 37 |
| Smith | 45 | 10 | 10 | 20 | -11 | 31 |
| Dahlen | 36 | 11 | 8 | 19 | 3 | 4 |
| Smail | 48 | 7 | 10 | 17 | -2 | 26 |
| Tinordi | 38 | 2 | 13 | 15 | 6 | 127 |
| Sinisalo | 32 | 4 | 10 | 14 | -3 | 14 |
| Glynn | 36 | 3 | 7 | 10 | -8 | 35 |
| Duchesne | 39 | 4 | 5 | 9 | 5 | 12 |
| Johnson | 41 | 0 | 9 | 9 | 1 | 86 |
| Berezan | 28 | 5 | 3 | 8 | -5 | 12 |
| Craig | 26 | 6 | 1 | 7 | -10 | 24 |
| Gavin | 27 | 4 | 3 | 7 | -2 | 23 |
| Giles | 48 | 0 | 7 | 7 | -5 | 34 |
| Wilkinson | 25 | 1 | 5 | 6 | -2 | 68 |
| Dahlquist | 35 | 1 | 5 | 6 | 3 | 38 |
| Zettler | 45 | 1 | 4 | 5 | -8 | 107 |
| Churla | 34 | 2 | 2 | 4 | -1 | 219 |
| DePalma | 14 | 3 | 0 | 3 | -5 | 26 |
| Chambers | 17 | 1 | 1 | 2 | 4 | 20 |
| Babe | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| McRae | 15 | 0 | 1 | 1 | -4 | 71 |
| Hayward | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Casey | 35 | 0 | 0 | 0 | 0 | 14 |

## Kings de Los Angeles

| | Pj. | B. | A. | Pt. | +/-Pun. |
|---|---|---|---|---|---|
| Gretzky | 47 | 28 | 63 | 91 | 11 10 |
| Robitaille | 43 | 23 | 26 | 49 | 5 39 |
| Sandstrom | 37 | 26 | 22 | 48 | 15 56 |
| Duchesne | 46 | 11 | 27 | 38 | 6 35 |
| Granato | 37 | 15 | 21 | 36 | 11 106 |
| Elik | 42 | 12 | 18 | 30 | 1 32 |
| Taylor | 43 | 13 | 15 | 28 | 9 89 |
| Blake | 45 | 4 | 24 | 28 | 5 61 |
| Kudelski | 47 | 18 | 9 | 27 | 7 22 |
| Tonelli | 40 | 9 | 8 | 17 | -1 32 |
| Jones | 35 | 7 | 8 | 15 | 11 22 |
| Benning | 30 | 4 | 10 | 14 | 8 52 |
| Kasper | 38 | 4 | 10 | 14 | -3 6 |
| Robinson | 37 | 0 | 14 | 14 | 9 12 |
| Miller | 38 | 6 | 7 | 13 | 8 136 |
| McSorley | 32 | 1 | 12 | 13 | 11 131 |
| McIntyre | 36 | 4 | 4 | 8 | 0 75 |
| Buskas | 40 | 1 | 5 | 6 | 11 117 |
| Breault | 17 | 1 | 4 | 5 | -1 6 |
| Donnelly | 25 | 1 | 4 | 5 | -3 33 |
| Bjugstad | 26 | 2 | 2 | 4 | -5 12 |
| Watters | 29 | 0 | 4 | 4 | -3 47 |
| Halkidis | 16 | 0 | 2 | 2 | 2 32 |
| Thomson | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 7 |
| Couturier | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 0 |
| Berthiaume | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 6 |
| Hrudey | 28 | 0 | 0 | 0 | 0 8 |

## Red Wings de Detroit

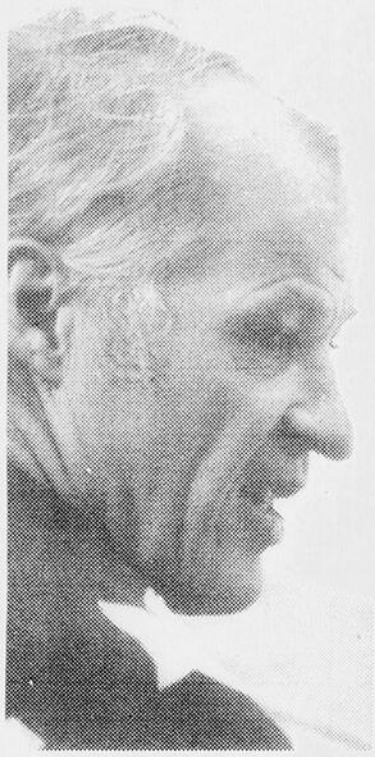
| | Pj. | B. | A | Pt. | +/- | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Yzerman | 48 | 31 | 32 | 63 | 3 | 18 |
| Fedorov | 47 | 22 | 28 | 50 | 15 | 28 |
| Carson | 44 | 13 | 21 | 34 | 3 | 14 |
| Burr | 48 | 13 | 19 | 32 | 10 | 48 |
| Garpenlov | 47 | 12 | 15 | 27 | -2 | 6 |
| Fedyk | 44 | 10 | 13 | 23 | 13 | 25 |
| Barr | 45 | 9 | 14 | 23 | 13 | 33 |
| Racine | 30 | 4 | 16 | 20 | 3 | 12 |
| Probert | 29 | 9 | 9 | 18 | 4 | 134 |
| Chiasson | 38 | 3 | 15 | 18 | -1 | 74 |
| Ysebaert | 32 | 7 | 8 | 15 | 1 | 10 |
| Zombo | 46 | 3 | 11 | 14 | 2 | 35 |
| Gallant | 27 | 6 | 7 | 13 | 1 | 33 |
| Djoos | 26 | 0 | 12 | 12 | -2 | 16 |
| Green | 41 | 1 | 10 | 11 | 9 | 8 |
| Habscheid | 30 | 6 | 4 | 10 | -3 | 12 |
| Primeau | 33 | 1 | 9 | 10 | -8 | 60 |
| Kocur | 36 | 5 | 3 | 8 | -1 | 175 |
| McCrimmon | 47 | 0 | 8 | 8 | 3 | 57 |
| Chabot | 21 | 4 | 3 | 7 | 7 | 4 |
| McKay | 32 | 1 | 6 | 7 | -9 | 108 |
| Dollas | 29 | 3 | 3 | 6 | 2 | 10 |
| Cheveldae | 41 | 0 | 4 | 4 | 0 | 2 |
| Wilkie | 8 | 1 | 2 | 3 | -2 | 2 |
| Potvin | 1 | 0 | 0 | 0 | -2 | 2 |
| Houda | 7 | 0 | 0 | 0 | 2 | 12 |
| Hanlon | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 |

## Islanders de New York

| | Pj. | B. | A | Pt. | +/ | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lafontaine | 42 | 25 | 27 | 52 | -1 | 24 |
| Volek | 45 | 16 | 20 | 36 | -10 | 36 |
| Flatley | 43 | 14 | 19 | 33 | -2 | 51 |
| Sutter | 47 | 16 | 15 | 31 | -8 | 26 |
| Wood | 47 | 15 | 15 | 30 | -1 | 23 |
| Ferraro | 43 | 12 | 13 | 25 | -10 | 36 |
| King | 39 | 9 | 15 | 24 | -2 | 32 |
| Norton | 28 | 1 | 18 | 19 | -10 | 8 |
| Berg | 45 | 4 | 9 | 13 | 3 | 49 |
| Nylund | 43 | 2 | 10 | 12 | -16 | 69 |
| Dalgarno | 27 | 1 | 9 | 10 | -3 | 16 |
| McBean | 19 | 4 | 5 | 9 | -8 | 9 |
| Chyzowski | 32 | 3 | 5 | 8 | -15 | 22 |
| Reekie | 36 | 1 | 7 | 8 | 12 | 54 |
| McDonough | 40 | 3 | 4 | 7 | -1 | 38 |
| Ludwig | 45 | 0 | 7 | 7 | -6 | 49 |
| Maloney | 12 | 0 | 5 | 5 | -3 | 6 |
| Baumgartner | 45 | 1 | 3 | 4 | -8 | 161 |
| Pilon | 45 | 1 | 3 | 4 | -8 | 100 |
| Parks | 20 | 1 | 2 | 3 | 0 | 4 |
| Fitzgerald | 24 | 1 | 2 | 3 | -6 | 10 |
| Vukota | 32 | 1 | 2 | 3 | -10 | 120 |
| Chynoweth | 8 | 1 | 1 | 2 | -3 | 2 |
| Healy | 30 | 0 | 2 | 2 | 0 | 4 |
| Lauer | 20 | 1 | 0 | 1 | -6 | 8 |
| Gronstr

*Un groupe d'anciens de la LNH se plaint*

# Beaucoup d'argent dort aux Etats-Unis



**Gordie Howe**

MONTREAL (PC) — Un groupe formé d'anciens joueurs intentera une poursuite de 50millions$ US à la Ligue nationale de hockey dans le but d'enrichir la caisse de retraite de joueurs aujourd'hui retirés.

Le groupe, qui comprend d'anciennes gloires du hockey comme Gordie Howe, Bobby Hull et Frank Mahovlich, soutient que les propriétaires ont utilisé un surplus de 26 millions$ pour améliorer l'actuel fonds de retraite.

«On nous laisse les miettes», explique Dollard St-Laurent, qui a été l'un des membres fondateurs de l'Association des joueurs de la LNH en 1956 avec Ted Lindsay, Doug Harvey, Bert Olmstead, Tod Sloan et quelques autres.

«En 1984, on nous a donné 1,5 million$. Des miettes, répète St-Laurent. Puis en 1988, on s'est vu accorder 5,5 millions$. Mais c'est encore trop peu quand on pense qu'il y a entre 25 et 30 millions$ qui existent et qui nous appartiennent.

C'est argent-là est à nous», plaide l'ancien défenseur du Canadien et des Black Hawks de Chicago.

Actuellement, St-Laurent reçoit 5000$ par année pour ses 12 saisons passées dans la LNH. Gordie Howe, lui, touche 14400$ même s'il a joué pendant 26 saisons.

«On est très loin des argents que toucheront les joueurs qui sont présentement dans la ligue, laisse entendre St-Laurent. Selon la dernière entente, un joueur qui participe à 400 parties recevra un quart de million à l'âge de 55 ans. On voit bien qu'on est loin du compte.»

**Pensions américaines**

On peut croire que les anciens n'obtiendront pas réparation avant bien des années. Heureusement, la caisse de retraite de la LNH n'est pas leur unique source de revenu. En effet, il existe des ententes, encore trop méconnues, qui permettent à d'anciens joueurs originaires du Québec, ayant joué aux Etats-Unis ou ailleurs, de toucher des pensions.

«Des milliers de Québécois ont joué au hockey professionnel aux Etats-Unis et ils ont tous cotisé au régime de pensions américain», dit Yves Chagnon, qui est le directeur du service de l'Administration des ententes de sécurité sociale.

«Mais une grande majorité de ces joueurs, qui ont évolué dans la Ligue nationale, la Ligue américaine, la Ligue internationale, l'Association mondiale ou autres, ignorent qu'ils peuvent recevoir des Etats-Unis, une pension de retraite ou d'invalidité. Le conjoint d'un ancien joueur décédé a aussi droit à une pension», précise M. Chagnon.

Le Québec a conclu de telles ententes avec 15 pays, dont les Etats-Unis, la France, l'Italie, l'Allemagne et les pays scandinaves où l'on retrouve des hockeyeurs québécois.

«Il n'est pas nécessaire d'avoir joué longtemps pour avoir droit à une pension, explique M. Chagnon. Une saison, seulement quelques mois suffisent. Et cette pension s'ajoute aux rentes du Québec, elle ne les réduit pas», précise-t-il.

# La retraite à 62 ans

Pour avoir droit à une pension, un joueur — ou un lutteur ou tout autre travailleur — doit être âgé de 62 ans et travailler moins de 45 heures par mois. Sans être mirobolants, ces montants représentent un revenu supplémentaire auquel les joueurs ont droit.

«Dans certains cas, ce sont peut-être des peanuts. Mais compte tenu de l'espérance de vie des Canadiens, ce sont des peanuts qui durent longtemps», rappelle M. Chagnon.

Dollard St-Laurent a rencontré M. Chagnon à plusieurs reprises déjà. Il a lui-même rejoint une centaine d'anciens joueurs dont certains sont dans le besoin.

«Ca fait des années qu'on essaie d'aider Camille Henry, explique St-Laurent. Il est malade et sans ressources. Mais avec l'aide de M. Chagnon, on va peut-être arriver à lui obtenir une pension d'invalidité en attendant qu'il ait atteint ses 62 ans.»

Henry a joué 14 saisons à New York, Chicago et St-Louis.

«Mario Faubert est un autre qui pourrait profiter de l'entente entre le Québec et les Etats-Unis.

Il a dû mettre fin à sa carrière en raison d'une fracture à une jambe. Je suis certain qu'il a des argents là-bas, dit St-Laurent. Marcel Bonin pourrait aussi retirer quelque chose.

«La veuve de Doug Harvey devrait pouvoir toucher de l'argent, poursuit-il. Il y en a d'autres, comme Léo Gravel, Kenny Mosdell et Fleming Mackell.»

Pourquoi les joueurs laissent-ils dormir, aux Etats-Unis, de l'argent qui leur appartient?

«Plusieurs craignent d'être pénalisés, de perdre une partie de leurs rentes du Québec, explique M. Chagnon.

D'autres ne se sentent pas équipés — plusieurs ont abandonné l'école assez jeunes — pour passer à travers la paperasse administrative.

Il y a aussi la confusion des régimes qui repousse bien du monde. Enfin, il y a tous ceux qui sont braqués sur le fonds de pension de la Ligue nationale et qui perdent l'autre de vue.

«Pourtant, explique M. Chagnon, il suffit de composer le (514) 873-5030 à frais virés pour qu'un dossier soit ouvert. A partir de là, on s'occupe de tout. On est ici pour rendre service et veiller à ce que les Québécois reçoivent leur dû.»

## Semaine nationale du ski

### Le ski de compétition au Saguenay-Lac-Saint-Jean

L'Association régionale de ski alpin du Saguenay-Lac-Saint-Jean (SkiSagLac) est un organisme sans but lucratif qui gère la compétition dans la région.

SkiSagLac est formé de clubs qui oeuvrent dans les différentes stations de ski de la région. D'ailleurs pour l'hiver en cours, l'association compte cinq clubs. Il s'agit des clubs Mont-Bélu (La Baie), Parallèle (Mont Fortin de Jonquière), Igloo (Mont-Lac-Vert et Alma), Ski-Va-Vite (Toboski de Saint-Félicien) et Mont Chalco (Chibougamau).

En plus des nombreux bénévoles et des «skieurs du dimanche», ces clubs regroupent plus de 140 jeunes compétiteurs dont l'âge varie entre 6 et 17 ans. Du côté régional d'ailleurs, l'association exploite trois circuits de compétition:

On note ainsi le circuit Ultramar (6 à 12 ans); le circuit Super-Frite (12 à 17 ans) et finalement le circuit Laurentides (18 ans et plus).

Par contre, les activités de SkiSagLac se déroulent de décembre à mars, sur l'ensemble des stations de la région, et la saison prend fin officiellement avec la présentation du Mérite alpin, soirée où sont honorés les champions de la saison.

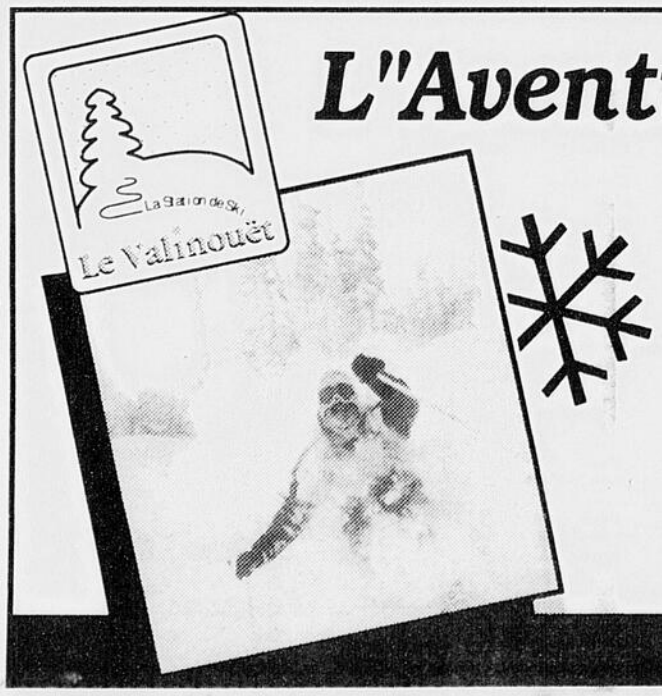
Sur le plan provincial, la région est représentée à chaque épreuve et ce par les meilleurs éléments de son secteur.

Finalement, en plus des compétitions, SkiSagLac forme et développe des entraîneurs et des officiels. L'association voit en somme à promouvoir le sport du ski alpin au sein de la population en général.

Bonne semaine à tous et à toutes...








*L''Aventure, c'est skier au naturel!!!*

***Cette semaine, amène un ami et le Valinouët en prendra soin!***

***Du lundi 21 au dimanche 27...tout plein d'activités***

Vidéos, séances d'aiguisage, séances d'information sur le fonctionnement d'une dameuse et remontée mécanique, Burinage des skis etc, etc...

***Venez vivre l'aventure.***

**Info: 1-418-673-3455 ou 1-800-363-2966**

*Chez les Expos*

# La mission de Walker sera de taille

MONTREAL (PC) — On a beau parler d'Ivan Calderon, d'Andres Galarraga et de Tim Wallach, le coeur de la formation offensive des Expos risque, la saison prochaine, de battre au rythme de Larry Walker.

Maintenant que Tim Raines figure dans l'album-souvenirs des Expos, Walker est l'unique cogneur gaucher qu'on retrouvera dans le milieu de la formation.

S'il ne répond pas aux attentes de l'équipe, c'est toute la physionnomie de l'offensive qui, faute de solutions de rechange, risque de changer.

Parce que les Expos n'ont pu acquérir un autre frappeur gaucher cet hiver, Walker héritera de responsabilités accrues.

A part Walker, les seuls frappeurs gauchers de l'équipe sont Delino DeShields, Dave Martinez, Otis Nixon, qui est ambidextre, et Mike Aldrete, un athlète malheureux qui pourrait changer d'adresse avant le début de la saison.

De ce groupe, aucun ne correspond vraiment à l'image qu'on se fait d'un troisième, d'un quatrième ou d'un cinquième frappeur.

Pour cette raison, la mission, qui attend Walker est de taille.

Le Canadien, qui participera à la caravane des Expos, cette semaine, voit là un beau défi.

«Mais, a-t-il dit, je ne prends rien pour acquis.

«A pareille date, l'année dernière, on m'accordait bien peu de chances de faire l'équipe.

«J'ai éventuellement mérité le poste de voltigeur de droite, mais, compte-tenu de notre abondance de voltigeurs, je ne peux jurer de rien.

«Mon attitude au camp d'entraînement sera celle d'un gars qui se cherche un emploi. Ou encore celle d'un gars, qui doit compétionner contre un... Jose Canseco, par exemple.»

Puis, sourire en coin, Walker ajoute: «Mais à tout considérer, je suis bien content de savoir que Canseco est encore à Oakland.»

**A l'image de Wallach**

Si Walker a confirmé son talent de cogneur de longue distance avec 19 circuits en 1990, il a encore des choses à prouver comme producteur de points. Il le sait trop bien.

La saison dernière, il a produit 51 points, un total respectable, sans plus.

«Si j'avais mieux réagi dans les situations faciles, a-t-il dit, j'aurais probablement fait marquer 10 ou 15 points additionnels.

«Quand je parle de situations faciles, je parle de celles où nous avions un ou deux coureurs en position de marquer avec aucun retrait.

«Je devrai m'appliquer davantage à frapper la balle dans les allées de façon à augmenter ma production de coups de deux-buts».

En 1990, Walker a claqué seulement 18 doubles en 419 présences au marbre ce qui dénote son entêtement à vouloir viser les clôtures.

De son propre aveu, Walker, l'an passé, a surtout appris au contact de certains de ses coéquipiers.

Et s'il en est un qu'il ne se lasse jamais d'observer, c'est Tim Wallach. A mesure que la saison progressait, Walker et Wallach sont devenus de très bons copains.

«A le regarder jouer, a-t-il mentionné, j'ai beaucoup appris. J'aime sa façon de jouer, son style, son attitude.»

**Un gars populaire**

Depuis la fin de la dernière campagne, Walker, qui a épousé Christa Vandenbrink en novembre dernier, a été à même de constater que sa cote de popularité était à la hausse. Surtout dans son patelin de Maple Ridge en Colombie-Britannique.

L'an dernier, il était perçu comme un Canadien errant dans l'organisation des Expos. Depuis, il fait tourner des têtes.

«Cet hiver, a-t-il raconté, beaucoup de gens m'ont interpellé dans la rue et dans les centres d'achats.

«J'ai même été invité à participer à un 'show' de cartes de baseball...»

Avant longtemps, qui sait, on le reconnaîtra peut-être dans les rues de Montréal...

## Les salaires

Voici la liste des salaires des joueurs du Canadien de Montréal:

| | Lig. nat.. | Lig. min. |
|---|---|---|
| 37. J.-C. Bergeron | 120,000.$ Can. | 30,000.$ |
| 22. BenoitBrunet | 135,000.$ Can. | 30,000.$ |
| 21. GuyCarbonneau | 400,000.$ Can. | |
| 15. AndrewCassels | 140,000.$ Can. | 35,000.$ |
| 31. TomChorske | 145,000.$ Can. | 40,000.$ |
| 27. ShayneCorson | 270,000.$ Can. | |
| 6. RussCourtnall | 320,000.$ Can. | |
| 48. J.-J. Daigneault | 180,000.$ Can. | |
| 28. EricDesjardins | 140,000.$ Can. | |
| 34. DonaldDufresne | 150,000.$ Can. | 50,000.$ |
| 12. MikeKeane | 180,000.$ Can. | |
| 36. ToddEwen | 180,000.$ Can. | |
| 41. BrentGilchrist | 180,000.$ Can. | |
| 47. StephanLebeau | 185,000.$ Can. | |
| 3. SylvainLefebvre | 185,000.$ Can. | |
| 35. MikeMcPhee | 315,000.$ Can. | |
| 24. LyleOdelein | 140,000.$ Can. | 50,000.$ |
| 14. MarkPederson | 150,000.$ Can. | |
| 40. AndréRacicot | 100,000.$ Can. | 27,500.$ |
| 44. StephaneRicher | 750,000.$ Can. | |
| 32. MarioRoberge | 130,000.$ Can. | 41,000.$ |
| 33. PatrickRoy | 500,000.$ Can. | |
| | 1,200,000.$ Can. | différé |
| 18. DenisSavard | 550,000.$ Can. | |
| | 1,250,000.$ Can. | 700,000 |
| 8. MathieuSchneider | 120,000.$ Can. | 30,000.$ |
| 39. BrianSkrudland | 330,000.$ Can. | |
| 25. PeterSvoboda | 625,000.$ Can. | |
| 20. SylvainTurgeon | 250,000.$ U.S. | |
| 11. RyanWalter | 340,000.$ Can. | |

Voici la liste des salaires des joueurs des Nordiques de Québec:

| | Lig. nat.. | Lig. min. |
|---|---|---|
| 2. JoeCirella | 260,000.$ Can. | |
| 29. StevenFinn | 185,000.$ Can. | |
| 43. BryanFogarty | 130,000.$ Can. | 35,000.$ |
| 9. MarcFortier | 145,000.$ Can. | 35,000.$ |
| 23. PaulGillis | 85,000.$ Can. | |
| | 200,000.$ Can. | différé |
| 30. ScottGordon | 145,000.$ Can. | 50,000.$ |
| 18. MikeHough | 180,000.$ Can. | |
| 40. TonyHrkac | 150,000.$ U.S. | |
| 15. DarinKimble | 165,000.$ Can. | 40,000.$ |
| 10. GuyLafleur | 400,000.$ Can. | |
| 47. ClaudeLapointe | 120,000.$ Can. | 36,000.$ |
| 7. CurtisLeschyshyn | 145,000.$ Can. | 35,000.$ |
| 20. ClaudeLoiselle | 185,000.$ U.S. | |
| 14. TonyMcKegney | 280,000.$ U.S. | |
| 25. StéphaneMorin | 100,000.$ Can. | 30,000.$ |
| 11. OwenNolan | 175,000.$ Can. | |
| | 150,000.$ Can. | boni |
| ScottPearson | 120,000.$ Can. | 35,000.$ |
| 36. KenQuinney | 120,000.$ Can. | 50,000.$ |
| 19. JoeSakic | 290,000.$ Can. | |
| 21. EverettSanipass | 140,000.$ Can. | 50,000.$ |
| JohnTanner | 105,000.$ Can. | |
| 1. RonTugnutt | 85,000.$ Can. | 25,000.$ |
| 5. WayneVanDorp | 155,000.$ U.S. | 50,000.$ |
| 27. RandyVeltschek | 178,000.$ U.S. | |
| 17. DanielVincelette | 140,000.$ Can. | 50,000.$ |
| 6. CraigWolanin | 200,000.$ U.S. | |


BONSPIEL MIXTE

CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI

DU 15 AU 24 FÉVRIER
Club de Curling de Chicoutimi

PLUS DE $8,000. EN PRIX ET BOURSES

ATTRIBUTION D'UN VOYAGE AU SOLEIL (2 PERS) 1,200.$

•DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 8 FÉVRIER 1991

•16 ÉQUIPES COMPÉTITION (Membre d'un club obligatoire mixte-parfait) 160$

•48 ÉQUIPES PARTICIPATION (Ouvert à toute la population) 120$

•LES 64 PREMIERES ÉQUIPES SERONT ACCEPTÉES

•4 CLASSES, TROIS PARTIES ASSURÉES

INSCRIPTIONS:
Charlotte Pedneault
549-3112 549-9245

Une commandite: LE QUOTIDIEN — MOLSON O'KEEFE — LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE



HARRICANA
ÉQUIPE RÉGIONALE DE MOTONEIGE

ENCOURAGEZ VOTRE ÉQUIPE AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Formée de: M. Richard Verville, Chicoutimi
M. Richard Dubois, St-Félicien
M. Raynald St-Pierre, Roberval

FAITES PARVENIR VOS DONS À:
ÉQUIPE RÉGIONALE C.P. 5390, ST-FÉLICIEN, QC. G8K 2R3
TÉL.: 679-2359

| | |
|---|---|
| Arbro-Fer Inc., Roberval | $400.00 |
| Au 946, Enr., Roberval | $200.00 |
| André Lessard, notaire, Chicoutimi | $200.00 |
| Assurances CCM, Tremblay & Ass. Inc., Chic. | $100.00 |
| Assurances Dumas & Ass., St-Félicien | $400.00 |
| Benco Ltée, Chicoutimi | $60.00 |
| Bédard Dodge Chrysler, Chicoutimi | $100.00 |
| Club de motoneige Passe-Partout, Roberval | $100.00 |
| Club de motoneige Vison, Ste-Hedwidge | $100.00 |
| Club de motoneige Caribou, St-Honoré | $200.00 |
| Club de motoneige du Saguenay Inc. | $200.00 |
| Coopérative forestière de Girardville | $125.00 |
| Equipements Case Inc., Québec | $500.00 |
| Equip. Case Inc., Nicole Dallaire, vendeur | $400.00 |
| Equipement Saguenay (1982) Ltée, Chicoutimi | $200.00 |
| Fixapro Distribution DDM Inc., Chicoutimi | $200.00 |
| Frigo-Temp Inc., Chicoutimi | $100.00 |
| Georges Laberge, St-Félicien | $200.00 |
| Goulet et Goulet Inc. | $200.00 |
| Gaby Tremblay, Jonquière | $200.00 |
| Glenayre Communication Inc., Chicoutimi | $2,500.00 |
| Hunter Douglass, Québec | $200.00 |
| Irving, Rémi Larouche, Roberval | $200.00 |
| Imprimerie Deluxe (1986) Inc., Chicoutimi | $100.00 |
| Inter-Cité, Chicoutimi | $250.00 |
| L.G. Automobile, Roberval | $500.00 |
| L.M. Tremblay, Pétro-Canada, Chicoutimi | $200.00 |
| Municipalité de Desbiens | $50.00 |
| Municipalité de St-Prime | $200.00 |
| Néos Produits Forestiers, Montréal | $500.00 |
| N.J.N. Motosport et Yamaha, St-Prime | $30,000.00 |
| Paul-Marie Boivin, St-Félicien | $500.00 |
| Peinture Pro-Peint Inc., Chicoutimi | $200.00 |
| Perron Auto Ford, Chicoutimi | $200.00 |
| Potvin et Simard Inc., Chicoutimi | $200.00 |
| Restaurant Yogi, Roberval | $400.00 |
| Roger Lauriault, C.A. St-Félicien | $160.00 |
| Restaurant chez Georges, Chicoutimi | $1,000.00 |
| Salon des Viandes, Roberval | $200.00 |
| Servi-Porte, Arvida | $1,000.00 |
| Stanley Canada, Montréal | $350.00 |
| Système Thermo-Plass, Montréal | $1,000.00 |
| Shell Canada Ltée | $10,000.00 |
| Thermafix Inc., Alma | $1,000.00 |
| Vitrerie Commerciale, Chicoutimi | $200.00 |
| CHVD Radio-Dolbeau | $3,000.00 |
| CHRL Radio-Roberval | $2,500.00 |

125,000
120,000
110,000
100,000
90,000
80,000
70,000
60,000
50,000
40,000
30,000
20,000
10,000
5,000
1,000

COMMANDITAIRES OFFICIELS:

AIR ALMA INC. — Shell — CJPM TVA — YAMAHA C'est toute la différence. — LE GROUPE CAMIONEX — ASSOCIATION TOURISTIQUE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN INC. — N.J.N. Motosport — LE QUOTIDIEN



**PENSEUR— Yvan Lendl semble un peu songeur durant son match contre l'Américain Aaron Krickstein, disputé sur le court central des Internationaux d'Australie.** **(Laserphoto AP)**

*Internationaux d'Australie*

# L'élite mondiale se donne rendez-vous

MELBOURNE, Australie (AFP) — Les six premières têtes de série, plus la gagnante du tournoi de Sydney et un des grands espoirs du tennis féminin. L'élite mondiale sera bien au rendez-vous des quarts de finale du simple dames des Internationaux de tennis d'Australie, aujourd'hui à Melbourne.

Depuis sa défaite du troisième tour en 1984 face à l'Australienne Wendy Turnbull, Steffi Graf est invaincue àà Melbourne où elle a remporté les trois derniers titres, soit 21 matches de suite, avec un seul set perdu en chemin.

En toute logique, elle devrait passer le prochain obstacle que constitue la Tchécoslovaque Jana Novotna, tête de série no 10. Toutefois, celle-ci est en forme puisqu'elle vient de remporter le tournoi de Sydney.

Mais le bilan de leurs neuf face-à-face passés plaide nettement en faveur de la championne allemande que l'élève d'Hana Mandlikova n'a jamais réussi à battre.

Graf devrait retrouver sur sa route en demi-finale Gabriela Sabatini, son ex-partenaire de double.

Auparavant, l'Argentine (no 4) devra se débarrasser d'Arantxa Sanchez (no 6). La gagnante de Roland-Garros 1989 a prouvé depuis qu'elle pouvait réussir ailleurs que sur terre battue. Mais l'Espagnole a eu des matches difficiles jusqu'ici, dont deux en trois sets alors que la gagnante du dernier omnium américain n'a concédé que 12 jeux depuis le début du tournoi.

**Puissance des coups à deux mains**

Et si Sanchez reste sur une victoire, l'an passé sur la terre battue d'Amelia Island, Sabatini n'en a pas moins gagné huit de leurs dix tête-à-tête précédents.

Dans le bas du tableau la Yougoslave Monica Seles (no 2) passera un test intéressant face à l'Allemande Anke Huber, 35e joueuse mondiale. A 16 ans, Anke Huber est déjà surnommée la nouvelle Steffi Graf par une partie de la presse. L'an passé déjà, elle avait franchi deux tours en Australie.

Mais Seles, qui n'a perdu que huit jeux depuis le début de l'épreuve, sera sur ses gardes et la puissance des coups à deux mains devrait poser des problèmes à la jeune Allemande. Après ses victoires à Roland-Garros et au Masters en 1990, la dauphine de Steffi Graf est plus ambitieuse que jamais.

En cas de succès, elle rencontrerait sans doute en demi-finale l'Américaine Mary Joe Fernandez (no 3), favorite devant la Bulgare Katerina Maleeva (no 5). Finaliste de l'épreuve l'an dernier, Mary Joe Fernandez, études terminées, se consacre totalement au tennis depuis un an et demi et ne cesse de progresser. Un duel avec Seles serait certainement très spectaculaire.

*Présence en quart de finale*

# Personne n'attendait Yzaga et Prpic

MELBOURNE, Australie (AFP) — Jaime Yzaga et Goran Prpic n'étaient pas attendus au rendez-vous des quarts de finale des Internationaux d'Australie de tennis. Le Péruvien et le Yougoslave se sont pourtant qualifiés, lundi à Melbourne, en compagnie du Suédois Stefan Edberg et du Tchécoslovaque Ivan Lendl, têtes de série N.1 et N.3 de l'Depreuve.

Yzaga, 86e joueur mondial, n'était jamais venu en Australie. «C'est trop proche de Noël qui est une fête de famille très importante», expliquait-il. Le voici en quarts de finale pour sa première apparition, avec en prime une victoire sur le Suédois Mats Wilander, triple vainqueur du tournoi.

«Il a un excellent toucher de balle», reconnaissait Wilander, qui se demandait après sa défaite en cinq sets pourquoi Yzaga n'était pas mieux classé à 23 ans. «Aujourd'hui j'ai été très fort mentalement, ce qui n'est pas mon point fort habituellement», soulignait le Péruvien, répondant ainsi aux interrogations du Suédois, après ce match à rebondissements qui bascula plusieurs fois.

Mats Wilander repartira mi-satisfait mi-déçu de sa performance australienne. Demi-finaliste l'an passé, le Suédois (47e mondial) va perdre des places au classement, mais il a joué de bons matches, notamment contre l'Américain Brad Gilbert (N.8). Son compatriote Stefan Edberg a joué cinq sets lui aussi face à l'Américain Jim Courier (N.16). Mais le numéro un mondial a fini par avoir raison de l'élève de Nick Bolletieri, qui possède le plus violent coup droit du circuit.

Yzaga semble détenir moins d'armes que Courier pour barrer la route d'Edberg. Deux fois vainqueur à Melbourne, ce dernier aimerait bien prendre sa revanche sur le sort. Blessé, il avait été contraint à l'abandon en finale l'an dernier.

Ivan Lendl s'est frayé en force un chemin vers sa demi-finale attendue avec Edberg. L'Américain Aaron Krickstein (N.13) avait remporté en avril 1990 à Tokyo la dernière (et la seule) de leurs six confrontations précédentes. Il n'a pas pesé lourd face au vainqueur des deux dernières éditions, dont les accélérations du fond du court sont toujours aussi meurtrières.

Tombeur au tour précédent de son compatriote Goran Ivanisevic (N.5), Goran Prpic, 56e joueur mondial, a lutté pendant quatre sets, dont trois se sont joués au tie-break pour battre Jan Siemerink (132e), le dernier qualifié du tableau masculin.

Doté d'un bon service et efficace à la volée, le gaucher néerlandais, quelque peu gêné par une douleur à l'épaule gauche, a fini par céder lors de son septième match en moins de deux semaines.

Une grave blessure au genou droit survenue en février 1986 ayant nécessité plusieurs opérations a perturbé la carrière du Yougoslave, écarté du circuit pendant deux longues années.

A 26 ans, muni d'une impressionnante jambière, il redécouvre l'ambition après avoir redouté de ne plus pouvoir jouer au tennis.

*Les «purs» à l'oeuvre*

# Buffalo mise sur l'improvisation

TAMPA, Floride (AP) — Pendant une grande partie de la dernière décennie, la présence d'une équipe de la Conférence américaine de la NFL au Super Bowl était due uniquement au fait qu'il fallait deux équipes pour jouer.

L'AFC (Conférence américaine) s'est inclinée six fois par un score moyen de 40-14.

Mais voici les Bills de Buffalo qui sont favoris par cinq points sur les Giants de New York en marge du XXVe Super Bowl, dimanche prochain à Tampa.

Et les Bills ne sont pas seulement une équipe de la Conférence américaine, ils sont également des «purs», une équipe née il y a 31 ans quand la AFL a été fondée.

En partant favoris, Buffalo ne peut que rigoler en pensant aux Giants qui présument faire partie de la «famille» originale de la NFL.

De façon anecdotique, l'historique donne parfois sur l'absurde. Ainsi, à l'origine, les Broncos de Denver portaient des bas striés tout simplement parce que le propriétaire de l'équipe avait bénéficié d'une escompte auprès d'un marchand.

Dans l'AFC, l'offensive était de rigueur et la défensive n'avait d'importance que sa simple présence. Les yeux de l'Amérique étaient rivés au petit écran pour surveiller les prouesses de Babe Parilli et Daryle Lamonica. Le football était amusant et les Bills de Buffalo sont nés dans cette folie.

Maintenant que la concession est en pleine effervescence, voilà qu'elle accède au Super Bowl pour la première fois de son histoire. Ca ne pouvait tomber mieux...

Le football renaît à Buffalo. L'équipe a inscrit pas moins de 96 points en deux matches éliminatoires. Les Bills sont purement offensifs et une de leurs particularités consiste à fonctionner sans caucus.

La dernière fois qu'une équipe de la Conférence américaine a remporté un Super Bowl remonte à 1985 quand les Raiders avaient défait Washington à Tampa.

L'an dernier, Denver s'est fait lessiver 55-10 par San Francisco et, en 1988, les Broncos avaient subi une dégelée de 42-10 face aux Redskins.

En tout et partout, l'AFC joue quand même pour .500 puisque la NFC a remporté 12 Super Bowl en 24 présentations. Mais quatre des 12 victoires de l'AFC ont été remportées par Pittsburgh (3) et les Colts (1), deux équipes de vieille souche qui ont été placées dans la Conférence américaine après la fusion de 1966.

A l'exception des Raiders, trois fois champions, des Dolphins (2), des Jets (1) et des Chiefs (1), la vieille garde de l'AFC n'a pas vraiment connu de succès.

Mais arrive les Bills, gonflés à bloc et un peu iconoclastes sur les bords. Bowl debut. Pourquoi s'en faire avec les traditionnels caucus? Pas besoin. L'improvisation procure souvent de meilleurs résultats.

Au cours du match de championnat de la Conférence américaine, le quart Jim Kelly a échappé le ballon sur la remise, mais il a quand même récupéré et lancé une passe de touché... Ce sont des jeux comme ceux-là qui font la renommée des Bills.

*Sécurité accrue au Super Bowl XXV*

# S'il pleut, l'eau sera...très mouillée

TAMPA (AP) — Il ne sera tout simplement pas possible de visionner le XXVe Super Bowl sur écran portatif au Tampa Stadium, dimanche prochain. Ni même de l'entendre par le truchement d'un instrument électronique quelconque.

Et s'il pleut, les spectateurs n'ont qu'à bien se tenir: l'eau sera mouillée...

Les télévisions portatives, les émetteurs radio et les parapluies font en effet partie des objets barrés par les services de sécurité du stade qui craignent des attaques terroristes en marge de la guerre dans le golfe persique.

Il y aura également interdiction d'amener radios, caméras de toutes sortes, bouteilles, canettes et autres contenants.

La ville de Tampa se prépare depuis hier afin que tout se déroule en souplesse. En tout, 18 services de l'ordre combineront leurs efforts afin d'assurer la sécurité des gens.




# HONNEUR MEILLEURES

CRÉATIONS PUBLICITAIRES CANADIENNES




## GAGNANTS EXTRA

Les laureats d'excellence en creations publicitaires destinees aux journaux quotidiens ont ete proclames recemment lors d un gala tenu a Toronto.

10 creations se sont merite des premiers prix appeles "EXTRA", 36 ont remporte un
Certificat d Excellence, et 7 autres ont ete choisies pour leur utilisation aussi efficace qu interessante des quotidiens, soit par le texte, l espace, la couleur ou le format.
Le jury international comptait sept membres de grande reputation dans le domaine de
la creation publicitaire, soit un Americain, un Anglais, cinq Canadiens, dont trois Quebecois qui etaient:

M. André Morrow, President, Groupe Morrow, Montreal
M. Paul Lavoie, Directeur artistique, Cossette Communication Marketing
M. Roberto Wilson

Felicitations a tous les createurs qui ont su reconnaitre la valeur et la force des quotidiens pour atteindre leurs groupes-cibles.

Les honneurs auxquels ils viennent d acceder s avereront une source d inspiration
pour l excellence en creativite dans l utilisation des journaux quotidiens comme vehicules publicitaires.







TRUST ROYAL

Agence

**BLOUIN, COULOMBE, DUBÉ, INC.**

Dir. création: Gérald Coulombe
Dir. artistique: Nicolas Dubé
Rédacteur: Marc Coulombe
Production: François de Villemure
Photographe: Michel Pilon
Typographie:TYPO Express

**ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC**

Agence

**CHIAT/DAY/MOJO**



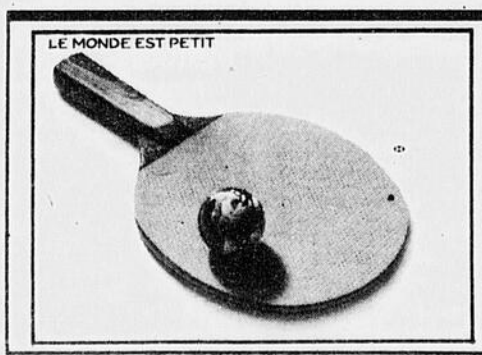




**PIZZAIOLLE**

Agence

**BOS**




**BANQUE HONKONG DU CANADA**

Agence

**PUBLITEL/ SCALI**

**McCABE SLOVES**

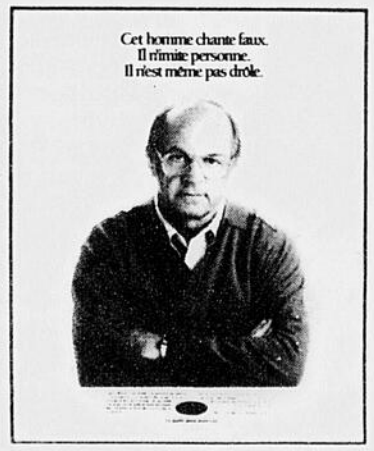
Dir. création: Marie-Aimée Tardif et Roberto Wilson
Dir. artistique: Alain St-Hilaire
Rédacteurs: Étienne Côté et Marie-Aimée Tardif
Production: Antonio Rabassa
Photographe: Michel Pilon Typographie: Typographe M & H Maison de production: L'Autre studio

FORD DU CANADA, LTÉE

Agence

**YOUNG & RUBICAM, LTÉE**

Dir. création: Léon Berger
Dir. artistique: Roger Gariépy
Rédacteur: André Paradis
Production: André Desmarais
Photographe: Peter Baumgurtner
Typographie: Studio St-Louis



*Tournoi pee-wee de Jonquière*

# Le déséquilibre nuit au spectacle

*Mise à part la qualité de certains matches de hockey, la 27e édition du Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière (TPHPWJ) a pris fin sur une note heureuse, dimanche après-midi.*

*Les nombreux spectateurs présents, lors de la dernière journée, ont eu l'occasion d'assister à des rencontres très enlevantes, du début à la fin de la journée.*

*D'ailleurs, il est là le problème. C'est que les matches excitants, ils ont été d'une rareté...Les dirigeants du tournoi, les policiers de Jonquière, devront faire une sérieuse analyse du côté du calibre du tournoi pee-wee.*



Stéphane Bégin

*Car, mises à part les finales, les autres rencontres m'ont très peu impressionné. Il n'est certainement pas normal que des équipes subissent des raclées de 11-1 ou 12-0 en classe BB.*

*Mais ça devient normal lorsque ces mêmes formations proviennent du calibre CC. Ce qu'ils veulent, c'est d'avoir l'occasion de jouer cinq matches en classe BB, plutôt que trois dans le CC.*

*Les dirigeants des équipes du CC viennent pour apprendre et prendre de l'expérience, mais ils n'aident certainement pas au spectacle. Il n'y a rien de vraiment intéressant à déclasser une équipe par dix ou onze buts.*

***Matches qui comptent***

*La même situation s'est produite en classe AA. Les Pirates du Northshore, de l'ouest de l'Ile de Montréal, n'ont gagné aucun de leurs matchs préliminaires.*

*Une fois qu'ils ont été rendus à l'intérieur des séries «payantes», ils ont tout raflé. Même l'entraîneur disait préparer son équipe pour la finale.*

*C'est bien beau de préparer, mais durant ce temps là, le spectacle en souffre toujours un peu.*

*Donc si le président Christian Tremblay ne pense pas apporter de changements majeurs au plan hockey, il lui faudra penser à cet aspect.*

*Tout simplement pour permettre aux 40 000 spectateurs qui ont assisté aux 83 rencontres de la semaine de visionner des matches plus égaux et intéressants.*

*Il faut tout de même dire que le tournoi s'est déroulé rondement. Il n'y a pas eu d'anicroches ou de pépins majeurs.*

*Les gens de l'extérieur ont encore une fois apprécié leur séjour à Jonquière et plusieurs n'ont pas hésité à féliciter les policiers de la municipalité pour l'imposant travail qu'ils effectuent durant les sept jours du tournoi.*

*Match de sept manches au baseball junior majeur*

# Leduc ne crie pas victoire tout de suite

JONQUIERE (SB) — Même s'il est bien heureux que les matches de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (LBJMEQ) auront dorénavant une durée de sept manches au lieu de neuf, l'entraîneur des Voyageurs de Jonquière, Bruno Leduc, n'a pas l'intention de crier victoire immédiatement.

«Je suis très heureux. Ce changement va certainement faire une différence chez les lanceurs, surtout lorsqu'une équipe comme les Voyageurs possède trois artilleurs en mesure de lancer sept manches régulièrement», commence par expliquer le mentor des Voyageurs.

Mais la situation ne sera pas plus facile pour autant en 1991. «Ce nouveau règlement enlèvera certainement de la pression à certains lanceurs, mais nous aurons toujours besoin d'un bon releveur de qualité.

«Un releveur qui aura besoin de lancer seulement une ou deux bonnes manches, plutôt que trois. Un lanceur dont on pourra se servir plus souvent aussi».



Bruno Leduc

«Si on parvient à se trouver un ou deux bons releveurs, les matches de sept manches pourront certainement aider les Voyageurs de Jonquière», croit Bruno Leduc.

**Frappeur désigné**

Il va sans dire que les équipes du circuit Jean-Fortin auront aussi besoin d'un moins grand nombre de lanceurs pour affronter le calendrier de 48 matches de la prochaine saison.

«Et là, ça change la partie et la stratégie. En ayant besoin de moins de lanceurs, je pourrai me concentrer à me trouver des joueurs un peu plus spécialisés», note Leduc.

Quant au nouveau règlement du frappeur désigné, le pilote des Voyageurs estime qu'il n'aura pas toujours à s'en servir, car les lanceurs Eric Doré, Joey Lessard et Stéphane Dufour sont en mesure de frapper solidement la balle.

En ce qui concerne la nomination d'un troisième adjoint, Bruno Leduc laisse entendre que le tout devrait être finalisé sous peu.

Rénald Jomphe, qui s'était montré intéressé au poste, a finalement laissé tomber cette possibilité.

**Sans but lucratif**

D'autre part, les dirigeants de l'équipe ont tenu une assemblée importante, hier, afin de changer la charte de l'équipe, qui deviendra sous peu, une entreprise sans but lucratif.

«C'est important, car au lieu d'avoir des prévisions déficitaires de 2866 $, nous anticipons un surplus de 1856 $ et peut-être même de 3000 $», a expliqué le président Jacques Dubé.

Cette nouvelle charte permettra à l'équipe d'être exemptée d'impôts, de TPS sur les activités de financement. Elle pourra obtenir de meilleures subventions et par le fait même embaucher des gens.

## Sport régional

### Membre privilège à vie

Parlant du pavillon sportif de l'UQAC, on a procédé, dernièrement, au tirage d'un autre finaliste au concours d'une carte de membre «privilège à vie», dont le tirage aura lieu le 24 avril. Pâquerette Gignac, du 515 Bégin à Chicoutimi, est sortie du nombre des abonnés de la session hiver 91. Par ailleurs, Chantal Rompré, de la rue Sydenham à Chicoutimi, est la gagnante d'un remboursement intégral de son inscription pour la session hiver 91.

### Tournoi de soccer intérieur

Le service des sports du cégep d'Alma présentera, du 22 au 24 février, un tournoi de soccer mixte intérieur. On acceptera les 16 premières équipes en provenance des diverses institutions collégiales. Si les inscriptions ne sont pas complètes au 9 février, on ira du côté civil. Il s'agit d'un tournoi à double élimination et l'inscription a été fixée à 50 $. On s'informe auprès de Gilles Harvey, au 668-5291.

### Compétitions de ski alpin

Depuis le 19 janvier dernier, les dirigeants de la station de ski du Valinouët offrent aux jeunes de 16 ans et moins, des compétitions à tous les samedis. L'inscription se fait la journée même de la course au coût de 1 $ et est organisée par l'école de ski.

### Quilles Sacré-Coeur

Marcel Michaud (234) et Régis Lavoie (621) ont obtenu les plus hauts simples et triples de la dernière semaine aux grosses quilles du centre Sacré-Coeur. Sonia Tremblay (224) et Aurore Deschesnes (564) ont fait de même chez les femmes. Aux petites quilles, Benoit Larouche a roulé 243, alors que Michel Kelly a obtenu un score de 564. Gisèle Larouche a joué 198 chez les femmes.

### Billards au club Dynastie

Au cours de la 13e tranche du tournoi de billards du club Dynastie d'Alma, la victoire est revenue à l'Almatois Richard Tremblay. Il a vaincu Aurélien Saint-Pierre, de Saint-Prime, en classe A. En catégorie B, Carl Harvey, d'Alma, a eu le dessus sur Marius Ouellet.

### Tournoi de volley-ball

Un intéressant tournoi de volley-ball sera présenté au pavillon sportif de l'UQAC, les 25 et 26 janvier. Doté de bourses de 970 $, le tournoi regroupera des équipes féminines, masculines et mixtes en classe A (compétition), B (semi-compétition) et C (participation). Chaque équipe jouera un minimum de trois matches de deux sets. Les personnes intéressées ont jusqu'au mardi 22 janvier 21h00 pour s'inscrire. On s'informe auprès de Suzanne Carrier (545-5050) ou Claude Tremblay (545-8817).

### Badminton libre

Le cégep de Chicoutimi a décidé de dégager des heures additionnelles pour la pratique du badminton. Ainsi, les terrains de badminton seront accessibles les mardis, jeudis et vendredis de 19h00 à 21h00 (réservations entre 18h30 et 19h00 le jour même), de même que les samedis et dimanches de 10h00 à 16h00.

### Paquet rate de peu

Le Jonquiérois Eric Paquet a raté de peu une participation sur le circuit canadien en prévision des championnats canadiens de badminton. Paquet a participé, en fin de semaine, au tournoi junior et juvénile Invitation de badminton de Toronto. Il s'est incliné en quart-de-finale devant le quatrème meilleur joueur du tournoi, l'Ontarien Kyle Hunter. Paquet, lui-même semé cinquième, a livré une chaude lutte, s'inclinant en trois sets de 15-11, 15-17 et 17-16. Le jeune homme de Jonquière avait auparavant gagné trois rondes.

### Basket-ball AAA

Les activités de la Ligue scolaire provinciale de basket-ball AAA ont repris au cours de la dernière fin de semaine. En classe cadet garçons, l'équipe de la polyvalente Arvida occupe le cinquième rang avec une récolte de six points, quatre derrière Saint-Sacrement. Le Séminaire de Chicoutimi est toujours dernier et cherche toujours un premier gain. Chicoutimi et Arvida se retrouveront le 27 janvier à Arvida. Chez les filles, Arvida est en quatrième place avec six points, à peine derrière le collège Marie de l'Incarnation. En classe juvénile filles, la polyvalente Dominique-Racine arrive en septième place avec une mince récolte de quatre points. Mais les filles sont à peine à quatre points de la deuxième position. Du côté masculin, Dominique-Racine occupe le troisième rang, grâce à une fiche de cinq gains et six revers. Il faut dire que l'équipe a disputé trois matches de plus que ses plus proches rivaux. Quant au Séminaire de Chicoutimi, c'est le dernier rang avec une seule victoire.

*Les Sags reprennent la route*

# Canale ne tolèrera pas la paresse

**par Stéphane Bégin**

CHICOUTIMI (SB) — A la suite d'un bref arrêt à leur domicile (gain de 4-1), les Saguenéens de Chicoutimi reprennent la route, aujourd'hui, afin de disputer une courte série de deux matches à Trois-Rivières et Victoriaville.

Joe Canale ne sait trop à quoi s'attendre des performances de l'adversaire, mais il souhaite que ses troupiers poursuivent dans la direction suivie depuis plusieurs semaines.

Au Colisée de Trois-Rivières, Canale ne s'attend pas à un match rude, même si certaines rencontres ont été disputées sous le signe de la robustesse au cours de la saison.

«Je ne m'attends pas à un match rude. Trois-Rivières a échangé Martin Lacombe. Ils ont encore de gros joueurs, mais ça me surprendrait.

«Gaston Drapeau (entraîneur des Draveurs) a décidé de mettre tous ses oeufs dans le même panier, en axant sur l'offensive», explique le mentor des Saguenéens.

Malgré tout, Joe Canale jouera un peu à pile ou face sur le style de jeu utilisé par Trois-Rivières, ce soir. «On ne sait jamais à quoi s'attendre. Ils peuvent jouer offensivement ou disputer un match serré.

«De notre côté, nous n'avons pas donné beaucoup de buts au cours des cinq ou six derniers matches et nous avons l'intention de poursuivre de cette façon», estime-t-il.

Une chose est certaine, Joe Canale n'a pas l'intention de laisser ses hommes s'endormir ou devenir paresseux sur la patinoire. «Ca pourrait être dangereux.»

**Et Victoriaville**

En ce qui concerne la visite à Victoriaville, le pilote des Saguenéens de Chicoutimi y fait attention. Même si les Sags occupent le premier rang du classement et les Tigres, le dernier, et loin derrière, Joe Canale dit que «je m'attends à ce que les Tigres gagnent à un moment donné. Je n'ai jamais vu une équipe perdre 30 matches de suite (les Tigres ne sont pas loin).

«En plus, on doit jouer un aller-retour contre les Tigres et je n'aime pas tellement ça. Mais, je dois vivre avec cela.»

Par ailleurs, Joe Canale, qui sera aussi entraîneur des étoiles du Québec, lors du Défi des Etoiles, contre l'Ontario, le 29 janvier, complètera officiellement la liste des joueurs invités aujourd'hui.

On sait déjà qu'il a lancé une invitation à son protégé, Patrice Martineau. Il devrait ajouter, aujourd'hui, les noms de Jean Blouin (Titan Laval), Mario Nobili (Collège Français), Marc Rodgers (Bisons Granby) et Joël Blain (Olympiques Hull).



**JOE CANALE...n'aime pas tellement les rencontres «aller-retour» que les Sags devront disputer aux Tigres de Victoriaville.**
**(Photothèque Le Quotidien)**

## Rapido

### Beaux-frères en finale

La finale des éliminatoires régionales (secteur Saguenay) de curling mixte sera une histoire de beaux-frères, ce soir, au club Kénogami. Michel Roy, vainqueur devant Serge Reid, en demi-finale, hier, affrontera alors André Desjardins. Le match aura lieu à compter de 19h.00 et l'équipe championne représentera le secteur Saguenay au championnat provincial de curling mixte, du 17 au 23 février, à Baie-Comeau. Quant au secteur Lac-Saint-Jean, on sait déjà que Richard Paré, de Roberval, sera du championnat provincial, suite à la finale disputée dimanche, à Dolbeau.

### Défaits en finale

**Le duo de l'Université du Québec à Chicoutimi, Eric Dutil et Jean-François Allaire, s'est incliné en deux sets de 15-12 et 15-9, lors d'un tournoi provincial A, B, C de badminton, disputé à Anjou. Ils ont baissé pavillon devant François Bissonnette et Alain Bérubé. En simple masculin C, Richard Loubier a perdu en quart-de-finale, même s'il avait gagné les quatre premières rondes. En double masculin A, Alain Boisvert et Jean-Marc Girard ont aussi perdu en quart-de-finale contre les favoris numéro un.**

### Gymnastique de Sagym

Le gymnaste du club Sagym de Chicoutimi, Maxime Tremblay, a terminé au premier rang du classement cumulatif lors d'une rencontre tenue au club Opti-gym du Cap-de-la Madeleine. Tremblay a accumulé 49,65 points. Son coéquipier de la catégorie Atome A, Pierre Gilbert, s'est classé cinquième (41,25), alors que Jean-Marcel Gaudreault et Jean-François Bouchard ont terminé sixième et septième. En général C, Dominique Rouette a fini sixième avec 33,25 points, alors que Jimmy Leclerc a terminé huitième.

*Les Cascades dans le dernier droit*

# Cormier: «Les joueurs savent bien ce qu'ils ont à faire»

**par Stéphane Bégin**

JONQUIERE (SB) — Les Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean tiennent leur sort entre leurs mains. Ils n'ont plus que sept matches à disputer avant la fin de la saison régulière. Ils ne peuvent plus tellement se fier sur les autres équipes pour se tailler une place dans les séries d'après-saison.

«Nous sommes rendus au point où nos gars peuvent changer une saison jusqu'ici désappointante, en une bonne fin de saison de hockey», résume, en premier lieu, l'entraîneur de la formation de la Ligue midget AAA, Claude Cormier.

A la conclusion du périple en Abitibi-Témiscamingue, où les Cascades ont joué pour .500, le pilote de la formation régionale laisse entendre que «les joueurs savent ce qu'ils ont à faire et connaissent la grande importance des sept dernières rencontres du calendrier.

«Ils ont leur sort entre leurs mains et ne doivent pas se fier sur les autres pour obtenir une place dans les séries. Les équipes du haut du classement veulent continuer à monter, car rien n'est terminé. En ce qui concerne les formations du bas du classement, elles veulent faire les séries.»

«Plus les gars vont poursuivre la saison, plus ils auront la chance de se faire valoir, de se faire voir par les dépisteurs. Et ils le savent», explique Claude Cormier.

**Dernier droit**

A l'heure actuelle, les Cascades occupent le huitième et dernier rang. Ils accusent un retard de trois points sur les Gouverneurs de Sainte-Foy. Mais ils affronteront cette même formation à quatre reprises, dont un aller-retour vendredi et dimanche.

«Sainte-Foy demeure toujours un gros morceau. J'aimerais vraiment jouer pour .1000 en fin de semaine. On y pense, surtout que nous jouons assez bien contre eux.

«Présentement, les gars répondent bien au système. Ils doivent continuer comme ça. Suite au tournoi de Saint-Léonard et à nos matches à Amos, on peut dire que la confiance est là. On sait que l'on peut battre les autres équipes de la ligue. Les gars ont une certaine fierté», résume le pilote des Cascades.

Claude Cormier n'a pu s'empêcher de parler de son gardien de but, David Bergeron. En fin de semaine, il a reçu au-delà de 100 lancers en un peu plus de deux matches.

«C'est une vraie machine à arrêter les rondelles. Il faut dire que David est confiant et appliqué lorsqu'il se présente sur la patinoire», de conclure Cormier.

## Index-sport


**Petit n'a pas digéré** *Page 30*

**Rien ne dérange Carbo** *Page 31*

**Au rythme de Walker** *Page 35*


**BONSPIEL DE CURLING O'KEEFE**
**Du 22 au 27 janvier 1991 - Club de curling de Kénogami**

**BONSPIEL DE CURLING DES EMPLOYÉS DE L'HOPITAL DE JONQUIERE**
**Les 24-25 et 26 janvier 1991 - Club de curling d'Arvida**

**FÉLICITATIONS AUX ORGANISATEURS ET BÉNÉVOLES DU TOURNOI PEE WEE DE JONQUIERE**


Laurentide

# LES JEUX SONT FAITS CONCERNANT LA TPS.

# ENTREZ DANS LE JEU! SORTEZ-EN GAGNANT!



**323**
**Rabais relié à la TPS* de 366$ à 644$**
selon le modèle.



**Protegé**
**Rabais relié à la TPS* de 524$ à 776$**
selon le modèle.



**626**
**Rabais relié à la TPS* de 715$ à 1 046$**
selon le modèle.



**MX-6**
**Rabais relié à la TPS* de 719$ à 1 050$**
selon le modèle.



**929S**
**Rabais relié à la TPS* de 1 217$ à 1 525$**
selon le modèle.



**RX-7**
**Rabais relié à la TPS** de 918$ à 1 692$**
selon le modèle.



**Miata**
**Rabais relié à la TPS* de 807$ à 919$**
selon le modèle.



**MPV**
**Rabais relié à la TPS* de 787$ à 1 274$**
selon le modèle.



**Camionnettes**
**Rabais relié à la TPS* de 426$ à 833$**
selon le modèle.

C'est le temps plus que jamais d'acheter une Mazda ! Nous avons réduit considérablement tous nos prix. Et les primes octroyées par le manufacturier permettront à votre concessionnaire de vous faire une offre vraiment imbattable. Mazda a brisé tous les records de ventes durant quatre années consécutives. Et nous comptons bien, cette année encore, répéter le même exploit.
Faire de vous le véritable gagnant !

***Plus ! Une des meilleures garanties «gamme complète» de l'industrie.***

*La réduction de prix TPS est basée sur la différence entre le prix de vente au détail 1990 (incluant la taxe de vente fédérale) et celui de 1991 (incluant la TPS de 7%). Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire. **Basé sur les modèles 1990.

mazda **Je me sens bien.**

**Chicoutimi Automobiles (1986) Inc.**—545 Boul. du Royaume Ouest, 545-6555
Jonquière—**Garage Bouchard Et Frères Enr.**—2036 St-Dominique, 547-6624
Alma—**Alma Mazda**—695 Du Pont Sud, 668-4581